3LP0101D0625 d1 écono 3LP0101D0625 ZALLCALL 67 20:45:18 06/24/03 B

www.lapresseaffaires.com

AFFAIRES La Presse

S&P / TSX	TSX CROISSANCE	S&P / TSX 60	NASDAQ CANADA	NASDAQ	DOW JONES	S&P 500	OR	PÉTROLE	DOLLAR
6988,88	1100,15	394,99	295,00	1605,61	9109,85	983,45	346,30 $US	26,63 $US	73,56 ¢US / 63,86 ¢EURO
-25,78 -0,4% ▼	-5,03 -0,5% ▼	-1,18 -0,3% ▼	-2,67 -0,9% ▼	-5,14 -0,3% ▼	36,90 0,4% ▲	1,81 0,2% ▲	-5,70 -1,6% ▼	-0,34 ▼	stable / 0,15 ▲

Neurochem a besoin de 40 millions

HÉLÈNE BARIL

Encouragée par les résultats de l'étude de phase II de son médicament Alzhemed, Neurochem annoncera dans les prochains jours où elle compte trouver les 40 millions nécessaires pour pousser plus loin la recherche.

« D'ici une dizaine de jours, nous allons faire savoir comment nous allons financer l'étude de phase III », a dit hier le président du conseil et chef des opérations de Neurochem, Francisco Bellini, qui a laissé entendre que le scénario est à peu près achevé. « Quand on a une bonne idée, ce n'est jamais un problème » a-t-il dit.

Le résultat des études de phase II de l'Alzhemed, qui ont été publiées lundi, confirment en grande partie les propriétés identifiées lors des tests sur les animaux, a résumé le docteur Denis Garceau, vice-président au développement des médicaments.

Pendant trois mois, 58 personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer à un stade léger ou modéré, divisées en quatre groupes, ont reçu trois différents dosages d'Alzhemed et un placebo.

L'expérience a permis de constater que le médicament réussit à franchir la barrière naturelle du cerveau qui le protège des agents toxiques. Il se retrouve donc dans le fluide céphalorachidien où il peut agir sur la protéine amyloïde, qui se dépose par plaques sur le système nerveux central et cause la maladie.

Selon le Dr Garceau, l'élément le plus intéressant de l'étude de phase II est une diminution du niveau de la protéine amyloïde associée à l'Alzhemed. Une réduction pouvant atteindre 70 % a été constatée chez les patients prenant les plus fortes doses du médicament.



Photo MICHEL GRAVEL, Archives La Presse ©

« D'ici une dizaine de jours, nous allons faire savoir comment nous allons financer l'étude de phase III », a dit hier le président du conseil et chef des opérations de Neurochem, Francisco Bellini, qui a laissé entendre que le scénario est à peu près achevé. « Quand on a une bonne idée, ce n'est jamais un problème » a-t-il dit.

L'étude a aussi démontré que l'Alzhemed était bien toléré par les patients et que ses effets secondaires, des nausées et des vomissements, sont relativement mineurs. Par contre, il a été impossible de déceler un effet sur la fonction cognitive des patients, à cause de la durée trop courte de l'expérience (trois mois), a indiqué M. Garceau.

Neurochem continue de suivre les patients qui ont participé à l'étude de phase II et, après six mois, elle a constaté qu'il n'y avait pas de détérioration de la fonction cognitive, ce qui est un signe encourageant. Ces patients continueront d'être suivis de près encore quelques mois, pour que leur état fasse l'objet d'une évaluation sur un an.

L'objectif ultime de Neurochem est de prévenir la maladie d'Alzheimer et non seulement d'en diminuer les symptômes, a rappelé le Dr Garceau.

L'action de Neurochem a bondi à la suite de la publication de ces résultats. Lundi, le titre a pris 81 cents à la Bourse de Toronto en cours de journée, pour ensuite perdre du terrain et clôturer à 14,67 $. Hier, il a fini la journée à 13,80 $, en baisse de 87 cents. Depuis un an, l'action de Neurochem s'est échangée entre un minimum de 2,81 $ et un maximum de 15 $.

L'étape cruciale est encore à venir pour l'Alzhemed. Neurochem prépare actuellement une étude de plus grande envergure au cours de laquelle entre 1000 et 1200 patients seront suivis. D'une durée de deux ans, l'étude nécessitera un investissement de 40 millions.

En plus de l'Alzhemed, Neurochem travaille à la mise au point d'un médicament pour le traitement des épisodes convulsifs causés par un traumatisme crânien. Deux autres des médicaments qu'elle a mis au point sont en phase II ou III : le Cerebril, pour la prévention des accidents cérébraux vasculaires, et le Fibrillex, pour le traitement de l'amylose, maladie dégénérative.

Au troisième trimestre, rapporte une perte de 5,6 millions (25 cents par action) comparativement à une perte de 4,2 millions (24 cents par actions) pour la période correspondante de l'exercice précédent. Les revenus ont été de 161 000 $ par rapport à 205 000 $ un an plus tôt.

Manley voit des lendemains qui chantent

Presse Canadienne

TORONTO — L'économie canadienne se sera remise, d'ici la fin de l'année, de l'épidémie de SRAS à Toronto et de l'apparition de la maladie de la vache folle en Alberta, a soutenu hier le ministre fédéral des Finances, John Manley.

« Le SRAS et (la maladie de la vache folle) seront sûrement encore des facteurs négatifs au cours du deuxième trimestre et feront encore sentir leur effet au cours du troisième, mais nous pensons que ces deux crises seront terminées à la fin de l'année », a indiqué M. Manley.

Le ministre a fait ces commentaires à la veille de son premier discours important sur l'économie depuis le dépôt du budget en février. La croissance économique, plus lente que prévu, en inquiète plus d'un. Elle devrait progresser au rythme de 2,2 % cette année, soit beaucoup moins que les 3,2 % prévus dans son budget, qui prévoyait un excédent de 8 milliards au cours de l'exercice 2003-2004.

Malgré la révision à la baisse de ces prédictions, M. Manley estime que le Canada s'en est jusqu'ici tiré mieux que les autres pays industrialisés. « Je crois qu'il y a d'importantes bonnes nouvelles et que nous continuerons d'avoir une croissance assez forte, quoique inférieure à ce que nous avions prévu dans notre budget, a dit M. Manley. Nous continuerons à maintenir un budget équilibré. »

Du reste, le ralentissement de la croissance ne devrait pas trop affecter le bilan du gouvernement. Selon Don Drummond, économiste en chef à la Banque TD et ex-haut fonctionnaire au ministère des Finances, le gouvernement a pu préserver l'équilibre budgétaire grâce à plusieurs facteurs, dont un recul plus marqué que prévu des taux d'intérêt et une remontée inespérée des prix du pétrole et de l'essence. « Dans son discours, il annoncera que l'économie ne se porte pas aussi bien que prévu dans le budget, mais je crois qu'il précisera aussi que le gouvernement a probablement su bien encaisser le choc fiscal et ce, grâce à la prudence dont il a fait preuve dans son budget », a anticipé M. Drummond.

Mais le ralentissement de l'économie, jumelé à des initiatives de fin de carrière coûteuses de la part du premier ministre Jean Chrétien, pourrait bien placer son successeur devant un sérieux dilemme fiscal. Ces projets représentent des dépenses additionnelles de 25 milliards sur trois ans. Une aide de 460 millions a déjà été annoncée pour l'industrie canadienne du boeuf, victime d'une fermeture des marchés internationaux depuis le 20 mai après qu'on eut découvert un seul cas d'encéphalopathie spongiforme bovine en Alberta.

Par ailleurs, l'Ontario a refusé une aide fédérale pouvant atteindre 250 millions pour l'aider à surmonter la crise du SRAS. La province estime cette somme insuffisante, puisque l'épidémie du syndrome respiratoire aigu sévère lui a déjà coûté 1,2 milliard. Ottawa a de son côté déjà investi 17,5 millions dans une campagne de promotion destinée à rassurer les touristes étrangers désireux de visiter Toronto ou le Canada. De ce montant, 10 millions serviront à financer des événements à Toronto, alors que 7,5 millions sont destinés aux autres régions du pays affectées par une baisse du tourisme en raison du SRAS.

« Nous avons soumis une offre importante à l'Ontario pour l'aider à éponger les dépenses additionnelles encourues », a dit M. Manley, ajoutant que les autres fonds de soutien à la reprise économique en Ontario ont été « promis et qu'ils ne nécessitent pas la collaboration de la province. Nous nous chargerons de les verser ».

AUJOURD'HUI

Le phénix de la téléphonie



On ne saurait trouver meilleure image pour décrire Allstream, le nouveau nom d'AT&T Canada, le principal concurrent de Bell en téléphonie, estime notre chroniqueuse Sophie Cousineau. *Page 3*

Le poids des paroles...

Une étude montre que les commentaires du président de la Réserve fédérale des États-Unis, Alan Greenspan, donnent réellement des informations dont les marchés tiennent compte. *Page 4*

Décision imminente



Le CRTC devrait rendre d'ici quelques jours sa décision concernant l'achat de CKAC par TVA, explique notre chroniqueur Michel Girard à un lecteur. *Page 8*

Tout le monde dehors!

Pour l'été, plusieurs acteurs réduisent leur présence publicitaire dans les médias et privilégient les activités sur le terrain. À lire dans la chronique Stratégie Marketing. *Page 14*



Photo MARTIN CHAMBERLAND, Archives La Presse ©

Ce sont les machines à sous qui sont les plus rentables, avec des revenus d'un peu plus de 1 milliard de dollars et des profits de 739 millions.

Première baisse de profits à Loto-Québec

Québec exige pourtant 75 millions de plus de sa vache à lait

HÉLÈNE BARIL

VOILÀ qui tombe plutôt mal : au moment où le gouvernement du Québec lui demande de faire un effort et de lui verser 75 millions de plus, Loto-Québec enregistre la première baisse de profits de son histoire.

La société d'État a réalisé un profit net de 1,4 milliard de dollars l'an dernier, soit 2,4 millions de moins que l'année précédente, indique le rapport annuel rendu public la semaine dernière dans l'indifférence générale. La baisse du bénéfice est faible, mais elle rompt avec la longue tradition des profits records auxquels Loto-Québec a habitué son actionnaire gouvernemental. Le dividende versé par Loto-Québec au gouvernement a ainsi baissé de 0,6 % l'an dernier

La vache à lait serait-elle en train de se tarir ? « Sur le marché domestique où l'offre de produits de loterie est parvenue à maturité, il faudra demeurer attentif à l'évolution des comportements des consommateurs, à leurs préférences et aux lieux d'achats qu'ils fréquentent », avance le président intérimaire de l'entreprise, Robert Crevier, dans le message qui accompagne son rapport. M. Crevier n'a pas voulu parler à *La Presse*.

Robert Crevier a remplacé Gaétan Frigon, qui a quitté son poste dans la controverse un an seulement après avoir été nommé.

Même si des noms ont commencé à circuler, M. Frigon n'a toujours pas été remplacé.

Au nombre des défis qui attendent son successeur figure l'obligation d'augmenter le profit net de 75 millions.

Voir LOTO-QUÉBEC en D2

Vous en saurez plus dans



AUSSI
Les conseils des professionnels :
• Jean-Louis Lamarre
• Claudia Beauchesne
• Martin Plante
• Guy Charland

Les Éditions Gesca

GOLF INTERNATIONAL
EN KIOSQUE DÈS MAINTENANT

176

3LP0201D0625 d2 écono 3LP0201D0625 ZALLCALL 67 22:30:29 06/24/03 B

Les marges des grossistes ont pâti du ralentissement en 2001

Presse Canadienne

OTTAWA – Les bénéfices d'exploitation et marges brutes des grossistes ont diminué en 2001, ce commerce ayant connu « un environnement économique généralement faible, tant au pays qu'à l'étranger », a constaté hier Statistique Canada.

Leurs revenus totaux, après des croissances de près de 10 % les deux années précédentes, n'ont progressé que de 1,6 % à 478,3 milliards. L'économie canadienne a subi un ralentissement en 2001, rappelle l'agence, alors que le produit intérieur brut (PIB) a crû de 1,9 %, son plus faible gain depuis 1992.

Les investissements en baisse des entreprises, un recul de leurs bénéfices et l'affaiblissement dans la consommation sont parmi les facteurs ayant causé ce ralentissement. Les grossistes ont dû surtout composer avec un ralentissement de l'économie américaine à la suite des attentats de septembre 2001, souligne l'agence fédérale.

Face à une demande « timide » tant au Canada qu'ailleurs, les grossistes ont réduit l'embauche ; en 2001, leur secteur a éliminé 25 600 emplois, ou 3,5 % de l'ensemble. En outre, la part de l'emploi du commerce de gros dans l'emploi total au Canada a reculé, de 5,8 % en 2000 à 5,5 % en 2001.



2 Photo AP ©

Une Saturn 2000 LW2.

GM rappelle 254 000 Saturn

Associated Press

DETROIT — General Motors a annoncé hier le rappel de 254 000 véhicules de marque Saturn-L des années 2000 à 2003 afin de corriger un problème de moteur qui a provoqué quelques incendies.

Environ 14 000 voitures visées par le rappel, qui possèdent toutes des moteurs 2,2 litres, se trouvent au Canada. Le plus important constructeur automobile au monde entend remplacer les bougies d'allumage pour remédier à la situation.

Les propriétaires recevront un avis au cours du prochain mois leur demandant de faire inspecter leur voiture par le concessionnaire. GM en profitera aussi pour reprogrammer le module de gestion du groupe motopropulseur des véhicules. Aucun frais ne sera facturé au propriétaire.

Les spécialistes chez GM croient que les véhicules sont susceptibles de connaître des ratés qui pourraient mener à une défaillance du système d'échappement.

LOTO-QUÉBEC

Suite de la page D1

Loto-Québec, comme Hydro-Québec et la Société des alcools, ont été mises à contribution par le nouveau ministre des Finances, qui compte sur elles pour fournir au total 695 millions afin de boucler son budget 2003-2004.

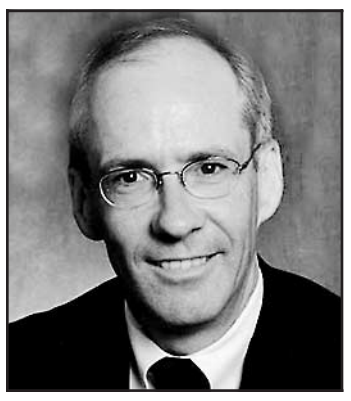
Le nombre toujours plus élevé de casinos en Amérique du nord est une embûche de plus pour Loto-Québec, qui s'efforce d'attirer des joueurs de l'extérieur du Québec. Même si Loto-Québec a réussi l'an dernier à augmenter le nombre de visiteurs de l'Ontario et des États-Unis à ses trois casinos, la fréquentation a diminué de 3 % à son principal établissement de Montréal. Le projet d'un quatrième casino, endossé par l'ancien président Gaétan Frigon, a été relégué aux oubliettes avec l'arrivée d'un gouvernement libéral qui accusait l'ancien gouvernement de vouloir faire des Québécois des joueurs compulsifs.

L'an dernier, Loto-Québec a tiré des revenus de 3,7 milliards de dollars de la vente de billets de loterie, des machines à sous, des bingos et de ses trois casinos, soit 199 millions de plus que l'an dernier. Ce sont les machines à sous qui sont les plus rentables, avec des revenus d'un peu plus d'un milliard de dollars et des profits de 739 millions.

La vente de billets de loterie est au deuxième rang des activités les plus lucratives de Loto-Québec, avec des revenus de 1,8 milliard et des profits de 565 millions. Les casinos viennent au troisième rang, avec des revenus de 799 millions et un bénéfice de 327 millions. Les bingos, ont généré l'an dernier des revenus de 40 millions et un bénéfice de 5,4 millions. Les jeux multimédias, qui ont fait leur apparition récemment dans l'arsenal de Loto-Québec, sont encore loin d'être une source de rentabilité. Ils ont généré des revenus de moins de 1 million et une perte de 6,6 millions.



MERCER
Consultation en ressources humaines



James A. Giesinger

Mercer, Consultation en ressources humaines est heureuse d'annoncer la nomination de James A. Giesinger au poste de chef du groupe de spécialisation mondial de l'Impartition de l'administration des avantages sociaux. À ce titre, il chapeaute nos activités d'administration de régimes de retraite et d'assurances collectives qui représentent un chiffre d'affaires global de 350 millions de dollars.

M. Giesinger est entré au service de Mercer en 1982 et a assumé une variété de fonctions en consultation et à la direction. Il est toujours membre du comité de gestion et du conseil d'administration canadiens et responsable de nos activités d'impartition de l'administration des avantages sociaux à l'échelle nationale. Il demeure également membre du comité mondial de direction de la Société.

M. Giesinger détient un diplôme de premier cycle en mathématiques actuarielles de l'Université du Manitoba. Il est Fellow de la Society of Actuaries et de l'Institut Canadien des Actuaires.

Mercer, Consultation en ressources humaines, l'une des plus importantes sociétés de consultation du monde, aide ses clients à obtenir des résultats commerciaux mesurables grâce à leur capital humain. Employant plus de 13 000 personnes, la Société est établie dans 150 villes réparties dans 40 pays et fait partie de Mercer Inc., filiale en propriété exclusive de Marsh & McLennan Companies, Inc., dont l'action (symbole MMC) est cotée aux Bourses de New York, de Chicago, du Pacifique et de Londres.

3151032

www.mercerHR.com

ÉCONO FLASHES

Produits de base | Rebond des prix en mai

LES PRIX des produits de base ont rebondi de 1,6 % en mai après avoir chuté en avril durant la guerre en Irak, a indiqué lundi le service des études économiques de la Banque Scotia. Sur une base comparative annuelle, l'indice Scotia des prix des produits, qui exprime les tendances dans les prix des principales exportations canadiennes, était en mai de 14,7 % supérieur à celui de la période correspondante l'an dernier. « L'amélioration des prix des produits de base constitue une modeste reprise d'après-guerre et survient à un moment où la conjoncture commerciale mondiale est particulièrement difficile », explique dans un communiqué Patricia Mohr, vice-présidente et spécialiste des produits de base aux Études économiques Scotia. Toutefois, « bon nombre de marchés des produits de base continuent de prévoir une meilleure conjoncture économique d'ici la fin de 2003 et en 2004, vu le relâchement des tensions géopolitiques et la politique fiscale et monétaire très stimulante aux États-Unis », précise M^me^ Mohr.

Presse Canadienne

Lorus Therapeutics | Brevet européen pour Virulizin

LA BIOPHARMACEUTIQUE Lorus Therapeutics a obtenu un brevet européen pour son médicament anticancéreux immunothérapeutique Virulizin. Dans un communiqué, hier, l'entreprise a annoncé que l'Office européen des brevets lui a accordé un brevet qui protège sa propriété intellectuelle de ce produit. Le brevet protège spécifiquement la composition et l'emploi du Virulizin pour le traitement du cancer. Il s'agit du premier brevet à être alloué pour le Virulizin en Europe. Les États-Unis, le Mexique, le Canada, l'Australie, l'Afrique du Sud, la Nouvelle-Zélande, la Corée et Singapour ont déjà accordé des brevets pour le Virulizin.

Presse Canadienne

États-Unis | La confiance des consommateurs est stable

L'INDICE DE CONFIANCE des consommateurs américains est resté quasiment stable en juin à 83,5 points contre 83,6 points en mai, après deux mois consécutifs de hausse, a annoncé hier l'institut de conjoncture privé Conference Board. L'indice de confiance, considéré comme un bon baromètre de l'évolution prochaine des dépenses de consommation, qui représentent les deux tiers de l'activité économique aux États-Unis, a été en juin légèrement supérieur aux prévisions car les analystes tablaient en moyenne sur un indice de 82 points. L'indice de confiance des consommateurs américains, calculé par le Conference Board, avait progressé à la fois en mai et en avril. Il avait chuté à 61,4 points en mars — son plus bas niveau depuis octobre 1993 — avant de remonter à 81 points en avril et à 83,6 points en mai.

Agence France-Presse

FedEx | Bénéfice net en hausse

LE GROUPE de messagerie américain FedEx a dégagé un bénéfice net de 280 millions US au quatrième trimestre de son exercice 2002/2003 (clos fin mai) en hausse de 19 % par rapport à la même période un an plus tôt, grâce à une progression du chiffre d'affaires et une baisse des coûts, a-t-il annoncé lundi. Au quatrième trimestre, le bénéfice par action est ressorti à 92 cents US, soit 2 cents de mieux que ce qui était attendu par les analystes, selon le consensus calculé par la firme spécialisée First Call. Le bénéfice par action au quatrième trimestre 2001/2002 s'était établi à 78 cents US. Le chiffre d'affaires de FedEx a progressé de 8 % à 5,83 milliards US pendant la période sous revue, contre 5,42 milliards US un an plus tôt.

Agence France-Presse

Geac | Lancement d'une OPA sur Comshare

LE FABRICANT de logiciels de gestion GEAC a lancé lundi une offre publique d'achat amicale en vue d'acquérir toutes les actions de Comshare, une société américaine oeuvrant dans le même secteur. La transaction est évaluée 52 millions US, payables en espèces. Geac offre 4,60 $ US pour chacune des actions ordinaires de Comshare. Ce prix, indique la société ontarienne dans un communiqué, représente une prime de 31 % par rapport au cours moyen des 20 derniers jours de l'action de Comshare cotée à la Bourse NASDAQ. L'acquisition de Comshare qui devrait être complétée en août suit celle d'Extensity, conclue le 6 mars. Le conseil d'administration de Comshare recommande à ses actionnaires l'acceptation de l'offre de Geac.

Alliance Atlantis | Perte de 18,8 millions

ALLIANCE ATLANTIS rapporte une perte de 18,8 millions pour le dernier exercice financier, après avoir dû réviser les bénéfices engendrés par ses émissions CSI : Crime Scene Investigation et CSI : Miami. L'an dernier, la société avait dégagé un bénéfice de 27,5 millions. Le géant canadien du cinéma et de la télévision voit la perte par action s'établir à 44 cents, alors qu'il affichait un profit de 69 cents par action, il y a un an. Au quatrième trimestre, Alliance Atlantis a dégagé un profit de 3,3 millions, soit 8 cents par action, comparativement à un bénéfice net de 1,3 million, ou 3 cents l'action, l'an passé.

SR Telecom | Placement privé de 6 millions

SR TELECOM a retenu les services d'un mandataire afin d'effectuer, sur une base de meilleurs efforts, un placement privé d'unités, pour un produit brut anticipé d'un maximum de 6 millions de dollars. Les unités seront offertes à des prix déterminés en fonction des conditions du marché. Chaque unité sera composée d'une action ordinaire et d'un demi-bon de souscription d'action ordinaire. Chaque bon de souscription entier permettra à son porteur de souscrire une action ordinaire à un prix déterminé en fonction des conditions du marché. La finalisation du placement privé est assujettie aux approbations réglementaires usuelles.

Rudy Le Cours

Desjardins
Valeurs mobilières



De gauche à droite : Mme Julie Labelle, M. Jean-François Champoux, M. Alexandre Brunelle, Mme Denise Simard et M. André Toupin.

Une équipe d'envergure se joint à Valeurs mobilières Desjardins

Dans la foulée de l'expansion que connaît Valeurs mobilières Desjardins (VMD) au Québec et ailleurs au Canada, Jean-Pierre De Montigny, président et chef de l'exploitation, est heureux d'annoncer l'arrivée d'une nouvelle équipe de conseillers en placement au sein de la division de courtage de plein exercice de la firme. Cette équipe est composée de professionnels aguerris qui desservent une importante clientèle de particuliers et d'institutions.

M. **André Toupin**, C.A. et détenteur d'une maîtrise en sciences commerciales des HEC pour laquelle il a obtenu la médaille d'or, a d'abord œuvré dans le secteur de l'administration. Il a opté par la suite pour la carrière de conseiller en placement et a fait ses débuts auprès d'une firme de courtage américaine. Il cumule plus de vingt-deux années d'expérience à ce titre, dont les douze dernières au sein d'une maison de courtage reconnue de Montréal, où il s'est mérité, en 1999, le titre de conseiller de l'année, avec la contribution de Jean-François Champoux et d'Alexandre Brunelle. Cette distinction reconnaissait entre autres la qualité et la constance des rendements atteints grâce à la gestion efficace des portefeuilles de placement de leur clientèle.

M. **Jean-François Champoux** est pour sa part C.A. et CFA, (Chartered Financial Analyst), et il détient un baccalauréat en administration de l'Université McGill. D'abord vérificateur pour une importante firme comptable, il s'est joint à une maison de courtage reconnue de Montréal où il a oeuvré pendant neuf ans d'abord à titre d'analyste financier, puis de conseiller en placement.

Quant à M. **Alexandre Brunelle**, il possède un baccalauréat en sciences économiques de l'Université de Montréal de même qu'une formation spécialisée et une expérience en négociation de produits dérivés. Il exerce à titre de conseiller en placement depuis six ans et en 2002, il recevait le titre de Fellow de l'Institut canadien des valeurs mobilières.

Le groupe est complété par Mme **Julie Labelle**, assistante aux conseillers en placement, qui détient une formation en valeurs mobilières et quinze ans d'expérience dans le domaine. Elle agit à titre de personne-ressource auprès des clients. Pour sa part, Mme **Denise Simard**, M.Ps.Ed., est adjointe et assure les relations avec les clients.

Rappelons que Valeurs mobilières Desjardins est une filiale à part entière du Mouvement Desjardins et qu'elle dispense des services de courtage à sa clientèle de particuliers, d'entreprises et d'institutions. VMD gère un actif de 9,8 milliards de dollars, compte 34 succursales au Québec et Ontario et plus de 265 conseillers en placement au service de sa clientèle d'investisseurs particuliers.

Vous pouvez rejoindre les conseillers en placement Toupin, Champoux, Brunelle à la succursale de VMD de Place Ville-Marie au **514-876-1814** ou sans frais au **1 866 876-1441**.

3152571A

Membre FCPE

3LP0301D0625 d3 écono 3LP0301D0625 ZALLCALL 67 19:03:27 06/24/03 B

SOPHIE COUSINEAU > LE MONDE DES AFFAIRES

scousine@lapresse.ca

Le phénix de la téléphonie

Un phénix qui renaît de ses cendres : on ne saurait trouver meilleure image pour décrire Allstream. Qui ? Au cas où vous auriez raté la page de publicité qui se trouvait dans *La Presse* la semaine dernière, c'est le nouveau nom d'AT&T Canada, le principal concurrent de Bell en téléphonie.

Un petit sondage effectué dans mon entourage et qui n'a aucune prétention scientifique me dit qu'on aurait mieux fait de trouver un nom qui fonctionne aussi bien en français qu'en anglais. On aurait ainsi pu reprendre Unitel, un des anciens noms de cette entreprise vieille de 157 ans qui est née à Montréal et qui a poussé le long des chemins de fer.

Allstream est sans aucun doute inspiré de Voicestream, une ex-compagnie de téléphonie mobile américaine avalée en 2001 par T-Mobile, la filiale sans fil du géant allemand Deutsche Telekom. (Curieusement, d'ailleurs, Allstream n'offre aucun service de téléphonie mobile.) Mais sans cette connaissance un peu pointue de l'industrie, Allstream évoque tantôt une nouvelle boisson énergisante, tantôt une nouvelle marque d'eau embouteillée...

Enfin, avec un budget de publicité et de promotion de près de 25 millions de dollars, l'entreprise a pris les grands moyens pour imposer son nouveau nom.

Quelle que soit votre opinion sur ce nom, sachez que les patrons de l'entreprise ont effectué un redressement remarquable au cours de la dernière année.

Comme plusieurs dans l'industrie, AT&T Canada avait eu des visions de grandeur et avait poussé trop vite à la fin des années 90.



Le groupe s'était ainsi lancé dans la construction d'un vaste réseau de télécommunications couvrant tout le pays. En 1999, l'entreprise avait aussi acquis au prix fort MetroNet Communications, de Calgary. Bref, AT&T Canada avait couru au désastre.

Avec la concurrence très forte et la chute des prix dans l'interurbain, les pertes se sont alourdies : de 5,3 millions en 1999, elles ont grimpé en flèche pour atteindre 1,77 milliard au cours des neuf premiers mois de 2002.

Pendant ce temps, la dette a ballonné : elle était de 4,7 milliards de dollars lorsque l'entreprise s'est mise à l'abri de ses créanciers, en octobre dernier.

L'entreprise a réussi à se restructurer avec succès et s'est sortie de la protection de la Cour en avril. Elle est maintenant libérée du poids de sa dette et a renoué avec la rentabilité au cours des trois premiers mois de l'année, sans trop perdre de plumes dans l'intervalle.

Allstream repart à neuf, avec un plan d'affaires plus serré qui ciblera uniquement les grandes entreprises ; seules les PME qui consomment beaucoup de services de télécommunications, comme les cabinets de professionnels, seront assidûment courtisées. Son budget d'immobilisation, de 140 millions par année, se veut aussi plus raisonnable.

C'est une chose de stopper l'hémorragie, c'en est une autre de retrouver le chemin de la croissance. Et sur ce point, Allstream fait face à de nombreuses difficultés.

C'est une chose de stopper l'hémorragie, c'en est une autre de retrouver le chemin de la croissance. Et sur ce point, Allstream fait face à de nombreuses difficultés.

À la suite de son divorce d'avec le géant américain AT&T, qui n'a jamais pu prendre possession de sa filiale canadienne en raison de la loi qui limite la propriété étrangère des sociétés de télécom, la société perd une marque de commerce archiconnue et surtout fort crédible. Ses clients suivront-ils Allstream ?

Ce qui joue en sa faveur, c'est que 4000 de ses plus de 110 000 clients représentent 80 % de son chiffre d'affaires de 1,49 milliard. Ces grands clients sont donc faciles à joindre et à rassurer, a fait valoir John McLennan, vice-président du conseil et chef de la direction d'Allstream, lors d'une entrevue téléphonique la semaine dernière.

L'autre danger, c'est de perdre les revenus d'AT&T. Ces revenus qui viennent de clients communs et d'échange de minutes représentent plus de 20 % du chiffre d'affaires de l'entreprise canadienne. « Nous n'avons plus une relation exclusive avec eux, mais il reste que nos réseaux sont parfaitement compatibles avec les leurs, dit John McLennan. Aussi, nous ne prévoyons perdre aucune vente et c'est le cas jusqu'à maintenant. »

Le ralentissement au pays pose aussi plus de difficultés à Allstream qu'à Bell, puisque, contrairement à Bell, qui dispose d'un coussin de revenus résidentiels relativement stables, sa clientèle est fort sensible aux aléas de l'économie.

Mais la grande question, c'est celle de savoir comment croître dans une industrie où les prix sont sujets à de fortes pressions à la baisse. En effet, selon les propres projections d'Allstream pour le marché d'affaires canadien, la hausse des revenus des services téléphoniques locaux au pays n'arrivera pas à compenser la baisse de ceux des services téléphoniques interurbains, qui tomberont à 2,4 milliards en 2006, contre 3,1 milliards en 2001.

Dans un tel contexte, la seule façon de s'en tirer, c'est de gagner des parts de marché, notamment en ravissant des clients à Bell dans l'Est et à Telus dans l'Ouest. Les dirigeants d'Allstream y mettront d'autant plus d'énergie et de savoir-faire qu'ils sont presque tous issus des rangs de Bell. (John McLennan a travaillé chez Bell Canada de 1990 à 1997, les trois dernières années à titre de président avant d'être remercié et remplacé par Jean Monty.)

Comment s'y prendront-ils ? Pour s'attaquer au fief de Bell, John McLennan mise sur les nouvelles technologies qui promettent de chambarder l'industrie. Deux l'intéressent particulièrement : la téléphonie par câble (connue sous le nom de téléphonie IP pour *Internet Protocol*) et le WI-FI (pour *Wireless Fidelity*), qui offre un accès Internet sans fil dans un endroit désigné ; c'est le cas, par exemple, dans certains cafés Starbucks aux États-Unis.

« Cela nous donnera l'occasion de faire une percée dans le marché de la PME et peut-être même dans le marché résidentiel, si les conditions sont propices », avance John McLennan, sans préciser quand ces services seront offerts.

Il s'agit néanmoins de paris risqués. Il faut miser sur le bon cheval. Et même en choisissant la bonne technologie, il faut rapidement trouver la bonne façon de l'appliquer et de la rentabiliser. Parlez-en à Vidéotron et à Cogeco Câble, qui ont englouti une fortune dans la téléphonie par câble avant de mettre leurs projets au rancart.

« Nous n'essayons pas de faire cela tout seuls », rétorque John McLennan. Allstream a notamment entrepris des pourparlers avec Vonage Holding Corp., une entreprise du New Jersey qui offre un service de téléphonie par câble.

Un nouvel échec rendrait Allstream vulnérable à une prise de contrôle. Malgré les dénis répétés de John McLennan, une rumeur persistante sur Bay Street fait déjà d'Allstream la cible d'une prise de contrôle par Telus, la compagnie de téléphone de la Colombie-Britannique, qui cherche à étendre ses tentacules de fibre optique à l'Est. Ce serait la dernière métamorphose de la vieille Montreal & Toronto Magnetic Telegraph Company.

Recul modeste des ventes au détail en avril

RUDY LE COURS

Même le SRAS n'arrive pas à étouffer complètement l'économie canadienne. En avril, les ventes au détail ont reculé de 0,9 %, à 26,97 milliards de dollars, un repli plus faible que ce qu'entrevoyaient la plupart des économistes.

Ceux de CIBC Word Markets tablaient par exemple sur une baisse de 1,7 %, ceux de BMO Nesbitt Burns de 1,3 % tandis que la prévision moyenne fixait la baisse à 1,5 %.

Cela dit, ce recul s'ajoute à celui de 0,8 % enregistré en mars et témoigne de l'essoufflement de l'économie canadienne depuis mars.

Si on exclut toutefois les ventes de véhicules neufs dont la force a surpris quelque peu et qui comptent pour le quart du total des ventes dans la mesure annoncée lundi par Statistique Canada, le recul plonge à 1,2 %.

La plupart des spécialistes sondés la semaine dernière travaillent dans la métropole canadienne, foyer du syndrome respiratoire aigu sévère qui lançait en avril sa première salve meurtrière, tandis que l'alliance britanno-américaine bombardait et envahissait l'Irak. C'est d'ailleurs en Ontario que le recul de la consommation des ménages a été le plus marqué, avec 2,6 %. À elle seule, l'agglomération métropolitaine représente environ 15 % du commerce de détail canadien.

Seul le secteur des aliments a connu une hausse en avril. Peut-être est-ce d'ailleurs dû au fait que le SRAS a fait fuir les gens des restaurants.

Au cours de mai et de juin, l'industrie touristique a de son côté souffert du SRAS, ce qui laisse croire que les prochains résultats révélés par l'agence fédérale seront décevants à leur tour, notent Stéphane Marion et Éric Dubé, de la Financière Banque Nationale.

Au Québec, le repli est de 0,6 % seulement et est attribuable surtout au secteur des vêtements, resté frileux à cause du printemps tardif. Les ventes au détail restent en général toutefois à la hausse, depuis l'automne 2001 dans la belle province.

Outre le vêtement, les stations-service expliquent le gros du recul des ventes au détail à l'échelle canadienne. La baisse de 9 % en moyenne du prix de l'essence entre mars et avril a fait reculer leur chiffre d'affaires et gardé mieux garni le portefeuille des consommateurs.

Ils ont préféré, semble-t-il, ne pas dépenser cet argent tout de suite. On peut comprendre leur sage retenue, quand on pense à la stagnation au chapitre de la création d'emploi, depuis le début de l'année.

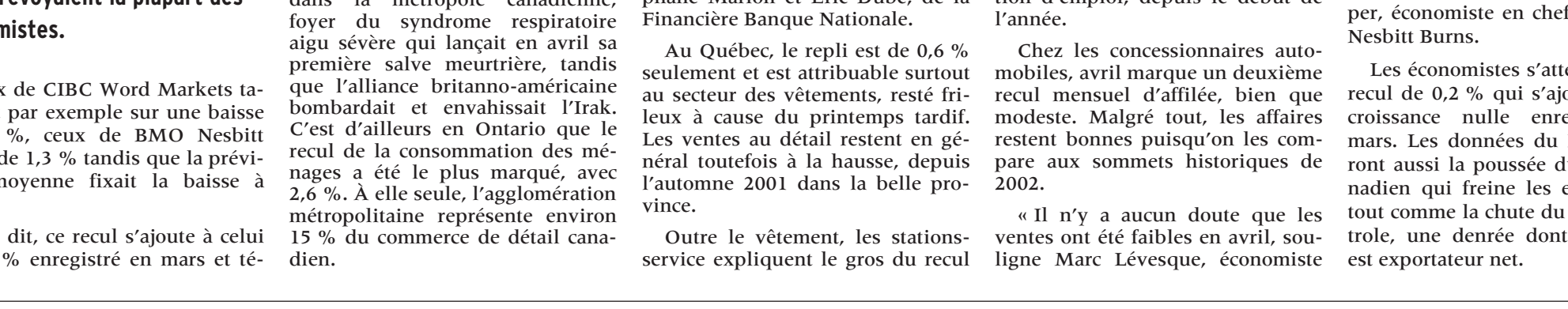
Chez les concessionnaires automobiles, avril marque un deuxième recul mensuel d'affilée, bien que modeste. Malgré tout, les affaires restent bonnes puisqu'on les compare aux sommets historiques de 2002.

« Il n'y a aucun doute que les ventes ont été faibles en avril, souligne Marc Lévesque, économiste principal à la banque Toronto-Dominion. Mais pas si faibles que ça. »

Bien que moins noirs que prévu, « les résultats d'avril font encore ressortir que l'économie canadienne subissait beaucoup de pressions en avril, comme on pourra le voir vendredi avec la publication des données sur le Produit intérieur brut », souligne Sherry Cooper, économiste en chef chez BMO Nesbitt Burns.

Les économistes s'attendent à un recul de 0,2 % qui s'ajouterait à la croissance nulle enregistrée en mars. Les données du PIB refléteront aussi la poussée du dollar canadien qui freine les exportations tout comme la chute du prix du pétrole, une denrée dont le Canada est exportateur net.

Le père, le fils et le sain d'esprit



Lexus GS300 Sport Design
899$* 3,1 %
48 mois / 0$ comptant
7500$ dépôt de sécurité
Transport et préparation inclus

Lexus IS300 Sport Design
499$* 4,9 %
48 mois / 2000$ comptant
500$ dépôt de sécurité
Transport et préparation inclus

Lexus ES300
599$* 3,1 %
48 mois / 0$ comptant
5000$ dépôt de sécurité
Transport et préparation inclus

Gabriel Lexus Toyota
3333, Côte de Liesse, St-Laurent
(514) 747-7777
ventes@gabriel.lexus.ca

Prestige Lexus
5770, boul. Taschereau, Brossard
(450) 923-7777
ventes@prestige.lexus.ca

Spinelli Lexus Toyota
561, boul. St-Joseph, Lachine
(514) 634-7171 1 800 352-6111
ventes@spinelli.lexus.ca

Vimont Lexus Toyota
255, boul. St-Martin Est, Laval
(450) 668-2710 1 800 625-3987
ventes@vimont.lexus.ca

LEXUS
À LA CONQUÊTE DE LA PERFECTION.

3145594

* Le taux d'intérêt pour les véhicules Lexus GS 300 SD/IS 300 SD/ES 300 2003 neufs est de 3,1%/4,9%/3,1% et s'applique à des plans de location de 48 mois de TCCI, sur approbation du crédit. Cette offre s'applique uniquement aux véhicules en stock chez le concessionnaire et ne peut être combinée à aucune autre offre. EXEMPLE DE PAIEMENT : GS 300 SD/IS 300 SD (manuelle)/ES 300 (Groupe A) Taux d'intérêt de 3,1%/4,9%/3,1% - Durée : 48 mois – PDSF : 61 700$/39 075$/43 800$ - Acompte ou échange équivalent : 0$/2 000$/0$ - Mensualité de location : 899$/499$/599$ - Dépôt de sécurité remboursable : 7 500$/500$/5 000$ - Limite de kilométrage : 24 000 km par an. Frais de 0,15$ pour chaque kilomètre supplémentaire (0,10$ par kilomètre si convenu au moment de la signature du contrat de location). Taxes, immatriculation et assurances en sus. Frais de transport et de préparation inclus. Voyez votre concessionnaire Lexus le plus près pour plus de détails. L'offre prend fin le 30 juin 2003. Le modèle peut être montré avec un équipement en option.

3145601A

3LP0401D0625 d4 écono 3LP0401D0625 ZALLCALL 67 19:05:26 06/24/03 B

Ce que pèsent les paroles d'Alan Greenspan



FRÉDÉRIC WAGNIÈRE
ANALYSE

La Réserve fédérale des États-Unis annoncera aujourd'hui les modifications à sa politique monétaire après une réunion qui a commencé hier. Le Comité de *l'open market* de la Fed se réunit huit fois par an, dont deux fois pour un examen plus approfondi de la conjoncture pendant deux jours. Le comité présidé par Alan Greenspan comprend 12 membres, et plus de 50 autres personnes assistent aux réunions soit pour prendre part aux délibérations, soit pour en prendre connaissance.

Depuis quelques années, un communiqué est publié à l'issue de la réunion, qu'il y ait eu ou non une modification du taux directeur. Il est parfois très liminaire mais, à part les décisions concrètes annoncées, c'est la meilleure indication dont on dispose pour connaître la pensée officielle de la Fed sur la conjoncture. Le procès verbal de la réunion sera publié environ six semaines plus tard, mais la valeur des indications supplémentaires est mitigée par le fait que la situation — et les opinions qu'elle suscite — auront changé.

L'effet sur les marchés financiers de ces commentaires, qui sont souvent attribués à Alan Greenspan dans l'esprit du public, a été examiné par le gouverneur Donald Kohn et l'économiste de la Fed Brian Sack, ainsi que ceux des témoignages de M. Greenspan devant des comités du Congrès et de ses discours. Cette étude, publiée en honneur de Charles Freedman, sous-gouverneur de la Banque du Canada, qui prendra bientôt sa retraite, montre que les commentaires donnent réellement des informations dont les marchés tiennent compte.

L'étude montre aussi que plus les commentaires s'éloignent du champ d'action traditionnel de la banque centrale, c'est-à-dire du marché monétaire, moins les marchés ont tendance à réagir. Ainsi le fameux discours de M. Greenspan en 1996, où il évoquait l'« exubérance irrationnelle » qui régnait dans les marchés boursiers, n'a guère eu d'influence sur les cours des actions.

Les intervenants dans les marchés financiers, ceux qui sont les plus directement affectés par les activités de la Fed, disposent d'informations sur l'économie et sur la conjoncture qui sont presque aussi complètes que la Fed, mais ils s'intéressent à la façon dont M. Greenspan et ses collègues les interprètent. Ils semblent considérer les communiqués du Comité de *l'open market* comme une indication des intentions de la Fed à court terme et les témoignages de M. Greenspan au Congrès comme un reflet des perspectives à moyen terme. Ces perspectives ont aussi un impact sur les marchés financiers, notamment sur les marchés à terme. Quant aux discours, ils ne semblent pas susciter le même intérêt dans les marchés.

> **Les paroles de M. Greenspan sont utiles parce qu'elles éclairent le public quant aux intentions de la Fed et parce qu'elles lui donnent une perspective sur l'avenir et lui permettent de modifier ses anticipations.**

Les auteurs de l'étude en concluent que les paroles de M. Greenspan sont utiles parce qu'elles éclairent le public quant aux intentions de la Fed et parce qu'elles lui donnent une perspective sur l'avenir et lui permettent de modifier ses anticipations.

Contrairement à ce que peut penser le grand public, les paroles de M. Greenspan n'ont guère d'effet sur les cours des actions ou les prix immobiliers qui s'ajouterait à l'incidence directe des décisions de la Fed. Et c'est ainsi qu'une banque centrale devrait fonctionner.

Quelques semaines après la publication de l'étude, dans des remarques au sujet de l'effet de la politique monétaire sur les prix d'un grand nombre d'actifs, M. Kohn a dit : « Je dois avouer que cette question me met mal à l'aise. Comme la plupart des banquiers centraux, je préfère maintenir la politique monétaire dans les limites des tâches que le législateur nous a confiées et limiter toute considération sur l'allocation des ressources et des prix des actifs, à l'effet qu'ils peuvent avoir sur l'équilibre macroéconomique au cours des prochaines années. Il est difficile d'identifier les bulles spéculatives et la mauvaise allocation des ressources, surtout à un moment de transformations structurelles, comme c'était le cas aux États-Unis à la fin des années 90. Par ailleurs, le gouvernements ont d'autres moyens pour corriger les effets potentiels de ces distorsions. »

Voir autre texte en page 7.

MOTEUR NERVEUX.
PRIX RELAX.



Echo
159 $
par mois/location 60 mois•
Transport et préparation inclus
Comptant de 2 116 $
Mensualité de 198,12 $
avec 0 $ de comptant

prix ACCèS
À partir de
14 088 $†

Équipement de série *Echo 2003* :

- Moteur 16 soupapes VVT-i 1,5 litre de 108 ch.
- Véhicule à faibles émissions (LEV)
- Consommation MANUELLE : 6,6/5,1 L/100 km ville/route*
- Direction à assistance variable
- Système audio 4 haut-parleurs avec lecteur CD
- Coussins gonflables côtés conducteur et passager avant
- Volant inclinable
- Banquette arrière divisée 60/40
- Enjoliveurs de roues complets



viens chercher ton volant!

ÉQUIPE TOYOTA

3145227A

PEA

PROGRAMME TOYOTA POUR diplômés 1 000 $ de remise**

TOYOTA SERVICES FINANCIERS

Votre nouvelle Toyota ne part jamais sans un plein réservoir d'essence, l'assistance routière et des tapis protecteurs.

Votre concessionnaire www.acces.toyota.ca

3145303

TOYOTA
un coup de cœur sans fin

Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. Sur approbation de crédit par Toyota Services Financiers. •Offre de location au détail valable sur les modèles Echo 2003 (BT123M AA) neufs en stock. Première mensualité de 182,88 $ (Echo 2003), 227,88 $ (Echo 2003 avec l'option 0 $ comptant), taxes incluses et dépôt de sécurité de 200 $ (Echo 2003), 250 $ (Echo 2003 avec l'option 0 $ comptant), exigibles au moment de la livraison. Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 7¢ du kilomètre excédentaire. Immatriculation, assurances et taxes en sus. † Prix Accès pour la Echo 2003 (BT123M AA) neuve en stock. Le Prix Accès indiqué dans cette publicité est en vigueur pour le mois de juin 2003 et est établi par les concessionnaires Accès Toyota pour les concessionnaires participants de la région de Montréal. L'immatriculation, les frais de transport, la préparation, l'enregistrement (y compris RDPRM), les frais d'administration, l'assurance et les taxes sont en sus. Composez le 1 888 Toyota-8 ou visitez www.acces.toyota.ca. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. * Cotes de consommation (ville/route) basées sur l'année-modèle 2003 pour le moteur indiqué. ** Le rabais aux diplômés (jusqu'à 1 000 $ de remise) peut différer selon le modèle. Photo à titre indicatif seulement. Les offres se terminent le 30 juin 2003. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant.

3LP0501D0625 d5 écono 3LP0501D0625 ZALLCALL 67 19:07:22 06/24/03 B

Des vendeurs et des profits



MICHEL GIRARD
TRANSACTIONS D'INITIÉS

Deux hauts dirigeants de la Banque Nationale ont diminué leurs positions respectives. Yves G. Breton a exercé un bloc de 11 500 options, au prix de levée de 24,90 $ par action. Il a subito presto revendu les actions acquises à bon compte, à un prix de 35,00 $. Cela lui a rapporté un profit brut de 116 150 $. De plus, M. Breton s'est départi d'un autre lot de 300 actions, au même prix de vente de 35,00 $ chacune. Les transactions de M. Breton ont été effectuées au début du mois de juin. France Roy Maffel a procédé, pour sa part, à l'exercice de 3250 options au prix moyen de 26,50 $. Les actions ont été revendues au prix de 36,20 $, pour un gain brut d'environ 31 500 $. Les transactions ont été exécutées le 16 juin. Par ailleurs, un administrateur d'une filiale de la Banque Nationale, Robert Parizeau, a vendu 10 200 actions, au prix de 36,00 $ pièce. Ses transactions de vente ont été réalisées du 12 au 16 juin. II lui reste un lot de 1073 actions de la Banque Nationale.

AIR CANADA — Deux hauts dirigeants d'Air Canada ont liquidé les actions ordinaires qu'ils possédaient. Douglas Port s'est débarrassé d'un lot de 4793 actions. Il a cédé ses actions le 10 juin dernier, au prix de 1,79 $. Son collègue Stephen Smith a vendu ses 618 actions au prix de 1,72 $. Date de la vente : 29 mai. Les deux ventes ont eu lieu juste avant la grande débandade qui a ramené Air Canada sous la barre de 1 $.

COUCHE-TARD — Un administrateur de la chaîne de dépanneurs Couche-Tard a réduit de moitié sa position dans l'actionnariat de la compagnie. Il s'agit de Simon P. Senécal. Il a vendu 5000 actions à 14,00 $ l'unité. Date de la transaction : 18 juin.

CANGENE CORPORATION — John William McMillan, de la haute direction, a exercé un bloc de 15 000 options, au prix de 2,04 $ par action. Les 15 000 actions ont été revendues sur le marché au prix de 12,15 $ chacune. McMillan a ainsi encaissé un profit brut de 151 650 $. L'exercice des options et la revente des actions ont eu lieu le 12 juin.

CASCADES — Un administrateur d'une filiales du Groupe Cascades, Patrice Gervais, a effectué trois ventes à découvert, les 13 et 17 juin. Les 10 219 actions vendues dans ces transactions ont été cédées au prix moyen de 13,50 $. M. Gervais a par ailleurs mis le grappin sur un nombre similaire d'actions (10 219) le 18 juin suivant, grâce à des exercices d'options. Un lot de 4059 options a été exercé au prix de 6,82 $ l'action ; un autre lot de 2160 options a été exercé à 8,33 $ par action et un autre de 2725 options à 13,24 $ par action.

MOLSON INC. — L'administrateur Lloyd Barber s'est départi d'un bloc de 11 000 actions au prix de 37,00 $ chacune. Il a réalisé un profit brut de 281 160 $ puisqu'il avait acquis ces mêmes actions par l'entremise d'un exercice d'options au prix de 11,44 $ l'action. Pour sa part, Robert Cholette, de la haute direction de Molson, s'est départi d'un lot de 926 actions, au prix de 37,76 $ l'action. Il conserve 138 actions dans son portefeuille.

POWER CORP. — Le 16 juin dernier, un haut dirigeant du holding Power, Arnaud Vial, a exercé un bloc de 40 000 options. Prix d'exercice des options : 13,98 $ l'action. Il a vendu par la suite ce bloc d'actions à 44,28 $ pièce. Ce qui lui permis d'encaisser un bénéfice brut de 1,2 million avec cette levée d'options. L'administrateur Laurent Dassault a, quant à lui, effectué les 12 et 13 juin deux transactions de vente, dont une de 3700 actions à 43,50 $ et une autre de 8800 actions à 43,61 $.

Les informations transmises dans cette chronique proviennent du Bulletin hebdomadaire de la Commission des valeurs mobilières du Québec. En vertu de la Loi sur les valeurs mobilières, les initiés, c'est-à-dire les dirigeants, les administrateurs et les actionnaires détenant une position privilégiée dans les entreprises inscrites en Bourse, sont tenus de rapporter leurs transactions d'achat et de vente d'actions.



Photo Bloomberg ©

Molly LaBroad, à droite, et son amie Marissa Klug choisissaient des cadeaux pour une amie hier, dans un magasin de Northampton, au Massachusetts.

Hausse des ventes des chaînes aux États-Unis

Agence France-Presse

WASHINGTON — Les ventes des chaînes de magasins aux États-Unis ont progressé de 0,6 % durant la semaine achevée le 21 juin par rapport à la semaine précédente, a indiqué hier l'enquête des banques Bank of Tokyo-Mitsubishi et UBS Warburg.

Par rapport à la même semaine de 2002, les ventes ont augmenté de 0,6 % la semaine dernière par rapport à une hausse aussi de 0,6 % la semaine précédente.

Les ventes des chaînes de magasins avaient augmenté de 0,3 % au cours de la semaine achevée le 14 juin dernier par rapport à la semaine précédente.

Pour le mois de juin, les auteurs du rapport prévoient une hausse des ventes d'environ 2 %, après une augmentation également de 2 % en mai et une progression de 5,1 % en juin 2002.

La hausse de 0,6 % des ventes notée la semaine dernière est la meilleure performance hebdomadaire depuis la semaine achevée le 3 mai dernier (+2,1 %).

Elle s'explique notamment par le mauvais temps et la sortie des dernières aventures de Harry Potter qui ont dynamisé l'affluence dans les centres commerciaux, ont indiqué les auteurs de l'étude.

Cité MITSUBISHI
(514) 735-3700
citemitsubishi.com
Partenaire du Groupe Cité
Super Centre Mitsubishi Montréal
2350 Manella
(Voie de service Décarie nord et boulv. Métropolitain)
De La Savane
3149543A
Furieusement SENSATIONNELLE!
0% financement pour 60 mois
3151974

La Lancer ES classée « Meilleure nouvelle voiture économique » par l'Association des Journalistes Automobile du Canada (AJAC)
MITSUBISHI

Les Volvo 2004
sont chez
UPTOWN VOLVO

2004 VOLVO S40 SE
399$*/mois*
Boîte automatique, sièges électriques en cuir, roues de 16 po en aluminium

2004 VOLVO S60
499$*/mois*
Moteur 2,4 litres, boîte manuelle à 5 vitesses, roues de 16 po en aluminium, phares Bi-Xénon et beaucoup plus.

2004 VOLVO S60 2.5T
545$*/mois*
Moteur 2.5 Turbo, boîte 5 vitesses, électronique, cuir, phares Bi-Xénon et beaucoup plus.
1er VENTES NATIONALES 2002 | 1er VENTES NATIONALES 2001 | 1er VENTES NATIONALES 2000 | 1er VENTES NATIONALES 1999 | 1er VENTES NATIONALES 1998 | 1er VENTES NATIONALES 1997
UPTOWN VOLVO
Exclusivement Volvo depuis 1961
4900, rue Paré
737-6666
www.uptownvolvo.com
* Bail 48 mois, acompte requis, S40/3 000 $, S60/3 670 $, S60 2.5T/2 993 $, 20 000 km par an inclus, 0,16 ¢ du km excédentaire, transport, préparation 1 150 $ + taxes, immatriculation en sus.
3149747
3149748

www.jaguar.ca
La toute nouvelle Jaguar XJ Plus puissante. Plus rapide. Plus sûre. Plus intelligente.
C'est la première fois qu'une berline de luxe est fabriquée avec une carrosserie monocoque faite entièrement d'alliage d'aluminium assemblé par rivetage-collage, une technologie de pointe utilisée en aérospatiale. Grâce à cette nouvelle technologie, la nouvelle XJ est plus légère et plus rigide. Elle a donc une conduite très dynamique tout en consommant peu. La toute nouvelle XJ. Un nouveau fauve.

DECARIE MOTORS INC. Montréal Tel (514) 334-9910
AUTO COLLECTION DE QUEBEC Vanier Tel (418) 683-4451
JOHN SCOTTI AUTOMOTIVE LTD St-Léonard Tel (514) 725-2221
JAGUAR LAVAL Laval Tel (450) 786-8855
JAGUAR L'instinct de la performance
3149393A
XJ8 2004 à partir de 87 500 $. Taxes à payer sur le prix d'achat total. Cette offre ne comprend pas les frais de transport (995 $), les frais d'immatriculation, l'assurance ni toutes les taxes applicables. Offre d'une durée limitée. Demander tous les détails à un concessionnaire. Modèle XJR 2004 illustré avec roues Sepang R-Performance de 20 po en option.
3149415

3DU0601D0625 MERCREDI¸ 3DU0601D0625 ZALLCALL 67 23:26:43 06/24/03 B

GROS CAMIONS. GROSSE OFFRE.



DODGE RAM 1500 2003
« MEILLEUR PICK-UP »
Selon *Carguide Magazine/Globe and Mail* « Catégorie meilleur achat »

0 %* de financement à l'achat jusqu'à 60 mois

SUR TOUS LES MODÈLES DODGE RAM 1500, DODGE DAKOTA ET DODGE DURANGO 2003.



DODGE DAKOTA SPORT CLUB CAB 2003

Ou louez à **239 $**† par mois.

Location de 48 mois. Comptant initial de 2 700 $ ou échange équivalent. Transport et taxe sur le climatiseur inclus.

Option de location de 48 mois offerte†	
Mensualité	Comptant initial
297 $	0 $

AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Équipé comme suit :

Moteur Magnum® V6 de 3,9 L, 175 ch • Climatiseur • Transmission manuelle à 5 vitesses ultra-robuste • Radio AM/FM avec lecteur de CD • Suspension robuste • Banquette arrière rabattable avec rangement sous le siège • Différentiel autobloquant • Glaces teintées • Système antidémarrage Sentry Key[MD]



DODGE DURANGO 2003

« TOUT CE QUE VOUS ESPÉREZ D'UN UTILITAIRE SPORT »

3145884

DODGE
MORDEZ DANS LA VIE

7 ANS 115 000 KM GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

Pour votre tranquillité d'esprit, tous les camions Dodge 2003 offrent une garantie de 7 ans ou 115 000 km sur le groupe motopropulseur et une assistance routière 24 heures sur 24.**

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP[MD] • DODGE OU DODGE.CA

*, † Sous réserve de l'approbation de Services financiers DaimlerChrysler. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Offres d'une durée limitée, valables sur la plupart des modèles 2003 neufs en stock, et exclusives, qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre, à l'exception de la remise aux diplômés et du programme d'aide aux handicapés physiques. Les offres peuvent changer sans préavis. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. Photos à titre indicatif seulement. Pour usage personnel seulement. Transport et taxe sur le climatiseur (inclus à la location), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre, frais d'administration des concessionnaires et taxes en sus. * 0 % de financement à l'achat jusqu'à 60 mois sur tous les modèles Dodge Ram 1500, Dodge Durango et Dodge Dakota 2003. † Tarifs mensuels pour 48 mois établis pour le Dodge Dakota Sport 4 x 2 Club Cab 2003 avec l'ensemble 23B + DSA. Premier versement exigé à la livraison. Le dépôt de sécurité est de 0 $ pour un temps limité seulement et peut changer sans préavis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 81 600 km au taux de 15 ¢ par kilomètre. ** Selon la première éventualité. Des conditions s'appliquent. ‡ Remise aux diplômés de 500 $ à la location ou de 1000 $ à l'achat d'un véhicule à l'exception de la Dodge SX 2.0 (750 $). Cette offre exclut la Dodge Viper. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada. Chrysler est une marque déposée de DaimlerChrysler Canada Inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

DIPLÔMÉS Rabais jusqu'à 1000 $ ‡

CHRYSLER Jeep[MD] DODGE CINQ ÉTOILES

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep[MD] • Dodge du Québec

3145848A

3LP0702D0625 d7 cono 3LP0702D0625 ZALLCALL 67 23:28:21 06/24/03 B

Vers une nouvelle baisse des taux d'intérêt aux É.-U.

Agence France-Presse

WASHINGTON – La Réserve fédérale (Fed) américaine a entamé hier une réunion de deux jours qui devrait se solder par une nouvelle baisse des taux d'intérêt pour doper une croissance économique toujours faible.

Unanimement, les analystes pronostiquent une nouvelle réduction du taux interbancaire au jour le jour (Fed Funds), qui sera la 13e, depuis janvier 2001. Actuellement ce taux, principal instrument de la politique de crédit de la Fed, est au plus bas depuis 42 ans à 1,25 %.

Seule l'ampleur de la baisse divise les experts : le comité de politique monétaire de la Fed va-t-il annoncer aujourd'hui une diminution d'un quart de point ou d'un demi-point pour redonner du souffle à une économie américaine qui tarde à tourner à nouveau à plein régime plus de deux mois après la fin de la guerre en Irak ?

« L'économie se situe en dessous de son potentiel », constate Steven Wieting, économiste de la banque Citigroup.

Les derniers indicateurs sont toutefois positifs. La confiance des consommateurs américains est restée quasiment stable en juin après deux mois de hausse, a indiqué hier l'institut de conjoncture privé Conference Board.

La production industrielle a affiché une hausse ces deux derniers mois, les files de demandeurs d'allocations chômage ont diminué depuis deux semaines et l'indice Standard and Poor's, le plus représentatif de la Bourse de New York, a franchi la barre des 1000 points la semaine dernière pour la première fois depuis l'été 2002.

De plus, le recul du dollar ces derniers mois devrait favoriser les exportations américaines.

Confortés par ces prémisses de relance, les analystes tablent sur une accélération de la croissance au second semestre, aux environs de 4 %. Et le maintien de faibles taux d'intérêt sera bienvenu autant que le paquet de réductions d'impôts (350 milliards de dollars américains sur 10 ans) voté récemment par le Congrès et dont les bénéfices se feront sentir dès juillet avec les premiers versements de crédits d'impôts.

Aussi les marchés attendent-ils impatiemment les commentaires des responsables de la Banque centrale, qui fournissent généralement des indications précieuses pour la santé à venir de l'économie.

« Ce qu'ils vont dire sera peut-être plus important que ce qu'ils font », a estimé l'économiste indépendant Joel Naroff.

« Que ce soit un quart ou un demi-point, c'est le message qui est important », a-t-il estimé.

Les décisions sur les taux lors des huit réunions annuelles du comité de politique monétaire de la Fed sont toujours accompagnées de quelques paragraphes de commentaires sur la situation économique et les risques pour l'avenir.

Ainsi lors de la précédente réunion le 6 mai dernier, la Fed avait tablé sur une « amélioration du climat économique à terme » en ajoutant néanmoins que « tout bien considéré, les risques économiques pour l'avenir prévisible penchent vers l'affaiblissement ».

Si les responsables de la Fed « arrivent à continuer à insister sur la nécessité de maintenir les taux d'intérêt à un bas niveau pour une période prolongée afin de permettre à l'économie de se ressaisir, avant de considérer d'autres mesures, comme par exemple un resserrement de la politique monétaire, alors ils auront fait du bon travail », a indiqué Steven Wieting.

La Fed avait également parlé de risques mineurs de déflation à l'issue de sa dernière réunion, incitant certains analystes à réclamer une baisse « agressive » d'un demi-point des Fed Funds à l'issue de la réunion aujourd'hui pour écarter tout danger de déflation.

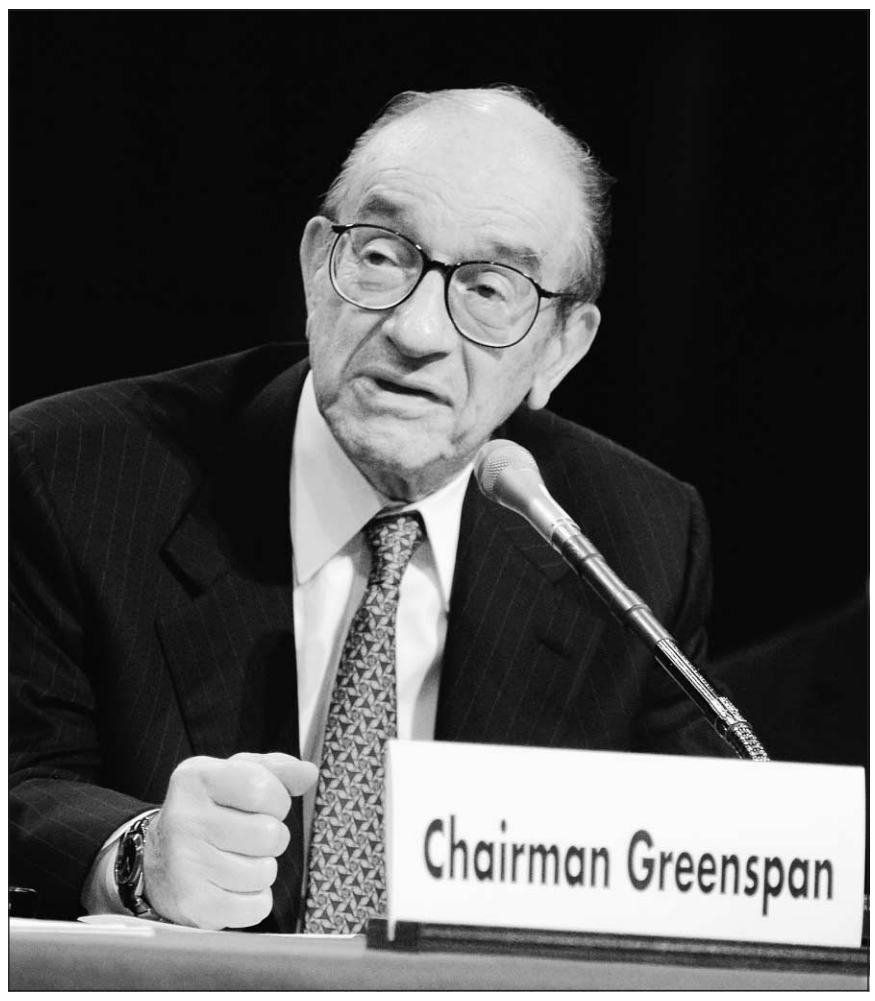


Photo BLOOMBERG NEWS

Le président de la Réserve fédérale américaine, Alan Greenspan, a témoigné devant le Comité spécial sur la situation économique des États-Unis, le 21 mai dernier.

DE TOUTES LES COULEURS!
Chaque samedi dans La Presse
MONTOIT

Volvo
Quand 4x4 rime avec sécurité
2004 VOLVO XC-90
Nous avons un excellent choix de Volvo 2004, 4 roues motrice, prêts à être livrés.
Cet été, confiez votre famille à un 4X4 Volvo.
1er VENTES NATIONALES 2002 | 2001 | 2000 | 1999 | 1998 | 1997
UPTOWN VOLVO
Exclusivement Volvo depuis 1961
4900, rue Paré
737-6666
www.uptownvolvo.com
3149526 3149742



LA VOLVO XC70 2004
PERSONNE N'OSERA VENIR JOUER DANS VOTRE CARRÉ DE SABLE.
LES VOLVO 2004 SONT ARRIVÉES. JAMAIS UNE UNION AUSSI PARFAITE DE LA PERFORMANCE ET DE LA SÉCURITÉ N'A ÉTÉ ATTEINT DANS L'INDUSTRIE. DE PLUS, NOUS AVONS ATTEINT DES SOMMETS AFIN DE VOUS OFFRIR DES TAUX DE FINANCEMENT ET DE CRÉDIT-BAIL EXCEPTIONNELS. VENEZ CHEZ UN CONCESSIONNAIRE VOLVO TRÈS BIENTÔT POUR FAIRE UN ESSAI SUR ROUTE. OU VISITEZ-NOUS À VOLVOCANADA.COM
VOLVO pour la vie

BIEN ÉQUIPÉE À PARTIR DE 549 $* /MOIS 48 MOIS
LA XC70 CROSS COUNTRY - CARACTÉRISTIQUES DE SÉCURITÉ :
BOÎTE DE VITESSES AUTOMATIQUE À 5 RAPPORTS AVEC GEARTRONIC • SIÈGE DU CONDUCTEUR À RÉGLAGE ÉLECTRIQUE • TRACTION INTÉGRALE CONTRÔLÉE ÉLECTRONIQUEMENT AVEC RÉGULATEUR DE TRACTION • ROUES DE 16 PO EN ALLIAGE • ORDINATEUR DE ROUTE • DÉVERROUILLAGE DES PORTES TÉLÉCOMMANDÉ • TOIT OUVRANT TÉLÉCOMMANDÉ • LECTEUR CD ENCASTRÉ • 37,5 PIEDS CUBES D'ESPACE UTILITAIRE • SELLERIE EN CUIR • UN ARSENAL DE CARACTÉRISTIQUES DE SÉCURITÉ

JOHN SCOTTI AUTO LTÉE
4315, boul. Métropolitain Est
Saint-Léonard (514) 725-9394

AUTOMOBILES CHICOINE INC.
855, rue Johnson,
Saint-Hyacinthe (450) 771-2305

FRANKE VOLVO
180, rue Principale
Sainte-Agathe (819) 326-4775

VOLVO LAVAL
1436, boul. St-Martin Ouest
Laval (450) 667-4960

VOLVO DE BROSSARD
9405, boul. Taschereau
Brossard (450) 659-6688

UPTOWN VOLVO
4900, rue Paré
Montréal (514) 737-6666

VOLVO POINTE-CLAIRE
15, Auto Plaza,
Pointe-Claire (514) 630-3666

*PDSF pour une Volvo XC70 2004 de base est de 49 495 $. Offre temporaire faite par l'intermédiaire des concessionnaires Volvo participants et des Services financiers Automobiles Volvo du Canada sur approbation du crédit. À titre d'exemple, location d'une Volvo XC70: 549,08 $ par mois pendant 48 mois avec acompte de 3 985 $. Le coût total de location est de 26 355,84 $. Prix d'achat à l'échéance du bail de 27 634,75 $. Le prix peut varier en fonction de l'équipement ajouté. Premier paiement mensuel et dépôt de garantie de 650 $ dû à la livraison. Kilométrage limité à 20 000 km par an (frais de 0,16 $ par kilomètre excédentaire). Taux annuel : 5,8 % sur approbation du crédit. Frais de transport et de livraison de 1 150 $, taxes, immatriculation et assurance, redevance PPSA et frais du concessionnaire en sus. L'offre se termine le 30 juin 2003. Le concessionnaire peut réduire le prix de vente ou de location. Certaines conditions d'appliquent. Tous les détails chez votre concessionnaire Volvo. ©2003 Automobiles Volvo du Canada Ltée. «Volvo pour la vie» est une marque de commerce de Automobiles Volvo du Canada Ltée. Bouclez toujours votre ceinture de sécurité. Visitez www.volvocanada.com.
3146846A 3146883

TARIFS D'ANNIVERSAIRE de CANJET!
CANJET
LE VOL «BIEN PENSÉ»
Une autre façon de s'envoler!
NOUVEAU!
CANJET SMARTREWARDS
Gagnez le double de points!
6000 points = un aller simple gratuit
CYBERAUBAINES POUR LE VOYAGE ALLER SIMPLE DEPUIS MONTRÉAL À PARTIR DE :
HALIFAX $64 | MONCTON $64 | ST. JOHN'S/DEER LAKE $104
FÊTEZ NOTRE PREMIER ANNIVERSAIRE D'EXPLOITATION ET ÉCONOMISEZ!
TORONTO $74
canjet.com • 1.800.809.7777 ou téléphonez votre agent de voyage.
3140816
3152316A
Pour les règles, modalités et conditions SmartRewards veuillez visiter www.canjet.com ou téléphoner au 1.800.809.7777. Tarifs applicables aux nouvelles réservations seulement et aucun séjour minimum requis. Les places sont limitées et sous réserve des disponibilités. On peut effectuer un changement jusqu'à 2 heures avant l'heure de départ moyennant des frais. Les tarifs n'incluent pas les taxes, le supplément Nav Canada, les assurances, les frais de sécurité, le supplément de carburant ni les frais d'aéroport, le cas échéant.

3LP0801D0625 d8 écono 3LP0801D0625 ZALLCALL 67 20:24:17 06/24/03 B

À VOS AFFAIRES

Pour mieux vivre avec votre argent

MICHEL GIRARD > FINANCES PERSONNELLES

mgirard@lapresse.ca

Mariage CKAC-TVA : décision imminente

QUESTION - J'ai des actions de TVA. Le titre a monté passablement depuis une année. Je me demande quand le CRTC va rendre sa décision au sujet de l'achat de CKAC. Selon la décision qui sera rendue, croyez-vous qu'elle aura une grande influence (positive ou négative) sur le prix de l'action de TVA ?

Marcel J.

RD'après le directeur général de CKAC, Sylvain Chamberland, le CRTC (Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes) devrait rendre sa décision d'ici la fin du mois de juin. La décision est donc imminente. Pour une rare fois, aucune rumeur ne court sur la décision que le CRTC a probablement déjà prise. Cela dit, les probabilités que le CRTC donne son feu vert à la transaction d'achat de TVA sont extrêmement élevées. Cependant, il faut s'attendre à ce que le CRTC impose de sévères contraintes de fonctionnement à CKAC, et ce dans le but d'éviter une trop forte convergence entre CKAC, TVA , *Le Journal de Montréal* et les autres journaux et revues de Quebecor Média. Au cours des audiences sur l'achat de CKAC par le Groupe TVA, la haute direction de TVA avait laissé entendre que l'imposition de conditions trop restrictives risquait de faire achopper l'entente entre TVA et Astral. Cela dit, même si le CRTC impose des contraintes sévères à l'acquisition de CKAC, je suis persuadé que TVA va tout de même finaliser l'achat. Le grand patron de TVA et ex-patron de CKAC, le très efficace Raynald Brière, saura rentabiliser l'intégration de CKAC, aussi contraignante soit-elle. De concert avec Sylvain Chamberland, il saura redresser la force d'écoute de CKAC et consolider la position de leader de son morningman Paul Arcand. En ce qui concerne maintenant l'impact de l'intégration fort possible de CKAC sur le cours de l'action de TVA, j'ai l'impression qu'il sera très faible. C'est probablement déjà anticipé dans le cours actuel de l'action du Groupe TVA (18,37 $). Par rapport à son bas (12,01 $) des 52 dernières semaines, l'action de TVA se négocie actuellement en hausse de 53 %. Il faut dire que Groupe TVA a retrouvé sa grande rentabilité d'antan. Pierre Karl Péladeau est en train de faire la preuve que la convergence fonctionne au plan de l'impact sur la population, et que ça commence à devenir pas mal rentable, au moins au Québec.



DES FRAIS CACHÉS ?

Q À la suite de la parution de votre article dans *La Presse* du dimanche 15 juin 2003, j'ai téléphoné à la Financière Banque Nationale pour des renseignements sur les Billets allocation d'actifs et les Billets Blue Chip. Ça me semblait intéressant jusqu'à ce qu'on m'informe que les frais annuels sont de 50 $ plus les taxes. Je trouve cela un peu exagéré.

Mes questions : est-ce que ces frais sont habituels dans toutes les institutions bancaires ? Sont-ils raisonnables ?

Il me semble que Placements Québec indique dans sa publicité qu'il n'y a pas de frais annuels et les dépôts à terme ou divers placements à la Caisse populaire aussi.

Noëlla L.

R J'ai vérifié cette histoire de frais annuels auprès d'Alain Pelchat, responsable du service de Financement structuré et titrisation à la Financière Banque Nationale. Selon M. Pelchat, aucun frais annuel n'est exigé par la Financière pour conserver les deux billets (allocation d'actifs et *Blue Chip*) dans votre portefeuille. Il fait référence ici à un portefeuille hors REER. M. Pelchat doit savoir ce qu'il dit puisque c'est son service qui est derrière la mise en marché desdits billets. Toutefois, si les billets sont détenus à l'intérieur d'un REER autogéré, là il se peut que des frais de garde annuels soient exigés.

EMPRUNT PERSONNEL OU MARGE DE CRÉDIT

Q Il y a un mois, j'ai rencontré la directrice des services financiers de mon institution financière afin d'avoir un prêt personnel. J'ai prévu un montant de 7000 $ payable sur cinq ans avec un taux d'intérêt de 11,5 %. Elle m'a plutôt proposé de m'ouvrir une marge personnelle de 7000 $ pour un taux d'intérêt de 6,25 %. Surpris, je lui ai demandé où était l'arnaque ! Car nous savons tous que les banques sont en affaires pour faire de l'argent. À première vue, je sais qu'il est plus payant pour la banque de m'accorder un prêt personnel à 11,5 % qu'une marge de crédit personnelle à 6,25 %. Elle m'a dit que l'avantage de la marge est que j'ai plus de souplesse pour faire les paiements alors que les paiements du prêt personnel sont fixes.

N'oubliez pas que j'ai toujours en tête que les banques sont en affaires pour faire de l'argent. Et malgré mon scepticisme, j'ai opté pour la marge personnelle, question de l'essayer. Je prévois avoir terminé de payer la marge en entier dans cinq ans, comme si j'avais un prêt personnel. Et je n'ai pas l'intention de mettre d'autres achats sur la marge.

J'ai reçu hier mon état de compte pour la marge. Il y est indiqué que j'ai fait un paiement de 150,00 $ (que je prévois faire à chaque mois), un intérêt payé de 38,36 $ et des frais divers pour un total de 3,24 $. Après un calcul rapide, je conclus que les intérêts mensuels à payer pour la marge personnelle sont plus élevés que si j'avais fait un emprunt personnel.

Étant un grand néophyte dans le domaine financier, j'ai l'impression que je me suis fait « passer un sapin » par la directrice des services financiers et que la marge personnelle n'est pas du tout avantageuse pour moi.

Ai-je raison de penser que la marge personnelle n'est pas avantageuse pour moi et que je devrais opter pour un prêt personnel ?

Richard Jr. C., Longueuil

R Vous avez tort de croire que la marge de crédit personnelle à 6,25 % va vous coûter finalement plus cher en frais d'intérêt et autres coûts qu'un prêt personnel à 11,5 %. Contracter un emprunt personnel de 7000 $ à 11,5 % sur cinq ans nécessitera un débours mensuel de 153,95 $. Remboursement total : 9237 $ (7000 $ de capital et 2237 $ de frais d'intérêt). Le même emprunt personnel à un taux de 6,25 % nécessiterait un remboursement total de 8167 $ (7000 $ de capital, plus 1167 $ de frais d'intérêt). Les versements mensuels s'élèveraient autour de 136,10 $ pendant cinq ans. Si vous remboursez un montant fixe de 150,00 $, vous allez automatiquement raccourcir la période de remboursement. On parle facilement de cinq à six mois de moins. Sur une marge de crédit personnelle, les frais d'intérêt varient chaque mois puisqu'ils sont calculés sur le solde restant. Les frais d'intérêt vous sont apparus relativement élevés le premier mois (38,36 $). Sachez qu'ils varieront à la baisse d'ici la fin du remboursement de votre marge de crédit personnelle. Contrairement à ce que vous croyez, votre marge de crédit à 6,25 % est certainement plus avantageuse qu'un emprunt personnel à 11,5 %. Bien entendu, je parle d'une marge de crédit personnelle offerte par une des sept banques canadiennes ou une des caisses populaires.

Hulk peut-il battre Spider-Man ?



FRANÇOIS POULIOT

DANS LES COULISSES

Wroouaahhh... Pendant que le docteur Bruce Banner lutte contre sa nature gamma, la question court sur les marchés financiers : Hulk sera-t-il plus fort que Spider-Man ?

Avec le rapprochement du géant vert du grand écran, le titre de Marvel Enterprises (MVL, 17,45 $) s'est envolé de 10 $ à plus de 20 $ en moins de trois mois.

La société des superhéros était en faillite au milieu des années 90. Mais l'un d'eux l'a soudainement ramenée à la vie : avec Spider-Man, en 2002, se sont installés la philosophie d'une nouvelle direction et un nouveau plan de match. La recette : ramener au grand écran les héros d'hier (dont la société possède les droits) afin de stimuler les ventes de bandes dessinées et engranger des royautés sur toutes sortes de produits dérivés.

Les choses ont en fait si bien fonctionné avec *Spider-Man*, que les analystes s'attendent maintenant à ce que Marvel n'ait plus de dette à compter de juin 2004.

Au total, côté cinéma, Spider-Man a généré 850 millions US au box office. De cette somme, 23,8 millions US ont été versés en redevances à Marvel. En ajoutant les redevances de vidéos, DVD, câble et autres, la recette grimpe à 44 millions US.

Pour *Hulk*, Marvel a joué avec plus de prudence. Elle ne touchera au maximum que pour 5 millions US de royautés grand écran.

C'est toutefois au chapitre des jouets que se joue véritablement la partie entre le monstre vert et Spider-Man. Les produits dérivés de *Hulk*, avant sa sortie en salle, se sont beaucoup mieux vendus que ceux de l'araignée, dit Robert Routh, analyste chez Natexis Bleichroeder. Déjà, l'Australian Toy Association a accordé le titre de jouets de l'année aux mains électronique géantes de *Hulk*. La marque à battre : 100 millions US.

Pendant que les analystes supputent, Marvel continue à monter des projets. Spider-Man sera de retour au grand écran en juillet 2004 pour une autre aventure. Tout comme *The Punisher* et *Blade*. Il est même possible que les Quatre fantastiques et l'Homme de fer y fassent leur apparition.

Ce qui amène à la traditionnelle question : doit-on acheter Marvel Enterprises ?

Peter Mirsky, d'Oppenheimer & Co., croit qu'à plus de 20 fois les bénéfices anticipés pour 2003, et compte tenu des risques et de l'incertitude associés aux sorties de films et jouets, l'action ne mérite pas une recommandation d'achat.

Jean Coutu et Medicare

Il n'y a pas qu'au Québec que l'on parle d'assurance-médicament. Un important débat a présentement cours aux États-Unis. Démocrates et républicains s'affrontent depuis quelques jours au Sénat et au Congrès dans l'espoir d'en arriver à une entente.

Le débat est intéressant pour Jean Coutu (PJC.A, 16,24 $). Son bras américain, Brooks, représente aujourd'hui 57 % des revenus.

Deux bonnes nouvelles, dit James Durran, analyste chez Financière Banque Nationale.

> 1- La couverture médicament pourrait être étendue à 15 millions d'Américains. Actuellement, Medicare ne couvre que les médicaments administrés durant un séjour à l'hôpital, ce qui veut dire qu'hors l'hôpital, ces citoyens doivent payer de leurs poches. Or, une étude faite en 1996 par le département de la Santé révèle que les patients Medicare qui bénéficient d'une assurance privée reçoivent 30 % plus de prescriptions et dépensent 67 % plus que les non-assurés. M. Durran calcule qu'une modification du programme pourrait faire grimper les ventes des produits sous ordonnance de 4 %.

> 2- De ce qui précède, on peut inférer que les visites dans les pharmacies augmenteraient, ce qui ferait aussi grimper les ventes des produits d'épicerie.

Il y a cependant aussi des ombres au tableau.

> 1- Du fait qu'ils ne sont pas assurés, les 15 millions d'Américains ne bénéficient actuellement pas de tarifs négociés lorsqu'ils achètent leurs médicaments. Leur nouveau statut d'assuré leur ferait sans doute désormais bénéficier de meilleurs prix. La marge bénéficiaire du pharmacien fondrait.

> 2- L'administration des 15 millions de nouveaux assurés serait vraisemblablement confiée à ce que les Américains appellent les Professional Benefit Managers (PBM). Ces agents pourraient faire en sorte que les nouveaux arrivants troquent la pharmacie pour la poste. Les PBM sont souvent eux-mêmes propriétaires d'un service de prescriptions postales. Depuis 1994, leur part de marché a d'ailleurs grimpé de 10,9 à 15 %.



Photo Bloomberg ©

Une statue de l'incroyable Hulk veillait sur l'escalier de Midtown Comics, à New York, où un employé transportait des boîtes. C'était en mai dernier.

> 3- À 400 milliards US sur 7 ans, les coûts estimés de la réforme pourraient amener le gouvernement à diminuer les bénéfices d'assurance qu'il verse à d'autres groupes (notamment aux aînés). D'autant que le déficit américain semble vouloir aller croissant.

Conclusion ?

L'impact de la réforme pour les chaînes de pharmacie n'est pas évident. Et de toute façon, elle ne sera vraisemblablement pas mise en place avant 2006. Pour l'instant, M. Durran s'attend à ce que les ventes des produits non pharmaceutiques demeurent faibles. Quant aux ventes des produits sous ordonnance, leur croissance devrait être limitée (en raison d'un manque de nouveaux produits *blockbuster* et de la difficulté des génériques à faire des gains). Jean Coutu lui apparaît bien évalué. Sa cible est à 16 $.

Faut-il prendre le train ?

Il devait initialement en partir 300 ; ce sera plutôt plus de 800. Le CP ajoute aux licenciements pour tenter d'abaisser ses coûts. Est-ce le temps de prendre le train ?

Dame Nature a bien travaillé pour les producteurs de l'Ouest ces derniers mois. Il a neigé plus que d'ordinaire entre janvier et mars. Et la pluie est tombée en plus grande quantité en avril et mai. Résultat, l'humidité des sols s'est améliorée et les sécheresses des deux dernières années sont choses du passé. Au point où la Commission canadienne du blé vient d'émettre des prévisions de rendement fort étonnantes.

La production de blé et de blé dur devrait atteindre 23,2 millions de tonnes durant la récolte 2003-2004. Elle n'avait atteint que 14,1 millions de tonnes en 2002-2003. L'amélioration attendue est encore plus importante du côté de l'orge avec une production qui devrait passer de 6,2 à 12,7 millions de tonnes.

Voilà de bonnes nouvelles pour les transporteurs ferroviaires, dit John Barnes, analyste chez Deutsche Bank Securities. Ce grain aura besoin d'être transporté, et des volumes plus importants devraient aussi se traduire par des bénéfices plus importants pour les trains de marchandise.

Bon an, mal an, le transport de grain représente entre 15 et 20 % des revenus du Canadien Pacifique et entre 10 et 15 % de ceux du Canadien National. Si le pronostic de la Commission du blé s'avère, le transport de grain devrait dans les prochains mois s'élever dans la haute fourchette du rapport, et même la dépasser, prévoit l'analyste.

Mauvaise nouvelle, le dollar canadien continue cependant de pousser et sa progression nuit plus ou moins significativement aux résultats des transporteurs.

Que faire ?

Vendre le Canadien Pacifique (CP, 30,51 $) et acheter le Canadien National (CNR, 66,35 $), dit M. Barnes.

Le CN travaille avec stratégie sur ses coûts, avec des réductions de redondance et une amélioration de productivité dans les gares intermodales. L'analyste croit que son bénéfice progressera de 6 % en 2003 et de 15 % en 2004. Sa cible est à 75 $.

Les compressions annoncées par le CP seront bénéfiques, mais la société tarde à améliorer sa productivité et à atteindre ses objectifs financiers. L'analyste croit que ses bénéfices reculeront de 5 % en 2003. Sa cible est à 26,50 $.



Photo ARCHIVES La Presse

Edgar Bronfman Jr et sa famille souhaitent récupérer les studios de cinéma Universal, lâchés à contre-coeur par certains de ses membres lors de la fusion en 2000 avec Vivendi pour former Vivendi Universal.

Vivendi Universal abandonne les États-Unis et se replie sur l'Europe

Agence France-Presse

PARIS — Trois ans après avoir franchi l'Atlantique et près d'un an après le limogeage de son ancien président Jean-Marie Messier, Vivendi Universal (VU) a engagé, hier, le processus de son désengagement des États-Unis pour se replier sur l'Europe.

VU souhaite céder l'ensemble de ses actifs américains, comprenant VUE (cinéma, télévision câblée et parcs à thème), la musique (Universal Music Group — UMG) et les jeux vidéo (VU Games) pour se désendetter et se recentrer sur les télécommunications (Cegetel et SFR) et Canal+, en se repliant sur l'Europe.

Mais les offres en cours porteraient essentiellement sur VUE, le groupe n'ayant pas clairement indiqué si UMG et les jeux faisaient partie du lot déjà sur le marché.

« Notre sortie de VUE dans de bonnes conditions de valorisation et dans les meilleures conditions pour l'entreprise et les actionnaires constitue un des enjeux majeurs de 2003 pour VU », avait annoncé le grand patron du groupe, Jean-René Fourtou, fin avril, devant les actionnaires, sans exclure la vente à « certaines conditions » de MUG et VU Games.

Depuis fin 2002, VU s'est renforcé dans Cegetel en rachetant deux minoritaires et assaini la situation financière Canal+, qui a présenté au premier trimestre 2003 un résultat d'exploitation en quasi-équilibre.

Le groupe a reçu plusieurs offres de rachat de VUE lundi, date limite fixée théoriquement pour le dépôt des dossiers de candidature.

Le choix du repreneur ne sera pas connu avant plusieurs semaines, mais VU souhaite boucler rapidement l'opération dans le courant du mois de juillet si possible, selon une source proche du dossier. Il veut ainsi accélérer le pas et tourner définitivement la page de l'ère Messier.

M. Messier s'était associé, il y a trois ans, à Seagram, propriétaire notamment des studios de cinéma de Hollywood, Universal Studios, pour s'installer aux États-Unis, avec l'ambition proclamée de créer un leader mondial de la communication, à égalité avec le géant américain AOL Time Warner. Il a ensuite renforcé sa présence en rachetant la chaîne de télévision câblée USA Networks et en s'associant au magnat du cinéma américain, Barry Diller.

La direction de VU aura à trancher entre cinq offres de reprise de tout ou partie de VUE, sur les six qui étaient couramment citées jusqu'à lundi par la presse.

Le conglomérat américain Viacom, dirigé par Sumner Redstone, qui contrôle notamment le réseau de télévisions CBS, aurait finalement renoncé à entrer en lice. Ce désistement n'a pas reçu de confirmation aux États-Unis. À Paris, une totale discrétion est observée au siège de VU sur le nom des prétendants.

Les cinq candidats déclarés seraient Edgar Bronfman Jr, ancien patron de Seagram et associé de VU, le magnat du pétrole Marvin Davis, ainsi que les groupes Liberty Media du milliardaire John Malone, MGM et General Electric (NBC).

Le montant des offres dépendra du périmètre convoité. La proposition la plus large émanerait de John Malone, présenté par la presse comme le favori. Intéressé par les studios de cinéma et les chaînes de télévision câblées, il pourrait mettre sur la table jusqu'à 15 milliards d'euros (23,4 milliards CAN) et reprendre entre 4 à 5 milliards d'euros d'endettement de VUE.

M. Malone est talonné par Edgar Bronfman Jr, dont la famille souhaite récupérer les studios de cinéma Universal, lâchés à contre-coeur par certains de ses membres lors de la fusion en 2000 avec Vivendi pour former Vivendi Universal.

Mais si le processus de vente en cours n'aboutissait pas, VU se réserve la possibilité d'introduire 25 % de ses actifs américains en Bourse, afin de conforter immédiatement sa trésorerie, a averti son directeur financier Jaques Espinasse.

IBM pourrait sous-traiter pour Ericsson

Reuters

STOCKHOLM — L'équipementier des télécoms Ericsson a annoncé qu'il envisage de confier ses services d'applications informatiques, pour l'ensemble du monde, en sous-traitance à l'américaine IBM, ce qui se traduira par le transfert d'un millier d'emplois qui faisaient partie d'un plan de réduction d'effectifs déjà annoncé.

Le groupe suédois, numéro un mondial des réseaux de téléphonie mobile, ne précise pas les modalités financières de cette opération, mais un accord comparable conclu le 4 juin avec Hewlett-Packard pour la sous-traitance de ses activités dans les infrastructures d'informatique représentait un montant de plusieurs millions d'euros.

Ericsson, qui a conclu un protocole d'accord pour la sous-traitance par IBM du développement, de l'installation et de la maintenance des applications informatiques liées à ses activités, dit s'attendre à la signature d'un accord définitif au cours du troisième trimestre.

Le recours à la sous-traitance est l'un des éléments du plan sur lequel Ericsson compte pour renouer cette année avec les bénéfices grâce à diverses économies, après deux trimestres consécutifs dans le rouge. S'efforçant de s'adapter à la baisse de la demande des opérateurs télécoms, le groupe compte ramener ses effectifs à 47 000 personnes l'an prochain, contre 61 000 à la fin mars.

« L'accord implique qu'environ 1000 emplois iront chez IBM, » a déclaré Agneta Lundin-Carlsson.

En sécurité. Loin de l'ennui.



3148015A

En plus d'accumuler les éloges quant à sa performance, à sa maniabilité et à son confort, la BMW X5 se distingue désormais comme **« meilleur choix »** selon le *Insurance Institute for Highway Safety*. Le sentiment de sécurité n'a jamais été aussi excitant.

BMW X5
3.0i
4.4i
4.6is

www.bmw.ca
1 800 667-6679

Le plaisir de conduire.

©BMW Canada inc. « BMW », le logo BMW et « Le plaisir de conduire » sont des marques de commerce de BMW AG, utilisées sous licence par BMW Canada Inc. Pour en savoir plus sur la Formation de conduite BMW, composez le 1 866 226-9723 ou rendez-vous à **www.bmw.ca**

3LP1001D0625 d10 écono 3LP1001D0625 ZALLCALL 67 19:12:22 06/24/03 B

Est-ce que les administrateurs ont le droit de se tromper?

Me TIZIANA DI DONATO
DROIT DES AFFAIRES
collaboration spéciale

Les administrateurs ont-ils le droit de se tromper ? Ils seront sûrement soulagés d'apprendre que la Cour d'appel du Québec a répondu oui dans un jugement unanime de 32 pages, rendu le 5 février 2003, dans l'affaire de la faillite des magasins à rayons Peoples Inc. [1]

Dans cette affaire, la Cour d'appel analyse les devoirs généraux des administrateurs et des dirigeants que prévoit le paragraphe 122 [1] de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions (LCSA)*[2], *soit celui de loyauté (fiduciary duty*) et celui de gestion compétente (*duty of care*).

Le litige qui oppose les parties est le suivant : le syndic à la faillite de Peoples inc. reproche aux frères Wise d'avoir favorisé indûment Wise au détriment de Peoples inc. et leur réclame une somme de près de 28 millions qui, d'après lui, correspond à l'avantage indu dont Wise aurait bénéficié. Le syndic recherche la condamnation personnelle des frères Wise en application de la LCSA et des recours spécifiques prévus à la Loi sur la faillite et l'insolvabilité (LFI)[3] en matière de transactions révisables. L'analyse de la Cour d'appel sur la LFI ne fait cependant pas l'objet du présent article.

Les faits de la cause sont résumés ainsi dans le jugement de la Cour d'appel :

> À la fin de janvier 1995, Wise Stores inc. (Wise) et Peoples Department Stores inc. (Peoples inc.) sont contraintes à la faillite sous les pressions de Marks & Spencer Canada inc. (M&S). Au moment des faillites, Lionel, Ralph et Harold Wise (« les frères Wise ») sont les administrateurs de Wise (la mère) et Peoples inc. (la fille). Ils sont également les actionnaires majoritaires de Wise, laquelle détient la totalité des actions émises et en cours de Peoples inc.

En 1992, M&S décide de se départir de sa division déficitaire Peoples et crée dans ce but la compagnie Peoples inc., à qui elle cède toute la chaîne Peoples. Wise, par l'intermédiaire d'une filiale à part entière, se porte acquéreur des actions de Peoples inc. pour un prix de vente de 27 millions, lequel est d'ailleurs cautionné par Wise et payable par versements s'échelonnant jusqu'en juin 2000, compte tenu qu'elle n'a pas les liquidités requises pour la transaction. Pour faire face à ses engagements ultérieurs envers M&S, Wise mise sur les profits à être réalisés par les opérations du groupe. Alors que Wise projette sur une intégration totale des opérations pour exploiter au maximum les avantages potentiels de l'acquisition, elle ne peut réaliser une fusion avec Peoples inc. tant que le prix n'est pas entièrement payé en raison de l'une des clauses contraignantes de l'entente entre les parties. Entre-temps, Wise intègre graduellement les opérations et les services d'administration de Peoples inc. En février 1994, Wise met en place un nouveau système d'approvisionnement commun visant à intégrer la gestion des inventaires de Wise et Peoples inc. dans un seul fichier informatique, comme si les deux entités ne constituaient qu'une seule compagnie et en vertu duquel Peoples inc. se voyait confier la majorité des achats requis pour l'exploitation des deux chaînes.

C'est l'adoption de ce système d'approvisionnement commun qui est l'objet des reproches que le syndic et le premier juge adressent aux frères Wise.

La Cour supérieure conclut à la responsabilité personnelle des frères Wise envers le syndic à la faillite de Peoples inc., en leur qualité d'anciens administrateurs, pour un montant d'un peu plus de 4,4 millions, suivant l'évaluation retenue par le premier juge de l'endettement de Wise envers Peoples inc. depuis l'instauration du système d'approvisionnement et jusqu'au moment de la faillite.

D'après le premier juge, les frères Wise auraient manqué à leurs devoirs de loyauté et de gestion compétente en adoptant le système d'approvisionnement commun, car ils auraient omis d'envisager les conséquences financières néfastes pour Peoples inc. de la mise en place du nouveau système.

D'entrée de jeu, la Cour d'appel insiste sur le fait que la Cour supérieure, tout comme le syndic, reconnaît la bonne foi des frères Wise dans l'adoption et la mise en place du nouveau système d'approvisionnement commun et souligne que ce caractère de bonne foi revêt une grande importance dans le jugement rendu.

La Cour d'appel conclut que c'est à tort que la Cour supérieure a retenu la responsabilité des frères Wise envers le syndic à la faillite de Peoples inc. en vertu du paragraphe 122(1) LCSA, étant d'avis que les frères Wise ont agi dans ce que, de bonne foi, ils croyaient être la poursuite des objectifs de la société et n'ont pas fait preuve d'incompétence coupable.

Relativement au devoir de loyauté des administrateurs, la Cour d'appel précise qu'il ne se rapporte pas à la qualité de la gestion des administrateurs, mais plutôt à leur comportement personnel. Autrement dit, l'intégrité et la bonne foi s'analysent en fonction des raisons qui poussent les administrateurs à agir et non à la lumière des résultats concrets de leurs actions. À la lumière de ces critères, la Cour d'appel est d'avis que les frères Wise ont satisfait à leur devoir de loyauté car ils n'étaient animés que par le désir de solutionner le problème de gestion des inventaires qui affectait tout autant les opérations de Peoples inc. que celles de Wise.

En ce qui a trait au devoir de gestion compétente, la responsabilité des administrateurs doit, selon la Cour d'appel, s'analyser à la lumière de la qualité de leurs décisions. À ce sujet, la Cour d'appel conclut que les frères Wise ont rempli leur devoir de gestion compétente à la lumière du contexte factuel dans lequel s'est inscrite l'adoption du nouveau système, même si un examen *a posteriori* a démontré que ce nouveau système ne constituait pas une solution valable aux difficultés éprouvées. Selon la Cour d'appel, l'adoption du nouveau système d'approvisionnement commun constitue tout au plus un « *honest error of business judgment* » !

---

[1] *C.A.Q., n. 500-09-007557-986*
[2] *L.R.C. (1985), c. C.-44*
[3] *L.R.C. (1985), c. B-3*

Me Tiziana Di Donato fait partie du cabinet d'avocats et d'agents de marques de commerce Desjardins Ducharme Stein Monast.

Internet
article@ddsm.ca

Site Web
www.ddsm.ca

OFFRE DE LOCATION-BAIL D'UNE DURÉE LIMITÉE établie pour la TL 2003 (modèle UA5663JT), la TL Type S 2003 (modèle UA5683J) et la TL Type S A-Spec 2003 (modèle UA5603J), par l'entremise de Honda Canada Finance Inc. TL Type S A-Spec 2003 (modèle UA5603J) représentée. Tarifs mensuels de location-bail de 398 $/448 $/458 $, établis pour une période de 48 mois. S.A.C. Un acompte de 5 000 $/5 000 $/5 000 $, ou un échange équivalent, et un premier versement mensuel sont requis. Dépôt de garantie de 0 $. Taux de location annuel de 3,8 %. Total des paiements de 24 104 $/26 504 $/26 984 $. Allocation de 96 000 km (frais de 0,15 $ par kilomètre supplémentaire), transport et préparation (950 $) inclus. Frais de publication, taxes, immatriculation et assurance en sus. À la fin du bail, vous pouvez retourner le véhicule au concessionnaire ou l'acheter pour une valeur résiduelle prédéterminée. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Voyez votre concessionnaire Acura pour tous les détails.
3138376A
3147977

DATES D'ASSEMBLÉE

Données fournies par la société émettrice par l'entremise de
LA CAISSE CANADIENNE DE DÉPÔT DE VALEURS LTÉE
* Modifications aux renseignements déjà publiés.
A = annuelle ; S = spéciale ; G = générales ;
X = supplémentaire ; E = extraordinaire.

Raison sociale	Date inscr.	Date d'ass.	Type d'ass.
Aegean International Gold Inc.	4 juil.	8 août	AS
Allied Resources, Inc.	18 juil.	29 août	AG
Anthony Clark Int'L Insurance	16 juil.	18 août	AS
Appulse Corporation	8 juil.	7 août	AGS
Auterra Ventures Inc.	14 juil.	28 août	AGS
ACD Systems International Inc	11 juil.	12 août	AG
Bancorp Financial Group Inc.	23 juin	24 juil.	S
BCS Collaborative Solutions	20 juin	25 juil.	AS
Cal-Star Inc.	4 juil.	5 août	AG
Consolidated Spire Ventures	10 juil.	27 août	AG
CFS International Inc.	14 juil.	18 août	A
Datawave Systems Inc*	27 juin	29 juil.	AG
Earthramp.com Communications I	17 juin	22 juil.	AGS
Envoy Communications Group Inc*	14 juil.	14 août	S
Exploration Typhon inc	11 juil	25 août	AGS
Explorations Fairstar inc.	15 juil.	20 août	AS
Fibreoptique One Inc	20 juin	21 juil.	AG
First Labrador Aquis. Inc	17 juin	17 juil.	AS
Floron Food Services Ltd.*	11 juil.	12 août	S
Foundry Holdings Corp*	26 mai	7 juil.	AG
Glendale International Corp.	10 juil.	11 août	S
Grande Portage Resources Ltd*	23 mai	22 juil.	AGS
Greentree Gas & Oil Ltd.	30 juin	21 août	AS
Heroux-Devtek Inc.	25 juil.	3 sept.	AG
Int'l Zimtu Technologies Inc.	16 juil.	29 août	AG
Intermedia Capital Corp	07 juil	13 août	AGS
International Tako Industries	23 juin	23 juil.	AGS
Kenrich-Eskay Mining Corp.	14 juil.	18 août	AG
Landis Mining Corporation	3 juil.	31 juil.	A
Leading Brands, Inc	9 juil.	26 août	AGS
Loma Oil & Gas Ltd	9 juil.	8 août	AS
Millennium Energy Inc	20 juin	24 juil.	S
Mines D'Argent Ecu Inc	25 juin	30 juil.	AG
Mobile Computing Corporation*	7 juil.	7 août	AS
Moncoa Corporation	14 juil.	18 août	AG
Navan Capital Corp.	16 juil.	22 août	AGE
Neptune Capital Corp*	10 juin	24 juil.	AS
New Shoshoni Ventures Ltd	11 juil.	15 août	AG
Optipress Inc.	8 juil.	7 août	AG
Pancontinental Energy Inc	9 juil.	13 août	AS
Pelorus Navigation Systems Inc	30 juin	14 août	AG
Powermax Energy Inc.*	19 mai	8 juil.	AS
Rainbow Gold Ltd*	14 juil.	22 août	S
Saturn Ventures Inc*	10 juin	24 juil.	AS
Sceptre Investment Counsel Lim	8 juil.	7 août	S
Speq Kemestrie Inc*	20 juin	22 juil.	AG
Sun Ice Limited	7 juil.	11 août	S
Talware Networx Inc.*	2 juin	16 juil.	AGS
Techsite Strategies Corp	23 juin	29 juil.	AG
Templar Resources Corporation	14 juil.	18 août	AGE
Transalta Power L.P.	18 juin	18 juil.	S
Tres-Or Resources Ltd	7 juil.	11 août	AGE
Triband Enterprise Corp	9 juil.	11 août	AGS
ZCL Composites Inc	11 juil.	18 août	AGS

3152191

700 Affaires

710 OCCASIONS D'AFFAIRES

MILLION en pub pour votre entreprise (télé, radio, etc.). P.R. Exécutif. (514) 994-8710.

YELLOWKNIFE
BOULANGERIE FRANÇAISE
Affaire récente à vendre cause maladie
Très bien située au centre-ville
Gigantesque potentiel
(mine d'or et de diamants)
Demandes sérieuses, contacter:
PASCAL au (867) 920-2048

715 FINANCEMENT

1RE-2e HYP. rés. comm. ind. balance vente Dencol 514-342-1356 (agent protégé)

FINANCEMENT privé recherché sur immeuble, intérêts 10 %, 514-594-0628

HYPOTHÈQUE PRÊTEUR PRIVÉ
Tél : 514-381-7787

800 Avis

801 AVIS LÉGAUX, APPELS D'OFFRES

AVIS de clôture d'inventaire
(Art. 795 C.C.Q.)

Avis est donné à toutes personnes intéressées que l'inventaire pour la **succession Marcel DESJARDINS,** qui est décédé à Montréal, province de Québec, le 10 février 2003, peut être consulté aux bureaux de Lavery, de Billy (à l'attention de Me Marie-Claude Armstrong) 1, Place Ville Marie, bureau 4000, Montréal (Québec) H3B 4M4.

805 AVIS DIVERS, COMMUNIQUÉS

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE QUE les assemblées générales annuelles **des actionnaires de SPEQ Publivision Inc. et de Vivavision Inc.,** se tiendront à Montréal, le mercredi 30 juillet 2003, respectivement à 10 h et à 10 h 30. Veuillez prendre note que la clôture des registres se tiendra le 30 juin 2003.

850 AVIS DE DISSOLUTION, CHANGEMENTS DE NOM

PRENEZ AVIS que la compagnie **AUBERGE ASBESTOS (1996) INC.** demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.
Me Denis Gauthier
R 850

3DU1101D0625 MERCREDIÀ 3DU1101D0625 ZALLCALL 67 14:44:20 06/23/03 B

10 ans

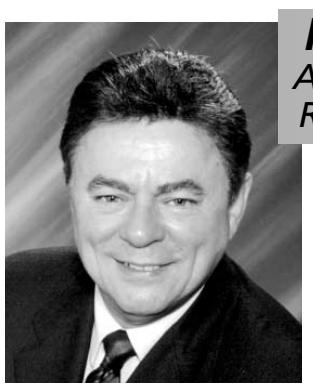


25e anniversaire de la Fondation Armand-Frappier

65e anniversaire de l'INRS-Institut Armand-Frappier

DE LA FONDATION ARMAND-FRAPPIER 2003

Un bénéfice net de 720 389$



M. Clément Joly, FCA
Associé directeur
Raymond Chabot Grant Thornton

M. Clément Joly est heureux de faire part du succès sans précédent remporté par la dixième Fête champêtre de la Fondation Armand-Frappier à laquelle plus de huit cents personnes des milieux scientifiques et des affaires ont participé le 19 juin sur le campus de l'INRS-Institut Armand-Frappier sur les berges de la rivière des Prairies à Laval, événement qui a permis de réaliser un bénéfice net record. À cette occasion, la Fondation a rendu hommage à M. Alban D'Amours, président et chef de la direction du Mouvement des caisses Desjardins et elle a remis le Prix de la Santé, le Prix de l'Innovation et le Prix de l'Émergence à des entreprises qui ont connu récemment des succès remarquables. Elle a également attribué un nombre jamais atteint auparavant de trente-six bourses à de jeunes chercheurs méritants, bourses portant les noms des entreprises, organisations et personnes partenaires et commanditaires de la Fête champêtre 2003.

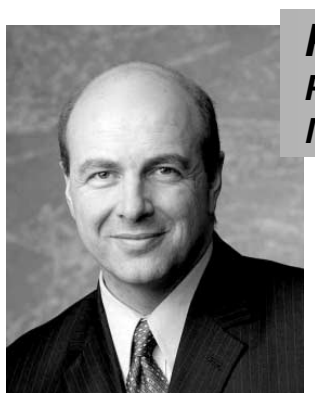
P R I X F O N D A T I O N A R M A N D - F R A P P I E R

La Fondation, par le Prix de la Santé et par le Prix de l'Innovation, rend hommage à des entreprises ou des institutions qui se sont particulièrement distinguées récemment. Par le Prix de l'Émergence, à la suite d'un concours, la Fondation souligne les succès et les promesses d'avenir d'une jeune entreprise.



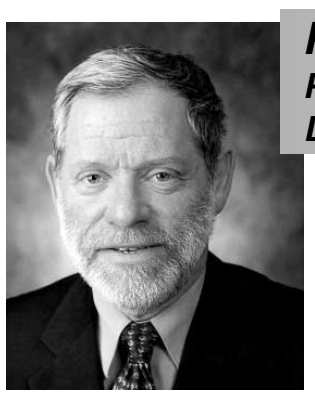
PRIX DE LA SANTÉ
Cryocath Technologies inc.
M. Steve G. Arless – Président-directeur général

Société créée en 1994 et inscrite à la Bourse de Toronto, Cryocath Technologies inc. est devenue un chef de file mondial dans le domaine des produits de cryothérapie conçus pour traiter les maladies cardiovasculaires. Ayant comme priorité de fournir aux médecins une gamme complète de produits chirurgicaux équipés de cathéters pour le traitement des arythmies cardiaques, Cryocath a des produits approuvés au Canada, aux États-Unis et en Europe. La société travaille actuellement à l'élaboration d'autres produits à partir de sa plate-forme technologique et elle effectue des projets de recherche et développement pour le traitement d'autres pathologies, notamment l'ischémie et la re-sténose des artères périphériques.



PRIX DE L'INNOVATION
ProMetic Sciences de la Vie inc.
M. Pierre Laurin – Président et chef de la direction

Créée en 1994, ProMetic Sciences de la Vie inc. est une société canadienne créée à partir d'une plate-forme technologique issue de l'université de Cambridge en Grande-Bretagne. Société inscrite à la Bourse de Toronto, elle a mis au point des techniques particulières d'immobilisation de ligands sur des particules qui permettent la capture de protéines spécifiques pour effectuer du criblage de molécules, aider au diagnostic de maladies, purifier des produits biopharmaceutiques ou protéiques ou éliminer des biocontaminants comme les endotoxines, ou d'autre part, les prions et les virus qu'on retrouve respectivement dans des maladies émergentes comme l'encéphalopathie spongiforme et le virus du Nil occidental. La société a réalisé plusieurs alliances stratégiques à travers le monde dont la plus récente avec American Red Cross pour améliorer la récupération d'un grand nombre de médicaments biologiques issus du plasma.



PRIX DE L'ÉMERGENCE
Phytobiotech inc.
Dr. Jean Archambault – Président et directeur général

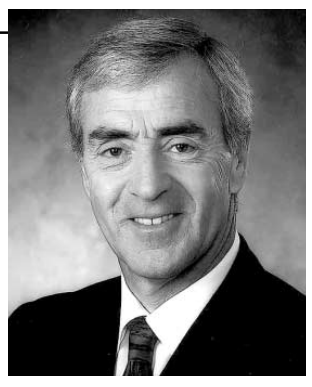
Société créée en 1997 par son président et directeur général, le Dr Jean Archambault, Phytobiotech inc. est une société privée qui travaille à la découverte de nouveaux médicaments issus des plantes pour combattre le cancer et les maladies infectieuses. L'entreprise développe un portefeuille de nouvelles entités chimiques (NEC) performantes grâce à son expertise unique dans la génération d'une phyto-chémodiversité naturelle nouvelle, purifiée et reproductible. Sa plate-forme technologique unique, PurePhytoLibMD qui compte plus de 110 000 phyto-molécules purifiées, repose sur des lignées cellulaires productives de la majorité des plantes. La compagnie a réalisé de nombreuses alliances stratégiques et elle possède quelques brevets.



M. Serge Godin
Président de la Fête

POUR LA FORMATION DE LA RELÈVE EN RECHERCHE 720 389$

Le président de la Fête, M. Serge Godin, président du conseil et chef de la direction, CGI, le président du comité des patrons d'honneur, M. Bruno Morin, Fédération des caisses Desjardins du Québec, les coprésidents du comité d'organisation, Mme Guylaine Legault, Fédération des caisses Desjardins du Québec et M. Carminé DeBenedictis, Hydro-Québec, ont remis à M. Pierre-Yves Châtillon, associé, Fasken Martineau DuMoulin et M. Clément Joly, FCA, associé directeur, Raymond Chabot Grant Thornton, respectivement président du conseil et président de la Fondation, le bénéfice net de la soirée de 720 389$. Ce montant a permis de créer trente-six bourses de recherche en partenariat avec les professeurs de l'INRS-Institut Armand-Frappier et de procurer des équipements de pointe aux chercheurs de l'Institution.



M. Bruno Morin
Président des patrons d'honneur



M. Alban D'Amours

LE PRÉSIDENT D'HONNEUR

À cette occasion, la Fondation Armand-Frappier a rendu hommage à M. Alban D'Amours, président et chef de la direction du Mouvement des caisses Desjardins pour le rôle éminent qu'il joue au Québec et au Canada.
Une brillante carrière dans le milieu universitaire, dans la haute fonction publique et maintenant à la tête du Mouvement des caisses Desjardins en ont fait un des décideurs les plus importants de notre milieu. Les témoignages d'estime qui lui ont été rendus ont souligné son rôle éminent dans la société québécoise en particulier, ses riches valeurs humaines et sociales et son fort leadership à la tête du Mouvement Desjardins.
Lors de son allocution, M. D'Amours a annoncé l'établissement du fonds Desjardins à la Fondation Armand-Frappier et le versement de 150 000 $ à ce fonds pour créer une bourse d'excellence perpétuelle en faveur d'un(e) étudiant(e) de doctorat de l'INRS-Institut Armand-Frappier.

100 ANNÉES D'HISTOIRE! 100 ANNÉES DE RÉUSSITE!

PARTENAIRES

Association des Professeurs de l'Institut Armand-Frappier (APIAF)

Développement économique Canada / Canada Economic Development Canada

Hydro Québec

Imperial Tobacco Canada Limitée / Canada Limitée

Professeurs de l'INRS-Institut Armand-Frappier

Bayer

Desjardins

BIOphage PHARMA

Patrimoine canadien / Canadian Heritage

Sport Canada

BANQUE NATIONALE

Fonds Michel Trudel

SUPRATEK PHARMA INC.

LAVAL TECHNOPOLE

CDP Capital Technologies

SAQ

Fonds de solidarité FTQ SOLIM
Dessau Soprin, Giasson
Farregut, Birtz Bastien,
Marton, Tecsult

La Presse

FIESTA

RBC Groupe Financier

Roche

Québec
• Ministère du Développement économique et régional
• Ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration

Université du Québec
Institut national de la recherche scientifique
INRS-INSTITUT ARMAND-FRAPPIER

LALLEMAND

Shire

Fonds André Charron

Fonds Claude Pichette

Dr. Francesco Bellini

VALIDAPRO

ProMetic

Power Corporation

COMMANDITAIRES

Axcan Pharma
Biolactis
Boehringer/Ingelheim
CGI
Medicago

3150315A

LES BOURSES 2003 DE LA FONDATION ARMAND-FRAPPIER

Bourses de recherche destinées aux étudiants et étudiantes de l'INRS-Institut Armand Frappier

Post Doctorat

Bourse ProMetic Sciences de la Vie inc.
décernée à Émanuel Moreau
inscrit en virologie et immunologie
Professeurs: M. Maximilien Arella, M. Peter Tijssen

Doctorat

Bourses d'excellence

Bourse André Charron
décernée à Mme Julie Patenaude
inscrite en virologie et immunologie
Professeur: M. Jacques Bernier

Bourse Banque Nationale
décernée à Mme Myriam Jean
inscrite en virologie et immunologie
Professeur : M. Abderrazzak Merzouki

Bourse Bayer
décernée à Mme Geneviève Dupéré-Minier
inscrite en virologie et immunologie
Professeur : M. Jacques Bernier

Bourse Développement économique Canada
décernée à M. Nabil Masri
inscrit en biologie
Professeur : M. Claude Dupont

Bourse Fédération des caisses Desjardins du Québec
décernée à M. Nicolas Beaudet
inscrit en biologie
Professeur : M. Claude Dupont

Bourse Fonds Claude Pichette
décernée à Mme Sophie Tessier
inscrite en biologie
Professeur : M. Alain Fournier

Bourse Hydro-Québec
décernée à Mme Annie Locas
inscrite en biologie
Professeur : M. Pierre Payment

Bourse Imperial Tobacco
décernée à Mme Johanna Barthelemy
inscrite en biologie
Professeur : M. Daniel Cyr

Bourse INRS-Institut Armand-Frappier
décernée à Mme Valérie Paquet
inscrite en biologie
Professeur : M. Daniel Cyr

Bourse La Presse
décernée à Mme Chantal Beauchemin
inscrite en virologie et immunologie
Professeur: M. Jean-François Laliberté

Bourse Laval Technopole
décernée à M. Normand Labbé
inscrit en biologie
Professeur : M. Richard Villemur

Bourse RBC Groupe Financier
décernée à M. Gabriel Marceau
inscrit en virologie et immunologie
Professeur: M. Pierre Talbot

BOURSE DÉDIÉE

Bourse Validapro
décernée à Mme Mélanie Demers
inscrite en virologie et immunologie
Professeur : M. Yves St-Pierre

Maîtrise

BOURSES D'EXCELLENCE

Bourse de l'Association des professeurs de l'Institut Armand-Frappier (APIAF)
décernée à Mme Geneviève Lavoie
inscrite en virologie et immunologie
Professeur: M. Yves St-Pierre

Bourse Boehringer/Ingelheim
décernée à M. François Binet
inscrit en sciences expérimentales de la santé
Professeur : M. Denis Girard

Bourse CDP Capital - Technologies
décernée à Mme Samia Tazi
inscrite en microbiologie appliquée
Professeur : M. Abderrazzak Merzouki

Bourse CGI
décernée à Mme Anik Boudreau
inscrite en microbiologie appliquée
Professeur : M. Claude Dupont

Bourse Fonds de Solidarité FTQ/SOLIM/
Dessau Soprin/Giasson Farregut/Birtz Bastien/
Marton/Tecsult
décernée à M. Philippe Constant
inscrit en microbiologie appliquée
Professeur : M. Richard Villemur

Bourse Fonds Michel Trudel
décernée à Mme Marie-Hélène Côté
inscrite en virologie et immunologie
Professeur: M. Alain Lamarre

Bourse Dr Francesco Bellini
décernée à Mme Julie Lahaie
inscrite en virologie et immunologie
Professeur : M. Alain Lamarre

Bourse Lallemand
décernée à Mme Hélène Castonguay
inscrite en microbiologie appliquée
Professeur : M. Réjean Beaudet

Bourse Ministère du Développement économique et régional
décernée à Mme Alexandra Louimaire
inscrite en sciences expérimentales de la santé
Professeur : M. Alain Fournier

Bourse Ministère des Relations avec les citoyens et Immigration
décernée à M. Raoul Albert Arroyo Galicia
inscrit en microbiologie appliquée
Professeur : M. Claude Dupont

Bourse Power Corporation
décernée à Mme Louise-Michelle Verrier
inscrite en microbiologie appliquée
Professeur : M. Pierre Payment

Bourse des Professeurs de l'INRS-Institut Armand-Frappier
décernée à Mme Joanna Prime
inscrite en sciences expérimentales de la santé
Professeur : M. Michel Fournier

Bourse Roche Diagnostics
décernée à M. Frédéric Bergeron
inscrit en virologie et immunologie
Professeur : M. Claude Daniel

Bourse SAQ
décernée à M. Eugène Francoeur
inscrit en microbiologie appliquée
Professeur : M. Claude Dupont

Bourse Shire BioChem
décernée à Mme Mélissa Caza
inscrite en microbiologie appliquée
Professeur : M. Charles Dozois

Bourse Tentes Fiesta
décernée à Mme Cynthia Guilbert
inscrite en virologie et immunologie
Professeurs : M. Bernard Massie, M. Yves St-Pierre

BOURSES DÉDIÉES

Bourse Axcan Pharma
décernée à Mme Julie Couillard
inscrite en virologie et immunologie
Professeur : M. Yves St-Pierre

Bourse Biolactis
décernée à Mme Marie-Hélène Mondou
inscrite en microbiologie appliquée
Professeur : M. François Shareck

Bourse Biophage Pharma
décernée à Mme Nathalie Simard
inscrite en virologie et immunologie
Professeur : M. Yves St-Pierre

Bourse Médicago
décernée à Mme Arianne Bouchard-Gagnon
inscrite en virologie et immunologie
Professeur : M. Jean-François Laliberté

Bourse Sport Canada
décernée à Isabelle Robillard-Frayne
inscrite en sciences expérimentales de la santé
Professeur : Mme Christiane Ayotte

Bourse Supratek Pharma
décernée à Mme Klodia Colakyan
inscrite en microbiologie appliquée
Professeure: M. Valery Alakhov

3LP1201D0625 d12 écono 3LP1201D0625 ZALLCALL 67 20:28:16 06/24/03 B

Accord pour protéger les dénominations de vins et spiritueux européens

Agence France-Presse

BRUXELLES — La Commission européenne a recommandé, hier, aux États de l'Union d'entériner un accord UE-Canada qui protège les dénominations de vins et spiritueux européens.

Aux termes de cet accord, des dénominations telles que « Chablis », « Marsala » ou « Sherry » ne seront plus utilisées au Canada que pour désigner des vins ou spiritueux européens, a expliqué la Commission dans un communiqué.

La mise en oeuvre de l'accord sera progressive. Dès son entrée en vigueur, les dénominations Bordeaux, Chianti, Claret, Madeira, Malaga, Medoc/Médoc, Mosel/Moselle ne pourront désigner au Canada que les boissons européennes correspondantes.

Dans un délai de deux ans, il en sera de même pour la « Grappa » et l'« Ouzo ». L'UE s'engage dans ce même délai à protéger le « Rye Whisky », comme étant un produit exclusivement originaire du Canada.

D'ici le 31 décembre 2008, les dénominations Bourgogne/Burgundy, Rhin/Rhine, Sauternes/Sauterne ne devront plus désigner au Canada que les vins correspondants européens.

D'ici au 31 décembre 2013, enfin, les dénominations « Chablis », « Champagne », « Port/Porto », « Sherry » ne seront utilisées au Canada que pour désigner ces boissons européennes précises.

Le commissaire européen à l'Agriculture, Franz Fischler, s'est félicité de cet accord, relevant que le Canada constituait « un très bon débouché pour les vins et boissons spiritueuses de l'Union ».



LA VOLVO S60 2.5T 2004
PERFORMANCE EN PUISSANCE.

VOUS RECHERCHEZ LA PERFORMANCE ?
ESSAYEZ LA VOLVO S60 2.5T

VOLVO pour la vie

BIEN ÉQUIPÉE À PARTIR DE 479 $* /MOIS 48 MOIS CRÉDIT BAIL AVEC DGM

CARACTÉRISTIQUES DE SÉRIE
BOÎTE DE VITESSE AUTOMATIQUE À 5 RAPPORTS • ROUES EN ALLIAGE DE 16 PO • MOTEUR PERFORMANCE DE 2.5 L • SYSTÈME DE CLIMATISATION ÉLECTRONIQUE À DEUX ZONES • TOIT OUVRANT TÉLÉCOMMANDÉ • SIÈGE DU CONDUCTEUR À RÉGLAGE ÉLECTRIQUE • SIÈGES CHAUFFANTS À DEUX RÉGLAGES • DÉVERROUILLAGE DES PORTES TÉLÉCOMMANDÉ • CHAÎNE STÉRÉO HAUT DE GAMME AVEC LECTEUR CD ENCASTRÉ • MIROIRS LATÉRAUX AVEC MÉMOIRE • UN ARSENAL DE CARACTÉRISTIQUES DE SÉCURITÉ PROPRES À VOLVO

CARACTÉRISTIQUES ADDITIONNELLES
SELLERIE EN CUIR • SIÈGE DU CONDUCTEUR À RÉGLAGE ÉLECTRIQUE AVEC MÉMOIRE • RÉTROVISEUR AVEC MÉMOIRE • HOMELINK®

*Le PDSF pour une Volvo S60 2.5T 2004 est de 41 495 $. Offre temporaire faite par l'intermédiaire des concessionnaires Volvo participants et des Services financiers Automobiles Volvo du Canada sur approbation de crédit. À titre d'exemple, location d'une Volvo S60 2.5T 2004 avec caractéristiques additionnelles (PDSF de 44 495 $) : 479,13 $ par mois pendant 48 mois avec acompte de 1 900 $, dépôt de garantie multiple (DGM) remboursable de 6 050 $. Le dépôt de garantie est dû à la livraison et est entièrement remboursable à la fin du bail si toutes les conditions sont respectées. Le coût total de la location est de 22 998,24 $. Prix d'achat à l'échéance du bail de 23 979,85 $. Le prix peut varier en fonction de l'équipement ajouté. Le premier paiement mensuel est dû à la livraison. Kilométrage limité à 20 000 km par an (frais de 0,08 $ par kilomètre excédentaire). Taux annuel de 3,3 %. Frais de transport et de livraison de 1 100 $, taxes, immatriculation et assurance, redevance PPSA et frais du concessionnaire en sus. L'offre prend fin le 30 juin 2003. Certaines conditions d'appliquent. Véhiclue inllustrée: Volvo S60 2.5T avec phares antibrouillard en option.

John SCOTTI VOLVO
4315, BOUL. MÉTROPOLITAIN E.
SAINT-LÉONARD
TEL.: (514) 725-9394
VENEZ NOUS VOIR POUR PLUS DE DÉTAILS

3142005 3151679

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

MISE AU POINT

Veuillez noter les corrections suivantes:
Dans notre cahier publicitaire de 16 pages en vigueur du dimanche 22 au samedi 28 juin 2003, (CC065F503),
À la page 3, Rabais 50%. Presque toutes les chaussures et pantoufles à prix ordinaires pour hommes. Rég. Sears 59,99-99,99 $. Solde 29,99-49,99 $. La paire.
Aurait dû se lire : Rabais 50%. Presque toutes les chaussures et pantoufles Arnold Palmer à prix ordinaires pour hommes.
Nous sommes sincèrement désolés de tout inconvénient que ces erreurs ont pu causer à nos clients.
SEARS
3152684

la Baie

Rectificatif

Veuillez prendre note des corrections suivantes à apporter à l'annonce publiée par la Baie le 20 juin 2003.
L'offre de chaussures pour homme, femme et enfant aurait dû se lire: jusqu'à 50% de rabais sur le prix ordinaire d'une vaste sélection de chaussures estivales et de sandales pour homme, femme et enfant.
Notre clientèle voudra bien excuser cette erreur.
3152682

Hydro Québec

APPELS DE SOUMISSIONS

Les entrepreneurs et les fournisseurs peuvent obtenir de l'information sur les appels de soumissions ouverts et le résultat d'ouverture des plis d'Hydro-Québec en visitant le site Internet de l'entreprise :
www.hydroquebec.com/soumissionnez
ou en composant un des numéros de téléphone suivants :
Montréal et environs : (514) 745-5720
Extérieur : 1 800 363-0910
3143573

AVIS PUBLIC

SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DE MONTRÉAL (STM)

PROCHAINE ASSEMBLÉE ORDINAIRE PUBLIQUE DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Le mercredi 2 juillet 2003 - 17 h 30

Siège social de la STM 800, de la Gauchetière Ouest 8e étage, salle 8200 Portail Nord-Est, Montréal

Une période de questions est prévue pour le public au début de l'assemblée. Les personnes désirant poser une question doivent s'inscrire dans les ***15 minutes*** précédant le début de l'assemblée.

Louise Pouliot
Secrétaire adjointe
3152401
STM

AMT

Agence métropolitaine de transport

APPEL D'OFFRES

Nº de l'appel d'offres : AMT-I3-CO-550

OBJET DE L'APPEL D'OFFRES : TRAVAUX DE RÉAMÉNAGEMENT DU TERMINUS C CÔTE-VERTU

Pour consulter le devis technique, voir le site Internet de l'AMT à l'adresse : http//www.amt.qc.ca/corpo/Appro/index.asp

Date et heure limites de réception des offres : Le 11 JUILLET 2003 à 11 h.

Prix du document :
250 $ non remboursable (chèque visé ou mandat à l'ordre de l'Agence métropolitaine de transport).

Les documents d'appel d'offres sont en français et peuvent être obtenus ou consultés sur place à partir de 13 h 30 le 25 juin 2003, du lundi au vendredi inclusivement de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h 30 à l'endroit suivant ;

Agence métropolitaine de transport
500, Place d'Armes, 25e étage
Montréal (Québec) H2Y 2W2

Pour renseignements :
Noureddine Hannachi
Adjoint aux approvisionnements
(514) 287- 2464 poste 4489

Garantie de soumission :
10% du prix total offert (chèque certifié ou cautionnement de soumission).

Seuls les soumissionnaires ayant une place d'affaires au Québec seront considérés. L'AMT n'est pas tenue d'accepter la plus basse ni aucune des soumissions.

Francesca Torasso
Directrice, Approvisionnement et Informatique
3152540

Commission scolaire English-Montréal
English Montreal School Board

APPEL D'OFFRES

PROPRIÉTAIRE :
REMPLACEMENT DES CHAUDIÈRES
ÉCOLE SECONDAIRE ROSEMOUNT
3737, BEAUBIEN EST, MONTRÉAL (QC)
T:2869

PROPRIÉTAIRE :
COMMISSION SCOLAIRE ENGLISH-MONTRÉAL
6000, avenue Fielding, Montréal (Québec) H3X 1T4

INGÉNIEURS ET MAÎTRE D'OUVRAGE :
PETROPOULOS, BOMIS & ASSOC. INC.
1400, Sauvé, bureau 290, Montréal (Québec) H4N 1C5

Au nom de la **COMMISSION SCOLAIRE ENGLISH-MONTRÉAL**, propriétaire, nous invitons des soumissions pour le **remplacement des chaudières à l'École secondaire Rosemount, 3737, Beaubien Est, Montréal (Qc)**.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus ou consultés au bureau des ingénieurs à partir du **mercredi 25 juin 2003 à compter de 14 h 00**, contre un dépôt de cent (100,00 $) dollars. Dépôt remboursable émis à l'ordre du propriétaire ou argent comptant. Ce montant sera remboursé dans les trente (30) jours après l'ouverture des soumissions, si les documents sont retournés en bonne condition.

Une réunion d'information pour les soumissionnaires aura lieu à Montréal le **jeudi 3 juillet 2003 à 10 h 00** à l'école secondaire Rosemount, 3737, Beaubien Est, Montréal (Qc).

Les soumissions dans des enveloppes non-identifiées, cachetées et adressées au soussigné seront reçues à la Commission scolaire English-Montréal, au 6000, avenue Fielding, Montréal, à la salle 331, **jusqu'à 14 h00, heure locale, le lundi 4 août 2003**.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé ou d'un cautionnement de soumission émis par une compagnie détenant un permis d'assurance au Canada au montant de 10 % du montant de la soumission fait à l'ordre du Propriétaire, valide pour une période de soixante (60) jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services, sous forme de cautionnement. Le montant de chacune de ces cautionnements doit être à 50 % du prix de la soumission, et quand soumis sous forme d'un chèque certifié le montant devra être de 10 % du contrat.

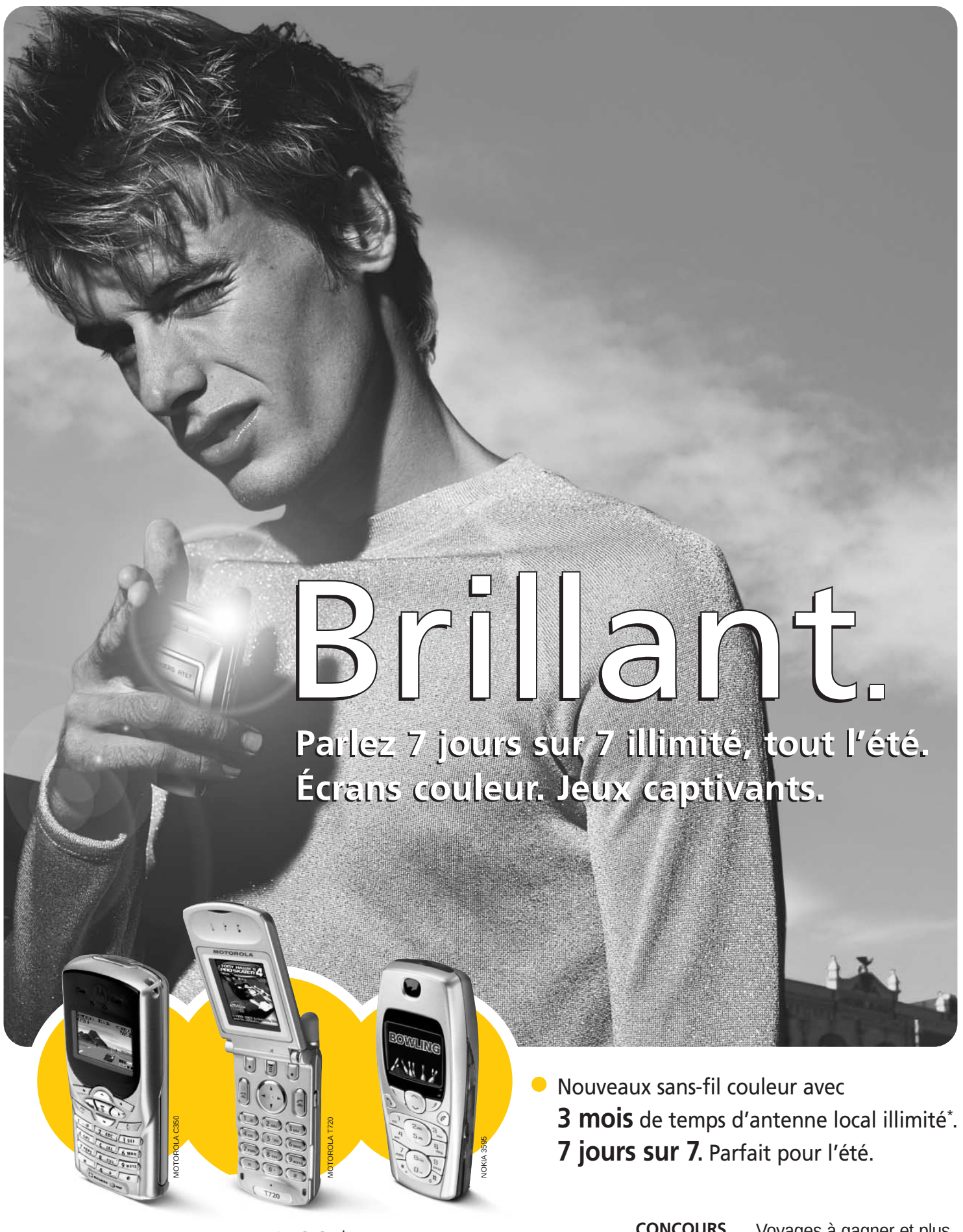
Seules seront considérées, aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord, et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c. B.-1.1).

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leurs soumissions.

Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions du Règlement sur les contrats de construction des immeubles des commissions scolaires en vigueur depuis le 16 août 1990.

Le Propriétaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

COMMISSION SCOLAIRE ENGLISH MONTRÉAL
C.E.E. LEVY, Directeur général
3152054A



Certains appareils ne sont pas offerts dans tous les magasins. *Seules les nouvelles ententes de deux ans sur des forfaits sélectionnés sont admissibles à recevoir trois mois de temps d'antenne local illimité, commençant le jour de l'activation. Les frais de mise en service s'appliquent. Les frais d'accès au système et au service d'urgence 911, les frais d'interurbain et de déplacement, la messagerie texte facturée à l'utilisation, les frais liés aux services additionnels en option ainsi que les taxes exigibles associées à ces services seront facturés mensuellement. Offres valables pour un temps limité. Certaines conditions s'appliquent. MC Rogers Communications inc. Utilisé sous licence. MD AT&T Corp. Utilisé sous licence.

RadioShack. ROGERS plus CELLULAND FUTURE SHOP LA CABINE TÉLÉPHONIQUE BatteriesPlus

3148642A

ROGERS AT&T

MONTRÉAL
1104, rue Ste-Catherine O. (514) 877-0090
3573, boul. St-Laurent (514) 288-0600
2360, rue Notre-Dame O. (514) 983-1666
Place-Ville-Marie (514) 394-0000
8984, boul. de l'Acadie (514) 387-9999
1201, avenue Greene (514) 933-8000
5150, rue Jean-Talon O. (514) 341-2221
5954, boul. Métropolitain E. (514) 257-8826
6224A, rue St-Jacques O. (514) 369-4000
Centre Rockland (514) 735-4086
Place Alexis-Nihon (514) 865-9949
Place Versailles (514) 355-0003
Les Galeries d'Anjou (514) 356-0356
997, rue St-Antoine O. (514) 866-3326
505, boul. De Maisonneuve O. (514) 845-8353
3339L, boul. des Sources (514) 683-3333
15, boul. Don-Quichotte (514) 425-5505
2758, boul. St-Charles (514) 428-9000
8457, boul. Newman (514) 368-4000
Carrefour Angrignon (514) 368-4230
Place Vertu (514) 745-0745
2100, boul. Marcel-Laurin (514) 856-1884
Fairview Pointe-Claire (514) 695-1554
Complexe Desjardins (514) 842-0288
BOUCHERVILLE
Promenades Montarville (450) 449-4998
BROSSARD
7005, boul. Taschereau, bur. 150 (450) 926-3111
Mail Champlain (450) 671-3300
Place Portobello (450) 671-4744
CANDIAC
87B-4, boul. Marie-Victorin (450) 444-2100
CHÂTEAUGUAY
129, boul. St-Jean-Baptiste (450) 692-2201
Centre Régional Châteauguay (450) 692-5136
DRUMMONDVILLE
1565, boul. Lemire (819) 478-0851
965, boul. St-Joseph (819) 478-9977
Promenades Drummondville (819) 475-5024
GATINEAU
360, boul. Maloney O., bur. 1 (819) 663-8580
Promenades de l'Outaouais (819) 561-3031
GRANBY
575, boul. Boivin (450) 777-6612
Galeries Granby (450) 375-4355
HULL
Les Galeries de Hull (819) 775-3687
JOLIETTE
517, rue St-Charles-Borromée N. (450) 755-5000
Galeries Joliette (450) 760-3000
LAVAL
2142, boul. des Laurentides (450) 629-6060
379, boul. Curé-Labelle (450) 622-0303
Centre Laval (450) 978-1081
3364, boul. St-Martin O. (450) 682-2640
241C, boul. Samson (450) 969-1771
Carrefour Laval (450) 687-5386
1273, boul. Curé-Labelle (450) 680-1234
LONGUEUIL
1490, chemin de Chambly (450) 442-1566
MAGOG
221, rue Principale O. (819) 843-4455
REPENTIGNY
110, boul. Industriel (450) 581-4666
Les Galeries Rive-Nord (450) 581-7756
ROSEMÈRE
209, boul. Curé-Labelle (450) 971-0707
Place Rosemère (450) 971-2000
SAINT-BRUNO
Promenades St-Bruno (450) 653-7472
SAINT-EUSTACHE
360, boul. Arthur-Sauvé (450) 974-9299
SAINT-HYACINTHE
Les Galeries St-Hyacinthe (450) 261-9991
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
Carrefour Richelieu (450) 359-4941
SAINT-JÉRÔME
Carrefour du Nord (450) 436-5895
108, boul. du Carrefour (450) 431-2355
SHAWINIGAN
2563, boul. des Hêtres (819) 539-5004
SHERBROOKE
2980, rue King O. (819) 566-5555
Carrefour de l'Estrie (819) 822-4650
SOREL
2605, chemin Saint-Roch (450) 742-9600
Promenades de Sorel (450) 746-2079
TERREBONNE
1270, boul. Moody, bur. 10 (450) 964-1964
Les Galeries de Terrebonne (450) 964-8403
TROIS-RIVIÈRES
5335, boul. des Forges (819) 372-5000
5635, boul. Jean-XXIII (819) 372-5005
Centre Les Rivières (819) 694-6812
VALLEYFIELD
Centre Valleyfield (450) 373-0519

3151566

3DU1301D0625 MERCREDI¸ 3DU1301D0625 ZALLCALL 67 23:29:33 06/24/03 B

BIEN PLUS.

GM Canada

PONTIAC
LA PASSION DE CONDUIRE

GRAND PRIX GT 4 PORTES 2003



348 $/mois†◆◆ LOCATION 48 MOIS
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
TAXES EN SUS

0 $ comptant

LOCATION 48 MOIS	
MENSUALITÉ	COMPTANT (ou échange équivalent)
348 $	0 $
298 $	2 243 $

PLUS DE PERFORMANCE
- Moteur V6 Série II 3,8 L de 200 HP • Boîte automatique 4 vitesses avec surmultipliée • Lecteur CD avec 6 haut-parleurs • Roues de 16 po en aluminium • Climatiseur à deux zones • Aileron arrière
- Phares antibrouillard • Vitres, rétroviseurs et coffre à commandes électriques • Télédéverrouillage des portes

GRAND AM SE 4 PORTES 2003



265 $/mois† LOCATION 48 MOIS
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
TAXES EN SUS

0 $ comptant

0 $ dépôt de sécurité◆

LOCATION 48 MOIS	
MENSUALITÉ	COMPTANT (ou échange équivalent)
265 $	0 $
228 $	1711 $

PLUS À CONDUIRE
- Moteur ECOTEC 2,2 litres de 140 HP à DACT • Banquette arrière rabattable divisée 70/30 • Lecteur CD avec 6 haut-parleurs • Portes et coffre à commandes électriques • Aileron arrière • Phares antibrouillard

0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT PENDANT 60 MOIS

SUR PRESQUE TOUS LES MODÈLES*

VIBE 2003



268 $/mois††◆◆ LOCATION 48 MOIS
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
TAXES EN SUS

PLUS DE POLYVALENCE
- Moteur 1,8 L à DACT à calage variable des soupapes avec intelligence (VVT-i) • Phares antibrouillard • Glaces et rétroviseur à commandes électriques • Banquette arrière divisée 60/40 rabattable à plat • Climatiseur • Roues de 16 po • Lecteur CD

ENVOY SLE 4X4 2003 GMC



479 $/mois†◆◆ LOCATION 48 MOIS
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
TAXES EN SUS

0 $ comptant

LOCATION 48 MOIS	
MENSUALITÉ	COMPTANT (ou échange équivalent)
479 $	0 $
399 $	3 701 $

PLUS DE CONFORT
- Moteur Vortec 4,2 L de 275 HP • Climatiseur à deux zones
- Régulateur de vitesse • Vitres électriques et miroirs chauffants électriques • Télédéverrouillage des portes
- Lecteur CD • Pont arrière autobloquant • Roues de 17 po en aluminium

SIERRA SL 2003 À CABINE ALLONGÉE GMC



498 $/mois†◆◆ LOCATION 30 MOIS
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
TAXES EN SUS

0 $ comptant

LOCATION 30 MOIS	
MENSUALITÉ	COMPTANT (ou échange équivalent)
498 $	0 $
358 $	4 056 $

PLUS COSTAUD
- Moteur V8 Vortec 4800 de 270 HP • Climatiseur
- Boîte automatique 4 vitesses et mode remorquage
- Pont arrière autobloquant • Freins ABS aux 4 roues
- Roues de 16 po chromées stylisées • Lecteur CD

PROGRAMME GM POUR LES DIPLÔMÉS 1000 DE RABAIS

GM La Carte GM TD VISA

GM Canada présente le FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL en collaboration avec Bleue

L'Association des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2003 en stock suivants : Grand Am (2NE69/1SA, MM5, AM9), Grand Prix (2WP69/1SA, UP3), Vibe (2SL26/1SA) Envoy (TT15506/R7A) et Sierra (TC15753/R7E). Photos à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit de GMAC. Frais reliés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits payables à la livraison. †Paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois (Sierra : 30 mois) sans versement initial. À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12 ¢ du km après 80 000 km à l'exception du Sierra cabine allongée, frais de 12 ¢ après 50 000 km. ††Paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois avec versement initial ou échange équivalent (Vibe 3 479 $). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12 ¢ du km après 80 000 km. ◆Dépôt de sécurité payé par General Motors. Le dépôt ne sera pas remis au consommateur à la fin de la période de location. Première mensualité exigée à la livraison. ◆◆Dépôt de sécurité (Grand Prix : 425 $, Vibe : 325 $, Envoy : 575$ et Sierra : 575 $) et première mensualité exigés à la livraison. *Taux de financement à l'achat de 0 % disponible sur la plupart des modèles pour des termes allant jusqu'à 60 mois. Exemple de financement : 10 000 $ à 0 % : 60 versements de 166,67 $, coût en intérêts 0 $, coût total de financement 10 000 $. L'offre de financement à l'achat ne s'applique pas aux Saturn, Saab, Isuzu, Grand Prix 2004, Corvette, Cadillac, Hummer, fourgonnettes passagers et marchandises/coupées, Sierra/Silverado 2500/3500 cabines classiques et allongées (sauf C6P), Sierra/Silverado 2500/3500 à cabine multiplace et châssis-cabine, Sierra/Silverado 3500 HD châssis-cabine (style reporté) et aux camions série W et poids moyens. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucun autre programme incitatif d'achat ou de location à l'exception des programmes de la Carte GM, des Diplômés et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Un échange de véhicules entre concessionnaires peut être requis.

Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, à gmcanada.com ou au 1 800 463-7483.

PONTIAC BUICK GMC GM

3148395A

3148396

STRATÉGIE MARKETING

Tout le monde dehors !

Avec l'été, plusieurs entreprises délaissent la pub pour les opérations de terrain



FRANCOIS PERREAULT
collaboration spéciale

Pour l'été, plusieurs acteurs réduisent leur présence publicitaire dans les médias afin de privilégier des activités sur le terrain. Commandites d'événements, tournées et promotions, entre autres, les aident à aller à la rencontre des consommateurs. Par exemple, l'entreprise de téléphonie sans fil Telus (deuxième annonceur en importance au Québec l'an passé en affichage extérieur) ne diffuse aucune de ses quatre campagnes annuelles durant l'été, préférant orienter ses efforts vers la commandite (Grand Prix du Canada, Grand Rire Bleue à Québec, Coupe du monde de vélo de montagne au mont Sainte-Anne, etc.). « Ces événements permettent aux gens de savoir réellement qui nous sommes et ce que nous offrons, notamment par l'essai de nos produits », croit Anne-Marie Laberge, directrice générale des communications.

« C'est que nous faisons plus que de planter une tente avec une bannière, ajoute Patrick Corneau, chef de projets, commandite et événements. Notre présence s'intègre toujours à l'événement, mais avec une touche qui évoque la technologie. » Par exemple, après des simulateurs de course et des prises de photos numériques en 2002, Telus a permis à 1800 spectateurs du dernier Grand Prix d'essayer le Segway, ce véhicule censé révolutionner le transport urbain. On a aussi installé sur le site 10 cabines téléphoniques munies du dernier modèle d'appareil.

> « On voit des acheteurs potentiels, plus à l'aise de venir nous voir dans un contexte autre que celui d'une succursale », dit Anne- Marie Laberge, de Telus.

Mais l'aspect clé demeure la présence (bénévole) d'une cinquantaine d'employés pour répondre aux questions. En plus de désengorger le service à la clientèle, cette mesure favorise un contact plus étroit qu'à distance. Leur rôle est d'autant plus capital que les visiteurs au stand de Telus présentent des profils variés. « On note quatre types, indique Anne-Marie Laberge. D'abord, les *early adopters*, qui cherchent l'appareil le plus récent. Puis, les magasineurs parvenus à l'étape de la décision. Ensuite, les détenteurs d'appareils désirant se familiariser avec des fonctions qu'ils ignorent ou connaissent mal. Enfin, on voit des acheteurs potentiels, plus à l'aise de venir nous voir dans un contexte autre que celui d'une succursale. »

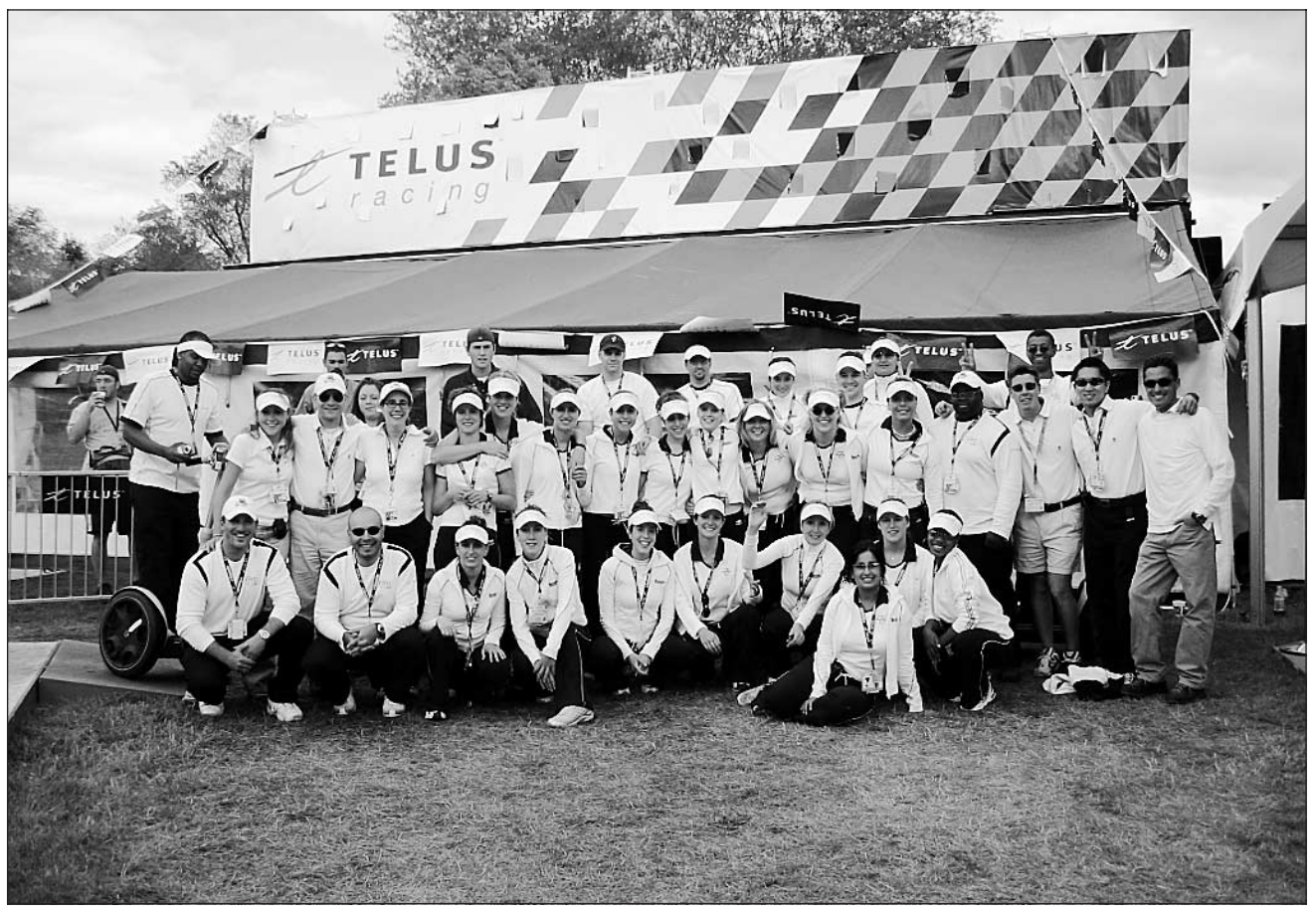
Si l'achat d'un sans-fil à l'occasion d'une fête estivale demeure moins naturel que celui d'une bière ou d'une boisson, Telus y trouve d'autres bénéfices. « Des gens viennent y comparer nos appareils au leur, qui provient d'un concurrent. C'est un moment unique pour démontrer nos capacités. Et l'on peut aussi mettre en valeur notre efficacité, car 80 % de ceux qui achètent un appareil dans un événement le reçoivent dans les 24 heures suivantes. »

Fidéliser par les marques établies

Pour sa part, Pepsi mène cet été une promotion nationale, « La collection Pepsi », qui offre pour 45 millions de dollars d'articles (appareils électroniques et de photo, vêtements, etc.) aux consommateurs qui accumuleront des points à l'achat de certains produits de la marque. L'opération a été menée deux fois au milieu des années 90. On avait remis lors de la dernière édition 1,3 million d'articles. « Depuis, lors de nos recherches, les gens la redemandaient, explique Sylvain Charbonneau, directeur général de Pepsi au Québec. Nous avons cependant hésité, car en plus d'être logistiquement et financièrement complexe, une telle promotion ne doit pas devenir annuelle si l'on désire en conserver l'impact. Après deux ans consécutifs, il est difficile de garder le momentum. »

Avec cette promotion, Pepsi ne vise pas nécessairement à conquérir de nouveaux clients ou à séduire ceux de la concurrence. « Nous la voyons plutôt comme un programme de reconnaissance envers nos acheteurs habituels, indique Sylvain Charbonneau. Nous savons, par exemple, que certains buveurs n'ont que le prix comme seul critère d'achat. Ils sont donc plus portés à consommer des produits de marques maison. » Pour une entreprise qui réalise 50 % de ses ventes pendant les 100 jours de l'été, cette opération permet aussi, dans une certaine mesure, de stimuler les achats durant des périodes plus fraîches ou pluvieuses.

Cette année, 90 % des marques de Pepsi (Pepsi, 7Up, Mountain Dew, etc.) font partie de la promo. Les marques plus jeunes ou en développement, comme Brisk et Sobe, font plutôt l'objet de programmes de terrain. « Dans le secteur des boissons gazeuses, rien ne vaut l'essai du produit. Par exemple, Sobe récolte déjà un taux de pénétration de plus de 50 % auprès des gens qui y goûtent pour une première fois. Nous cherchons donc à la faire découvrir lors d'événements particuliers, mais aussi à travers notre réseau de quelque 60 000 distributeurs réfrigérés. »



Une cinquantaine d'employés de Telus ont bénévolement sillonné l'emplacement du Grand Prix du Canada, il y a quelques jours, afin de faire connaître les produits de l'entreprise.

Commerçants en tournée

Même les détaillants se déplacent pour rencontrer leurs clients actuels et futurs. C'est le cas des pharmacies Jean Coutu qui, pour une troisième année, promènent « La tournée PJC » dans plus de 40 villes québécoises.

L'initiative consiste en l'installation d'un chapiteau, où les visiteurs reçoivent des conseils santé et beauté, en plus d'obtenir des échantillons de produits d'hygiène personnelle, de soins capillaires et pour la peau, etc. Cette année, une dizaine de marques-partenaires (Minute Maid, Neutrogena, Crest, etc.) participent à l'opération, ce qui en amortit les coûts.

« Aujourd'hui, explique Danielle Laberge, directrice de la publicité et de la création, notre concurrence ne provient plus du seul secteur pharmaceutique, mais aussi des chaînes de marchés d'alimentation ou de commerces tels que Wal-Mart. Il faut donc entretenir une relation de proximité avec nos clients. Une telle tournée nationale nous permet donc de couvrir l'ensemble de notre territoire et de maintenir notre notoriété. »

À l'issue de sa tournée 2002, Jean Coutu estimait que 252 000 personnes s'étaient présentées à son chapiteau, dressé dans 50 endroits pendant 60 jours. Comme la clientèle de Jean Coutu se compose de gens présentant des profils hétéroclites, on favorise une présence dans des événements à caractère familial : Festival des montgolfières de Gatineau, Festival du bleuet de Dolbeau, Exposition agricole de Saint-Hyacinthe, etc. La tournée s'installe aussi occasionnellement à proximité de certaines succursales, afin de créer de l'animation et d'y générer de l'achalandage. « Cette année, explique Danielle Laberge, elle servira également à faire connaître notre récent partenariat avec le programme de fidélisation Air Miles. En encourageant les visiteurs à y adhérer, notamment au moyen d'un concours, nous enrichirons notre base de données sur la clientèle. »





Pour bien s'intégrer au Grand Prix du Canada, Telus a diffusé l'annonce de gauche qui rappelle des feux de départ. Celle de droite souligne l'engagement de Telus comme partenaire du Grand Rire Bleue.

La chronique Stratégie Marketing prend une pause estivale. Elle sera de retour en août.

PORSCHE

Filer chez Auto Strasse?



Pour mieux vous servir, ***toutes nos Porsche*** sont maintenant rendues dans un nouveau local, entièrement dévoué à l'esprit Porsche.

Sortez de l'ordinaire : venez faire l'essai d'une Porsche. Nous avons en stock un grand choix de Boxster, de 911 et de Cayenne.

autostrasse
PORSCHE

autostrasseporsche.com
514.780.PORS (7677)
230, RUE MICHEL JASMIN, DORVAL

3152606A

Le prêt hypothécaire inversé, pour réduire l'impôt et conserver l'actif des aînés.

Si vous songez à retirer de l'argent additionnel de votre FERR, n'oubliez pas que :

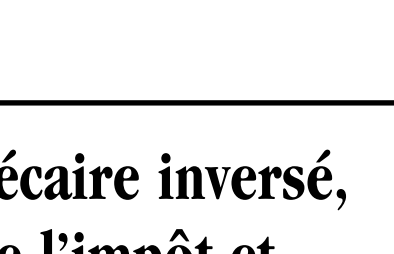
Lorsque vous retirez de l'argent additionnel de votre FERR, vous perdez une partie importante à l'impôt et aux récupérations éventuelles des prestations du gouvernement.

Utilisez plutôt une partie de la valeur nette de votre maison au moyen d'un prêt hypothécaire inversé du Programme Canadien de Revenu Résidentiel. Vous ne payerez **aucun d'impôt** sur l'argent obtenu. Il n'y aura aucune incidence sur votre admissibilité aux prestations du gouvernement et **aucun remboursement n'est requis** tant que vous habitez dans votre maison. Le prêt hypothécaire inversé est remboursé lorsque vous déménagez. Le solde à rembourser ne dépassera jamais la juste valeur marchande de votre maison au moment de la vente, ce qui protège le reste de votre actif.

Conçu spécialement pour les aînés, le prêt hypothécaire inversé du Programme Canadien de Revenu Résidentiel est un moyen convivial pour ceux qui possèdent leur maison et qui ont au moins 62 ans de toucher de 20 000 $ à 500 000 $ sans devoir toucher à leurs placements.

C'est une stratégie qui vaut la peine d'être discutée.

25 000 $ provenant du



† L'intérêt pour un an à 7,5 % est 1 910 $.

* Calculé à partir d'un revenu net imposable de 45 000 $ avant le retrait. Taux d'imposition marginal de 37,5 % sur le retrait.

Si vous demandez une estimation AUJOURD'HUI, vous pourriez avoir l'argent cet été.

1-877-498-5986

PROGRAMME CANADIEN DE REVENU RÉSIDENTIEL
Hypothèque Inversée

3145736A

Obtenez un boni chaque mois



VOICI LE NOUVEAU COMPTE D'ÉPARGNE BONIFIÉE CIBC

Obtenez des taux avantageux sur les soldes plus élevés, ainsi qu'un boni d'intérêt mensuel lorsque vous maintenez ou augmentez vos épargnes*.

Pour obtenir de plus amples renseignements, passez à n'importe quel centre bancaire, visitez www.cibc.com/francais, ou appelez au 1 800 465-CIBC (2422).

CIBC

3152449A

*Un solde minimum est requis pour que le taux d'intérêt régulier ou le boni d'intérêt soient accordés. D'autres conditions s'appliquent au boni d'intérêt. Demandez tous les renseignements. Le logo CIBC est une marque de commerce de la Banque CIBC.

ATTENTION! PROPRIÉTAIRES DE TERRAIN!

LES RABAIS D'ÉTÉ SONT ARRIVÉS

Viceroy
Les plus belles maisons qui soient



Pour un temps limité obtenez ce qui se fait de mieux dans le domaine de la conception domiciliaire et profitez d'innombrables caractéristiques des maisons Viceroy à un prix d'aubaine!

Faites des économies inégalées en profitant de réductions spectaculaires sur tous nos modèles.*

Appelez ou passez nous voir aujourd'hui!
395, av. Yvon-Berger, Sainte-Rose, Laval H7L 2B9 Tél. : (450) 622-3185
www.viceroy.com
* Sur l'ensemble de matériaux super-maison prix et spécifications Z1 datées août 19-2002

VICEROY, FABRIQUANT DE MAISONS PRÉCONÇUES DE QUALITÉ

3141151

Lockheed Martin et BAE Systems vont coopérer dans les missiles

Agence France-Presse

BETHESDA — Le groupe aérospatial et de défense américain Lockheed Martin a annoncé hier la signature d'un protocole d'accord (Memorandum of understanding) avec le britannique BAE Systems en vue d'explorer de futurs partenariats pour des programmes de missiles de défense.

Par cet accord, les deux groupes vont identifier les secteurs dans lesquels ils ont des capacités compatibles « pour le bénéfice de leurs clients présents et à venir », selon le communiqué publié par Lockheed Martin.

Les discussions porteront dans un premier temps sur les systèmes basés en mer, les systèmes d'intégration, de commande et de contrôle, de communications et de gestion des combats, et de réseaux d'alerte précoce, ainsi que des systèmes d'interception.

« Lockheed Martin et BAE Systems ont une vaste expérience et d'importantes capacités en matière de missiles de défense. Ces forces, combinées, vont produire de la valeur ajoutée pour nos consommateurs aux États-Unis, au Royaume-Uni et dans le reste du monde », a souligné Dave Kier, vice-président et directeur des programmes missiles de défense de Lockheed.

Lockheed Martin et BAE Systems coopèrent déjà sur certains programmes de missiles aux États-Unis, a rappelé de son côté David Bond, le directeur du secteur chez BAE systems, cité par le communiqué de Lockheed.

« La signature de ce protocole d'accord démontre notre intention d'étendre notre collaboration en matière de missiles de défense alors que le programme commence à prendre une dimension internationale », a-t-il ajouté.

Les deux groupes sont membres du Janus Team, une équipe d'experts internationaux qui étudient la faisabilité d'une solution multinationale entièrement intégrée de missiles de défense pour l'OTAN, précise le communiqué de Lockheed.

Le groupe américain, qui emploie 125 000 personnes dans le monde, est leader mondial en matière de systèmes intégrés de missiles et de développement de missiles de défense aérienne et au sol y compris le premier système de missiles de défense antimissiles.

CARRIÈRES PROFESSIONS

La Presse

CARRIÈRES PROFESSIONS

cyberpresse.workopolis.com



Réussite en tête

La Commission scolaire de la Région-de-Sherbrooke se classe parmi les plus importantes commissions scolaires au Québec et compte plus de 2500 employés.

Le Service des ressources éducatives désire combler le poste régulier à temps plein de :

Psychologue

NATURE DU TRAVAIL
L'emploi de psychologue comporte plus spécifiquement l'analyse des aptitudes et des comportements des élèves en vue de les assister dans l'orientation de leur formation et aussi, selon les cas, en vue de recommander des programmes appropriés de rééducation ou de réadaptation et de collaborer à leur réalisation.

QUALIFICATIONS REQUISES
- Être membre de la Corporation professionnelle des psychologues du Québec et posséder un diplôme universitaire terminal de 1er cycle en psychologie.

SALAIRE : 34 510 $ à 65 425 $

Toute personnes intéressée à poser sa candidature à ce poste doit expédier son curriculum vitae au plus tard le 27 juin 2003 à :

Carmelle Inkell, agente d'administration
Service des ressources humaines
Commission scolaire de la Région-de-Sherbrooke
2955, boulevard de l'Université
Sherbrooke (Québec) J1K 2Y3
Courriel : samsonf@gw.csrs.qc.ca
Télécopieur : 822-6880

Aucun accusé de réseption ne sera retourné.

Commission scolaire de la Région-de-Sherbrooke

3152680A

Direction Ventes et marketing

Idéalement, le (la) candidat(e) aura de l'expérience dans la cosmétique luxe ou un domaine connexe et sera qualifié(e) pour diriger une équipe de vente très professionnelle couvrant le Canada. Une parfaite maîtrise du français et de l'anglais est indispensable.

Adresser C.V. au Directeur général par télécopie au (514) 633-9093 ou par courriel à ***emr55bal@videotron.ca***

3151347

ColasCanada inc.

chef de file en construction routière au Canada est à la recherche d'un(e)

SECR TAIRE DE DIRECTION

Le (la) candidat(e) sélectionné(e) devra détenir un minimum de 10 ans d'expérience à un poste similaire. Vous devez être parfaitement bilingue et posséder une excellente grammaire française et anglaise. La maîtrise des logiciels sous environnement Windows (Word, Excel, PowerPoint) est essentielle. Vous avez d'excellentes aptitudes pour la gestion du temps, l'organisation, l'initiative et l'autonomie.

Nous offrons une rémunération concurrentielle ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux.

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

Faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 4 juillet 2003 à:

Colas Canada Inc.
Service ressources humaines
4984, Place de la Savane
Montréal (Québec) H4P 2M9
Télécopieur: (514) 341-3915
Courriel: rh@sintra.ca

3152172

ENTREZ DANS L'UNIVERS
ARCHAMBAULT

Véritable phare de l'industrie culturelle au Québec, le Groupe Archambault compte 12 magasins ainsi que le site transactionnel Archambault.ca. On y trouve des livres, des disques, des DVD et des vidéocassettes, des instruments de musique, des partitions, des journaux et des magazines. Nous recherchons pour notre bureau du 500, rue Ste-Catherine Est, Montréal:

DIRECTEUR DES INSTRUMENTS DE MUSIQUE

RAISON D'ÊTRE DU POSTE
- Gérer et contrôler les activités liées à l'achat, la vente, la mise en marché, le service à la clientèle et la gestion d'inventaires;
- Contribuer à la croissance de l'entreprise.

ACTIVITÉS CLÉS
- Planifier et gérer les budgets alloués;
- Gérer la prévention des pertes;
- Optimiser les ventes et les occasions de marge;
- Assumer les responsabilités administratives de son secteur: comptabilité, transactions bancaires, réception de marchandises, établissement de prix, etc.;
- Gérer les ressources humaines : organiser l'embauche, mobiliser le personnel, évaluer le rendement, identifier les besoins de formation.

EXIGENCES ACADÉMIQUES ET EXPÉRIENCE
- Diplôme d'études universitaires ou toute autre combinaison (études/expérience) jugée équivalente;
- Minimum de 5 ans d'expérience comme gestionnaire au niveau des opérations dans un contexte de commerce de détail (par exemple: gérant de magasin, gestionnaire en magasin, chef de département);
- Minimum de 2 à 3 ans d'expérience au niveau de la vente d'instruments.

CARACTÉRISTIQUES RECHERCHÉES À L'EMBAUCHE
- Bonnes connaissances des budgets, chiffres d'affaires, marges de profit, gestion des inventaires, approvisionnement, mise en marché, marketing, industrie des instruments de musique et les produits reliés ainsi que les logiciels Word et Excel;
- Disponible pour déplacements extérieurs (Québec et étranger);
- Bilinguisme (anglais/français).

Venez vivre une expérience passionnante chez Archambault. Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 2 juillet 2003 à l'adresse suivante :

DIRECTION DES RESSOURCES HUMAINES
500 Ste-Catherine Est, Montréal (Québec) H2L 2C6
Télécopieur : 514-849-0764

Seuls les candidats retenus seront appelés. Nous souscrivons au principe de l'équité en emploi. Dans ce texte, le recours au masculin pour désigner des personnes a pour seul but d'alléger le texte et identifie sans discrimination les individus des deux sexes.

3152662A

ARCHAMBAULT.ca
QUEBECOR MEDIA

Natrel

Natrel est un chef de file reconnu dans l'industrie canadienne du lait à la consommation. Servant plus de 30 000 clients, Natrel donne du travail à plus de 1 500 employés et son chiffre d'affaires dépasse les 950 millions de dollars.

Nous cherchons actuellement une personne ambitieuse, motivée et fiable pour combler le poste suivant à notre usine de production d'Ottawa-Est située à Orleans :

INGÉNIEUR DES OPÉRATIONS (TEMPS PLEIN)

Relevant du coordonnateur - entretien, le titulaire fournit divers services, incluant le fonctionnement et l'entretien de la salle des machines, des chaudières, de la réfrigération et des compresseurs d'air, des appareils de traitement d'air sur le toit et des installations d'assainissement des eaux usées.

Le candidat idéal possède au moins un diplôme d'études secondaires, un certificat d'ingénierie de classe 3 (de préférence), de l'expérience pratique en réfrigération à l'ammoniac, une bonne connaissance des contrôleurs programmables et des normes et règlements provinciaux en matière de vapeur, de réfrigération, de compression d'air et d'assainissement des eaux. De solides aptitudes mécaniques et la connaissance pratique de Microsoft Office (Word et Excel) sont exigées.

L'expérience préalable dans une usine alimentaire syndiquée et le bilinguisme sont des atouts certains. La connaissance pratique de HACCP et des bonnes pratiques industrielles constitue aussi un atout.

Le travail est effectué lors de différents quarts de travail, les week-ends, et le titulaire a la possibilité de faire des heures supplémentaires. L' ingénieur des opérations est syndiqué et son salaire est établi conformément à la convention collective en vigueur.

Les candidats qualifiés doivent postuler en ligne à **www.natrel.ca** ou poster leur lettre de présentation et leur c.v. au **conseiller - ressources humaines, Natrel inc., 1001 Dairy Drive, Orleans, Ontario,K4A 3N3, ou envoyer leur dossier par télécopieur à 613-834-4009. Prière de ne pas téléphoner.**

Nous remercions tous les candidats qui manifesteront leur intérêt pour ce poste, mais nous ne communiquerons qu'avec ceux qui seront convoqués en entrevue.

3152467A

UNIPNEU

Chef de file dans la distribution de pneus au Québec recherche le (la) candidat(e) idéal(e) pour combler un poste à temps complet de:

Analyste de produits

Description générale: Responsable de la recherche et de l'analyse comparative de produits; gestion accrue des inventaires en période de pointe.

Compétences recherchées:
- 5 ans d'expérience (pneus autos/camionnettes);
- Gestion des inventaires;
- Bonnes connaissances informatiques;
- Bilinguisme.

Qualités requises:
- Avoir le sens de l'organisation et de l'initiative;
- Aimer le travail d'équipe.

Salaire selon compétences et avantages sociaux intéressants.

Joignez-vous à une équipe dynamique.

Faites parvenir votre C.V. avant le 9 juillet 2003 à:

Pneus Unimax Ltée
Dossier: Offre de services
165, rue Jules-Léger
Boucherville (Québec) J4B 7K8

3152539

VALOTECH MC
alliances technologiques

CONSEILLER(ØRE) EN D VELOPPEMENT D ENTREPRISES INNOVANTES

Valotech, *organisme sans but lucratif, entreprend d'offrir un nouveau service de conseillers en entreprises de la Montérégie.*

Pour favoriser leur développement, les PME innovantes recherchent de l'aide pour les conseiller et les accompagner dans leurs interfaces avec les gouvernements, la finance, la recherche et la formation.

Nous recherchons un(e) professionnel(le) du domaine technique ou scientifique. Une solide expérience de 10 à 15 ans en affaires lui permettra d'écouter, d'analyser et de comprendre les défis des entreprises, de les guider dans le dédale des services disponibles et de les accompagner dans leurs échanges avec les organismes, consultants ou tout autre intermédiaire.

Si le défi vous intéresse, consultez notre site Internet au www.valotech.org et faites parvenir votre C.V. en toute confidentialité à Michel Gariépy, vice-président exécutif,

par fax: (450) 651-6744 ou

par courriel: mgariepy@valotech.org

Note: Seuls les candidats retenus seront contactés

3152505

Collège Saint Antoine Le Grand, école élémentaire chrétienne privée, cherche à combler le poste de :

1) Directeur ou directrice de l'école
2) Enseignant(e)s

Exigences : a) pour les deux postes:
● Diplôme universitaire de 1er cycle ● autorisation permanente d'enseigner ● posséder une maîtrise de la langue française et une connaissance fonctionnelle de l'anglais.

b) pour le poste de direction: ● dix années d'expérience pertinente dans le secteur de l'éducation de niveau élémentaire, dont trois dans un poste de direction.

Les personnes intéressées feront parvenir leur curriculum vitae ainsi que le motif de leur intérêt, ***au plus tard le 9 juillet 2003 au nom de :***

Monsieur Antoine Malek
226 Hyman Drive
Dollard-des-Ormeaux
H9B 1L8

3152455

INGÉNIEURS — MÉCANIQUE BÂTIMENT
INGÉNIEURS — ÉLECTRICITÉ DU BÂTIMENT
INGÉNIEURS — GÉNIE CIVIL (MUNICIPAL)
Avec expérience

TECHNICIENS — MÉCANIQUE DU BÂTIMENT
TECHNICIENS — ÉLECTRICITÉ DU BÂTIMENT
TECHNICIENS — GÉNIE CIVIL (MUNICIPAL)
Expérience requise / Maîtrise AutoCad

Postes ouverts immédiatement

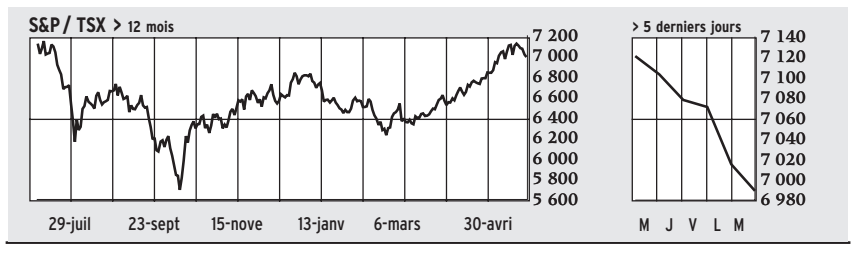
Transmettre votre C.V. a/s des Ressources humaines
Fax: (514) 353-8723
Courriel: ingenierie@nacev.ca

3151443

3LP1701D0625 D 17 bourse 3LP1701D0625 ZALLCALL 67 21:10:21 06/24/03 B

INVESTIR

BOURSE DE TORONTO



HIER

OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
7 001,22	7 028,13	6 988,88	6 988,88	-0,37%	-1,98%

ACTIONS NÉGOCIÉES	GAINS	PERTES	INCHANGÉES
1 288	494	575	219

52 semaines HAUT	BAS	Volume (millions) HIER	JOUR PRÉCÉDENT
7 176,61	5 678,28	152	164

SOUS-INDICES

	FERMETURE	VARIATION		FERMETURE	VARIATION
Services financiers	116,37	-0,02	Prod. consom. discré.	75,01	-0,31
Matériaux de base	110,43	-1,61	Services de télécom.	57,21	-0,38
Énergie	134,29	0,08	Prod. consom. de base	160,59	-0,55
Produits industriels	64,03	-0,42	Service publics	141,00	-0,86
Tech. de l'information	19,19	-0,05	Soins de santé	68,86	-0,48

AUTRES INDICES CANADIENS

	FERMETURE	VAR.	VAR. (%)		FERMETURE	VAR.	VAR. (%)
S&P / TSX 60	394,99	-1,18	-0,30	S&P / TSX Moyen. Cap.	453,19	-2,33	-0,51
S&P / TSX Petites cap.	459,87	-3,43	-0,74	DJ Can. Titans (40)	1 036,11	-3,05	-0,29

LES 10 PLUS ACTIFS

	VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. ($)		VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. ($)
RBC CAPITAL TRUST	25000000	114,68	4,84	CANADA LIFE FINAN	2312973	45,55	-0,02
NORTEL NETWORKS	16564604	3,83	0,01	PLACER DOME INC	2275233	15,55	-0,50
BOMBARDIER /B	3624798	4,61	-0,09	THUNDER ENERGY	2159535	6,10	0,30
SHOPPERS DRUG MAR	2746166	25,49	0,02	ATI TECHNOLOGIES	2119924	11,60	0,27
GOLDCORP INC	2535069	15,75	-0,32	BARRICK GOLD CORP	2105479	23,68	-0,76

TITRES GAGNANTS EN %

	VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. (%)
CAN. SOUTHERN PET.	4000	6,53	10,12
HERITAGE OIL /A	55750	2,90	9,43
GOLDFARB CORP/A	9625	3,75	7,14
SNP SPLIT CORP	5203	3,85	6,94
TEKNION CORP	6300	5,50	6,80

TITRES GAGNANTS EN $

	VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. ($)
RBC CAPITAL TRUST	25000000	114,68	4,84
FAIRFAX FINANCIAL	55484	205,00	4,82
AT&T CANADA-CL A	7943	42,19	1,52
BURLINGTON RESOUR	1000	72,75	1,44
AT&T CANADA-CL B	42700	42,00	1,43

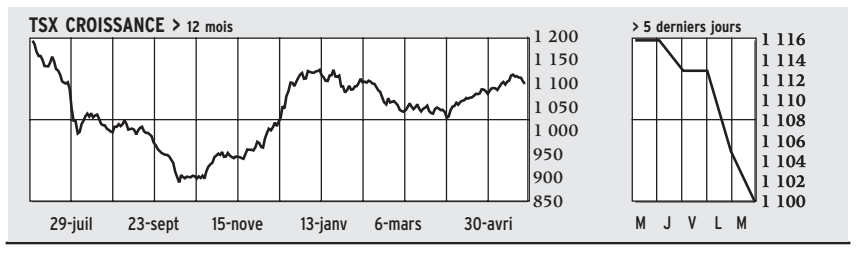
TITRES PERDANTS EN %

	VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. (%)
COLLICUTT ENERGY	2003	2,00	-11,11
CANWEST GLOBAL CO	144447	8,80	-10,20
ENERFLEX SYSTEMS	25924	16,20	-10,00
WIRELESS MATRIX C	37840	2,05	-6,82
GABRIEL RES.	314967	2,49	-6,39

TITRES PERDANTS EN $

	VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. ($)
MAGNA INTERN/B	1000	91,50	-3,00
CANADIAN WESTERN	13895	32,00	-2,16
RBC CAPITAL TRUST	1000	107,82	-2,00
ENERFLEX SYSTEMS	25924	16,20	-1,80
iUNITS S&P/TSX CN	34975	41,01	-1,19

BOURSE DE CROISSANCE TSX



HIER

OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
1 104,35	1 107,40	1 097,67	1 100,15	-0,46%	-7,66%

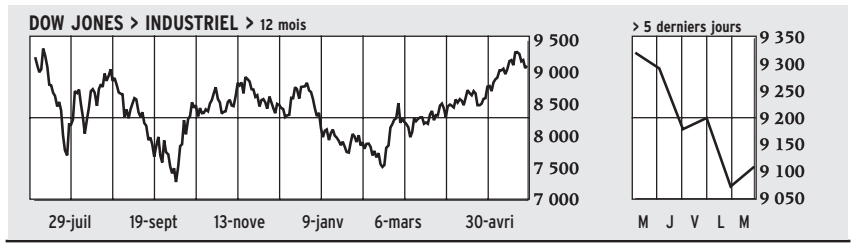
ACTIONS NÉGOCIÉES	GAINS	PERTES	INCHANGÉES
840	243	326	271

52 semaines HAUT	BAS	Volume (millions) HIER	JOUR PRÉCÉDENT
1 199,08	887,29	35	31

LES 10 PLUS ACTIFS

	VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. ($)		VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. ($)
MILLENNIUM ENERGY	1806040	0,32	0,07	TRANSITION THERAP	725500	0,42	0,01
PHOTOCHANNEL NET.	1355100	0,10	-0,01	CARDERO RESOURCE	471850	0,72	-0,02
VRB POWER SYSTEMS	1188150	0,21	-0,06	CONSO. GLOBAL MIN.	426300	0,30	0,02
CONNACHER OIL & G	1109400	0,67	-0,01	TNR RESOURCES LTD	421500	0,06	-0,01
SHEAR MINERALS	732139	1,22	-0,08	CIE-NERGY PLY-FOI	400000	0,02	-0,01

NEW YORK



HIER

OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
9 071,48	9 140,81	9 057,89	9 109,85	0,41%	-1,85%

ACTIONS NÉGOCIÉES	GAINS	PERTES	INCHANGÉES
3 461	1 739	1 543	179

52 semaines HAUT	BAS	Volume (millions) HIER	JOUR PRÉCÉDENT
9 413,08	7 197,49	1 396	1 390

AUTRES INDICES DES AMÉRIQUES

	FERMETURE	VARIATION		FERMETURE	VARIATION
S&P 500 composé	983,45	1,81	Dow Jones serv. publics	250,51	-0,96
S&P 100 composé	496,49	0,72	AMEX composé	959,09	-1,62
Dow Jones transport	2 389,11	-5,59	Russell 2000	440,89	1,48

LES 10 PLUS ACTIFS

	VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. ($)		VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. ($)
LUCENT TECH.	26624800	1,85	-0,07	TEXAS INSTRUMENTS	13904300	17,77	-0,32
ADVANCED MICRO DE	17651200	6,31	-0,28	MOTOROLA INC	12964800	9,39	0,02
HALLIBURTON CO	15811100	22,82	0,25	AOL TIME WARNER	11965800	15,32	-0,22
TENET HEALTHCARE	15023200	12,00	-0,01	GENERAL ELECTRIC	11791200	29,93	0,06
PFIZER INC	14300500	35,40	0,02	ALTRIA GROUP INC	9863000	45,05	1,20

TITRES GAGNANTS EN %

	VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. (%)
USG CORP	5629700	17,60	35,07
MIDWEST EXPRESS H	77600	2,72	19,30
WR GRACE & CO	2208100	3,66	16,19
STILLWATER MINING	1078000	5,42	16,06
CROWN HOLDINGS IN	4368200	7,31	16,03

TITRES GAGNANTS EN $

	VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. ($)
WASHINGTON P./B	15100	719,99	8,90
USG CORP	5629700	17,60	4,57
DICK'S SPORTING	910400	36,42	4,01
FAIRFAX FINANCIAL	32500	150,75	4,00
ALLEGHANY CORP	11000	202,25	3,58

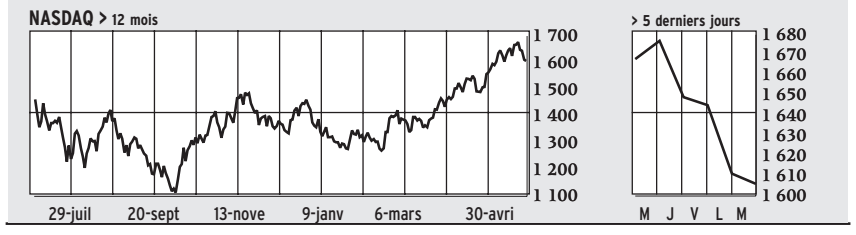
TITRES PERDANTS EN %

	VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. (%)
PEDIATRIX MEDICAL	2912600	32,20	-23,52
AIRNET SYSTEMS	62700	3,65	-13,10
METRIS COMPANIES	1199300	4,95	-12,39
IMC GLOBAL INC	8390900	6,36	-12,03
SUEZ-ADR	43100	15,69	-8,94

TITRES PERDANTS EN $

	VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. ($)
PEDIATRIX MEDICAL	2912600	32,20	-9,90
CLAIRE'S STORES I	1783600	26,80	-2,50
PROGRESS ENERGY I	4352200	43,75	-2,42
KYOCERA CORP -SP.	20700	56,66	-2,14
WPS RESOURCES COR	429800	40,97	-1,71

NASDAQ



HIER

OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
1 605,69	1 622,47	1 598,25	1 605,61	-0,32%	9,95%

ACTIONS NÉGOCIÉES	GAINS	PERTES	INCHANGÉES
3 359	1 624	1 497	238

52 semaines HAUT	BAS	Volume (millions) HIER	JOUR PRÉCÉDENT
1 686,10	1 108,49	1 620	1 672

SOUS-INDICES

	FERMETURE	VARIATION		FERMETURE	VARIATION
Assurances	2 452,93	16,67	Industrielles	1 235,05	0,81
Banques	2 453,06	6,14	Télécomm.	143,02	-1,99
Finances	117,00	0,00	Transports	1 484,40	-3,38

LES 10 PLUS ACTIFS

	VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. ($)		VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. ($)
CISCO SYSTEMS	46456500	16,75	-0,49	ORACLE CORP	17732700	12,63	-0,15
SIRIUS SATELLITE	44822900	1,71	-0,07	JDS UNIPHASE CORP	13328600	3,40	-0,11
INTEL CORP	32508600	20,47	0,11	NEXTEL COM./A	12371900	16,54	-0,57
MICROSOFT CORP	28662900	25,69	-0,13	APPLIED MATERIALS	11454300	15,34	-0,25
SUN MICROSYS	27248400	4,72	-0,07	SIEBEL SYSTEMS	11353000	9,98	-0,13

TITRES GAGNANTS EN %

	VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. (%)
BARPOINT.COM INC	904200	0,31	63,16
CYTOGEN CORP	1310100	8,28	41,30
EXE TECHNOLOGIES	21700	5,38	34,50
RADA ELECTRONIC I	15800	0,76	33,33
SMARTSERV ONLINE	365500	1,02	25,77

TITRES GAGNANTS EN $

	VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. ($)
SCHNITZER STEEL I	148300	45,20	5,75
HI-TECH PHARMAC.	470900	41,99	3,27
STRAYER EDUCATION	108700	77,84	3,16
SHORE BANCSHARES	11600	34,92	2,74
APOLLO GROUP /A	2784200	63,11	2,71

TITRES PERDANTS EN %

	VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. (%)
DELCATH SYSTEMS-W	13500	0,20	-42,86
ANTENNA TV SA -SP	102200	3,60	-32,33
CHINA RESOURCES D	16700	2,50	-28,57
ONE PRICE CLOTHIN	40800	0,76	-27,62
KNIGHTSBRIDGE TAN	1657200	9,10	-25,10

TITRES PERDANTS EN $

	VOLUME	CLÔT. ($)	VAR. ($)
ALABAMA NATIONAL	76800	46,35	-3,80
KNIGHTSBRIDGE TAN	1657200	9,10	-3,05
ADVANCED	249400	50,60	-2,20
FACTUAL DATA CORP	626400	17,45	-2,15
CATAPULT COMMUNIC	268700	10,80	-2,14

NASDAQ CANADA

OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
296,65	300,80	294,45	295,00	-0,90%	20,53%

52 semaines HAUT	BAS	Volume (millions) HIER	JOUR PRÉCÉDENT
329,90	172,89	46	non disp.

Source: Bloomberg

Roche confirme le lancement d'un test du SRAS en juillet

Reuters

LONDRES — Le groupe pharmaceutique Roche a confirmé hier son intention de lancer le mois prochain un test du virus du SRAS, un produit dont il n'attend cependant tirer qu'un chiffre d'affaires inférieur à 10 millions de dollars américains.

Heino von Prondzynski, directeur des activités de diagnostic du groupe suisse, a expliqué à Reuters que Roche avait déjà reçu en provenance d'Asie des commandes pour plusieurs milliers de tests, dont le prix unitaire se situera entre 10 et 15 $ US selon la quantité commandée.

« Le test du SRAS est au point et est prêt à être lancé en juillet, a-t-il déclaré. Mais je ne pense pas qu'il s'agisse d'un gros marché. »

Le syndrome respiratoire aigu sévère a tué plus de 800 personnes et en a infecté plus de 8000 autres depuis le déclenchement de l'épidémie en Chine à la fin de l'an dernier.

Numéro un mondial des produits de diagnostic, Roche avait annoncé en avril travaillé au lancement d'un test fiable du virus du SRAS au plus tard en juillet.

Alors que l'épidémie semble en passe d'être maîtrisée, le test de Roche sera confronté à la concurrence de ceux de laboratoires plus petits.

Heino von Prondzynski prévoit cependant que son produit, conçu pour les machines Roche, très répandues dans les laboratoires d'analyse, sera le plus utilisé.

Le test de Roche, comme ceux conçus par ses concurrents, seront dans un premier temps destinés exclusivement à la communauté scientifique, dans l'attente d'une autorisation de mise sur le marché.

L'offre pour PeopleSoft est « très raisonnable », dit Oracle

Agence France-Presse

WASHINGTON — Larry Ellison, PDG d'Oracle, a estimé hier que le prix offert pour le rachat de PeopleSoft était « très raisonnable », et a dit s'attendre à ce qu'une majorité des actionnaires de PeopleSoft « décident de vendre » leurs titres.

S'exprimant à l'occasion de la tenue à Londres cette semaine d'un salon organisé par Oracle (Apps World), Larry Ellison n'a pas exclu la possibilité d'un nouveau relèvement par Oracle de son offre de 19,50 $ US par action pour l'éditeur de progiciels PeopleSoft. « Il ne faut jamais dire jamais », a-t-il déclaré.

« Nous pensons que l'offre que nous avons mise sur la table reflète complètement la valeur (de PeopleSoft) et qu'elle est très raisonnable », a déclaré M. Ellison, dans un discours diffusé sur Internet.

« Nous nous sommes adressés directement aux actionnaires car (le PDG de PeopleSoft) a dit qu'il ne vendrait à aucun prix, et cela ne constitue pas une bonne base pour des négociations », a ajouté le patron d'Oracle.



Photothèque Bloomberg ©

Larry Ellison

Vendredi, le conseil d'administration de PeopleSoft avait recommandé à l'unanimité aux actionnaires de rejeter l'offre publique d'achat améliorée formulée par Oracle pour un montant de 6,3 milliards US, estimant qu'elle n'était pas « dans le meilleur intérêt » des actionnaires du groupe.

M. Ellison a de son côté estimé que c'était PeopleSoft, et non Oracle, qui agissait contre les intérêts des actionnaires de l'éditeur de progiciels. Il a notamment précisé que la direction de PeopleSoft avait refusé de discuter avec Oracle.

« L'offre que nous avons faite est bonne et nous sommes confiants que les actionnaires vont l'accepter », a-t-il réitéré.

Larry Ellison a également insisté qu'il n'était pas dans l'intention d'Oracle d'« éliminer » les produits de PeopleSoft si la transaction se faisait. « C'est complètement faux », a-t-il dit.

« Les clients de PeopleSoft auront un bon retour sur leur investissement », a ajouté le PDG d'Oracle.

Toronto termine en baisse, en attendant la Fed

Reuters

TORONTO — La Bourse de Toronto a reculé légèrement hier dans une séance calme, les investisseurs prenant quelques profits dans l'attente des résultats financiers du deuxième trimestre et de la décision de la Fed sur les taux d'intérêt américains attendue aujourd'hui.

L'indice composite S&P/TSX a laissé filer 25,78 points, ou 0,37 %, terminant la séance à 6988,88.

À Wall Street, les marchés ont terminé sur une note hésitante, soutenus en partie par un indice de confiance du consommateur meilleur que prévu, mais inhibés avant la décision de la Fed sur les taux.

L'indice Dow Jones a gagné 36,90 points, ou 0,41 %, à 9109,85, et le S&P 500 a monté de 1,81 point, soit 0,18 %, à 983,45.

Le NASDAQ en revanche a mal réagi à la révision en baisse des prévisions d'Advanced Micro Devices, deuxième producteur mondial de semiconducteurs, et l'indice Composite a perdu 5,24 points, ou 0,33 %, à 1605,51.

« Les gens se sont dit tout à coup que peut-être l'ambiance du marché allait changer, qu'elle n'allait peut-être plus être si parfaite, et ils ont décidé de retirer un peu d'argent », a dit Peter Chandler, directeur chez Canaccord Capital, au sujet du parquet torontois.

L'attention des investisseurs se portera aujourd'hui sur la décision de la Réserve fédérale américaine (Fed) sur les taux d'intérêt et sur le discours du ministre des Finances, John Manley, sur l'état de l'économie canadienne.

Le secteur de l'or a pesé sur le TSX, perdant 2,68 %, alors que le prix du lingot était en baisse face à la remontée du dollar américain. L'or a terminé la séance à 346,30 $ US, en baisse de 5,70 $ US.

Le titre de Barrick Gold Corp. a reculé de 76 cents, ou 3 %, à 23,68 $ et celui de Placer Dome de 50 cents, ou 3 %, à 15,55 $.

Le sous-indice des matériaux, qui comprend les compagnies aurifères, a décliné de 1,44 %, tandis que celui des technologies de l'information perdait 0,26 %.

Les analystes sont unanimes à penser que la Fed baissera ses taux pour la 13e fois depuis janvier 2001 afin de stimuler une économie qui continue à se traîner. Ils sont toutefois très partagés sur l'ampleur de la baisse. Le taux directeur est actuellement à 1,25 % et la question est de savoir s'il sera réduit de 25 ou de 50 points de base.

Baycol : Bayer annonce des règlements

Reuters

FRANCFORT — Bayer a annoncé hier avoir réglé à l'amiable de nouvelles plaintes liées à son médicament contre le cholestérol, le Baycol.

« Nous avons réglé plusieurs des plaintes qui doivent passer devant le tribunal au début du mois de juillet dans l'Oregon et le Mississippi. D'après ce que nous savons, il n'y a pas de nouvelles plaintes qui passent en jugement en juillet », a déclaré une porte-parole de Bayer.

Bayer est confronté à quelque 9400 plaintes concernant le Baycol, qui a été retiré du marché en août 2001 et est lié à plus d'une centaine de décès. Le groupe avait annoncé au début du mois qu'il avait réglé 888 plaintes à l'amiable.

L'action de Bayer a plus que doublé de valeur depuis la mi-mars, après que le groupe eut gagné les deux premiers procès aux États-Unis liés au Baycol. Elles avaient perdu la moitié de leur valeur auparavant.

Biogen et IDEC fusionnent

Agence France-Presse

SAN DIEGO — Les deux entreprises américaines de biotechnologie Biogen et IDEC Pharmaceutical ont annoncé leur fusion lundi pour environ 6,8 milliards de dollars américains, donnant naissance à un géant du secteur pesant 1,5 milliard US de chiffre d'affaires et 550 millions US par an en recherche et développement, selon un communiqué.

« Nous sommes réellement positionnés pour créer le prochain leader mondial de la biotechnologie à travers cette fusion entre égaux », a déclaré William Rastetter, PDG de IDEC Pharmaceutical, qui va devenir président du conseil d'administration du nouveau groupe.

Dans le cadre de cette transaction entièrement en actions, chaque actionnaire de Biogen obtiendra 1,15 action d'IDEC Pharmaceutical. Selon le rapport annuel de Biogen, quelque 151,9 millions d'actions étaient en circulation à la fin 2002.

Les actionnaires d'IDEC vont détenir 50,5 % de la nouvelle entreprise et ceux de Biogen les 49,5 % restant.

Vendredi, l'action IDEC Pharmaceutical a clôturé à 38,97 $ US et celle de Biogen à 43,80 $ US. Au taux d'échange prévu, chaque actionnaire de Biogen touchera donc une prime d'un peu plus de 2 %.

RÉSULTATS FINANCIERS

		REVENUS (000 $)			BÉNÉFICE NET (000 $)			BÉN. / ACTION	
		Cour.	An dern.	Var. %	Cour.	An dern.	Var. %	Cour.	An dern.
NHC Communications Inc. (*NHC* / TSX)	**2 mai - 3Q**	**305**	**624**	**-51**	**(3 314)**	**(2 665)**	**—**	**(0.11)**	**(0.10)**
Télécomm., Québec	9 mois	4 444	2 958	50	(7 304)	7 705	—	(0.23)	(0.31)
Wall Financial Corp. (*WFC* / TSX)	**30 avril - 3 mois**	**87 994**	**22 364**	**293**	**4 349**	**168 2489**		**0.13**	**0.01**

Banques/Services fin., C.-B.

Source: CNW Telbec

La Presse AFFAIRES.com *Inscrivez- vous au site* **www.lapresseaffaires.com** *et découvrez une foule d'informations sur les entreprises inscrites en bourse.*

3LP1801D0625 d18 écono 3LP1801D0625 ZALLCALL 67 19:28:24 06/24/03 B

Le président de la Canada-Vie prévoit une consolidation dans les assurances

Presse Canadienne

TORONTO — Les compagnies d'assurances du futur seront moins nombreuses et plus grosses, a déclaré lundi le président de la Canada-Vie, Bill Acton, au cours de l'assemblée annuelle de l'entreprise, la dernière avant la fusion avec la Great-West Life, une filiale de la Corporation Financière Power.

« Un plus petit nombre de compagnies émergera », a dit M. Acton.

Plus tôt cette année, les actionnaires de la Corporation financière Canada-Vie ont fortement appuyé la proposition de Great-West Lifeco d'acquérir toutes les actions ordinaires de la Canada-Vie ; 99,4 % des actionnaires ont voté en faveur de la transaction évaluée à 7,3 milliards qui doit être conclue le 10 juillet.

« La Canada-Vie était et est entre bonnes mains », a lancé M. Acton.

Mais la vision des choses du président n'a pas que des adeptes. Le grand patron de la Financière Sun Life, Donald Stewart, a déjà dit que son entreprise allait faire pression sur le gouvernement pour empêcher les fusions entre les compagnies d'assurances et les banques.

Les commentaires de M. Stewart avaient suivi une tentative avortée de fusion entre Manuvie et la Banque CIBC l'an dernier. Le ministre John Manley avait refusé de lever le moratoire sur les fusions entre banques et assureurs. Le président du comité du Sénat sur les banques avait indiqué par la suite que la politique gouvernementale devrait être revue.

La Canada-Vie, qui existe depuis 1847, est devenue une cible d'acquisition après sa démutualisation en 1999 qui en a fait une entreprise cotée en Bourse alors qu'elle était jusqu'alors détenue par ses assurés.

Avant l'offre de la Great-West Lifeco, la Financière Manuvie avait tenté sans succès de prendre le contrôle de la Canada-Vie.

La Canada-Vie, qui mène ses affaires principalement au Canada, en Grande-Bretagne, aux États-Unis et en Irlande, a elle-même procédé à des acquisitions, notamment celle des activités allemandes — en assurance-vie — de la britannique Prudential UK plc, pour la somme de 205 millions.

La Canada-Vie a rapporté une augmentation de son bénéfice net de 7 % au cours du trimestre terminé le 31 mars.

Son titre à la Bourse de Toronto a clôturé hier en baisse de 2 cents, à 45,55 $.

Heineken déplore des ventes en deçà de ses attentes

Agence France-Presse

LE BRASSEUR néerlandais Heineken a annoncé lundi que son bénéfice semestriel, hors éléments exceptionnels, ne devrait pas croître par rapport à la même période de 2002 en raison de volumes de ventes « en deçà de ses attentes » sur les six premiers mois de l'année.

Heineken avait dégagé un bénéfice net hors exceptionnels de 330 millions d'euros au premier semestre 2002. Cette annonce a surpris les investisseurs. L'action Heineken a ouvert en chute de 7,5 % à la Bourse d'Amsterdam. Le groupe brassicole a retiré ses prévisions, faites fin février, d'une croissance du bénéfice pour l'ensemble de l'année 2003.

La consommation de bière atteignant son pic au cours des mois d'été, juillet et août, Heineken a indiqué que des prévisions plus précises concernant les résultats pour l'ensemble de 2003 seraient dévoilées à l'occasion de l'annonce des résultats semestriels, le 10 septembre prochain.

Pour expliquer la faiblesse des ventes sur les six premiers mois de l'année, Heineken évoque les conséquences de la guerre en Irak, les effets de la pneumonie atypique (SRAS) en Extrême-Orient, le mauvais temps en Europe et aux États-Unis qui ralentit la consommation de bière mais aussi la crise économique actuelle.

La faiblesse du dollar par rapport à l'euro et les coûts de retraite en hausse pèsent également sur les comptes du groupe. Heineken chiffre pour l'instant à « plus de 22 millions d'euros » l'impact des effets de change dollar/euro sur le bénéfice net 2003.

La direction d'Heineken a précisé que les volumes avaient baissé aux États-Unis, un des principaux marchés du groupe mais également aux Pays-Bas et en France.

« Le marché français est très décevant, non pas en parts de marché puisque nous continuons à progresser, mais le marché total est en baisse », a indiqué René Hooft Graafland, membre du comité de direction lors d'une téléconférence.

Les ventes sont également moins bonnes que prévu en Grèce, notamment en raison de la baisse du nombre de touristes et en Extrême-Orient.

En revanche, en Italie et en Espagne, les volumes de vente sont en hausse, a précisé M. Hooft Graafland.

« Malgré ces difficultés, Heineken a toutefois réussi à renforcer ses parts de marché », a précisé le groupe dans un communiqué.

Ford

CÉLÉBRATION *du centenaire*

Ford Motor Company 100 ANS

En juin, choisissez un nouveau véhicule Ford et vous pourriez

GAGNER ![†]



30 jours, 30 gagnants !

([†]Gagnez la valeur de votre achat ou de votre location.)

Environ 1 chance sur 5 de gagner un prix[†]

Félicitations à Raymond Descarreaux de La Sarre qui a gagné son Windstar LX 2003

Windstar LX 2003 Valeur plus 21 995 $[*]



En juin, plus de 100 blousons édition limitée du centenaire Ford seront donnés chaque jour !

0 % de financement jusqu'à 60 mois

à l'achat de la plupart des modèles 2003 neufs en stock[‡]



3149420A

3149425

Ford Motor Company 100 ANS

ford.ca

Ford

Bien pensé

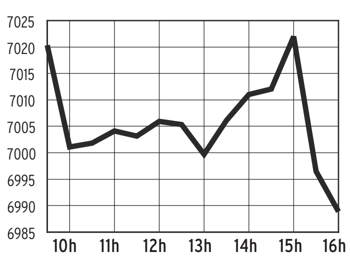
Les Francofolies de Montréal

1000s de bines aux diplômés

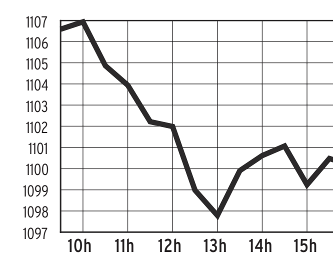
[†] Aucun achat requis. Concours ouvert à toute personne résidant au Canada et détenant un permis de conduire. Trente grands prix équivalant au coût d'achat ou de location de la voiture choisie et 3 000 blousons (valeur approx. 50 $ chacun) attribués du 1er au 30 juin 2003, date de clôture du concours. Les chances de gagner un blouson sont d'environ 1 sur 5 et les chances de gagner un grand prix sont d'environ 1 sur 500. Les chances dépendent du nombre de participants. Pour pouvoir gagner, le participant sélectionné doit répondre correctement à une question réglementaire. Règlement complet du concours à ford.ca ou chez votre conseiller Ford. *Photo à titre indicatif seulement. Transport (1 025 $) et taxes applicables en sus. Cette offre s'adresse aux particuliers et ne peut être jumelée à aucune autre offre, à l'exception de la remise aux diplômés pour laquelle certaines conditions s'appliquent. Cette offre d'une durée limitée s'applique uniquement aux véhicules neufs en stock et peut être annulée en tout temps sans préavis. Votre conseiller Ford peut vendre moins cher. Tous les détails chez votre conseiller Ford. [‡] L'offre de 0 % de financement s'applique à l'achat de la plupart des véhicules Ford 2003 neufs en stock, à l'exclusion des modèles Lincoln, Mustang, Marauder, Thunderbird, Escape, Econoline, Série F dont le PTAC dépasse 3 856 kg, ainsi que les éditions spéciales Harley-Davidson et les véhicules spéciaux SVT, pour un terme maximum de 60 mois et s'adresse aux particuliers, sur approbation de Crédit Ford. Une mise de fonds peut être exigée. Frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus le cas échéant. Offre de durée limitée. Certaines conditions s'appliquent. Tous les détails chez votre conseiller Ford.

LA BOURSE D'HEURE EN HEURE

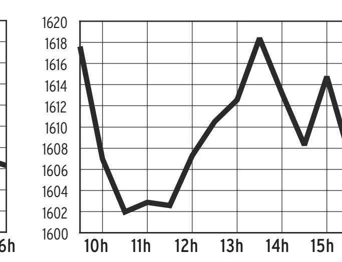
S&P/TSX



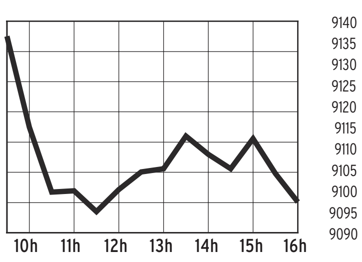
TSX Croissance



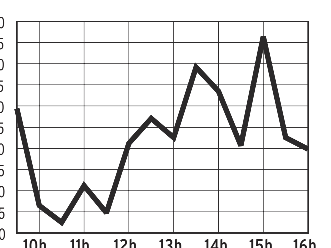
NASDAQ



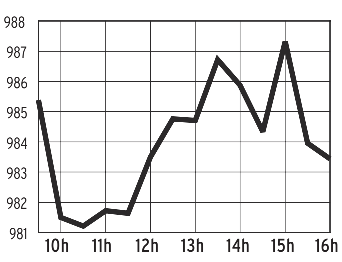
NASDAQ Canada



Dow Jones



S&P 500



NEW YORK

A - B

Valeurs	Div	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net
AAR		1123	7.61	7.14	7.29	-0.31
ACM Inco	.87	4972	9.50	9.40	9.42	-0.01
ACM MI	.51	561	5.27	5.16	5.19	0.01
AES Cp		56440	6.67	6.00	6.35	-0.13
AFLAC	.28	20513	31.98	31.52	31.69	0.19
AMR		55483	9.40	8.95	9.39	0.53
AOL TW		159847	15.68	15.26	15.32	-0.22
ASA Ltd	.60a	1688	37.85	36.86	36.99	-1.04
AT&T rs	.75	39490	20.13	19.82	19.97	0.14
ATT D28	2.03	190	25.72	25.63	25.72	0.02
AXA	.39e	2486	15.86	15.52	15.76	0.21
AbtLab	.98	30233	44.92	44.11	44.43	0.08
Abitibi g	.10m	11527	6.66	6.50	6.66	0.04
Accenture		11915	17.80	17.24	17.65	-0.33
AdamsEx	.70e	662	11.96	11.82	11.94	0.04
AMD		259245	6.41	5.55	6.31	-0.28
Aegon	.36r	5293	9.94	9.78	9.90	-0.01
Aetna	.04	15285	61.00	60.15	60.67	0.47
Agilent		19974	18.88	18.35	18.75	-0.14
Agnico g	.03f	8860	11.75	11.43	11.45	-0.32
Airborne	.16	7929	20.84	20.68	20.76	
AlskAir		2147	20.35	20.03	20.26	-0.02
AlbnyIn	.22	1490	26.47	25.85	25.90	-0.57
Alberto	.42	3038	51.92	51.20	51.77	0.57
Albertsn	.76	20046	19.53	18.79	19.53	0.74
Alcan	.60	4208	31.39	31.01	31.03	-0.37
Alcatel		27894	9.03	8.72	8.84	-0.30
Alcoa	.60	35023	25.20	24.80	24.96	-0.11
AllegCp	3.30t	116	202.25	198.10	202.25	3.58
AllegTch	.24	4724	6.46	6.13	6.36	0.06
AllenTel		2305	17.10	16.87	17.10	0.20
AldWaste		20547	10.37	9.89	10.00	-0.32
Allstate	.92	24908	36.75	36.18	36.57	0.38
Alstom	.57e	571	3.58	3.45	3.48	0.05
Altria	2.56	115277	45.15	43.90	45.05	1.20
AmHes	1.20	5063	50.35	49.76	50.15	0.20
Ameren	2.54	4540	44.74	44.24	44.26	-0.24
AEP	1.40m	10869	30.41	29.64	29.80	-0.45
AmExp	.40f	33927	42.65	42.00	42.53	0.40
AGreet		17764	19.56	18.67	19.56	1.12
AmIntGp	.21f	59267	57.10	56.00	56.89	-0.33
AmStd		5220	75.22	74.26	75.05	0.73
AmTower		13962	8.40	8.19	8.25	0.05
Ametek	.24	2014	38.19	37.56	37.70	-0.01
Ampco	.40	127	14.40	14.18	14.20	-0.05
Amrep		26	13.70	13.49	13.50	
Analog-Dev		45455	33.20	32.11	32.75	-0.30
Angelic	.40	775	17.17	17.03	17.05	0.04
Anglogld	1.46e	8204	31.40	30.56	30.67	-0.73
Anheusr	.78	31575	51.26	49.32	50.85	0.16
AnthCap	1.40	2712	12.63	12.45	12.57	-0.02
Aon Corp	.60	6004	25.29	24.76	25.14	0.40
Apache	.40b	10961	65.55	64.51	64.94	0.16
Applica		1043	7.40	7.12	7.40	0.28
Aquila		7677	2.64	2.55	2.55	-0.07
ArchCoal	.23	2339	22.70	22.23	22.57	0.19
ArchDan	.24	19270	13.15	12.67	13.05	0.38
ArchstnSm	1.71	6256	23.90	23.52	23.88	0.45
ArrowEl		4645	15.15	14.86	15.03	0.12
Ashland	1.10	9356	31.79	30.02	31.33	-1.06
AsiaPc		173	10.10	9.97	10.05	0.06
AutoNatn		6671	16.02	15.73	15.85	0.10
Aventis	.75e	2205	58.90	58.00	58.16	-0.36
AveryD	1.44	19287	50.79	49.25	50.30	0.93
Avnet		7976	12.09	11.87	11.90	-0.10
Avon	.84	11682	63.15	62.49	62.95	-0.12
BCE gs	1.20	1488	23.15	22.84	22.90	0.03
BG Grp	.26e	67	22.90	22.50	22.75	-0.30
BKF Cap		391	20.25	19.74	19.81	0.10
BP PLC	1.63e	20068	43.25	42.85	42.98	-0.33
BT Grp	1.12e	447	33.13	32.75	32.90	-0.46
Bairnco	.20	14	6.30	6.25	6.26	-0.06
BakrHu	.46	13233	34.49	33.91	34.04	0.03
BallCorp	.36	5537	46.25	45.60	46.00	0.23
Bandag	1.28	265	38.26	37.48	37.93	0.45
BankOne	.84	53231	37.77	37.03	37.25	-0.55
Bk of Am	2.56	102190	77.96	75.69	77.55	-0.37
BkMont g	1.32	389	31.00	30.65	30.90	-0.10
BkNY	.76	16698	28.68	28.20	28.48	0.26
Banta	.68f	740	33.15	32.70	32.91	0.04
Bard	.88	5711	70.50	69.01	70.15	1.50
BarnNbl		12286	22.50	22.15	22.25	-0.05
BarrickG	.22	30729	17.85	17.29	17.47	-0.54
BauschL	.52	2988	37.15	36.82	36.97	0.13
Baxter	.58e	38982	25.66	24.80	25.10	-0.11
BearSt	.80f	13767	76.23	75.05	75.40	0.60
BeckCoul	.36	3095	40.42	40.00	40.02	-0.43
BectDck	.40	8570	37.95	37.40	37.61	0.16
BellSouth	.92f	51326	27.98	27.19	27.49	0.47
Bemis	1.12	3192	47.40	46.21	47.05	0.67
Benetton	.76e	24	21.60	21.30	21.45	-0.30
BerkHa A		800	75500	74800	75000	100
BerkH B		1082	2514.0	2490.0	2502.0	0.90
BestBuy		35551	43.85	41.93	42.59	-0.37
Beverly		6121	4.00	3.66	3.69	-0.11
BlackD	.48	9732	42.99	42.08	42.62	1.26
BlkPfdOpn	2.00	811	24.94	24.79	24.90	0.11
BlockHR	.80f	18317	43.20	41.47	42.69	1.29
Blockbstr	.08	14801	16.24	15.37	16.24	0.93
Boeing	.68	40529	35.10	34.32	34.50	0.04
BoiseC	.60	9071	24.79	24.25	24.56	0.31
Bombay		2141	9.75	9.35	9.59	-0.04
BostSci		51797	61.21	58.34	59.79	-0.01
Bowatr	.80	4780	37.39	36.80	37.20	
Bowne	.22	1806	12.88	12.71	12.85	0.09
BrigStrat	1.28	1397	50.20	49.59	50.02	0.22
BrMySq	1.12	42102	28.00	27.52	27.65	-0.20
BritAir		626	26.08	25.30	25.82	-0.83
Brunswick	.50	4571	25.69	25.21	25.36	-0.23
BrshEMat		885	7.35	6.80	6.90	-0.35
Buckeye	2.55f	279	39.20	38.51	38.52	-0.78
Bunzl	.99e	13	35.68	35.19	35.19	-0.82
BurlNSF	.48	14990	29.00	28.50	28.62	-0.09

C

Valeurs	Div	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net
C&D Tch	.06	581	13.78	13.42	13.51	-0.29
CGI g		213	5.85	5.75	5.82	0.02
CIGNA	1.32	7936	47.95	46.91	47.75	0.34
CIT Gp n	.48	13273	23.46	22.25	22.87	-0.41
CNA Fn		6215	26.50	24.65	25.51	0.85
CNA Sure		358	9.95	9.39	9.84	0.33
CNF Inc	.40	6655	27.00	26.49	26.60	-0.25
CNH Gbl rs	.25e	438	10.14	9.85	10.00	0.02
CPI	.56	684	16.50	15.55	16.50	0.79
CSX	.40	10840	30.04	29.57	29.62	-0.12
CTS	.12	1122	10.00	9.77	9.94	-0.06
CVS Cp	.23	36271	28.10	26.95	27.93	1.51
CablDsgn		1024	7.60	7.04	7.53	0.49
Cabot	.52	2129	28.58	28.38	28.48	-0.10
CadbyS	.76e	1868	24.52	24.10	24.43	-0.02
CallGolf	.28	14851	13.69	13.12	13.38	-0.37
Calpine		73790	6.50	6.07	6.16	-0.14
CampSp	.63	7506	25.08	24.70	25.02	0.20
CP Rwy g	.51	1226	22.60	22.20	22.37	-0.10
CarboCera	.36	231	38.03	37.65	37.80	0.15
Carlisle	.86	1517	43.88	43.40	43.65	0.19
Carnival	.42	20495	32.29	31.63	32.01	-0.05
CarpTech	.33	706	16.35	15.75	15.90	0.10
CashAm	.07f	1602	12.83	12.13	12.73	0.57
Catelus		3582	22.40	21.99	22.35	0.35
Caterpillr	1.40	13803	57.50	56.25	56.45	-0.21
CedarF	1.76	1009	27.99	27.45	27.99	0.23
Cemex	1.04e	8118	22.11	21.61	21.94	-0.16
Centex	.16	22720	82.60	79.65	81.52	1.47
CntryTel	.22	7911	35.90	35.10	35.56	0.35
Certegy		1653	28.46	28.00	28.14	-0.01
ChaseCap8	2.06	53	28.12	28.01	28.01	-0.13
ChesEng	.14f	20976	10.25	10.05	10.08	0.07
Chicos s		14404	20.30	19.39	19.73	-0.22
ChinaMble	.21e	4494	12.05	11.80	11.90	-0.19
ChinaTeln	.83p	1467	23.23	22.96	23.07	-0.02
ChoicePt		4076	34.03	33.27	33.50	-0.18
Chubb	1.44	43832	60.80	59.50	60.35	0.81
CIBER		1910	6.60	6.44	6.54	0.04
Circor	.15	282	18.09	17.78	17.95	0.05
CircCity s	.07b	57391	7.89	7.57	7.83	0.26
Citigrp	.80	110020	43.65	42.24	43.42	0.32
ClaytnH	.06	5163	12.75	12.65	12.67	0.01
ClvClf		1219	18.03	17.30	17.53	0.23
Clorox	.88	8581	43.37	42.84	43.00	-0.09
Coachmen	.24	159	12.00	11.85	11.87	0.02
CocaCl	.88	44159	47.30	46.57	47.17	0.42
CocaCE	.16	6288	19.31	19.02	19.19	0.13
CCHellenn	.22p	10	16.80	16.75	16.75	-0.10
ColgPal	.96	13268	60.31	59.33	60.17	0.54
ColHIn	.48	209	6.61	6.56	6.58	-0.03
ColMu	.42	157	5.95	5.89	5.89	-0.03
Comerica	2.00	14680	46.85	45.81	46.67	0.44
CmcBNJ	.66	5100	37.64	36.90	37.18	-0.10
CmclMtl	.32	453	18.24	17.88	17.90	-0.18
CompAs	.07	18701	23.09	22.61	22.71	-0.15
CompSci		11922	41.60	40.20	40.20	-0.65
CmpTsk		139	2.74	2.46	2.70	0.18
ConAgra	.99	14090	24.75	24.36	24.60	0.29
ConsolEgy	.56	695	22.16	21.70	22.09	0.17
ConEd	2.24	6377	43.70	43.31	43.42	-0.03
CtlAir B		17208	14.65	13.78	14.60	0.73
CoopCam		6207	51.52	50.65	51.04	0.43
CooperCo s	.06f	4454	32.53	31.90	32.30	-0.17
CooperInds	1.40	14831	40.93	39.80	40.74	1.03
Corning		148508	7.60	6.90	7.13	-0.17
Crane	.40	2860	22.36	21.74	22.35	0.59
CredSuiss	1.43e	887	27.35	26.85	27.26	
Crompton	.20	3061	7.25	6.98	7.18	0.28
CrownHold		53980	7.47	6.30	7.31	1.01
Cummins	1.20	10324	38.30	37.15	37.25	-0.62
CypSem		32000	11.30	10.51	10.88	-0.42
Cytec		3298	34.59	33.92	34.13	0.14

D - F

Valeurs	Div	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net
DECS lab	2.13	78	23.40	23.10	23.30	-0.20
DPL	.94	3252	16.29	15.94	16.01	-0.18
DTE	2.06	9871	39.76	39.03	39.30	-0.56
DaimlrC	1.61e	8165	33.61	33.06	33.23	0.50
DanaCp	.04	7806	11.55	11.25	11.35	-0.03
Danaher	.10	8553	69.93	68.75	69.50	
Danone	.52e	207	28.07	27.93	27.93	0.18
DeanFdss		10279	30.91	30.46	30.70	0.02
Deere	.88	12641	47.56	46.56	46.83	-0.12
Delphi	.28	18461	8.89	8.70	8.80	-0.04
DeltaAir	.10	24434	14.29	13.90	14.25	0.36
Deluxe	1.48	2840	45.70	45.16	45.55	0.14
Dept56		347	14.50	14.35	14.36	
DeutTel		9542	15.38	15.06	15.29	0.37
DiagPdct	.24	1361	41.20	40.15	40.45	-0.45
Dial	.16	11311	19.80	19.30	19.58	0.11
Diebold	.68	1990	42.65	41.86	42.26	-0.26
DigitlNetn						
Dillards	.16	5158	13.55	13.32	13.36	-0.02
Disney	.21	64990	19.93	19.49	19.63	-0.23
DomRes	2.58	11160	64.90	63.87	64.40	-0.22
Domtar g	.24f	155	11.29	11.13	11.19	-0.10
Donldson	.36	1064	44.43	43.57	43.92	-0.11
DonlleyRR	1.00	4192	25.28	25.00	25.10	-0.05
Dover	.54	5685	31.37	30.83	31.01	-0.09
DowChm	1.34	47813	31.80	31.20	31.65	0.31
DowJns	1.00	11597	44.22	43.55	43.70	-0.58
DuPont	1.40	36734	42.16	41.71	41.77	-0.09
DukeEgy	1.10	31810	20.20	19.81	19.99	-0.16
DunBrad		1185	40.96	40.38	40.84	0.45
Duq pfC	2.00	100	31.50	31.50	31.50	-0.50
Dycom		1872	16.45	15.80	16.18	0.23
EMC Cp		116587	9.97	9.60	9.89	-0.18
ENI	3.98e	647	78.00	77.25	77.98	1.07
EKodak	1.80	42766	27.78	27.14	27.68	-0.10
Eaton	1.76	3582	80.98	80.00	80.32	-0.02
Ecolab s	.29	10756	26.37	26.06	26.27	0.27
EDO	.12	1284	17.60	17.17	17.51	0.12
Edwards	.64	5436	34.25	33.50	34.12	0.69
EDS	.60	41652	22.70	22.25	22.61	0.26
ElkCorp	.20	1288	20.20	19.90	20.09	-0.17
Elscint s	1.10e	29	4.35	4.30	4.30	-0.10
EmrsnEl	1.57	12148	52.88	52.40	52.47	-0.03
Endesa	.66e	1407	16.70	16.30	16.50	-0.25
Enel	2.12e	63	31.84	31.50	31.72	-0.31
EnglCp	.40	5607	25.15	24.83	24.95	-0.07
EnisBu	.62	455	14.60	14.17	14.57	0.37
Entergy	1.40	5227	52.63	52.03	52.28	-0.17
Equifax	.08	4019	25.95	25.40	25.73	0.03
Esterline		782	18.50	17.90	18.00	-0.43
Ethyl rs		368	10.00	9.92	9.93	-0.05
ExxonMbl	1.00f	86142	37.00	36.75	36.90	-0.04
FMC Cp		2673	22.28	21.62	22.07	0.32
FPL Gp	2.40	10616	67.50	66.40	66.70	-0.46
Fairchild		498	4.50	4.26	4.30	-0.18
FamDlr	.30	9024	37.95	37.10	37.80	0.40
FanniMae	1.56	66776	69.00	66.75	69.00	1.03
FedExCp	.20	39083	62.00	60.10	60.47	-1.52
FedRlty	1.94	2311	31.59	31.29	31.47	-0.04
FedSignl	.80	2876	18.27	17.68	17.77	-0.37
Ferro	.58	1855	23.31	22.93	23.15	0.18
FirstData	.08	35012	43.22	42.52	42.61	-0.25
FirstEngy	1.50	9600	38.30	37.57	38.08	0.08
FleetEn		2267	6.69	6.12	6.40	-0.20
FlwrsFds	.20	964	30.04	29.67	29.75	-0.11
Flowserv		2646	19.08	18.51	18.75	-0.10
Fluor	.64	4120	35.00	34.40	34.84	0.04
FordM	.40	95338	11.45	11.17	11.35	0.05
FortuneBr	1.08	5270	52.65	51.96	52.50	0.54
France		28	6.29	6.27	6.29	-0.07
FranceTel	2.76e	966	23.56	23.17	23.43	0.59
FredMac	1.04f	62460	50.19	48.47	50.03	0.25
FMCG	.36	21095	24.35	23.41	24.09	0.47

G

Valeurs	Div	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net
G&L pfA	2.56	115	24.40	24.15	24.25	0.10
GATX	1.28	2802	16.96	16.64	16.88	0.13
Gannett	.96	11957	76.80	75.60	76.08	-0.40
Gap	.09	58658	18.18	17.80	18.12	0.32
GenCorp	.12	958	8.00	7.66	7.68	-0.22
Genentech		50403	72.00	69.55	71.65	0.55
GenDyn	1.28	12680	74.38	72.58	73.35	-0.48
GenElec	.76	151916	30.08	29.82	29.93	0.06
GenMills	1.10	16586	48.30	47.50	47.63	-0.46
GnMotr	2.00	75225	37.38	36.44	36.90	-0.48
GM H		27028	12.85	12.60	12.63	-0.27
Gensco		1022	16.08	15.72	15.81	-0.04
GaGulf	.32	2126	19.06	18.75	19.00	0.10
GaPacif	.50	67782	19.69	17.30	19.00	1.60
GettyRlty	1.65	1125	22.50	21.75	22.14	-0.39
Gildan		154	26.25	25.12	25.60	-0.55
Gillette	.65	24742	32.19	31.72	31.95	0.25
GlaxoSKIn	1.40e	4760	41.78	41.28	41.62	0.16
GoldWF	.34	5135	81.75	80.89	81.10	0.11
Goodrich	.80	9593	20.46	19.70	20.46	0.74
Goodyear		36551	6.20	5.73	6.09	-0.10
Gotchk		199	2.08	1.98	2.04	0.02
vjGrace		28418	3.80	3.00	3.66	0.51
Graco	.33	2081	31.55	31.39	31.50	0.10
GtAtPc		1482	8.85	8.10	8.64	0.39
Group1		487	31.30	30.70	31.12	0.42
Guidant	.08e	40009	41.90	40.05	41.62	1.11

H - J

Valeurs	Div	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net
H&Q Hlt	2.19e	293	17.68	17.20	17.60	0.32
Hallibtn	.50	181661	23.66	21.91	22.82	0.25
HanJS	.90e	64	15.78	15.65	15.76	0.06
HanJI	1.27e	73	20.75	20.61	20.70	-0.03
Handlm		1775	15.98	15.40	15.98	0.78
Hanover		6399	11.74	11.30	11.41	0.11
Hanson	1.36e	127	30.00	29.38	30.00	-0.15
Harlnd	.30	1125	25.53	25.10	25.35	0.01
HarleyD	.16f	27569	41.36	40.37	41.20	-0.13
HarmonyG	.54e	10716	13.94	13.57	13.64	-0.30
Harris	.32	3863	31.98	31.05	31.13	-0.63
Harsco	1.05	1050	36.24	35.67	35.94	0.23
HawEl	2.48	992	46.05	45.59	45.80	0.06
HeclaM		7040	4.10	3.98	3.99	
Heinz	1.08m	14325	33.78	33.34	33.65	0.35
HelmPays	.32b	1378	30.02	29.54	29.75	0.21
Hercules		3919	10.30	10.01	10.07	0.07
Hershey	1.31	3639	70.74	70.01	70.57	0.31
HewlettP	.32	110878	21.25	20.75	21.11	-0.26
Hilton	.08	11999	13.10	12.97	13.06	0.04
Hitachi	.50e	395	40.40	39.82	39.95	-1.07
HomeDp	.24	97917	32.40	31.84	32.22	0.30
HonwllIntl	.75	40110	27.76	27.18	27.60	0.42
HughSup	.40	1042	35.16	34.37	34.58	-0.33
Humana		12693	15.03	14.50	14.71	-0.09
ICN Phrm	.31	6093	16.69	16.10	16.30	-0.02
IMS Hlth	.08	5249	18.00	17.83	17.90	0.07
ING	1.04e	8663	17.57	17.13	17.36	-0.07
Idacorp	1.86	2493	26.52	26.25	26.37	-0.07
IDEX	.56	553	35.98	35.58	35.86	0.04
Imation	.08p	4369	37.25	36.60	36.70	-0.06
ICI	.53e	2094	8.40	8.18	8.35	-0.11
INCO		7420	20.55	20.25	20.55	0.15
IngerRd	.68	11677	48.36	47.37	47.87	-0.23
IBM	.64f	50036	84.18	82.85	83.63	0.45
IntFlav	.64f	4117	32.30	31.90	32.30	0.35
IntMult		785	23.09	22.74	22.74	-0.16
IntPap	1.00	24497	37.55	36.92	37.20	0.29
Interpool	.25	141	17.35	16.85	16.90	-0.21
Interpublic		56124	13.60	13.22	13.40	-0.58
Intertan		192	7.50	7.06	7.29	0.01
InvGrMu	.96a	239	15.46	15.34	15.40	0.02
Iomega		1419	10.89	10.55	10.80	
Ionics		763	22.90	22.32	22.81	0.31
IspatIntl		226	4.00	3.75	3.99	0.01
JPMorg Ch	1.36	82164	34.43	33.50	34.30	0.45
JeffPilot	1.32	3179	41.95	41.45	41.78	0.33
JohnJn	.96f	80415	53.79	52.60	52.60	-0.75
JohnsnCtrl	1.44	4544	87.85	86.35	86.73	-0.24

K - M

Valeurs	Div	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net
K2 Inc		1571	12.10	11.95	12.02	-0.06
KB Home	.30	20649	66.15	63.93	64.79	0.18
KLM	.11e	395	8.65	8.48	8.62	0.04
KanPipLP	3.24f	509	42.23	41.90	42.19	0.20
KatyInd		220	4.68	4.67	4.67	-0.01
Kellogg	1.01	12380	34.82	34.30	34.75	0.38
Keycorp	1.22	12289	25.90	25.55	25.55	-0.08
KimbClk	1.36	15851	53.27	52.34	53.01	0.15
Kimco	2.16	4594	37.60	37.00	37.38	-0.45
KnightR	1.08	2566	68.42	67.62	67.74	-0.01
Kraft	.60	9329	33.20	32.60	32.99	0.39
KrspKrm		4302	37.49	36.70	37.19	0.32
Kroger		51761	16.89	16.20	16.83	0.93
LSI Log		51717	7.27	6.50	6.95	-0.33
Laclede	1.34	355	26.50	25.95	26.20	0.17
LafargeNA	.60	1495	31.20	30.82	31.10	0.08
LamSes		11	4.55	4.55	4.55	
LeeEnt	.68	4303	36.95	36.35	36.35	-0.90
LeggMas	.44	4361	64.85	63.87	64.40	0.56
LeggPlat	.52	6010	20.41	20.12	20.27	0.11
LehmBr	.48	30513	70.45	68.74	70.24	1.24
Lennar A	.05b	15997	75.79	73.00	74.95	0.45
LbtyASE	.75e	1953	8.10	7.96	8.07	0.07
LillyEli	1.34	39071	69.25	67.47	68.66	1.59
Limited	.40	23240	15.75	15.33	15.48	0.15
LncNtC	1.00e	45	14.10	13.98	13.99	0.02
LizClaib	.23	7812	35.64	34.75	35.56	0.14
LockhdM	.48	17382	49.03	47.83	48.46	0.25
Loews	.60	8797	48.20	46.74	47.78	1.05
LoralSprs		5264	2.95	2.76	2.82	-0.12
LaPac		10806	10.75	10.40	10.56	-0.25
Lubys		655	2.21	2.10	2.20	0.03
Lucent		645221	1.95	1.84	1.85	-0.08
MBIA	.80	5294	51.00	49.77	50.59	0.62
MBNA	.32	44777	20.86	20.40	20.85	0.50
MDC	.36f	3900	48.81	46.66	48.22	0.27
MDU	.96	1815	33.35	32.95	33.12	0.13
Marathon	.92	13115	26.48	26.08	26.13	-0.35
Maritrn	.44	76	16.08	15.89	15.89	-0.17
MarIntA	.30f	8709	38.42	37.83	38.25	0.30
MarshM	1.24f	15635	51.93	51.25	51.64	0.18
MarvelEnt		47106	19.29	17.44	17.45	-1.30
Masco	.56	16159	24.50	24.07	24.24	0.06
MassCp	1.44	52	21.95	21.65	21.65	-0.20
Mattel	.05	52682	20.28	19.65	19.69	-0.70
Maytag	.72	4837	25.31	24.71	25.12	0.16
McCorm	.48f	2770	26.81	26.35	26.70	0.27
McDerl		25379	6.73	5.30	6.15	0.85
McDnlds	.24f	58790	22.74	22.30	22.53	0.16
McGrH	1.08	7155	62.71	61.91	62.45	0.18
McKesson	.24	14575	35.94	34.85	35.35	0.40
MediaArt		73	2.50	2.37	2.42	0.02
Medtrnic	.25	43154	48.57	47.68	48.46	-0.15
MellonFnc	.56f	13477	28.10	27.62	28.05	0.33
Merck	1.44	61147	62.56	61.23	62.15	0.04
MercGn	1.32	810	45.83	45.00	45.60	0.61
Meredith	.38	1696	42.20	41.65	42.00	0.19
MerrillLyn	.64	55582	46.90	46.08	46.64	0.92
Metso	.65e	119	9.06	8.93	9.03	-0.48
MicronT		112767	12.08	11.60	11.76	-0.25
Millipore		2965	43.86	42.88	43.41	-0.22
MinTch	.10	979	47.85	47.25	47.56	0.19
MorgStan	.92	72709	45.25	42.76	43.30	0.49
Motorola	.16	154324	9.45	9.21	9.39	0.02
MurphO s	.80	1912	52.65	51.99	52.33	-0.19
Mylan s	.13	17658	34.35	33.76	34.31	0.56

N - O

Valeurs	Div	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net
NAB Ex pf	2.00	219	25.30	25.16	25.30	0.06
NB Cap pf	2.09	71	27.45	27.30	27.30	-0.10
NCR Cp		6804	26.04	24.97	25.23	-0.37
NUI	.98	588	16.28	16.00	16.20	0.19
NACCO	1.02f	200	59.03	58.40	58.80	-0.09
Nashua		1	8.96	8.96	8.96	0.01
NatFuGas	1.08f	1875	26.30	25.92	26.26	0.22
NtPrest	.92	44	31.14	30.65	31.10	0.10
NtSemi		29563	20.73	20.15	20.48	-0.25
Navistar		5968	33.25	32.26	32.54	0.41
NetwkAsc		33543	13.10	12.56	12.94	0.31
Nwlreland					11.45	
NY Times	.58	10874	46.86	45.65	46.14	0.62
NewellRub	.84	20109	28.95	28.51	28.81	0.01
Newhal	.40	626	30.60	29.85	30.09	-0.60
NewmtM	.16	49846	32.51	31.60	31.81	-0.84
NiSource	1.16	12660	19.49	19.17	19.27	-0.08
Nicor	1.86	3532	39.17	38.75	38.95	0.05
NikeB	.56	19365	56.82	55.62	56.63	1.26
NippnTT	.21e	783	20.00	19.64	19.66	-0.81
NokiaCp	.30e	70024	17.09	16.70	16.86	-0.06
NorflkSo	.28	11688	19.80	19.43	19.46	-0.08
NortelNw		145446	2.89	2.80	2.83	0.01
NoestUt	.60f	3366	16.59	16.42	16.44	0.01
NortrpG	1.60	10606	88.92	87.79	88.35	0.19
Novartis	.70e	7214	41.13	40.72	40.92	0.04
NovoNdk	.52e	159	37.09	36.50	36.55	-0.31
Nucor	.80	4863	50.09	49.39	49.73	-0.16
OGE Engy	1.33	2172	21.38	21.09	21.29	0.20
OcciPet	1.04	8900	33.69	33.30	33.36	-0.32
OffcDpt		12397	15.10	14.64	15.10	0.46
Olin	.80	3361	17.48	16.70	17.22	0.30
Omncre	.09	8713	32.71	31.88	32.39	0.04
Omnicom	.80	15396	73.94	72.70	73.39	0.24
OwensM	.36f	2372	21.85	21.45	21.64	0.06
OwensIll		26255	14.36	11.55	13.80	1.68
Oxford	.84	349	40.94	40.28	40.65	-0.34
PG&E Cp		22997	21.40	21.12	21.21	-0.22
PMI Grp	.10	6435	28.94	28.46	28.72	0.24
PPG	1.72	10999	51.15	50.80	51.00	0.12
PPLEl pfA	4.40				93.50	
PPLEl pfB	4.50				81.50	
PallCp	.36	9428	23.55	22.67	22.89	-0.80
ParkEl	.24	596	19.29	19.04	19.10	
ParkPlc		23946	8.77	8.45	8.73	0.51
ParkDrl		7038	2.76	2.64	2.76	0.05
PartnerRe	1.16	3750	52.01	50.85	51.50	0.50
Penney	.50	23137	17.29	16.99	17.07	-0.01
PeopEn	2.12	1126	43.67	43.18	43.34	-0.07
PepBoy	.27	3379	13.22	12.91	13.17	0.16
PepsiCo	.64f	35630	44.12	43.65	43.94	-0.23
PepsiAmer	.04	1538	12.89	12.45	12.50	-0.19
Prmian	.60e	532	7.44	7.20	7.42	0.22
PerotSys		1706	11.58	11.30	11.52	0.17
PetroC g	.40	295	40.29	39.69	40.24	0.64
PetRes	1.14e	206	21.02	20.70	20.70	-0.27
Pfizer	.60	177910	36.06	35.20	35.40	0.02
PhmRes		6328	47.88	46.60	47.80	1.01
PhelpD		6468	37.17	36.65	36.65	-0.15
PhilaSub	.56	2076	24.75	24.56	24.65	-0.05
PhilipsEl	.38e	8764	19.16	18.91	19.07	-0.13
PhlVH	.15	1824	14.08	13.82	14.05	0.15
PiedNG	1.66	1798	40.06	39.30	39.30	-0.35
Pier 1	.24	10699	20.24	19.90	19.99	-0.02
PinWst	1.70	2830	38.78	38.20	38.37	-0.14
PitnyBw	1.20	6678	38.08	37.70	37.78	-0.22
PlacerD	.10	16902	11.80	11.40	11.50	-0.25
PlaybyA		10	11.65	11.41	11.58	0.23
PlaybyB		321	12.58	12.35	12.45	0.15
PogoPd	.20	4276	43.29	42.82	43.01	0.08
PopeTal	.32	442	11.04	10.69	10.73	-0.20
PortglTel	.18e	433	7.44	7.13	7.22	-0.14
Potash	1.00	1532	62.47	61.72	62.41	0.51
Potltch	.60	795	25.79	25.23	25.47	0.05
ProctG	1.64	34964	92.48	91.00	92.38	0.88
ProgCp	.10	6625	75.03	74.40	74.72	-0.18
ProsStInco	.62f	81	6.87	6.69	6.71	-0.13
Prudentl	.40	18274	33.41	32.75	33.24	0.46
PSEG	2.16	7240	42.05	41.44	41.79	-0.17
PugetEngy	1.00	1837	23.76	23.30	23.35	-0.10
Pu-tHiInBd	.56	185	7.90	7.75	7.85	0.11
PHYM	.46	351	7.20	7.09	7.16	0.06
Quanex	.68	952	30.34	29.41	30.00	0.60
Questar	.74	1894	33.99	33.54	33.73	-0.07
QwestCm		38635	4.98	4.77	4.84	0.08

R - S

Valeurs	Div	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net
R&G Fincl	.42f	736	29.35	29.00	29.15	-0.25
RPC	.14	80	9.81	9.75	9.76	0.01
Ralcorp		1126	26.18	25.59	25.90	0.40
Raytheon	.80	17600	33.20	32.75	33.14	0.42
ReaderDig	.20	4106	13.11	12.82	12.85	-0.08
Reebok		3664	34.00	33.40	33.69	-0.03
RegalEnt	.60a	2837	23.23	22.99	23.07	0.02
Regis Cp	.12	1819	28.35	27.76	28.17	0.07
ReliantRs		19973	6.35	6.10	6.14	-0.22
ReynReyn	.44	5758	27.97	27.25	27.55	-0.41
RiteAid		70846	4.20	3.74	4.17	0.14
RockwlAut	.66	8732	24.05	23.38	23.68	-0.43
RockColl	.36	3789	24.25	23.82	23.93	-0.08
RoHaas	.84	6866	32.16	31.74	31.84	-0.13
Rollins s	.20	1221	18.97	18.25	18.86	0.56
Rowan		11694	23.51	23.16	23.25	0.06
RoyalBkg	1.72	823	43.00	42.35	42.62	-0.12
RylCarb	.52	8556	23.27	22.65	22.69	-0.23
RoylDut	1.79e	18508	47.75	47.18	47.66	0.02
Ruddick	.36	1306	15.93	15.52	15.77	0.37
Ryder	.60	2740	26.15	25.68	25.77	0.17
RyersTull	.20	820	8.33	7.85	7.92	-0.33
SBC Com	1.13f	108730	26.70	26.03	26.40	0.37
SCANA	1.38	2430	34.90	34.44	34.44	-0.25
SLM Cp s	.68	24554	40.20	39.25	40.00	0.25
SPSTech		271	24.70	23.95	24.00	-0.55
SPX Cp s		6538	42.82	42.15	42.53	-0.06
STMicro	.08e	21626	21.27	20.95	21.00	-0.31
SabnR	2.19e	208	27.30	26.45	27.07	0.68
Safeway		20474	20.52	19.80	20.45	0.66
StPaulCos	1.16	12493	37.74	36.66	37.44	0.72
SJuanB	1.49e	3019	18.60	18.36	18.49	0.02
SaraLee	.62	15875	19.04	18.75	18.96	0.06
SchergPl	.68	80296	19.41	18.99	19.01	-0.07
Schlmb	.75	31656	47.79	46.90	47.50	0.25
Schwab	.04	46489	10.72	10.36	10.65	0.27
SciAtlanta	.04	18026	24.10	23.47	23.75	-0.17
Scor s	5.17e	63	5.70	5.60	5.67	-0.01
SeaContA		666	11.08	10.60	10.80	-0.35
SeaContB		21	11.10	10.70	10.70	-0.55
SeagateTn	.12	14353	17.04	16.59	16.85	-0.12
SealAir		16523	45.20	42.75	43.75	0.85
Sears	.92	34870	34.96	34.21	34.21	-0.56
SequaA		204	34.20	33.28	34.15	0.88
SequaB					41.00	
SvceCp		4593	3.88	3.75	3.76	-0.04
ShellTr	1.61e	1831	41.08	40.63	41.08	0.12
Sherwin	.62	7162	27.70	27.26	27.26	-0.14
SilcnGph		8189	1.14	1.09	1.14	0.03
Silvrlne rs		75	1.75	1.60	1.63	-0.12
Skyline	.72	125	30.22	29.52	29.70	-0.55
SmithIntl		8098	38.63	37.95	38.05	-0.12
Smucker	.92f	3088	41.45	40.50	41.20	0.68
SnapOn	1.00	3353	30.99	30.64	30.89	0.24
Solectrn		59393	3.37	3.20	3.36	0.03
Solutia	.04	7531	2.37	2.24	2.29	0.10
SonyCp	.21e	9223	28.58	28.05	28.36	-0.40
Sothbys		1131	7.90	7.58	7.70	0.05
SourcC	3.50	36	52.60	51.50	52.19	-0.30
SoJerIn	1.54	217	36.78	36.40	36.65	0.43
SouthnCo	1.37	14415	31.62	31.23	31.33	-0.17
SwstAirl	.02	24816	17.01	16.76	16.97	0.12
SwtGas	.86	568	21.29	20.98	20.99	-0.20
Spain	.62e	310	8.77	8.75	8.76	
Spartch	.40	560	21.75	21.40	21.56	0.05
Sparton	.39t	46	8.55	8.50	8.55	0.05
SprntFON	.50	24096	14.82	14.40	14.59	0.11
StdCmcl	.25	253	17.27	17.02	17.21	0.11
StMotr	.36	462	10.80	10.60	10.66	-0.11
StdPac	.32	6007	34.65	33.25	33.81	-0.15
Standex	.84	108	21.30	20.94	21.05	0.05
StanlWk	1.02	4705	28.03	27.50	27.73	0.27
Starret	.40m	110	11.91	11.66	11.89	0.17
StarwdHtl	.84f	11220	28.36	27.85	28.24	0.10
SteakNShk		549	14.41	13.76	14.41	0.55
StrlBcp s	.76	330	27.30	26.80	26.93	-0.20
Stifel		16	12.23	12.08	12.11	-0.09
StorTch		4168	25.40	24.28	24.38	-0.09
Sunoco	1.00	9606	37.94	37.53	37.58	-0.22
SunTrst	1.80	6315	60.14	59.36	59.55	0.03
SwftEng		1240	11.07	10.86	11.00	
Synovus	.59	10443	22.05	21.69	21.76	-0.19
Sysco	.44	17027	30.13	29.62	29.97	0.10

T - Z

Valeurs	Div	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net
TCF Fn	1.30	6169	40.00	39.22	39.65	-0.03
TECO	.76m	23009	13.36	12.81	12.94	-0.46
TJX	.14f	18870	19.47	19.05	19.08	-0.07
TXU Corp	.50	12863	22.30	21.22	22.16	0.15
Taiwan		203	9.40	9.31	9.31	0.01
Target	.28f	23637	37.70	37.19	37.41	0.39
Tektronx		2258	21.55	21.01	21.20	0.04
TlcmArg		4628	7.29	6.83	6.96	-0.19
Telltalia	3.26e	124	91.30	90.60	90.80	-0.20
Teledyne		588	14.04	13.74	13.78	-0.11
Teleflex	.80f	1472	43.53	42.87	43.40	0.28
TelefEsp	1.22t	1108	35.48	35.05	35.23	-0.07
TelArgen		76	10.62	10.30	10.60	0.24
TelMexL	1.10e	12533	31.87	31.57	31.73	0.20
Telemig	.42e	244	20.79	20.10	20.60	0.40
TempleInl	1.36	4604	44.39	43.80	44.21	0.17
TmpRusEE	.39e	183	26.89	26.45	26.77	0.07
TenetHlt		192071	12.14	11.72	12.00	-0.01
Teradyn		19841	17.50	16.30	16.88	-0.40
Terra		294	1.27	1.22	1.26	0.04
Tesoro		10593	7.30	7.05	7.12	-0.23
TexInd	.30	873	23.81	23.21	23.80	0.52
TexInst	.09	179828	18.30	17.46	17.77	-0.32
TxPac	.40	26	49.10	49.00	49.04	-0.01
Textron	1.30	9761	38.81	38.18	38.30	-0.10
ThmBet		2541	15.16	14.51	14.69	-0.41
ThomInd	.38f	619	25.84	25.01	25.49	0.49
3M Co	2.64	14984	130.55	129.50	129.92	0.35
Tidwtr	.60	8314	30.45	29.78	29.84	-0.08
Tiffany	.20f	6420	32.22	31.60	31.99	0.23
Timken	.52	4276	17.33	16.80	16.96	-0.24
TitanCp		4442	10.14	9.80	9.97	-0.09
THilfgr		2831	8.95	8.56	8.95	0.26
TootsieR	.40f	682	31.12	30.66	30.82	0.17
Toro s	.24	1714	39.79	38.65	39.40	0.28
Total SA	2.34e	2926	78.75	78.10	78.51	0.08
TwnCtry	1.72	243	23.19	22.75	22.90	0.01
Toyota	.51e	947	53.13	51.37	51.40	-1.68
ToyRU		73920	12.93	12.32	12.48	-0.27
TranInc	1.56a	39	24.43	24.37	24.43	0.08
TriContl	.21e	1058	14.94	14.74	14.90	0.06
Tribune	.44	10883	47.78	47.16	47.23	0.08
TycoIntl	.05	97795	19.25	18.75	18.76	-0.17
TylerTech		3122	4.69	4.49	4.50	-0.13
UIL Hold	2.88	961	42.34	41.70	41.96	-0.23
USEC	.55	4084	7.35	6.90	7.00	-0.21
vjUSG		74847	18.08	12.72	17.60	4.57
UST Inc	2.00	3617	36.10	35.62	36.00	0.34
UnilevNV	1.85e	36943	53.69	52.60	53.54	-1.70
Unilever	1.14e	8369	32.20	31.64	31.99	-1.35
UnionPac	.92	9627	58.52	57.61	58.24	-0.31
Unisys		12232	11.63	11.01	11.44	0.43
Unit		1888	20.59	20.22	20.36	0.14
UnitInd	.40	497	15.50	14.80	15.50	0.51
UPS B	.84	19984	63.96	63.40	63.60	-0.22
US Bancrp	.82	40325	24.69	24.25	24.55	0.33
USSteel	.20	7158	16.75	16.46	16.64	0.13
UtdTech	1.08f	19174	71.82	70.80	71.14	0.33
UnivCmpr		466	20.66	20.27	20.40	-0.03
Unocal	.80	6187	29.89	29.66	29.69	-0.11
VF Cp	1.00	5584	34.60	33.85	34.14	-0.14
ValeroEn	.40	15681	37.84	37.07	37.11	-0.93
Valhi	.24	151	9.79	9.45	9.59	-0.09
Valspar	.60	1299	42.98	42.47	42.67	
Varco		4674	20.41	19.95	19.96	-0.21
VarianM		4448	56.60	54.92	55.50	-0.95
VerizonCm	1.54	69250	40.93	40.37	40.70	0.06
VestSe	.92	9	13.70	13.63	13.65	-0.06
VintgPt	.18f	2404	11.68	11.40	11.67	0.27
Vishay		6713	13.41	12.80	13.19	0.02
Vitro	.10e	1517	2.03	2.01	2.03	0.03
Vodafone	.29e	17528	20.39	20.19	20.33	0.08
VulcanM	.98	2247	37.80	37.24	37.60	0.35
WMC Rsn		8	9.23	9.22	9.22	0.02
WMS		2385	15.35	15.10	15.22	0.10
Wabash		1487	13.00	12.77	12.82	-0.18
Wachovia	1.16f	27430	40.60	40.16	40.42	-0.10
WalMart	.36	72287	54.98	53.75	54.68	0.94
Walgrn	.15	63263	30.17	29.37	30.00	0.21
WA Mutl	1.20f	34871	42.72	42.22	42.40	0.15
WshPst	5.80	1597	26.00	710.20	719.99	8.90
WeinRlt	2.34	1361	40.79	40.00	40.57	0.47
Wellmn	.36	4747	10.75	10.53	10.60	0.09
WellsFrgo	1.20	34806	51.23	50.60	50.95	0.19
Wendys	.24	5924	29.92	29.45	29.68	0.17
WestPhrm	.80	236	23.39	23.10	23.25	-0.13
WDigitl		44100	11.28	10.60	10.75	-0.50
Weyerh	1.60	16817	53.57	52.06	53.11	0.88
Whrlpl	1.36	6256	63.70	62.75	63.39	0.49
WmsCos	.04	33075	7.74	7.40	7.60	0.06
WinDix	.20	6016	12.80	12.50	12.66	0.15
Winnbg	.20	3981	38.67	37.29	37.60	-0.65
WiscEn	.80	3348	29.75	29.30	29.56	-0.02
WolWW	.22	1713	19.54	19.23	19.50	0.17
WldFuel	.30	159	24.17	23.99	24.00	
Wrigley	.88	5557	57.25	56.65	57.09	0.26
Wyeth	.92	32867	47.65	46.70	47.30	-0.05
Xerox		130364	10.84	10.40	10.67	0.27
YPF Soc	2.85e	79	28.84	27.99	27.99	-0.16
YumBrds		10394	29.51	28.99	29.26	0.19
Zenix	.45	402	4.09	3.94	4.08	0.11
Zimmer		11039	44.27	43.31	43.95	0.04

NASDAQ

A - B

Valeurs	Sym.	Div.	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net	52 sem. Haut	52 sem. Bas
ACTV	IATV		4438	1.09	.96	1.02	-.08	1.43	0.44
ADC Tel	ADCT		117648	2.53	2.42	2.46	-.05	3.21	1.02
ASML Hld	ASML		34706	9.17	8.87	9.11	-.13	16.18	4.95
ATI Tech	ATYT		34620	8.72	8.40	8.55	+.18	8.79	3.72
aaiPhrm s	AAII		7906	18.40	17.35	18.00	+.14	18.60	6.33
Aastrom	ASTM		16175	1.28	1.16	1.20	-.06	1.75	0.22
Abgenix	ABGX		13263	10.34	9.77	9.99	+.14	14.65	4.52
Acclaim	AKLM		24647	.81	.74	.75	-.05	4.74	0.37
AccHme n	LEND		28984	21.26	19.00	21.25	+.66	26.15	7.19
Accredo s	ACDO		7146	21.55	20.48	21.26	+.62	39.67	11.95
Activisn s	ATVI		13964	12.52	12.10	12.22	-.16	21.03	8.13
Actuate	ACTU		8032	3.10	2.80	2.91	-.18	5.19	0.69
Acxiom	ACXM		5896	15.28	14.97	15.02	-.08	19.66	11.65
Adaptec	ADPT		6531	7.99	7.74	7.74	-.10	8.74	3.60
AdobeSy	ADBE	.05	45236	31.87	30.87	30.92	-.19	40.00	16.50
Adtran	ADTN		8041	53.01	51.13	51.70	-.64	56.25	14.90
AdvPCS	ADVP		9419	37.62	36.45	36.80	-.07	40.85	15.50
AdvDigInf	ADIC		9985	10.25	9.54	10.10	+.50	11.23	4.49
AdvFCm	AFCI		10532	16.72	16.20	16.28	-.25	19.85	11.30
Affymet	AFFX		7791	20.70	20.08	20.27	-.27	29.93	13.80
Airspan-Net	AIRN		5970	1.58	1.39	1.40		2.05	0.40
AkamaiT	AKAM		24202	5.19	4.59	4.73	-.31	5.93	0.56
Alkerm	ALKS		7509	10.75	10.12	10.50	-.16	17.15	3.55
AllosThera	ALTH		5267	2.89	2.61	2.85	+.20	9.89	1.66
AltairNano	ALTI		6764	1.17	1.04	1.09	+.05	1.48	0.30
AlteraCp	ALTR		87202	16.19	15.63	15.87	-.21	19.80	8.32
Amazon	AMZN		81477	35.82	34.54	35.40	-.18	37.24	12.26
vjAMERCO	UHAL		12861	7.25	6.01	6.86	-.15	15.42	1.36
AmCapStr	ACAS	2.72	8913	25.45	24.41	24.79	+.14	29.48	15.17
AEagleO	AEOS		8567	18.95	18.15	18.42	-.09	21.75	9.75
AmrHm	AHMH	.52	4391	19.09	18.07	18.79	-.01	21.20	8.39
AmPhrm	APPX		5528	34.74	33.71	34.21	+.04	39.63	7.75
APwCnv	APCC	.08	8202	16.80	16.23	16.33	-.28	19.93	9.06
AmrTrde	AMTD		33507	7.33	7.05	7.22	+.09	8.93	2.95
Amgen	AMGN		103356	65.68	64.03	65.05	+.93	67.54	30.57
AmkorT	AMKR		7038	11.60	10.87	11.12	-.51	12.95	1.13
Amylin	AMLN		8542	21.45	20.60	20.95	-.11	26.86	8.85
Anadigc	ANAD		5052	3.10	2.95	2.98	+.01	8.30	1.59
Andrew	ANDW		6727	9.71	9.56	9.59	+.01	15.02	5.23
AndrxGp	ADRX		15436	20.10	18.95	19.29	-.41	30.85	7.68
Angiotchgs	ANPI		5629	39.22	37.75	39.00	+.44	41.40	15.73
ApolloG	APOL		49302	63.66	60.84	63.19	+2.77	63.35	30.60
AppleC	AAPL		86578	19.67	18.72	18.78	-.28	19.69	12.72
Applebees	APPB	.06	7251	30.53	29.75	30.39	+.42	31.75	19.03
ApplDigtl n	ADSX		98563	.55	.50	.51	-.02	0.84	0.18
ApldMatl	AMAT		208703	15.57	15.19	15.33	-.26	20.68	10.26
AMCC	AMCC		85341	5.79	5.26	5.66	+.07	7.18	2.45
aQuantive	AQNT		4570	10.27	9.53	9.70	-.07	11.09	1.95
Aradigm	ARDM		16397	2.15	1.95	1.99	-.12	4.55	0.66
AriadP	ARIA		4618	3.96	3.53	3.75	+.22	4.84	1.20
Ariba	ARBA		7552	3.24	3.14	3.20	-.01	4.70	1.30
ArkBest	ABFS	.32	4324	24.22	23.25	23.36	-.64	32.19	17.83
ArmHld	ARMHY		6318	3.55	3.29	3.47	+.17	8.68	1.87
Arris	ARRS		15119	5.43	5.15	5.43	+.26	6.70	1.50
ArtTech	ARTG		12115	1.79	1.64	1.69	+.05	2.05	0.74
AsiaInfo	ASIA		25127	7.18	6.55	7.01	+.91	13.88	2.04
AskJvs	ASKJ		11507	13.19	12.60	13.00	+.08	14.80	0.86
Astropwr	APWRE		4786	2.57	2.29	2.51	+.20	20.00	1.72
AtRoad	ARDI		10307	11.80	11.15	11.49	-.10	12.00	3.07
AtlCstAir	ACAI		4329	11.94	11.31	11.68	+.32	23.05	4.78
Atmel	ATML		75568	2.58	2.45	2.53	-.04	6.63	0.58
Autodesk	ADSK	.12	17232	16.02	15.50	15.80	+.01	17.23	10.18
Avanex	AVNX		4726	3.47	3.30	3.42	+.04	4.95	0.63
AvantImm	AVAN		6725	2.90	2.56	2.74	-.04	3.45	0.66
AvoctCp	AVCT		4753	30.56	29.52	29.95	-.53	33.85	11.86
Axcelis	ACLS		4699	6.04	5.77	5.88	-.10	12.38	3.44
BE Aero	BEAV		5588	3.45	3.05	3.24	-.16	13.23	1.23
BEA Sys	BEAS		98908	11.00	10.38	10.41	-.44	14.00	4.59
BallardPw	BLDP		4902	13.87	12.87	13.13	-.50	17.60	6.66
barnbl.cm	BNBN		18801	2.29	1.91	2.02	-.22	3.00	0.43
BarPoint n	BPNT		14478	.37	.12	.31	+.12	0.27	0.10
BeaconP	BCON		6256	.34	.31	.32	-.02	0.48	0.14
BebeStrs	BEBE		7200	19.60	18.91	19.46	+1.33	21.22	9.58
BedBath	BBBY		44734	40.38	39.25	39.50	+.06	45.00	26.70
Biogen	BGEN		95265	41.62	40.76	41.30	-.25	50.52	28.43
BioLase	BLTI		10485	11.69	10.27	11.42	+.82	15.74	3.50
BioMarin	BMRN		10364	9.90	9.30	9.80	+.40	13.67	3.57
Biomet	BMET	.10	12008	29.53	28.90	29.00	+.01	33.50	21.75
Biomira	BIOM		21279	1.69	1.53	1.64	+.07	4.95	0.54
Biopure	BPUR		4868	5.80	5.50	5.73	+.17	8.30	2.18
Borland	BORL		6763	10.25	9.88	10.03	+.03	14.85	6.48
BostnCom	BCGI		11619	17.14	15.62	15.75	-1.35	20.20	6.66
BroadVisrs	BVSN		5898	5.97	5.42	5.72	-.18	7.95	1.10
Brdcom	BRCM		186294	25.75	23.88	24.13	-1.40	28.23	9.52
BrcdeCm	BRCD		142184	6.40	5.95	6.08	-.11	21.70	3.59
BusnObj	BOBJ		12106	20.78	20.07	20.17	-.73	30.05	8.96

C

Valeurs	Sym.	Div.	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net	52 sem. Haut	52 sem. Bas
CBRL Grp	CBRL	.02	8726	39.23	38.27	39.14	+.29	39.95	19.54
CDW Corp	CDWC		26624	44.70	43.44	44.04	+.40	56.58	36.30
CMGI	CMGI		30051	1.29	1.25	1.26	-.02	1.74	0.28
CNET	CNET		9676	4.86	4.49	4.65	-.22	7.19	0.60
CV Thera	CVTX		5560	30.74	29.81	30.25	+.15	41.50	14.68
CabotMic	CCMP		6216	49.63	47.86	49.08	+.97	63.95	31.81
CpstnTrb	CPST		4279	1.29	1.21	1.26	-.01	2.24	0.51
Cardima	CRDM		7484	.80	.75	.79	+.01	2.18	0.55
CareerEdu	CECO		7205	65.32	64.01	64.36	+.15	69.33	33.01
CasualMal	CMRG		4526	5.44	5.15	5.35	+.02	7.00	1.95
Celgene	CELG		16730	31.65	30.02	31.00	-.26	37.13	11.32
CellThera	CTIC		14915	9.92	9.10	9.66	+.61	15.70	2.68
CentBusn	CBIZ		4841	3.24	3.20	3.22		3.50	1.91
Cephln	CEPH		10091	43.00	41.65	42.00	-.56	59.20	35.82
ChartCm	CHTR		58315	3.65	3.45	3.52	+.03	4.65	0.76
ChkPoint	CHKP		35452	19.59	18.72	19.20	-.25	22.20	10.37
ChkFree	CKFR		12613	27.94	27.15	27.71	+.57	29.25	7.45
Cheeseck	CAKE		4707	34.98	34.20	34.50	-.38	37.70	24.90
chndtcm	CHINA		50658	8.09	7.40	7.54	-.14	8.85	1.81
ChipPac	CHPC		8399	6.78	6.38	6.40	-.23	7.50	0.99
Chiron	CHIR		12375	45.10	44.11	44.43	+.33	49.00	26.38
CienaCp	CIEN		150163	5.19	5.05	5.06	+.10	7.74	2.41
Cintas	CTAS	.27	9622	38.90	37.67	38.27	+.22	51.75	30.60
Cirrus	CRUS		7544	3.57	3.35	3.50	+.10	8.47	1.47
Cisco	CSCO		786447	17.38	16.61	16.75	-.49	19.10	8.12
CitrixSy	CTXS		39794	20.10	19.28	19.89	-.16	23.82	4.70
CogTech s	CTSH		9934	23.09	22.50	22.90	-.05	25.50	15.54
Cognos g	COGN		12206	27.51	26.60	26.76	-.22	32.48	14.02
Comcast	CMCSA		63790	31.23	30.35	30.48	-.46	34.85	17.05
Comc sp	CMCSK		60150	29.70	29.06	29.15	-.45	33.00	16.40
Compuwre	CPWR		31819	6.03	5.53	5.65	-.26	6.52	2.35
Comvers	CMVT		42135	15.58	14.60	14.83	-.43	16.95	6.50
ConcurTch	CNQR		9608	10.10	9.99	10.01	-.10	10.54	1.35
ConcCm	CCUR		23352	2.72	2.20	2.57	-.30	5.04	1.25
Conexant	CNXT		53534	4.33	3.90	4.30	+.05	4.83	0.50
Corinth	COCO		8573	47.65	46.32	47.09	+.49	50.58	23.83
CorvisCp n	CORV		28794	1.30	1.21	1.25	-.02	1.75	0.47
Costco	COST		27184	36.76	35.82	36.25	+.43	39.70	27.00
CrayInc	CRAY		9830	8.07	7.82	7.98	+.18	8.94	3.00
CredSys	CMOS		11854	8.30	7.90	7.90	-.42	19.31	6.19
Cree Inc	CREE		39974	16.79	15.50	15.71	-.45	26.88	8.99
CritPath	CPTH		9405	1.05	.98	1.03	+.04	1.20	0.40
CubistPh	CBST		4780	10.28	9.68	10.12	+.13	13.57	3.38
CumMed	CMLS		4452	19.00	18.45	18.50	-.21	20.40	9.37
Curis	CRIS		7208	3.48	3.20	3.38	-.07	5.60	0.50
Cymer	CYMI		16909	30.74	29.03	30.09	-.52	40.00	16.31
Cytogen rs	CYTO		19845	8.36	6.45	8.28	+2.42	12.70	2.51
Cytyc	CYTC		13561	10.44	10.09	10.42	+.17	14.31	5.73

D - F

Valeurs	Sym.	Div.	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net	52 sem. Haut	52 sem. Bas
DeliasCp	DLIA		6161	.79	.72	.75		5.19	0.22
DellCptr	DELL		140000	31.86	31.24	31.33	-.09	33.00	21.90
Deltagen n	DGEN		15123	.24	.20	.21	-.02	3.19	0.19
DigRiver	DRIV		6993	18.15	17.28	18.10	+.26	20.10	6.40
DiscvLabs	DSCO		8574	6.35	5.50	6.35	+.82	7.40	0.90
Documntm	DCTM		9578	20.78	19.75	20.16	-.55	23.40	8.67
DllrTree	DLTR		11040	31.87	30.78	31.59	+.61	40.02	17.40
DbleClck	DCLK		39005	10.12	9.19	9.23	+.05	11.00	4.42
DreyerG	DRYR	.24	4783	78.33	77.85	78.14	+.30	78.73	54.00
drugstre	DSCM		4665	5.31	5.01	5.15	-.11	6.29	1.21
DurbanRo	DROOY		17907	2.57	2.44	2.46	-.10	5.12	2.11
E-loan	EELN		15956	6.32	5.74	6.06	+.17	6.92	0.95
eBayInc	EBAY		57132	103.12	101.45	101.86	-.44	103.85	50.22
ESSTech n	ESST		5584	9.50	9.00	9.04	+.02	20.25	4.28
ErthShll	ERTH		8449	.48	.45	.47	+.01	1.20	0.34
ErthLink	ELNK		11176	7.75	7.43	7.59	+.04	8.75	4.33
EchoStar	DISH		41147	35.68	34.14	34.38	-1.22	37.07	13.41
ElectrArts	ERTS		31089	74.43	72.88	73.21	-.61	79.40	47.51
ElecBtq	ELBO		4312	22.51	21.55	22.39	+.57	31.90	11.96
Entegris	ENTG		5056	13.20	12.85	13.02	+.01	15.12	4.26
EntreMd	ENMD		6664	4.70	4.28	4.35	-.05	6.53	0.82
EnzonPhar	ENZN		6767	12.95	12.50	12.71	-.04	26.21	11.00
EpicorSft	EPIC		7710	6.05	5.62	5.80	+.20	6.18	0.86
EricsnTl rs	ERICY		52089	10.75	10.43	10.57	-.24	13.21	3.40
eSpeed	ESPD		4127	17.90	17.25	17.50	-.37	19.20	7.42
Esperion	ESPR		7929	15.46	14.80	15.04		16.72	4.15
Expedia s	EXPE		19501	71.36	68.62	69.16	-.23	76.31	18.85
ExpdIntl	EXPD	.16	10637	33.06	32.63	32.67	-.28	38.00	21.38
ExpScript	ESRX		13515	68.26	65.85	66.91	-.59	75.25	38.66
ExtNetw	EXTR		44349	5.47	5.08	5.26	+.03	12.48	2.33
ExultInc	EXLT		6054	9.08	8.65	8.96	-.20	9.90	1.97
FactData	FDCC		7881	17.55	17.04	17.45	-2.15	19.82	5.88
Fastenal	FAST	.06	4448	35.66	34.72	34.88	-.01	41.80	26.61
FidlNatInf	FNIS		5668	26.59	26.00	26.10	-.06	27.76	13.67
FifthThird	FITB	1.16	19110	59.46	58.60	58.78	-.21	68.54	47.05
FileNet	FILE		7036	17.96	17.26	17.79	-.01	19.65	8.64
FndWhat	FWHT		21693	21.30	18.91	20.62	+1.72	20.69	2.75
Finisar	FNSR		17133	1.66	1.54	1.59		2.78	0.42
FstHlthGp	FHCC		7682	27.51	26.85	27.36	+.24	29.60	20.70
Fiserv	FISV		12661	36.35	35.50	35.93	+.04	39.90	22.50
FlameIT	FLML		5972	13.95	12.97	13.81	+.79	13.40	1.10
Flextrn	FLEX		98624	10.44	9.94	10.08	-.37	12.05	5.47
Foamex	FMXI		9914	3.25	2.98	3.23	+.24	11.33	0.90
Fossil	FOSL		4121	23.30	22.70	23.16	+.36	24.61	14.99
Foundry	FDRY		30004	14.51	13.95	14.15	-.37	16.30	4.08
FuelCell	FCEL		6093	8.50	7.60	7.66	-.85	10.41	4.54
Ftrmdia	FMDAY		22519	.32	.29	.31	+.01	0.38	0.05

G

Valeurs	Sym.	Div.	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net	52 sem. Haut	52 sem. Bas
Garmin	GRMN		22910	40.00	37.60	38.85	-1.08	51.70	17.70
Gemstar	GMST		14080	4.78	4.64	4.77		5.67	2.36
GenProbe	GPRO		5725	41.16	38.74	40.46	+1.22	42.20	13.00
GenBiotc	GNBT		4267	2.42	1.93	2.00	-.28	3.35	0.65
GenesMcr	GNSS		22873	14.63	13.85	13.94	-.30	21.49	5.64
Genta	GNTA		7109	12.76	12.00	12.43	+.12	14.69	5.31
Gentex	GNTX		5149	32.09	31.00	31.05	-.42	33.50	23.52
Genzyme	GENZ		21521	43.75	42.47	42.79	+.05	49.71	15.64
GeronCp	GERN		9850	7.40	6.91	7.08	+.06	9.75	1.41
GileadSci	GILD		33510	53.58	51.59	52.80	+.34	57.27	26.08
Glbespan	GSPN		35491	7.90	7.35	7.74	-.01	9.60	1.62
GoAmeri	GOAM		6831	.52	.48	.49	-.01	0.74	0.15
GrtrBay	GBBK	.54	9288	20.22	19.55	19.87	-.18	31.31	12.69
Group 1 s	GSOF		5557	18.60	16.80	17.12	-1.54	23.30	6.32
Gymbree	GYMB		6659	17.15	16.50	16.87	-.09	21.50	10.98

H - J

Valeurs	Sym.	Div.	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net	52 sem. Haut	52 sem. Bas
Hndsprg	HAND		11863	1.07	1.03	1.06		2.17	0.56
Headwatrs	HDWR		20881	15.75	14.00	14.32	-1.16	20.25	11.87
Hemosol	HMSL		7043	.66	.58	.63		2.11	0.28
HiTcPhr s	HITK		8308	42.05	36.07	41.99	+3.27	49.90	6.04
HlywdE	HLYW		16343	17.40	16.25	17.10	+.84	21.29	12.45
HomeStore	HOMS		7167	1.82	1.69	1.80	+.10	2.03	0.14
HotTopic	HOTT		5301	26.50	25.45	26.49	+.97	28.65	14.68
HdsnCity s	HCBK	.48	4467	25.13	24.55	24.99	+.22	26.45	13.34
HumGen	HGSI		36208	12.80	12.18	12.64	+.09	18.87	6.31
HuntJB	JBHT		4745	36.86	36.54	36.81	-.10	39.40	21.25
HuntBnk	HBAN	.64	8351	20.02	19.70	19.87	+.07	21.54	16.00
HutchT	HTCH		4728	32.56	30.55	31.56	+.30	33.99	12.81
HyperSolu	HYSL		9146	33.45	32.36	32.54	-1.06	38.06	14.05
ICOS	ICOS		33286	38.06	35.75	36.75	-1.31	46.00	13.35
IDEC Ph	IDPH		123488	36.73	36.00	36.52	-.44	47.67	20.76
ITXC Cp	ITXC		4876	2.35	2.14	2.20	+.09	5.88	1.21
IbisTech	IBIS		4360	8.68	7.10	8.11	+.97	7.50	3.59
Identix	IDNX		4823	6.87	6.50	6.74		7.74	3.26
IlexOnco	ILXO		4425	18.55	17.54	18.51	+.97	21.33	3.80
Imax Cp	IMAX		5342	8.45	8.11	8.24	+.06	8.90	2.61
Imclone	IMCLE		21754	31.40	30.10	31.03	+.56	47.13	5.24
ImunoGn	IMGN		4589	4.40	3.96	4.33	+.33	4.43	2.01
Imunmd	IMMU		4725	6.15	5.73	5.95	-.11	8.40	2.25
ImpaxLab	IPXL		4363	11.29	10.91	10.91	-.29	12.80	2.75
Incyte	INCY		4666	4.83	4.41	4.58	+.14	7.57	2.65
InFocus	INFS		6677	5.00	4.50	4.75	-.96	13.35	3.95
Informat	INFA		4905	7.39	7.13	7.22	-.03	8.51	2.83
Instinet s	INET	1.00	4157	4.77	4.37	4.55	-.02	5.66	2.40
IntgCirc n	ICST		14703	29.25	27.54	28.98	+.61	30.90	11.64
IntgDv	IDTI		29740	10.90	10.18	10.29	-.51	19.50	6.73
Intel	INTC	.08	629991	20.74	20.04	20.45	+.09	30.00	12.85
InterActive	IACI		73852	37.08	35.50	35.70	-.89	39.51	15.31
InterDig	IDCC		20186	23.65	21.33	22.02	-1.54	28.85	6.22
Intrface	IFSIA		4723	4.59	4.26	4.45	+.19	9.27	1.97
Interland	INLD		7151	1.15	1.06	1.15	+.07	3.70	0.61
InterMune	ITMN		6603	15.50	15.00	15.12	-.58	38.25	15.05
IntrNAP	INAP		40176	1.06	.97	1.03	-.06	1.50	0.12
ItrntCap	ICGE		75380	.60	.55	.56		0.96	0.15
IntntSec	ISSX		12813	14.25	13.40	13.60	-.45	26.77	9.85
Intersil	ISIL		42773	26.25	24.25	25.41	+.79	27.50	10.92
Intrwoven	IWOV		6309	2.35	2.17	2.27	-.04	3.44	1.34
Intrawre	ITRA		7706	1.34	1.26	1.28	-.02	1.90	0.56
IntrgnTh	INGN		10711	6.20	5.20	5.80	+.57	10.16	1.35
Intuit	INTU		34309	46.43	44.80	45.17	-.76	55.04	33.30
Invitrogn	IVGN		12134	38.49	36.81	37.91	+1.01	42.15	25.23
Irvine	IRSN		5030	1.92	1.67	1.67	+.13	2.60	0.77
Isis	ISIS		10031	5.80	5.10	5.75	+.73	11.86	2.50
Ivanhoe	IVAN		27786	1.11	1.01	1.03	-.07	1.59	0.32
JD Edwr	JDEC		53698	14.50	14.30	14.33	+.19	15.05	8.18
j2GlobC	JCOM		8448	45.50	43.21	44.60	+.45	46.48	13.75
JDASoft	JDAS		5384	11.40	11.04	11.28	+.08	29.78	5.10
JDS Uniph	JDSU		223528	3.65	3.40	3.45	-.05	4.71	1.58
JackHenry	JKHY	.14	7525	17.25	16.31	17.20	+.87	17.22	7.24
JetBlue s	JBLU		11721	39.50	37.86	39.27	+1.26	40.15	19.83
JnprNtw	JNPR		140362	12.35	11.82	12.00	-.59	14.95	4.15

K - M

Valeurs	Sym.	Div.	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net	52 sem. Haut	52 sem. Bas
KLA Tnc	KLAC		103561	46.95	45.72	45.91	-.94	51.60	25.16
KVHInd	KVHI		4958	19.40	18.39	18.71	-.97	24.37	5.75
KanaSft	KANA		4159	4.60	4.20	4.50	+.26	6.60	0.59
KenseyN	KNSY		4544	25.15	23.91	24.60	+.88	26.61	13.12
Kmart n	KMRT		5654	26.78	24.85	24.91	-1.35	27.00	17.22
KnghtTrd	NITE		6990	6.58	6.25	6.38	-.08	7.40	3.46
KnightT	VLCCF	2.54	20805	11.99	5.47	9.10	-3.05	17.83	11.04
KrollInc	KROL		7057	27.89	25.63	27.36	+.72	27.56	16.35
Kulicke	KLIC		7849	5.86	5.50	5.67	-.08	13.11	1.91
LTX	LTXX		4975	8.60	8.08	8.27	-.23	15.15	3.12
LaJollPh	LJPC		4551	2.76	2.59	2.72	-.03	8.89	1.12
LamRsch	LRCX		17718	17.79	17.25	17.45	-.13	20.20	6.63
LamarAdv	LAMR		4806	36.04	35.30	35.51	-.05	38.43	25.48
Lattice	LSCC		14966	8.36	7.98	8.14	+.03	10.79	4.08
Legato	LGTO		24988	8.47	7.66	8.30	+.54	9.13	1.68
Level3	LVLT		32405	6.89	6.75	6.82	-.02	7.90	2.48
LexarMd	LEXR		16128	8.50	7.75	8.38	+.24	9.82	1.90
LifePtH	LPNT		7272	22.20	21.40	21.63	-.14	38.91	16.55
Ligand B	LGND		8566	13.80	12.82	13.45	+.30	16.59	3.69
Lincare	LNCR		5931	31.09	30.60	30.92	+.03	35.95	27.63
LinearTch	LLTC	.24	73434	32.51	31.46	31.85	-.38	37.62	18.92
LkSmart n	LOOK		11861	2.82	2.60	2.68	-.10	3.82	0.76
Loudeye	LOUD		14011	1.00	.92	.96	-.03	1.89	0.18
Lumenis	LUME		8211	2.02	1.90	1.91	+.01	6.86	0.89
MRV Cm	MRVC		5370	2.09	1.87	1.95	-.01	2.67	0.60
MacroCh	MCHM		5812	1.39	1.06	1.29	+.24	2.09	0.23
Macrmdia	MACR		5901	21.78	21.05	21.43	+.03	23.22	5.80
Macrvsn	MVSN		6006	20.76	19.54	20.54	+.19	23.40	8.98
MagnaE n	MECA		5703	4.89	4.50	4.87	+.33	7.49	3.15
ManhAssc	MANH		10126	25.34	24.19	24.98	+.86	33.95	12.16
Manugist	MANU		9544	5.50	5.16	5.43	+.28	6.50	1.54
Martek	MATK		6778	43.46	40.68	42.97	+2.10	49.19	12.50
MarvellT n	MRVL		40254	32.46	30.51	32.28	+.27	34.85	11.27
Maxim	MXIM	.16	89577	35.25	33.98	34.15	-.89	45.00	20.78
McLeo A	MCLD		14948	1.45	1.36	1.37	+.01	1.55	0.01
McData	MCDT		9270	13.62	12.70	13.26	+.36	15.08	4.07
McDataA n	MCDTA		32838	13.73	12.76	13.30	+.30	15.08	4.11
MedImun	MEDI		43724	36.00	35.00	35.20	-.28	42.09	20.37
Medarex	MEDX		11946	6.15	5.88	6.11	+.22	9.00	2.55
MediCo	MDCO		20316	20.99	17.47	20.89	+.74	25.91	7.22
MentGr	MENT		6239	14.41	13.90	14.07	+.26	14.87	3.93
MerctlBk	MRBK	1.32	4735	39.80	38.88	39.65	+.30	41.40	30.16
MercIntr	MERQ		33330	40.42	38.51	39.38	-.26	44.20	15.37
MesaAir	MESA		5437	7.50	7.16	7.43	+.22	10.49	2.46
Methanx	MEOH	.20	5261	10.88	10.44	10.69	-.15	12.00	7.02
Micrel	MCRL		9743	10.35	9.84	10.06	-.23	16.20	4.34
Microchp	MCHP	.10	31050	24.08	23.14	23.35	-.31	30.05	15.02
Mcromse	MUSE		22450	8.71	7.84	7.91	-.64	10.00	1.37
MicSemi	MSCC		4929	15.14	13.64	15.12	+1.40	15.45	4.66
Microsoft s	MSFT	.08	508118	26.04	25.52	25.70	-.08	29.48	20.70
MicroStr rs	MSTR		17302	35.75	32.75	34.75	-.23	42.75	4.20
MillPhar	MLNM		66487	14.45	13.73	14.11	-.07	18.36	6.24
Molex	MOLX	.10	7074	28.48	27.39	27.45	-.59	34.55	19.43
MnstrWw	MNST	.68	14446	19.07	18.41	18.46	-.21	23.92	7.17
MovieGal	MOVI		7184	18.90	17.76	18.62	+.85	21.90	12.17
MyriadGn	MYGN		4456	14.42	13.83	14.11		26.20	8.43

N - Q

Valeurs	Sym.	Div.	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net	52 sem. Haut	52 sem. Bas
NPS Phm	NPSP		6608	25.67	25.02	25.25	+.13	30.93	11.59
NTL Inc n	NTLI		4932	32.20	31.15	31.65	+.15	36.04	8.34
NaProBio	NPRO		24192	2.10	1.76	2.00	+.34	6.70	0.27
NektarTh	NKTR		26598	9.50	8.48	8.75	-.63	14.30	3.80
NetIQ	NTIQ		8903	15.64	14.96	15.46	+.46	23.24	10.28
Netease	NTES		13769	30.97	28.40	30.35	+.82	36.80	1.35
Netflix n	NFLX		24066	23.98	21.40	22.85	+1.35	26.35	4.85
NtScreen	NSCN		20683	21.44	20.25	21.09	+.09	24.50	8.29
NetwkAp	NTAP		43983	16.23	15.62	15.74	-.22	18.46	5.18
NtwrEng	NENG		9135	4.09	3.50	3.56	-.58	4.69	0.92
Neurcrine	NBIX		4847	50.50	48.67	49.30	-.49	60.27	24.04
NwCntF	NCEN	.60	5937	44.57	42.05	44.23	+1.80	51.10	16.33
NewVly wt	NVALW		8432	.13	.10	.11	-.01	0.20	0.01
NexMed	NEXM		6173	4.48	3.52	4.20	+.63	5.25	0.35
NextelC	NXTL		196913	17.49	16.50	16.54	-.48	18.05	2.52
NorTrst	NTRS	.68	25880	40.44	39.11	40.03	+1.35	45.90	27.64
NwstAirl	NWAC		18391	10.43	10.08	10.35	+.24	12.86	4.71
Novell	NOVL		29673	3.54	3.21	3.28	+.05	3.99	1.57
Novlus	NVLS		81720	36.35	35.22	35.38	-.97	40.98	19.40
Nutrition21	NXXI		4790	.59	.45	.57	+.11	0.93	0.24
Nvidia	NVDA		83636	23.20	22.06	22.79	-.05	27.75	7.20
OSI Phrm	OSIP		7496	30.96	29.01	30.00	+.12	37.30	11.50
OmniVisn	OVTI		13945	31.19	29.06	30.13	-.62	37.48	5.39
OpenTV	OPTV		5062	1.52	1.39	1.45	-.10	3.35	0.70
OpenwvSys	OPWV		21004	2.13	1.90	2.04	+.13	5.70	0.43
OplinkC	OPLK		4191	1.52	1.35	1.45	+.10	2.04	0.53
Opsware	OPSW		4563	4.47	4.26	4.44	+.06	4.96	0.35
Oracle	ORCL		300958	13.01	12.60	12.65	-.12	14.00	7.30
OrchdBio	ORCH		10237	1.35	1.25	1.29	+.02	2.00	0.33
Overture	OVER		20223	17.14	16.12	16.95	+.50	31.30	10.42
Oxigene	OXGN		34574	12.08	10.80	10.83	-.30	19.40	0.78
PEC Sol	PECS		4635	15.04	14.57	15.00	+.37	38.25	9.05
PMC Sra	PMCS		168015	12.00	10.56	11.39	-.72	13.79	2.70
PRG Schlz	PRGX		40601	6.56	5.99	6.00	-.58	14.99	5.93
PSS Wrld	PSSI		7849	5.68	5.50	5.65	+.15	8.35	4.55
Paccar	PCAR	.88	7498	69.28	67.78	68.28	-.12	72.54	30.69
PacSun s	PSUN		19524	23.98	22.55	23.89	+1.41	24.45	10.81
Palm rs	PALM		9196	16.50	15.41	15.70	-.57	36.00	9.00
PaneraBrd	PNRA		5961	40.79	39.06	39.72	+.47	41.20	23.64
ParmTc	PMTC		12311	3.15	2.89	2.95	-.15	3.95	1.64
PattDntl	PDCO		7681	45.50	44.97	45.00	-.12	55.11	35.41
PattUTI	PTEN		17743	33.50	32.72	32.85	+.05	36.97	20.63
Paychex	PAYX	.44	36958	30.69	29.80	30.43	+.76	32.19	20.39
PennNGm	PENN		14817	20.19	19.19	20.15	+.91	23.60	11.00
Peoplesoft	PSFT		91799	18.19	17.85	17.90	+.05	22.50	11.75
Peregrine	PPHM		21289	1.39	1.25	1.28	-.01	2.19	0.35
PtroqstE	PQUE		4656	1.92	1.80	1.87	+.03	6.38	1.20
PetsMart	PETM		10001	17.00	16.48	16.50	-.14	21.00	9.90
Pharmos	PARS		15055	2.37	2.02	2.06	-.16	2.65	0.50
Photon	PHTN		6158	28.31	25.84	27.90	+1.99	37.40	12.85
PhotrIn	PLAB		4258	17.10	15.84	16.30	-.28	19.96	7.19
PinnSyst	PCLE		4754	11.37	10.78	10.89	-.27	14.95	7.14
Pixar	PIXR		6854	58.83	56.81	56.99	-1.39	62.24	38.64
Pxlwrks	PXLW		10821	6.44	6.09	6.13	-.05	9.67	3.50
Plexus	PLXS		8699	11.65	10.52	11.02	-.67	18.26	7.38
Polycom	PLCM		19345	13.01	12.34	12.96	+.54	13.86	6.44
PortlSft	PRSF		85121	2.10	1.92	1.98	+.28	2.28	0.01
Possis	POSS		4189	15.49	15.10	15.14	+.05	20.80	8.66
Power-One	PWER		5181	7.65	7.11	7.23	-.14	8.30	2.35
Powrwav	PWAV		12887	6.02	5.56	5.84	-.02	9.42	2.62
PriceTR	TROW	.68	6472	36.75	35.74	36.51	+.56	39.39	21.25
priceline rs	PCLND		4664	23.99	22.32	22.98	-.93	28.32	6.30
PrimusT	PRTL		8827	5.30	5.06	5.26	+.10	5.83	0.46
PriHlthc	PHCC		9061	18.78	18.17	18.29	-.19	27.80	17.54
ProtDsg	PDLI		19262	15.00	14.32	14.45	-.15	20.57	6.85
Proxim A	PROX		9148	1.46	1.39	1.44	+.02	3.42	0.40
QiaoXing n	XING		5881	10.68	9.80	9.90	-.67	13.89	0.74
Qlogic	QLGC		46685	48.25	47.05	47.51	-.22	53.35	19.66
Qualcom	QCOM	.20	92521	36.50	35.38	35.81	-.19	42.93	23.21
Quintiles	QTRN		5342	14.24	14.20	14.22		14.28	7.65

R - S

Valeurs	Sym.	Div.	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net	52 sem. Haut	52 sem. Bas
RF MicD	RFMD		135709	6.33	5.87	6.26	+.33	13.50	4.55
RF Mono	RFMI		7559	5.20	4.55	5.00	+.48	4.95	2.25
RSA Sec	RSAS		4545	10.05	9.54	9.78	-.03	11.86	2.23
ROneD	ROIAK		5471	17.33	16.96	17.21	+.14	18.74	10.50
Rambus	RMBS		10988	16.88	16.18	16.20	-.17	20.17	3.08
RealNwk	RNWK		14059	6.19	5.92	6.08	+.07	9.29	2.68
RedHat	RHAT		16981	7.57	7.15	7.45	+.26	9.25	3.46
Redback	RBAK		37671	.94	.88	.90	+.00	2.00	0.24
RegnTch	RTIX		5950	12.70	11.97	12.65	+.65	14.05	4.71
Regenrn	REGN		9425	16.39	14.98	16.21	+1.00	22.85	5.77
RentACtr	RCII		5363	75.72	74.64	75.35	+.42	75.28	37.65
RschMot	RIMM		9918	22.43	21.36	22.15	-.19	23.48	8.35
Retek	RETK		6146	6.50	5.86	6.41	+.31	25.02	1.50
RivrstnN	RSTNE		7250	1.26	1.17	1.24	+.03	3.33	0.46
RoslynBcp	RSLN	.62	30492	21.02	20.31	20.79	+.82	23.08	15.30
RossStrs	ROST	.23	22639	43.41	42.54	42.87	-.11	47.77	31.85
RoyGld	RGLD	.10	4884	21.19	20.20	20.56	-.75	28.80	9.05
Ryanair	RYAAY		7139	43.52	41.72	42.38	-.37	48.20	27.63
SBA Com	SBAC		5438	2.90	2.44	2.79	+.12	3.49	0.19
SEI Inv	SEIC	.14	7166	32.50	31.48	31.89	+.02	34.14	18.82
Safeco	SAFC	.74	14330	34.82	34.33	34.62	+.21	39.79	24.99
SafeNet	SFNT		4661	28.74	26.30	26.66	-1.23	32.40	11.02
SagentT n	SGNT		11944	.15	.14	.15	-.00	0.85	0.07
SanDisk	SNDK		79853	40.76	35.75	39.63	+2.21	39.90	9.60
Sanmina	SANM		76299	6.37	5.87	6.11	-.08	7.21	1.52
Sapient	SAPE		15952	2.95	2.64	2.69	-.22	3.52	0.67
Scholastc	SCHL		12957	29.55	28.63	29.42	-.08	50.80	22.70
Semtech	SMTC		28261	14.70	14.27	14.60		28.27	8.72
Sepracor	SEPR		14845	19.39	18.32	18.42	-.32	29.11	3.90
SerenaSft	SRNA		4290	20.79	19.85	20.34	+.16	22.04	8.51
ShirePh	SHPGY		6341	20.40	20.04	20.25	-.17	31.06	13.84
ShufMst	SHFL		4394	27.70	26.00	27.64	+1.34	29.10	14.21
Sicor	SCRI		7887	21.00	20.60	20.79	-.10	22.79	12.55
SiebelSys	SEBL		194882	10.38	9.69	9.96	-.16	15.10	5.33
SigmDg	SIGM		5119	9.36	8.65	9.00	-.35	12.83	1.64
SigmAl	SIAL	.36	7432	54.84	53.51	54.38	+.81	56.99	39.00
SilcnLab	SLAB		10362	26.75	25.52	25.70	-.35	32.56	16.40
SST	SSTI		6647	4.21	3.95	4.19	+.09	8.70	2.21
SilicVlyB	SIVB		20144	23.54	22.54	22.82	-1.13	27.14	14.00
Slcnware	SPIL		8044	3.05	2.99	3.02	-.05	3.97	2.18
Sina	SINA		21669	16.89	16.05	16.70	+.30	18.98	1.63
Sinclair	SBGI		6777	12.10	11.79	11.90	+.02	14.97	7.68
SiriusS	SIRI		650324	1.77	1.68	1.70	-.08	4.00	0.39
SkillSoft	SKIL		9860	5.04	4.75	5.00		5.83	1.95
SkyWest	SKYW	.08	5262	18.16	17.07	18.11	+.81	24.61	8.60
SkywksSol	SWKS		34352	7.38	6.72	7.30	+.32	12.73	2.89
SmurfStne	SSCC		14332	13.91	13.53	13.66	-.05	16.41	11.36
Sohu.cm	SOHU		27477	27.38	25.57	26.99	+.49	35.63	1.16
SonicCp	SONC		23460	25.94	23.15	25.71	+1.38	32.35	19.62
SncWall	SNWL		9116	5.05	4.79	4.80	-.20	5.95	1.79
SonusNet	SONS		22365	4.80	4.48	4.75	+.14	5.53	0.18
SndVwTc n	SNDV		6389	2.24	2.16	2.22	+.05	2.30	0.98
Southtrst	SOTR	.84	20970	27.85	27.09	27.19	-.44	29.98	20.52
Staples	SPLS		59723	18.76	18.03	18.42	+.17	21.02	11.68
Starbucks	SBUX		27892	24.26	23.95	24.05	-.03	26.87	9.05
Stricycle	SRCL		5368	38.77	38.00	38.35	-.05	42.52	26.98
StorNetw n	STOR		31856	1.32	1.24	1.25	-.01	2.28	0.78
SunMicro	SUNW		464996	4.81	4.61	4.70	-.10	6.13	2.25
SurBeam	SURE		7020	2.70	2.43	2.45	-.12	6.65	1.46
SwiftTrn	SWFT		8904	18.31	18.06	18.13	-.06	23.90	14.76
Sycamre	SCMR		9851	3.89	3.71	3.81	+.04	4.54	2.06
Symantec	SYMC		29026	45.69	44.42	44.99	-.51	51.53	27.21
Synaptics	SYNA		4844	12.89	11.60	12.20	-.53	13.96	3.13
Synopsy	SNPS		11263	62.73	61.35	61.92	+.22	64.13	31.81

T - Z

Valeurs	Sym.	Div.	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net	52 sem. Haut	52 sem. Bas
THQ Inc	THQI		11283	18.21	17.33	17.87	+.20	30.80	9.50
TLC Vision	TLCV		4613	5.15	4.90	5.08	-.05	5.55	0.79
TakeTwo	TTWO		11976	28.88	27.64	27.89	-.42	31.48	16.09
TargGene	TGEN		8218	2.17	2.02	2.10	+.07	4.43	0.25
TaroPh	TARO		4725	54.53	52.15	53.94	+1.29	58.70	21.14
TechData	TECD		11407	27.39	26.55	27.18	+.15	39.05	19.07
Telesyst	TIWI		36249	.69	.52	.62	-.06	0.85	0.14
Tellabs	TLAB		37579	7.52	6.72	6.78	-.28	10.11	4.00
Tellium	TELM		10323	.86	.78	.85	+.06	1.32	0.28
Teva s	TEVA	.32	24440	55.10	53.40	54.60	+.93	56.56	28.58
3Com	COMS		28527	5.02	4.80	4.81	-.10	5.91	3.79
TibcoSft	TIBX		12999	5.31	5.08	5.30	+.10	8.10	3.28
TW Tele	TWTC		4235	5.95	5.53	5.60	-.33	9.45	0.47
TiVoInc n	TIVO		13298	10.25	9.50	10.05	+.20	10.78	2.25
TrdeStatn	TRAD		10040	10.00	7.90	9.53	+.48	11.79	1.10
Trnsmeta	TMTA		10586	1.50	1.40	1.47	+.11	2.39	0.74
TrnSwtc	TXCC		8928	1.61	1.48	1.49	-.07	2.10	0.21
Trimeris	TRMS		10266	46.46	43.22	45.34	+.46	56.90	35.78
TrnBio	TRIB		5248	3.30	3.01	3.29	+.28	3.31	0.89
TriQuint	TQNT		10893	4.26	4.00	4.18	+.07	7.75	2.55
24-7 Real	TFSM		12457	1.09	1.00	1.05	+.04	1.38	0.14
UCBH Hds	UCBH	.12	4775	28.53	27.84	28.33	+.51	29.94	16.65
US Oncol	USON		5834	7.87	7.48	7.71	+.10	9.21	6.20
USI Hldg n	USIH		5319	12.08	11.85	12.00	+.48	12.61	9.60
UTStrcm	UTSI		35596	33.15	30.92	32.65	+1.12	35.00	12.21
UtdOnln	UNTD		6055	25.67	24.21	25.50	+.88	27.86	7.12
UtdGlbl	UCOMA		6364	4.98	4.64	4.83	-.04	5.63	1.19
UniverslAc	UAXS		4451	.58	.51	.54	+.01	0.92	0.11
UPhxOnl	UOPX		4378	51.20	48.97	50.67	+1.38	52.10	21.66
VA Sftwr	LNUX		4291	2.20	2.07	2.17	+.08	2.74	0.54
ValueClick	VCLK		8283	6.10	5.61	5.98	-.13	6.54	1.99
VarianS	VSEA		5416	28.39	27.43	27.98	-.02	37.60	13.80
VaxGen	VXGN		12869	5.85	5.20	5.30	-.41	23.25	2.11
VeecoInst	VECO		4333	16.98	16.33	16.83	+.08	24.75	9.14
Verisign	VRSN		39001	13.61	12.95	12.96	-.44	16.20	3.92
Veritas	VRTS		74082	28.52	27.31	27.73	-.23	30.71	10.30
Verity	VRTY		12454	17.44	15.88	17.33	+.33	21.05	7.90
VersoTch	VRSO		21490	1.53	1.20	1.46	+.09	1.57	0.22
VertxPh	VRTX		6617	15.02	14.06	14.47	+.08	23.96	9.59
ViaNet	VNWI		4181	.97	.93	.96		1.32	0.48
Vignette	VIGN		34837	2.10	1.90	1.99	-.05	2.65	0.66
VionPh n	VION		8811	2.09	1.81	1.81	-.22	3.00	0.21
ViroPhrm	VPHM		4212	3.16	2.81	2.90	-.02	4.75	0.86
Vitesse	VTSS		80847	5.11	4.54	4.99	-.04	5.92	0.62
WtchGrd	WGRD		14129	5.10	4.68	4.94	+.20	9.00	3.03
WebMD	HLTH		25348	10.75	10.44	10.61	+.01	12.00	4.25
WebEx n	WEBX		9645	13.87	13.33	13.63	-.09	21.00	7.53
webMeth	WEBM		19721	9.09	8.63	8.70	-.24	12.82	4.25
Werner	WERN	.12	4341	21.26	20.78	20.85	-.12	23.72	17.31
Westell	WSTL		10084	9.00	8.25	8.90	+.36	10.10	1.02
WWirelss	WWCA		6241	11.60	11.06	11.50	+.08	12.50	1.23
WholeFd	WFMI		9087	49.02	47.37	48.41	+.65	62.24	35.47
WrlssFc	WFII		13490	11.82	10.82	11.75	+.65	11.21	3.93
XM Sat	XMSR		65118	10.32	9.25	10.15	+.15	13.28	1.66
Xilinx	XLNX		95520	25.72	24.80	24.97	-.43	31.00	13.50
Xybrnaut	XYBR		22474	.62	.58	.59		0.87	0.19
Yahoo	YHOO		109058	31.94	30.57	31.36	-.16	33.19	8.94
YellowCp	YELL		5082	23.50	22.76	22.83	-.43	32.48	18.17
Zoran	ZRAN		6302	18.27	17.77	18.14	-.13	24.06	8.87

BOURSE DE TORONTO

COMMENT LIRE LES COTES FINANCIÈRES

Les titres sont énumérés par ordre alphabétique. Seuls apparaissent les titres transigés au cours de la période. La valeur des titres est exprimée en dollars. Seules les deux premières décimales apparaissent.

Div Dividende par action sur une base annuelle.
C/B Cours de l'action divisé par le bénéfice annuel par action.
Ventes En centaines sauf si la mention «z» (unités) apparaît. Les volumes indiqués sont calculés à la clôture officielle.
Haut Sommet atteint par le titre au cours de la période.
Bas Plancher touché par le titre au cours de la période.
Ferm. Cours à l'arrêt des transactions.
Ch Variation par rapport au cours de fermeture de la séance précédente (lot régulier).

EXPLICATION DES CODES

Bourse de Toronto et Montréal

p ou **o** Titre assujetti à une réglementation spéciale.
f Action ordinaire sans droit de vote ou à droit de vote subalterne.
z Lot brisé.
Wt ou **w** Bon de souscription (Warrant).
u Unités de capital-actions.
pr Action privilégiée.
ro Offre de droits.

Bourse CDNX

a Compagnie mature.
p Capital de risque.
Toutes les autres compagnies sont juniors

Bourse de New York

g Dividende en dollars canadiens.
e Dividende extraordinaire.
t Dividende en action.
c Dividende spécial faisant suite à une liquidation.
a Dividende annuel plus un dividende extraordinaire.
i Paiement suspendu du dividende.
s Après fractionnement d'actions.
x Ex-dividende.
d Nouveau bas de l'année.
u Nouveau haut de l'année.
pf Action privilégiée.
Wt Bon de souscription.
v Suspension des transactions.
vi Situation de faillite.

Fonds communs de placement

Le prix indiqué correspond à la valeur nette d'une action ou d'une unité lors de la dernière évaluation comptable du fonds.
Ces données sont pour information seulement et sont sujettes à confirmation auprès de l'émetteur.

n Sans commission.
g Avec frais de rachat.
o Avec frais d'achat ou de rachat.
y Évaluation différée.
z Non disponible.
u En dollars américains.
x Ex-dividende. Ex-dividende signifie que l'acheteur du fonds n'a pas droit au dividende pendant la période ex-dividende.
m Achat minimum de 150 000$.
— Institut des fonds d'investissement du Canada.
l Signifie que le fond exige des frais à l'achat.
vanpa Valeur liquidative nette par action.

Valeurs	Div.	Ventes (100)	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net	52 sem. Haut	52 sem. Bas
A - B								
Acd sys		150	2.65	2.60	2.64	-0.11	3.70	0.90
AD Opt		13	3.20	3.20	3.20	-0.05	3.55	2.50
ADB Sys o		287	0.36	0.35	0.36	0.02	0.93	0.07
ADF Gr f		99	0.96	0.94	0.95	0.05	11.50	0.36
ADS Inc A	0.05	29	2.15	2.15	2.15	0.05	3.15	1.76
AFM o		3	2.60	2.60	2.60	-0.30	5.25	2.30
Agf B F	0.30	6716	15.95	15.68	15.68	-0.32	19.95	11.45
AIC Diver		2	20.01	20.01	20.01	-1.49	26.00	16.00
AMR Tech		21	1.18	1.15	1.18	0.03	1.65	0.95
Art adv o		1	2.72	2.72	2.72	0.28	3.45	1.30
AT plastics		3574	0.90	0.81	0.82	-0.08	3.05	0.34
At & t a		79	42.19	41.16	42.19	1.52	44.13	31.94
At & t b		427	42.30	41.06	42.00	1.43	44.50	31.55
ATI tech		24693	11.87	11.40	11.60	0.27	13.10	5.54
ATS Auto		5836	12.05	11.80	12.00	0.01	20.21	8.10
Aastra T		676	17.20	17.05	17.05	-0.01	24.55	14.00
Aber dm		550	28.93	28.50	28.50	-0.24	32.50	21.85
Aberdeen	0.72	262	8.93	8.83	8.93	0.08	8.95	7.90
Abitibi C	0.10	15737	9.04	8.85	9.01	-0.01	14.40	8.46
Accord Fin	0.14	2033	5.60	5.60	5.60	-0.20	5.80	4.80
Acetex		38	5.81	5.80	5.80	-0.19	7.45	2.75
Adeptron o		1036	0.23	0.19	0.23	0.03	0.42	0.15
Adherex o		345	0.47	0.45	0.47	0.02	0.63	0.30
Advantx o		250	0.10	0.10	0.10		0.26	0.06
Aeterna f		306	8.28	8.09	8.21	0.01	9.85	3.00
Agnico E	0.04	7889	15.93	15.52	15.52	-0.49	26.89	14.14
Agricr utd	0.07	114	7.80	7.60	7.60	-0.05	9.10	3.60
Agricore a	1.00	2	14.90	14.90	14.90	0.90	14.90	12.50
Agrium	0.15	1420	15.00	14.55	14.70	-0.30	18.49	12.63
Ainsworth		7	4.25	4.00	4.25		4.95	2.75
Air Canada		36526	1.22	1.13	1.19	-0.03	7.28	0.69
Air Can a f		1976	0.26	0.24	0.25		5.00	0.17
Airboss o		30	2.40	2.38	2.38	-0.02	2.89	1.65
AirIQ		960	0.28	0.27	0.28		0.42	0.13
Akita A f	0.36	5	21.25	21.25	21.25	0.75	21.85	15.50
AlarmF o		189	1.75	1.64	1.70	0.10	1.85	1.05
Alcan	0.81	4424	42.66	42.08	42.08	-0.58	57.78	36.90
Alcan C p	1.14	23	26.10	26.00	26.00	-0.14	26.50	24.90
Alcan E p	0.86	4	23.60	23.60	23.60	0.10	23.85	19.60
Alcatel c	0.22	142	12.45	11.90	12.00	-0.45	13.70	3.05
Algoma St		4875	1.35	1.23	1.30	-0.01	6.95	1.01
Aliant	1.10	2490	29.49	28.73	28.73	-0.57	30.50	24.05
Aliant 2 p	1.36	24	25.80	25.75	25.76		26.95	24.25
Alimenta B f		87	13.67	13.60	13.67	0.02	17.40	10.38
Allbanc a		15	52.12	50.75	51.89	-0.51	54.50	42.00
All Atl A		4	19.41	19.05	19.41	0.40	21.50	12.50
All Atl Bf		526	19.50	19.12	19.12	-0.38	20.68	11.51
Allied P u	1.10	121	9.89	9.85	9.88		9.93	9.15
Almaden		118	0.78	0.74	0.74	-0.03	0.92	0.46
Altagas	0.32	526	10.90	10.66	10.75	-0.14	11.39	7.92
Altarex o		385	0.49	0.47	0.48		0.62	0.20
Alternat o		57	0.07	0.06	0.07		0.25	0.02
America o		340	0.80	0.73	0.80	0.07	0.95	0.36
Am Leduc		35	0.19	0.19	0.19	-0.03	0.47	0.18
Amica m		25	2.20	2.20	2.20		3.52	2.05
Amves	0.29	152	9.40	9.20	9.40	-0.12	12.75	5.75
Andrs WA f	0.64	48	19.25	18.77	19.25	0.25	19.25	15.00
Angiotec		1066	53.30	51.40	52.86	0.42	55.50	24.37
AnorMed		61	3.12	3.08	3.10	0.05	4.00	1.65
Anthem P		10	11.80	11.80	11.80		12.25	9.27
Antrim ene j		219	0.81	0.78	0.78	-0.04	1.44	0.62
Apollo Gld		2383	2.70	2.50	2.70	-0.05	4.20	1.81
Arcis o		425	1.04	0.98	1.04	0.06	1.20	0.66
Argus B pr	2.70	3	39.00	39.00	39.00		46.00	38.55
Ariane G o		400	0.58	0.58	0.58	-0.02	0.88	0.49
Asbestos		1	3.00	3.00	3.00		8.00	1.95
Ashton		209	1.20	1.13	1.13	-0.07	2.78	0.81
Asia o		3876	0.06	0.06	0.06		0.16	0.06
Assante c		820	8.74	8.60	8.65	0.10	9.10	5.50
Astral A f	0.15	461	24.40	23.80	23.81	-0.44	25.25	16.55
Atco I f	1.28	123	48.20	47.60	47.60	-0.15	54.00	40.05
Atco 3 p	1.43	15	27.90	27.60	27.60	-0.05	27.95	26.47
Atlantis Sy		20	0.58	0.58	0.58		0.95	0.25
Atna o		740	0.26	0.24	0.25	0.01	0.42	0.19
Aur Res		1398	3.40	3.32	3.32	-0.07	4.85	2.20
Aurado Ex o		746	0.22	0.20	0.20	-0.01	0.37	0.15
Aurizon o		383	1.31	1.26	1.26	-0.05	1.85	0.94
Avcorp I		10	0.48	0.48	0.48	-0.02	1.39	0.20
Avent E o		5	3.90	3.90	3.90		4.50	3.25
Axcan P		890	16.75	16.50	16.70	0.09	23.58	12.33
Axia Net o		11	0.53	0.53	0.53	-0.02	1.50	0.40
B Split II		58	13.00	12.00	12.75	0.75	13.25	6.51
B2B Tr	0.28	15	6.99	6.99	6.99	0.04	11.25	6.52
BCE Emer		830	6.82	6.21	6.44	-0.32	9.95	4.25
BCE Inc	1.20	13611	31.54	30.94	31.00	-0.01	31.99	23.15
BCS AA p	1.36	525	26.25	26.25	26.25	0.04	26.80	23.10
Bce inc c	1.38	4012	26.60	26.35	26.60	0.25	26.85	25.30
BCE I P	1.60	32	25.60	25.50	25.60		26.00	25.00
Bce i r	1.54	5	26.45	26.45	26.45	-0.05	27.20	24.80
BCE I S	1.17	5	25.76	25.70	25.76	-0.03	26.10	23.30
BCE I Y	1.07	23	25.10	25.10	25.10		25.50	23.75
BCE I Z	1.33	41	26.30	26.06	26.20	-0.10	26.69	24.25
BMTC A f	0.13	8	18.40	18.25	18.25	-0.15	18.50	11.25
BNN Sp p	1.56	24	26.50	26.28	26.28	-0.22	26.84	25.30
BPO Ppty		30	26.15	25.60	26.15	0.05	29.15	20.51
BPO Pty J	0.80	2	17.75	17.75	17.75	0.25	18.00	14.75
BPO Pty M	0.80	10	17.20	17.20	17.20		18.49	13.50
BW Tech		24	17.80	17.75	17.79	0.04	25.00	17.25
Badger		16	0.88	0.85	0.88		1.40	0.58
BakBone		1774	1.92	1.76	1.88	0.02	2.89	0.75
Ballard		2515	18.90	17.55	17.89	-0.61	26.83	10.55
Band ore o		366	0.50	0.49	0.49	-0.02	0.78	0.35
Bank Mtl	1.32	8372	42.15	41.78	41.90	-0.23	43.40	31.00
Bk Mtl 3p	1.38	501	26.70	26.59	26.59	0.09	27.89	26.10
BkMtl b4	1.20	31	26.95	26.90	26.95	0.05	27.00	25.46
BkMtl b 5	1.32	60	26.45	26.25	26.25		26.80	24.00
Bk Mtl b6	1.18	21	27.00	26.85	26.85	-0.05	27.00	25.40
Bank N S	1.76	11301	60.14	59.53	59.80	0.10	61.50	42.02
BK NS 12 P	1.31	83	26.25	26.16	26.24	-0.01	26.46	23.50
Barcly 1 u	1.35	863	10.84	10.61	10.79	0.19	10.85	9.95
Barick gld	0.29	21054	24.25	23.50	23.68	-0.76	32.20	20.90
Basis100		273	0.69	0.65	0.66		1.70	0.33
Baytex		1630	11.70	11.53	11.53	-0.02	12.03	5.65
Belair e o		1243	0.94	0.91	0.91	-0.03	1.52	0.72
Bell c 19p	1.38	23	26.50	26.25	26.50	-0.05	26.98	24.25
Bell C Intl		237	2.70	2.60	2.69	-0.01	3.05	1.25
Bell Nor G8	1.43	40	26.15	25.65	25.65	-0.60	26.55	24.00
Belzberg o		40	3.33	3.33	3.33	0.01	5.25	2.60
Bema Gl o		10589	1.74	1.62	1.68	0.01	2.63	1.39
Bema gld wt		30	0.65	0.60	0.60		0.80	0.45
Bennet E		401	14.50	14.10	14.30	-0.20	18.26	7.05
Biomira		3303	2.25	2.07	2.24	0.11	6.60	0.85
Bioms M		232	3.30	3.22	3.30	0.04	4.50	3.05
Bioniche		27	2.49	2.40	2.40	-0.10	3.20	1.25
Bioscrypt		404	0.60	0.58	0.60	0.03	1.39	0.57
Biovail C		3300	63.76	62.50	62.55	-0.60	69.58	31.52
Birim A o		165	0.38	0.37	0.37	-0.01	0.45	0.21
Bl Hawk o		970	0.16	0.15	0.15		0.19	0.05
Blk Swan		685	0.27	0.26	0.26		0.28	0.12
BlkRock		880	2.40	2.35	2.35	-0.05	2.94	1.50
Boardwl	0.08	684	15.00	14.91	14.92	-0.08	15.50	13.25
Bombdr A	0.09	958	4.96	4.82	4.90	-0.10	13.02	2.95
Bombdr B f	0.09	36247	4.65	4.52	4.61	-0.09	13.04	2.56
Bmbdr 2 p	1.25	27	20.89	20.68	20.68	-0.21	23.97	12.00
Bmbdr 4 p	1.56	954	22.25	21.50	21.62	-0.18	25.25	14.00
Bmbdr 3 pr	1.36	71	18.85	18.75	18.76	-0.09	24.30	11.49
Bonavist		2219	38.75	38.50	38.50		38.75	25.50
Boomrng o		46	1.60	1.60	1.60		2.35	1.15
Boralx I A		10	3.84	3.84	3.84	-0.01	7.50	3.03
Bow valy		8560	1.55	1.40	1.49	-0.10	3.20	1.25
Bowater C	1.21	1	50.76	50.76	50.76	-0.77	84.52	50.00
Brmptn A f		2	14.00	14.00	14.00	-0.10	16.75	11.75
Brascan a	1.04	2256	33.00	32.55	32.59	-0.26	35.24	26.79
Brascan 1	0.78	4	26.00	26.00	26.00	-0.75	26.75	18.81
Brascan 2	0.84	528	19.36	19.35	19.35	-0.03	20.20	15.75
Brascan 4	0.84	9	20.00	19.86	20.00	0.05	21.00	15.75
Brascan 9		142	25.65	25.60	25.65	0.05	26.75	24.25
Brascan 10	1.43	7	27.20	27.00	27.15		27.75	25.30
Brascan 11	1.37	72	26.65	26.00	26.65		26.75	24.70
Brascan 12	1.35	604	25.60	25.50	25.50	-0.10	25.75	23.50
Brascn 8.35	2.08	85	26.90	26.55	26.90	0.27	27.50	25.15
Brascn 8.30	2.07	43	27.15	27.00	27.15	0.15	27.80	25.20
Bras ser a	0.85	5	18.90	18.90	18.90	0.15	19.75	15.60
Bras ser c	0.85	15	17.35	17.30	17.30	0.20	18.20	15.10
Breakwtr		836	0.20	0.19	0.20		0.32	0.07
Bridge.C o		53	0.60	0.55	0.60	-0.05	2.35	0.47
Brocker o		26	0.87	0.85	0.87	0.07	1.35	0.40
Brookfld P	0.54	2588	29.40	28.85	29.16	0.30	32.17	26.40
Brookfld f	1.50	86	24.92	24.83	24.83	-0.02	25.50	23.65
Brklyn E o		265	1.55	1.46	1.55	0.14	1.60	1.01
Buhler	0.12	35	5.55	5.53	5.55	0.05	5.92	5.00
Burlington	0.83	10	72.91	72.75	72.75	1.44	75.10	55.50
Burmis E		110	0.90	0.86	0.88		0.99	0.26
Burntsnd		1565	0.43	0.37	0.41	0.04	0.73	0.15
C								
CAE	0.12	5777	5.33	5.18	5.30	0.06	12.75	2.76
CCL B f	0.36	1124	17.61	17.30	17.30	-0.28	21.25	15.05
Ccr tech o		150	0.23	0.23	0.23		0.27	0.10
CDI Educ		1033	4.49	4.29	4.30	0.05	4.50	1.72
CE Frankl		5	3.00	3.00	3.00	-0.14	4.12	2.68
CFM Corp		280	9.81	9.66	9.73	-0.02	16.85	7.92
CGI A f		4709	7.92	7.80	7.90		8.65	4.95
CHC H a f	0.20	195	26.92	26.75	26.80		36.05	21.64
CHC Hlcpt B	0.20	6	27.20	26.96	27.20	-0.20	35.26	22.00
CI Fund	0.32	1143	11.60	11.40	11.40	-0.17	12.20	7.75
Cml health		94	34.20	34.00	34.00		35.01	26.50
CP Holdrs	1.08	5	68.04	67.85	67.85	0.35	70.15	56.79
CP Ships	0.21	1313	22.19	21.51	22.04	0.14	23.23	13.60
Cpi plastics		15	5.50	5.50	5.50	0.25	8.30	4.86
CSI wrlss o		239	1.58	1.52	1.52	0.04	2.50	1.05
Cable Sat f		1655	0.08	0.08	0.08		2.95	0.04
Calader o		290	0.09	0.08	0.09		0.16	0.06
Caldwel A f		10	1.38	1.38	1.38	-0.07	1.59	1.11
Caledonia		1510	0.29	0.27	0.27		0.61	0.16
Calian tech	0.16	1770	8.25	8.02	8.12	0.07	8.25	3.25
CallNet		349	3.57	3.55	3.55		4.65	0.37
CallNet B f		606	3.47	3.35	3.45	0.20	4.40	0.37
Calpine w		1027	1.36	1.22	1.36	0.10	1.36	0.15
Cambior		1209	1.78	1.71	1.73	-0.02	2.53	1.00
Cameco	0.60	643	44.50	43.50	44.25	0.43	47.30	25.15
Camp Res		100	0.38	0.38	0.38	-0.02	0.79	0.29
Can Ban A	0.83	7	54.00	53.57	54.00		54.72	34.18
Can Ban p	1.36	3	25.63	25.63	25.63	0.07	26.75	25.20
Can Bread	0.24	164	26.51	26.01	26.02	-0.08	26.51	20.05
Can Life F	0.80	23129	45.57	45.25	45.55	-0.02	46.20	28.50
Can life p	1.56	16	27.45	27.10	27.10	-0.01	27.99	25.50
CS Pete		40	6.53	5.93	6.53	0.60	6.53	3.52
Canadex		30	2.95	2.93	2.95	0.05	3.05	2.01
CBk note		15	2.00	2.00	2.00	-0.10	2.65	1.60
Cdn fin	0.29	15	34.50	34.35	34.50	0.01	35.12	25.00
CG Invest	0.24	110	9.40	9.25	9.40		9.88	7.56
CG inv 1p	1.35	14	26.50	26.45	26.50		28.25	25.50
C hydro		34	1.90	1.90	1.90	-0.02	2.54	1.60
CI Bk Com	1.64	9195	53.98	53.30	53.78	0.17	54.30	33.96
CIBC 14	1.48	74	26.34	26.26	26.26	-0.01	27.10	25.50
CIBC 15	1.41	12	27.27	27.22	27.22	0.01	27.60	26.25
CIBC 17	1.36	6	27.03	27.03	27.03		27.50	25.83
CIBC 18	1.37	75	26.30	26.10	26.10	-0.14	26.39	23.98
CIBC 19	1.23	24	27.75	27.50	27.75	0.25	27.85	25.20
CIBC 21	1.50	80	28.99	28.81	28.99	0.19	28.99	26.50
CIBC 23	1.32	24	27.95	27.81	27.87	0.10	27.95	25.70
CIBC 24	1.50	210	27.20	27.14	27.20	0.27	27.20	25.12
CIBC 25	1.50	292	27.22	26.91	27.13	0.14	27.22	25.05
CIBC 26	1.43	18	26.62	26.50	26.50		26.65	24.92
CN Rail	1.00	3678	67.06	66.35	66.35	-0.64	80.33	57.28
Cdn Nat Res	0.60	3425	54.20	53.90	54.00	-0.20	57.39	38.80
CP Rail	0.51	3142	30.72	30.30	30.51	-0.24	37.98	26.93
C Superior o		2029	1.67	1.51	1.55	-0.11	3.41	0.97
Cdn Tire	0.40	2	37.50	37.50	37.50	-0.05	42.00	35.00
CTire A f	0.40	2849	34.65	33.91	34.15	-0.27	37.29	26.80
CUtil A f	2.04	270	55.50	54.60	54.75	-0.25	60.10	45.10
C Util B	2.04	7	55.00	54.68	55.00	0.44	60.00	45.50
CUtil Ser q	1.47	1	26.02	26.02	26.02	-0.48	26.50	24.20
CUtil ser r	1.32	109	25.00	24.99	25.00		25.00	22.35
CUtil Ser w	1.45	27	26.90	26.60	26.79	0.44	27.00	24.35
CUtil Ser x	1.50	186	26.85	26.50	26.85	0.35	26.85	24.90
Cdn Ws Bk	0.46	138	34.30	32.00	32.00	-2.16	35.40	22.75
Cdn Z o		380	0.15	0.14	0.15	0.01	0.30	0.09
Canam A f		69	3.75	3.65	3.75	0.20	8.70	3.50
Canarc o		50	0.53	0.51	0.51	-0.01	0.71	0.26
CanCap p	1.35	15	26.45	26.45	26.45	-0.05	28.00	25.40
Canfor	0.26	746	8.67	8.50	8.50	-0.01	11.50	6.83
Cangene		79	11.75	11.55	11.75		13.00	7.50
Canico o		213	7.60	7.50	7.55	0.05	8.95	6.60
Canwst n v		17	9.72	9.06	9.12	-0.60	10.16	2.90
Canwest G f		1444	9.80	8.80	8.80	-1.00	10.23	2.75
Cap Gain y	1.70	94	16.77	16.52	16.52	-0.24	24.25	15.00
Cap Gain e	1.05	144	13.50	13.40	13.40	-0.03	14.25	11.30
Cara	0.20		0.00	0.00	0.00		9.70	6.00
Cardiom o		1669	3.65	3.50	3.60	-0.05	4.18	1.35
Cars4u o	0.02	19	0.55	0.55	0.55	-0.02	0.72	0.49
Cascades I	0.16	544	14.10	13.66	13.66	-0.58	17.90	11.56
Case Res o		242	0.81	0.80	0.81	0.02	0.95	0.50
Cassiar o		300	0.15	0.15	0.15		0.37	0.10
Cavell En		596	2.59	2.55	2.57	-0.02	2.82	0.77
Cedara sft		304	1.50	1.45	1.50		2.10	0.50
Celest f		16603	21.40	20.90	20.95	-0.63	41.45	13.50
Cell Loc o		433	0.55	0.53	0.54	0.03	1.95	0.35
CFund A f	0.01	286	5.90	5.75	5.75	-0.04	8.49	5.50
Centurion o		2335	1.18	0.96	1.18	-0.02	1.38	0.53
Centry ii		5	1.00	0.95	1.00		3.00	0.95
Cequel		6385	7.10	6.90	7.00		7.45	3.20
Certicom		570	1.30	1.26	1.26	-0.03	1.85	0.65
Chai na ta		17	0.80	0.80	0.80		1.04	0.18
Canel R		30	0.04	0.04	0.04		0.15	0.02
Chesbar o		1068	0.28	0.27	0.28		0.31	0.11
Chromo o		29	0.60	0.55	0.59	0.04	1.15	0.48
CHUM B f	0.22	7	52.00	52.00	52.00		55.00	36.03
Churchill		24	2.12	2.10	2.10	-0.02	4.55	1.79
Cinram	0.12	972	16.50	16.11	16.16	0.01	16.85	5.31
Circa o		27	1.30	1.30	1.30	0.04	1.80	1.00
Circuit W		5	1.75	1.75	1.75		2.05	1.15
Clairvest	0.10	4	7.90	7.90	7.90		7.94	4.72
Clarke I	0.30	91	10.70	10.70	10.70	0.05	10.75	8.50
Claude R		250	1.22	1.17	1.18	-0.02	2.45	0.82
Clear engy		188	3.14	3.02	3.06	-0.05	3.35	2.40
Clublink	0.12	3	7.70	7.60	7.60		8.33	6.45
Coastal A	1.45	21	26.65	26.40	26.65	0.15	26.74	24.75
Cstl V A	1.50	5	26.18	26.10	26.18	0.13	27.00	24.00
Cogco cble f		202	19.35	19.15	19.25	0.02	20.60	6.25
Cogeco f	0.21	97	17.75	17.74	17.75		18.35	6.50
Cognos		2604	37.05	36.02	36.42	-0.30	44.00	22.37
Collicutt		20	2.25	2.00	2.00	-0.25	3.50	1.65
Com Dev		307	1.33	1.26	1.26	-0.05	1.98	0.72
Comaplx		460	2.10	1.91	1.91	-0.14	2.18	0.75
Compton		1617	5.98	5.86	5.88	-0.11	6.35	3.30
Concert i		475	0.33	0.31	0.31		3.85	0.27
Conjuch		282	1.58	1.50	1.50	-0.05	5.00	0.30
Conor Pac o		2	0.00	0.00	0.00		0.20	0.04
C Enfield 1	1.75	2	15.50	15.50	15.50		17.50	14.75
Cons Ppty		240	0.26	0.24	0.26	0.03	0.30	0.18
Constell o		30	0.04	0.04	0.04		0.11	0.03
Coolbrnd		5096	11.93	11.40	11.40	-0.18	11.93	4.25
Corby	2.00	27	56.50	56.05	56.30	-0.20	70.00	49.25
Corby B f	2.00	4	56.75	54.25	56.75	0.75	62.45	50.00
Coreco I			0.00	0.00	0.00		6.00	3.80
Corel		1203	1.39	1.38	1.38		2.20	0.99
Coretec		100	0.86	0.85	0.86	0.09	3.90	0.50
Corona G		75	0.25	0.25	0.25		0.50	0.10
Corriente o		211

FONDS COMMUNS DE PLACEMENT

	VANPA	Chg
MEMBRES		
@rgentum C$		
Act can	7.44	-.01
Découverte	10.93	.01
PerformCan	11.53	-.03
Pl MktNuC$	5.22	.04
Prt Revenu	7.55	.02
PrtAmElite	3.62	.00
PrtEqulQué	9.20	.00
Pt A/V AC	10.07	-.01
PtIntElite	6.09	-.04
PtMrNeu C$	3.33	.00
-A.P.M.		
Equilibré	10.72	—
-A.P.P.Q.		
Equilibré	19.76	—
ABC Funds		
Amer-Value	6.47	—
Fully-Mgd	8.16	—
Fund-Value	14.01	—
-Aberdeen Asset		
AberdeenG7	10.25	—
SCOTS	21.67	—
-Abria		
DvArTC$CAD	106.73	—
DvArTF$CAD		—
DvArTO$US	116.40	—
DvArTP$CAD		—
DvArTrB$US	114.77	—
DvArTrE$US		—
-Acker Finley		
QSA Ent	6.76	.01
QSA SelCEq	7.07	-.01
Acuité Fonds		
acC30toutC	11.15	.00
Act can	12.82	.00
Act mond	6.42	-.01
Act RER G7	5.84	-.01
Actcanvlso	10.32	-.03
ClEnvScTec	3.30	-.04
Cr et rev	10.82	.02
Equil can	12.96	.00
Fixed Inc	10.04	.01
Income Tr	10.71	.01
Monactvlso	6.28	.00
Rev élevé	11.98	.01
Acuity Clean Env		
Act mond	4.77	-.01
Actions	8.85	-.04
Equilibré	9.50	-.03
Acuity Pooled		
Act can	16.47	.00
Act Mond.	11.84	-.02
Cdn	13.20	-.05
Core CdnEq	11.73	-.03
Court Term	8.18	.00
Equil	15.08	.00
High Inc	15.52	.01
Inc Trust	11.38	.01
Mgnd. Bal.	11.40	.00
RêpActCons	13.18	.00
Rev. Fixe	13.87	.02
ScVlCdnEqu	11.13	-.03
AEGON Fnds imaxx		
ActAmérCr	9.30	.04
ActAmérVal	9.02	.03
ActCanCr	10.29	-.04
ActCanVal	10.11	-.01
CanVerFixe	10.24	.02
Oblig can	10.44	.01
SecMondial	7.96	-.03
SocMondial	8.28	-.01
TOPPtCrDyn	8.51	-.14
TOPPtCrois	8.99	-.08
TOPPtCrRER	9.53	-.09
TOPPtEqRER	9.82	-.07
TOPPtEquil	9.73	-.07
TOPPtPrud	10.29	-.04
AGF Funds I C$		
Cdn LC Div	24.84	-.04
AGF Gestion		
Allem C$ M	23.56	.12
Allem U$ M	17.31	.03
AGF Groupe C$		
Act Crois	31.22	-.20
Act Euro	19.76	-.13
Act Mond	6.68	.01
ActImMond	7.00	.01
Allemagne	19.21	.12
Am RER RTA	4.53	.02
AmérRTA	16.52	.12
Can Pet Cp	3.31	-.02
Can RTA	5.39	-.01
Can Valeur	15.24	-.02
CanObRndGl	6.24	—
CanRevCons	9.56	—
Cat Am Val	4.88	.03
Cat Canada	6.90	-.02
Cat Rev CT	11.72	.01
Cdn LC Div	24.76	-.03
Contr Trm	2.11	-.11
Cr Am RER	2.85	.01
Crois Act	12.31	.02
Crois Amér	18.02	.09
Crois Asia	6.69	-.06
Ct Val Int	5.79	-.01
Dir Chine	7.54	-.12
Equil can	17.95	-.03
GlTotRetBd	3.62	—
IntTitAct	4.50	-.01
Japon	3.39	-.09
Japon RER	2.42	-.07
Md Ress	6.62	-.01
MdSciSnté	5.22	.02
MdServFin	6.45	—
MgTitTech	1.06	-.01
Mét Prêc	8.06	-.11
Mnd Obl Gv	11.57	.02
MndObgl RER	11.79	.02
Mond Equil	14.04	-.03
Multi Gest	3.49	-.01
MultiGestR	3.76	-.01
Oblig Can	5.50	—
PerspMond	10.86	.04
RER ActEur	5.80	-.03

BOURSE DE CROISSANCE TSX (CDNX)

Volume	**35 122 066**
Fermeture	**1100 15**
Variation	**−5 03**

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	ch. Net
A - B					
AADCO Auto	203	0.11	0.11	0.11	-0.02
Abenteuer	30	0.40	0.40	0.40	
Abington Ven	83	1.50	1.40	1.50	-0.05
Abitibi Mng	235	0.03	0.02	0.03	0.01
Absolut Rés	7	0.14	0.14	0.14	
Absolute Swr a	150	0.90	0.86	0.87	-0.05
Access Intl	140	0.06	0.06	0.06	
Admiral Bay	20	0.78	0.78	0.78	-0.09
Adobe Vens t	9	0.47	0.47	0.47	
Adulis Res	Z2				
Advectus	820	0.03	0.03	0.03	-0.00
Aegean Intl t	1180	0.04	0.04	0.04	
AFCAN	70	0.20	0.20	0.20	
Afrasia Mnrl	10	0.10	0.10	0.10	-0.04
Agau Res Inc	60	0.35	0.30	0.30	
Agro Intl t	140	0.05	0.05	0.05	
Airline Trng	30	0.03	0.03	0.03	
AIS Res Ltd	60	0.12	0.12	0.12	-0.10
Alamos Gold a	517	1.15	1.12	1.12	-0.05
Alb Star	651	0.19	0.19	0.19	-0.01
Alchemy Vens	200	0.30	0.29	0.30	0.02
AldeaVision	20	0.03	0.03	0.03	
Aldershot	60	0.11	0.11	0.11	0.02
Alegro Healt p	15	0.18	0.18	0.18	0.02
Algonquin	39	0.15	0.10	0.15	0.03
Allican	8	0.16	0.16	0.16	
Aloak Corp.	10	0.00	0.00	0.00	
Alpha Gld Cp	135	0.60	0.60	0.60	
AltaCanada	90	0.75	0.75	0.75	
Altachem	67	1.15	1.02	1.15	0.16
Altek Power	1355	0.20	0.17	0.20	0.03
Altius Mnrls	435	2.25	2.14	2.15	-0.10
Amador Gold	360	0.25	0.25	0.25	-0.06
Amerigo Res	15	0.58	0.58	0.58	-0.04
Amern Bonanz a	980	0.31	0.29	0.30	0.01
Amern Nevada	730	0.07	0.07	0.07	0.00
Amex Expl In a	200	0.16	0.16	0.16	
AMI Res Inc	73	0.45	0.43	0.45	
AMS Homecare	15	0.14	0.14	0.14	-0.01
Anatolia US a	156	0.75	0.72	0.72	-0.04
Andean Amern a	1048	1.54	1.48	1.48	-0.12
Anglo Swiss	50	0.06	0.06	0.06	0.01
Angoss Sftwr	50	0.29	0.29	0.29	-0.01
Anitech Entp	5	0.20	0.20	0.20	
Anooraq Res a	442	0.60	0.60	0.60	
Antoro	310	0.80	0.79	0.80	
Apac Mnrls	250	0.48	0.45	0.47	-0.01
Apogee Mnrls	500	0.14	0.12	0.12	-0.07
Appal a	70	0.11	0.10	0.10	-0.00
Aqua-Pure	80	0.41	0.40	0.40	-0.01
Aquest Expls a	20	0.31	0.31	0.31	0.01
Aquiline Res	858	0.47	0.42	0.47	0.03
Arawak Egy	985	0.55	0.51	0.55	
Arbour Egy	20	0.08	0.08	0.08	-0.02
Archangel a	50	0.55	0.54	0.54	-0.06
Arctic Star	573	0.70	0.64	0.64	-0.06
Arcturus Ven	500	0.08	0.08	0.08	-0.00
Argo Egy Ltd	138	2.55	2.55	2.55	0.05
Arius Resh y	50	0.70	0.70	0.70	-0.10
Arizona Star a	57	2.45	2.30	2.30	-0.05
Arrowhead Wa	130	0.14	0.14	0.14	
Arsenal Egy	20	0.28	0.28	0.28	0.05
ASC Inds Ltd	100	0.24	0.24	0.24	-0.02
Ascot Res	792	0.17	0.15	0.17	
Astaware Tec	100	0.03	0.03	0.03	0.01
ATAC Res Ltd	100	0.13	0.13	0.13	0.03
Atacama Mnrl a	500	0.74	0.67	0.67	
Athlone Mnrl	400	0.25	0.24	0.24	-0.00
Atlantic Ind	20	0.12	0.12	0.12	
Atlas Egy a	1067	3.40	3.35	3.40	0.05
Augusta Res y	200	0.12	0.12	0.12	-0.02
Augyva	13	0.10	0.10	0.10	
Auramex Res t	20	0.12	0.12	0.12	-0.02
Aurelian Res	170	1.15	1.14	1.15	0.01
Aurora Plati a	10	2.01	2.01	2.01	0.03
Austin Devs	500	0.27	0.24	0.27	0.01
Avalon Vens a	1233	0.13	0.11	0.13	0.01
Avatar Pete	200	0.42	0.42	0.42	0.02
Avenue Finl	200	0.11	0.11	0.11	-0.01
Avery Res	15	0.40	0.40	0.40	
Avino S & G	81	0.50	0.45	0.50	0.04
AVL Vens Inc y	40	0.15	0.15	0.15	
AVVA Techs	1080	0.11	0.10	0.10	-0.00
AXMIN Inc	305	0.25	0.23	0.24	0.01
Ayrex Res A	10	0.09	0.09	0.09	
Azure	364	0.32	0.30	0.30	
Azure Res Cp	115	0.29	0.28	0.29	
Ballad Vens	8	0.12	0.12	0.12	
Bandera Gold t	950	0.20	0.20	0.20	0.02
Banks Vens	125	0.36	0.33	0.33	-0.02
Bayswater	102	0.22	0.22	0.22	-0.01
Bear Crk Mng	349	0.78	0.71	0.78	0.05
Beartooth Pl	Z9				
Beau Pre Exp	460	0.09	0.08	0.09	-0.00
Bell Res Cp	550	0.10	0.08	0.10	0.02
Belvedere a	5	0.40	0.40	0.40	-0.05
Beta Mnrls a	50	0.15	0.15	0.15	
Betacom Corp y	70	0.20	0.14	0.14	
Bevo Agro a	105	0.60	0.59	0.60	
BFS Entmt & a	30	0.26	0.26	0.26	
Big Bar Gld	520	0.21	0.18	0.21	-0.01
Bioenvelop	645	0.13	0.13	0.13	-0.00
Biophage Pha	100	0.15	0.13	0.15	0.02
Biotech	420	0.05	0.05	0.05	-0.00
Birch Mtn	100	0.48	0.48	0.48	-0.03
Bishop Res	1700	0.13	0.11	0.11	-0.01
Bison Res A	80	2.20	2.20	2.20	
Bitterroot	92	0.09	0.09	0.09	
Black Pearl y	10	0.08	0.08	0.08	
Blackstone V	50	0.11	0.11	0.11	
Blue Mountin a	539	4.15	4.05	4.05	-0.06
Blue Parrot	250	0.29	0.29	0.29	0.03
Bluepoint a	Z2				
Bolivar Gld a	120	0.82	0.80	0.80	-0.05
Bonanza Res	174	0.26	0.26	0.26	-0.02
Boulder Mng	1000	0.28	0.28	0.28	0.00
BPI Inds Inc	88	0.61	0.60	0.60	-0.05
Braden-Burry	30	0.27	0.27	0.27	-0.03
Bralorne-Pio	300	0.23	0.23	0.23	-0.01
Branchez	Z1				
Bravo Ventur t	502	0.20	0.17	0.20	0.02
Brett Res	615	0.18	0.18	0.18	0.02
Brigadier Gl y	100	0.16	0.16	0.16	
Bright Star	215	0.32	0.30	0.32	-0.01
Briyante Sft	50	0.17	0.17	0.17	-0.01
Broadlands	Z3				
Brompton Pro a	60	0.32	0.32	0.32	0.02
BSM Techs	105	0.53	0.48	0.52	0.02
Buck Lake	100	0.15	0.15	0.15	0.03
C					
C2C Zeolite	700	0.20	0.20	0.20	0.03
Cabo Mng Cp	50	0.03	0.03	0.03	
Calypso Acq	142	0.09	0.09	0.09	-0.01
Camphor Vens	370	0.26	0.25	0.26	-0.02
Canabrava a	160	0.12	0.10	0.10	-0.00
CanaDream Co a	5	0.30	0.30	0.30	
CanAlaska a	14	0.09	0.09	0.09	
Candente Res	90	0.58	0.53	0.53	
Candor Vens	40	0.92	0.81	0.81	-0.12
Canex Egy In	180	0.40	0.40	0.40	0.03
Canley Devs	76	0.51	0.50	0.50	-0.05
Cannon O&G a	65	0.16	0.16	0.16	
Canoro Res	50	0.40	0.40	0.40	-0.01
Canscot Res	10	1.61	1.61	1.61	-0.04
Cantex Mn De a	560	0.03	0.03	0.03	
Capstone Gld	750	0.38	0.38	0.38	
Carbiz.com	1244	0.09	0.09	0.09	-0.01
Cardero Res	4719	0.80	0.55	0.72	-0.02
CardioComm	165	0.15	0.15	0.15	-0.03
Carlin Gold t	80	0.39	0.39	0.39	
Carma Finl	860	0.62	0.54	0.62	0.04
Carmanah	410	1.00	0.95	0.95	
Cascadia	260	0.37	0.35	0.36	
Cash Cda Grp a	Z5				
Castillian	809	0.29	0.25	0.26	-0.02
CastleRock R	385	0.85	0.82	0.82	-0.08
CDK Svcs Ltd	175	0.14	0.13	0.14	0.01
Cdn Empire	10	0.08	0.08	0.08	
Cdn Imperial	73	0.04	0.04	0.04	-0.00
Cdn Rocky	48	1.50	1.50	1.50	
Cdn Rylties a	1146	2.28	2.20	2.20	-0.10
Ceapro Inc	25	0.39	0.39	0.39	
Ced-Or Corp	340	0.29	0.28	0.29	0.01
Celtic Expl a	71	5.20	5.15	5.15	-0.05
Celtic Mnrls	1410	0.61	0.59	0.61	0.01
Centura Res	200	0.19	0.19	0.19	-0.01
Ceramic a	40	1.02	1.02	1.02	
CFS Intl Inc a	20	1.62	1.62	1.62	0.02
CGX Egy US	219	0.18	0.18	0.18	0.00
Champion Bea	50	1.04	1.04	1.04	0.04
Champion Res a	50	0.85	0.85	0.85	0.09
Chapleau Res a	599	1.12	1.05	1.10	
Chesapeake	120	2.79	2.72	2.75	-0.04
Cheyenne Egy	5	0.30	0.30	0.30	
China Vens a	650	0.15	0.15	0.15	0.00
Choice Res	270	1.05	1.02	1.04	0.02
ChondroGene y	1175	1.00	0.80	0.90	0.10
Cie-Nergy Pl	4000	0.02	0.01	0.02	-0.01
Citotech Sys	362	0.24	0.22	0.24	0.06
Clearview	150	0.08	0.07	0.07	-0.01
Clemex A a	100	0.19	0.19	0.19	-0.00
Cline Mng Cp	170	0.20	0.19	0.19	-0.02
Cobra Ven Cp	60	0.27	0.27	0.27	
Columbia Mtl y	16	0.15	0.15	0.15	-0.00
Comac Food a	65	0.09	0.09	0.09	-0.02
Comcorp Vens t	11	0.20	0.20	0.20	
Commander Re a	240	0.20	0.20	0.20	-0.01
Commerce Res	5	0.10	0.10	0.10	-0.00
Committe Bay	545	0.63	0.59	0.60	-0.05
Computrex	50	0.02	0.02	0.02	-0.01
CON-SPACE Co a	150	0.64	0.63	0.64	0.02
Connacher	11094	0.76	0.65	0.67	-0.01
Conquest Res	240	0.14	0.14	0.14	
Cons Beacon	100	0.03	0.03	0.03	
Cons Excell t	2220	0.05	0.04	0.05	-0.01
Cons Gld Win	1000	0.08	0.08	0.08	
Cons Glfside	450	0.17	0.14	0.17	0.07
Cons Global	4263	0.32	0.29	0.30	0.02
Cons Norsemo t	430	0.19	0.18	0.19	0.01
Cons Pine	10	0.01	0.01	0.01	
Cons Venturx	230	0.07	0.07	0.07	
Contact Expl	130	0.38	0.37	0.38	0.03
Continuum H	50	0.20	0.20	0.20	-0.05
Copper Creek	220	0.07	0.06	0.06	-0.02
Coral Gld Cp a	190	0.28	0.27	0.27	-0.03
Cornerstone	35	0.49	0.45	0.45	-0.04
Corridor Res	239	0.67	0.62	0.63	-0.02
CPL Techs	50	0.16	0.16	0.16	
Cream Mnrls	45	0.14	0.14	0.14	
Crispin Egy a	1120	1.11	1.10	1.10	0.01
Crowflight	315	0.30	0.28	0.28	-0.01
Crown Point	142	0.25	0.25	0.25	-0.05
Cryopak Inds	30	0.54	0.50	0.50	
CSM Sys Corp a	Z3				
Cubix Invts a	30	0.91	0.91	0.91	
CV Techs Inc	1528	0.23	0.20	0.20	-0.02
Cvalley.a	10	0.40	0.40	0.40	
D - F					
Dancing Star	Z1				
Darnley Bay a	280	0.17	0.16	0.17	0.01
Deloro Mnrls t	750	0.14	0.14	0.14	-0.02
Delta Sys S	10	0.80	0.80	0.80	
Dentonia Res	330	0.10	0.08	0.08	-0.01
Derek O&G	121	0.12	0.12	0.12	
Desert Sun	155	0.89	0.86	0.89	0.03
Diadm	60	0.08	0.08	0.08	
Diagem Intl	775	0.20	0.19	0.20	0.01
Diagnos Inc	50	0.19	0.19	0.19	-0.00
Diamcor Mng	530	0.23	0.20	0.22	-0.02
Diamondex a	145	0.80	0.77	0.79	
Diamonds Nth a	513	0.78	0.73	0.75	-0.05
Dios Expl	5	0.47	0.47	0.47	0.03
Divcom Techs	45	0.41	0.38	0.41	
Diversified	120	0.80	0.65	0.75	
Dome Vens US	150	0.13	0.11	0.11	-0.00
Donner Mnrls a	2703	0.17	0.16	0.16	
Doublestar a	1355	0.27	0.25	0.25	-0.02
Drilcorp Egy	250	0.40	0.40	0.40	-0.01
Duft Biotech p	5	0.20	0.20	0.20	0.02
Dumont Nickl a	1150	0.13	0.12	0.12	-0.02
Duncan Park	155	0.48	0.44	0.48	0.01
Dunsmuir Ven	40	0.29	0.29	0.29	-0.01
Duran Vens t	150	0.08	0.08	0.08	0.01
DXStorm.com	Z1				
Dynacor Inc	500	0.40	0.39	0.39	-0.01
Dynasty Gld	190	0.37	0.35	0.36	0.01
Dynex Power	15	0.36	0.36	0.36	
E21 Grp Inc y	100	0.02	0.02	0.02	
Earthramp.co	60	0.08	0.08	0.08	
Earthworks	305	0.90	0.85	0.87	-0.01
East West	2070	0.05	0.05	0.05	0.00
Eastshore A	10	1.26	1.26	1.26	0.01
Eastshore B	19	3.05	3.00	3.05	0.05
Echo Springs	60	0.15	0.15	0.15	-0.00
Ecstall Mng	80	0.09	0.09	0.09	-0.00
Electra Gold	70	0.08	0.07	0.07	-0.02
EMedia Ntwks	15	0.03	0.03	0.03	
EmGld Mng Cp	185	0.58	0.58	0.58	0.01
Endeavour Mn a	62	2.00	1.93	1.93	-0.07
EnerVision y	153	0.20	0.18	0.18	-0.04
Entree Gld	510	0.27	0.25	0.25	-0.01
Environmenta y	25	0.30	0.30	0.30	-0.03
Envro App Rs	127	0.20	0.19	0.19	-0.02
eOptimize	415	0.15	0.13	0.13	-0.01
Epicore Bio	20	0.01	0.01	0.01	
Equus Egy Cp	20	0.05	0.05	0.05	-0.01
Erin Ventr	20	0.34	0.34	0.34	0.03
ESI Environm a	120	0.13	0.13	0.13	-0.00
Eurasia Gld a	100	0.04	0.04	0.04	-0.00
Eureka Res	100	0.07	0.07	0.07	
European Gld y	100	0.14	0.14	0.14	
EuroZinc Mng a	279	0.07	0.07	0.07	-0.01
Excellon Res	70	0.11	0.11	0.11	-0.01
Exchequer	40	0.11	0.10	0.10	-0.02
EXP Res Ltd	300	0.01	0.01	0.01	0.00
Expatriate a	590	0.14	0.13	0.13	-0.01
Extreme Egy	80	0.33	0.30	0.33	0.03
F & M rt a	100	0.05	0.05	0.05	-0.05
Falcon Inc.	35	0.09	0.09	0.09	0.01
Fancamp Expl	490	0.30	0.29	0.30	
Far West Mng a	355	0.74	0.67	0.70	0.03
Fareport Cap y	1915	0.10	0.08	0.08	-0.01
Fbeach	10	1.40	1.40	1.40	
Fibre-Crown	6	0.24	0.24	0.24	0.05
Finlay Mnrls	20	0.33	0.33	0.33	-0.04
Finline Tech	20	0.02	0.02	0.02	-0.00
Firesteel Re	Z5				
First Gwater	Z4				
First Narrow	20	0.29	0.29	0.29	-0.01
First Point	70	0.19	0.18	0.18	-0.04
First Star	100	0.13	0.13	0.13	-0.02
Firstland Eg	50	0.45	0.45	0.45	
Flowing Crp	291	2.30	2.25	2.28	-0.01
Footmaxx Hld y	70	0.05	0.05	0.05	
Foran Mng Cp	1250	0.35	0.32	0.35	0.05
Forest Gate	800	0.15	0.14	0.15	-0.01
Fort Garry	54	0.60	0.55	0.55	0.10
Fronteer Dev	1560	0.60	0.58	0.60	
Frontier Pac	580	0.63	0.60	0.63	0.01
Fuel Cell a	103	0.48	0.45	0.46	
Funtime Hosp y	106	0.04	0.04	0.04	
FutureFd Cap a	10	0.10	0.10	0.10	-0.02
Fytokem Prod	40	0.08	0.08	0.08	-0.01
G					
Gallery Res	335	0.08	0.07	0.07	-0.00
Galvanic App a	35	0.68	0.68	0.68	0.01
Garda World a	145	1.05	1.04	1.04	-0.01
GATCO Reg S	5	0.75	0.75	0.75	
Gateway Gld	345	0.97	0.94	0.94	-0.01
GeneVest Inc a	150	1.75	1.75	1.75	-0.20
Genoil Inc a	326	0.20	0.18	0.20	-0.01
Geocan a	31	1.00	1.00	1.00	0.07
Geodex Mnrls	10	0.14	0.14	0.14	0.02
Geologix Exp	100	0.41	0.41	0.41	0.01
Georgia Vens	71	0.25	0.22	0.25	0.05
Getty C	88	0.21	0.20	0.21	0.01
GGL Diamond	160	0.39	0.35	0.39	0.04
Gibraltar y	30	0.14	0.14	0.14	-0.06
Ginger Beef	5	0.20	0.20	0.20	-0.02
Gld Canyon	85	0.60	0.60	0.60	
Gld City	130	0.18	0.16	0.16	-0.00
Gld Summit	Z12				
Gld-Ore Ress	225	0.27	0.25	0.26	-0.01
Gldbrook Ven	375	0.50	0.47	0.49	-0.00
Gldcliff Res	545	0.13	0.12	0.13	
Glden Goliat	365	0.18	0.15	0.18	-0.01
Glden Goose	Z1				
Glden Hope y	170	0.19	0.16	0.18	-0.02
Glden Raven	6	0.20	0.20	0.20	
Gldn Arch	1645	0.14	0.12	0.12	-0.02
Gldn Fortune	440	0.07	0.06	0.06	0.00
Gldn Gate	1105	0.23	0.23	0.23	0.01
Gldn Hat Res t	320	0.07	0.07	0.07	
Gldn Peaks a	25	0.75	0.75	0.75	
Gldn Tag Res	50	0.15	0.15	0.15	0.02
Gldnev Res	270	0.08	0.07	0.07	0.01
Glencairn Gl	200	0.43	0.41	0.41	-0.02
Global Cognx	60	0.11	0.10	0.10	-0.01
Global Net	1070	0.04	0.03	0.04	0.00
Globel Direc	150	0.05	0.05	0.05	
GMD Res Corp	225	0.09	0.08	0.08	-0.01
Golconda Res	357	0.23	0.17	0.20	
Gold Giant	136	0.10	0.10	0.10	-0.02
Goose River	155	0.52	0.50	0.52	-0.01
Gossan Res	25	0.42	0.35	0.42	0.02
Grand Bks a	233	1.09	1.04	1.04	-0.01
Greenfield	52	0.62	0.62	0.62	
Grey Island	345	0.40	0.27	0.28	
Groundstar	40	0.15	0.15	0.15	
Grt Basin a	721	1.26	1.24	1.25	0.02
Grt Cdn Gmg a	77	11.30	10.85	10.90	-0.40
Grt Pac Intl	140	0.44	0.42	0.42	-0.02
Grt Quest	10	0.42	0.42	0.42	0.03
Grt Wstn Mnr	952	0.23	0.17	0.23	0.05
Gulf Intl	365	0.41	0.38	0.41	
Gulf Shores	443	0.27	0.24	0.24	-0.02
H - J					
H2O Innovati	250	0.16	0.16	0.16	-0.01
Habanero Res	690	0.09	0.09	0.09	
Hampton Cour	75	0.22	0.22	0.22	
Hanfeng a	111	1.41	1.30	1.30	
Hardwd Pptys t	760	0.06	0.05	0.05	
Hathor Expl	585	0.34	0.30	0.34	0.04
Hawkeye Gld	202	0.16	0.15	0.16	0.03
Hedman Res	430	0.40	0.38	0.40	0.02
Hedong Egy t	420	0.10	0.08	0.10	0.01
High Point R a	125	1.60	1.55	1.60	-0.04
Hilton Pete a	817	0.12	0.10	0.10	-0.03
Hinterland	100	0.21	0.21	0.21	-0.04
Home Media	30	0.02	0.02	0.02	
Homebank	750	0.30	0.25	0.30	0.01
Hornby Bay E y	40	0.04	0.04	0.04	-0.01
How to Web	150	0.09	0.08	0.08	-0.02
HTI Venture t	80	0.15	0.15	0.15	0.02
HTN Inc	20	0.02	0.02	0.02	
Humptys Rest a	100	0.13	0.13	0.13	
Ialta Inds t	220	0.60	0.52	0.60	
IATRA Life S y	Z3				
IBI Corp y	150	0.03	0.03	0.03	0.00
Iciena Vens t	800	0.22	0.19	0.19	-0.02
Icron Techs	140	0.26	0.26	0.26	-0.02
IFL Cda	0	137.0	137.0	137.0	-3.00
IMA Expl Inc a	2796	1.44	1.32	1.38	-0.04
Imaging Dyna	25	0.45	0.45	0.45	-0.07
Imagis Techs a	436	0.34	0.30	0.34	0.02
Inca Pac Res a	9	0.09	0.09	0.09	-0.01
Indico Tech	180	0.42	0.41	0.42	0.01
Indlex US	135	0.36	0.36	0.36	0.01
Info Touch	355	0.45	0.40	0.40	0.01
Innovium a	246	0.08	0.08	0.08	
Innovotech	40	0.23	0.21	0.21	0.01
Int'l Tech	305	0.53	0.48	0.48	-0.02
Intermap	1	2.98	2.98	2.98	-0.02
InterNatl Pe	720	0.13	0.10	0.10	-0.04
InterOil Cp a	280	17.40	17.00	17.40	0.15
Interquest y	1355	0.15	0.12	0.14	
Intl Arimex	780	0.18	0.17	0.18	0.01
Intl Barytex	370	0.83	0.80	0.80	
Intl Bio Rec	160	0.67	0.60	0.67	0.05
Intl Cmandel	100	0.17	0.17	0.17	-0.03
Intl Enexco	10	0.04	0.04	0.04	
Intl Falcon	200	0.02	0.02	0.02	-0.03
Intl Hi-Tech	1115	0.37	0.37	0.37	
Intl Kirklnd	330	0.07	0.07	0.07	0.01
Intl KRL Res	486	0.27	0.25	0.27	0.01
Intl Nthair a	51	0.47	0.47	0.47	-0.03
Intl PBX Ven	240	0.52	0.50	0.50	
Intl Pkside	330	0.37	0.34	0.35	-0.01
Intl Samuel	2065	0.37	0.33	0.35	-0.01
Intl Sover a	200	0.92	0.92	0.92	0.01
Intl Startek	25	0.05	0.05	0.05	-0.02
Intl Taurus a	370	0.10	0.09	0.09	-0.03
Intl Water-G a	180	0.19	0.10	0.19	0.01
Intl Wayside	1260	0.13	0.11	0.11	-0.00
Intl Wex Tec	41	1.75	1.70	1.70	-0.05
Intl Zimtu	45	0.57	0.55	0.55	0.05
Intrepid Mnr a	338	0.45	0.43	0.45	0.05
Invader Expl	820	0.30	0.20	0.20	
IP Apps Inc	635	0.30	0.30	0.30	-0.00
IPC Finl Net	150	0.60	0.60	0.60	
Island Arc M	54	0.10	0.10	0.10	0.03
Island Mtn	Z1				
ITL Cap Corp	270	0.04	0.04	0.04	
IVG Entprs	416	0.20	0.20	0.20	
J-Pac Gold a	215	0.25	0.23	0.23	-0.03
Jantri Res t	190	0.16	0.15	0.15	0.06
Jazz Golf A	22	0.16	0.16	0.16	-0.01
Jenosys Entp	Z2				
Jetcom Inc y	1000	0.01	0.01	0.01	
Jilbey Gld	7	0.30	0.30	0.30	-0.05
JNR Res Inc	1110	0.04	0.04	0.04	
Jones Soda a	115	0.88	0.84	0.88	
Jumbo Dev Cp	500	0.28	0.28	0.28	
K - M					
Kaieteur Res	Z3				
Kalahari Res a	350	0.12	0.12	0.12	0.00
Kansai Mng	400	0.14	0.12	0.14	0.02
Kenrich-Esk	620	0.27	0.25	0.27	-0.01
Kensington	1510	1.17	1.08	1.08	-0.02
Kermode Res	101	0.15	0.13	0.13	-0.01
Kettle River	10

Le transporteur Swiss supprime un emploi sur trois

Agence France-Presse

BÂLE, Suisse — La jeune compagnie aérienne Swiss s'est engagée hier dans un régime draconien, qui prévoit la suppression d'un emploi sur trois, l'arrêt de toutes les liaisons non rentables, et la suppression de tout ce « qui est luxueux et inutile », selon les mots de son patron, André Dosé.

Au cours d'une conférence de presse à Bâle, au siège de la compagnie, M. Dosé a indiqué que ce plan de restructuration allait entraîner une « véritable révolution culturelle » pour la compagnie, où plus « rien ne sera comme avant ».

Le plan devrait être mis en oeuvre à l'automne prochain, et, d'ici là, la direction veut engager des négociations pour un plan social avec les syndicats. Aucune indication n'a été donnée sur les destinations supprimées, car des négociations sont encore en cours, selon la direction.

À l'entrée du siège de Swiss, les syndicats, qui avaient été informés dès lundi soir, avaient déjà déployé leurs banderoles.

Concrètement, Swiss a annoncé la suppression de 3000 emplois, et le retrait de 34 avions.

Actuellement Swiss dessert 99 destinations (58 européennes et 41 intercontinentales dans 56 pays). Il emploie 9500 personnes et gère une flotte de 112 avions. Selon le plan annoncé, 650 pilotes vont être licenciés, ainsi que 850 membres du personnel de cabine et 1500 agents du personnel au sol.

Ces licenciements devraient engendrer des coûts de restructuration estimés entre 100 et 130 millions euros (entre 156 et 203 millions CAN) en 2003 et 2004.

Parallèlement, la compagnie, qui perd actuellement 2 millions de francs suisses (1,3 million euros) par jour, espère économiser 1 milliard de francs suisses grâce à ces suppressions d'emplois.

« Ceux qui restent devront aussi apporter leur part d'effort », a averti M. Dosé, qui leur demande des gains de productivité estimés à 600 millions de francs suisses.

Le patron de Swiss veut diminuer de 50 % les coûts internes. « C'est une démarche difficile, mais nécessaire », a-t-il dit.

Swiss veut désormais faire payer les passagers en classe économique qui veulent des boissons, repas ou journaux.

Ses tarifs seront légèrement supérieurs à ceux des compagnies à bas coûts, mais en échange, Swiss continuera à atterrir « à Bruxelles, et pas à Charleroi », et proposera un service de fidélisation de la clientèle, ainsi que l'avantage d'avoir un réseau d'interconnexions, selon M. Dosé.

La compagnie veut aussi développer davantage ses ventes par Internet.

Les commandes d'avions vont également être revues à la baisse.

L'action, qui a perdu plus de 80 % de sa valeur depuis son lancement en Bourse l'année dernière, a été suspendue de cotation lundi et hier, dans l'attente de la publication de ce plan.

La cotation devrait reprendre aujourd'hui.

BOURSE DE MONTRÉAL - OPTIONS CANADIENNES

Les 5 titres les plus actifs de (OTC)	Vol.	Opt. en cours
TD Bank	2973	31461
Nortel networks	2911	110329
Thomson Corp.	1025	3014
Talisman Energy	980	3588
Barrick Gold	876	40582

Série	Prix	Off.	Dem.	Dern. opt.	Vol.	Opt. en cours
iUnits 60 Lng Trm Opt 05 C $39.670						
MR	35.00	7.50	8.15			117
	35.00 P	1.50	2.30			2500
	37.	5.15	6.10			672
	37. P	2.30	2.95			1019
	40.00	3.80	4.75			1115
	40.00 P	3.30	4.25			165
	42.	2.65	3.60			2503
	42. P	4.50	5.60			52
s&p/tsx 60 index C $39.670						**665**
JY	38.00 P	0.10	0.20	0.20	160	250
	39.00 P	0.25	0.40	0.35	100	315
	40.00	0.40	0.50	0.40	161	355
AG	39.00	1.35	1.55	1.60	10	42
	40.00	0.75	0.90	0.80	166	240
SP	40.00	1.15	1.35	1.10	5	514
DC	40.00	1.75	2.00	1.75	13	98
MR	40.00 P	2.30	2.50	2.25	50	90
telus corp. C $22.960						**25**
AG	22.00 P	0.45	0.70	0.50	25	114
Abitibi Cons. C $9.010						**40**
JY	9.00	0.20	0.40	0.25	10	200
SP	9.00	0.50	0.70	0.60	20	254
DC	10.00	0.35	0.50	0.30	10	289
Agnico-Eagle C $15.520						**20**
DC	15.00 P	1.40	1.60	1.40	20	115
Air Canada C 119						**1**
JY	2.00 P	0.90	1.00	1.00	1	2413
Alcan inc. C $42.080						**82**
JY	40.00	2.50	2.65	2.85	4	37
	42.	0.90	1.10	1.05	40	388
	42. P	1.15	1.30	1.20	15	486
AG	40.00	2.95	3.30	3.35	5	5
	42.	1.45	1.65	1.60	1	11
OC	42.	2.30	2.50	2.45	7	130
	42. P	2.45	2.65	2.30	5	112
JA	47.	1.30	1.60	1.50	5	329
Angiotech Pharma Inc. C $52.860						**2**
SP	30.00	23.10	23.90	23.50	2	204
ATI Technologies C $11.600						**716**
JY	8.00	3.55	3.80	3.80	20	460
	9.00	2.60	2.80	2.75	31	784
	10.00	1.80	2.00	2.15	84	1602
	10.00 P	0.15	0.30	0.30	20	123
	11.00	1.10	1.35	1.30	160	798
	11.00 P	0.45	0.65	0.65	20	186
	12.00	0.70	0.80	0.80	65	753
	13.00	0.40	0.55	0.50	140	964
AG	10.00	2.15	2.25	2.25	8	20
	10.00 P	0.45	0.55	0.50	10	10
	12.00	0.90	1.10	1.05	10	10
	13.00	0.55	0.75	0.60	8	8
OC	9.00	3.00	3.30	3.25	5	386
	11.00	1.80	2.00	1.95	55	397
	13.00	1.05	1.20	1.20	11	55
JA	10.00	2.75	3.05	2.90	27	99
	12.00	1.80	2.05	2.05	20	92
	13.00	1.45	1.70	1.45	22	41
Ballard Power Systems C $17.890						**565**
JY	10.00	7.85	8.00	8.60	10	30
	15.00	2.90	3.10	3.35	10	395
	17.	1.05	1.20	1.20	100	612
	17. P	0.65	0.80	0.70	20	144
	20.00	0.20	0.35	0.35	110	530
AG	17.	1.55	1.70	1.35	44	54
	20.00	0.55	0.65	0.50	5	5
OC	15.00	3.65	3.90	4.10	15	94
	20.00	1.20	1.30	1.20	63	579
	20.00 P	3.05	3.35	3.10	50	40
JA	17.	2.85	3.10	2.95	94	104
	20.00	1.90	2.10	2.00	44	100
Barrick Gold C $23.680						**876**
JY	22.	1.45	1.60	1.50	29	1597
	25.00	0.25	0.30	0.30	241	5351
	27.	0.05	0.10	0.05	117	1389
	27. P	3.70	3.85	3.60	10	113
AG	20.00	3.80	4.00	4.00	15	15
	22. P	0.50	0.70	0.50	30	30
	25.00	0.55	0.75	0.50	75	115
	25.00 P	1.75	1.95	1.75	210	280
	27. P	3.80	4.00	3.90	30	30
	30.00 P	6.20	6.35	6.30	30	30
OC	22. P	0.95	1.10	1.00	24	822
	25.00	1.20	1.30	1.15	13	1722
	25.00 P	2.20	2.35	2.20	20	308
JA	20.00	4.55	4.80	4.70	12	282
	20.00 P	0.60	0.75	0.65	10	346
	22. P	1.45	1.65	1.45	10	305
Barrick Long Trm Opt 05 C $23.680						**10**
JA	20.00	5.80	6.30	6.40	10	160
	20.00 P	1.70	2.00			228
	22.	4.50	5.00			67
	22. P	2.75	3.10			144
	25.00	3.40	3.90			112
	25.00 P	4.05	4.50			113
	27.	2.65	3.00			170
	27. P	5.70	6.10			91
Barrick Long Trm Opt 06 C $23.680						
JA	22.	5.50	6.35			
	22. P	3.35	4.10			20
	25.00	4.50	5.35			
	25.00 P	4.70	5.50			6
	27.	3.65	4.50			62
	27. P	6.25	7.05			
Biovail Corp. C $62.550						**686**
JY	45.00 P	0.45	0.65	0.65	40	85
	55.00	9.90	10.10	10.25	10	509
	55.00 P	2.00	2.20	2.05	131	555
	60.00 P	3.35	3.45	3.20	60	244
	65.00	3.50	3.85	3.60	135	477
	65.00 P	5.50	5.95	5.30	5	78
	70.00	1.80	2.05	2.20	223	704
	70.00 P	8.85	9.30	8.40	5	95
AG	55.00	10.80	11.20	11.15	21	66
	65.00	4.80	5.35	5.35	1	1
	70.00	3.10	3.40	3.10	13	13
OC	50.00 P	2.80	3.00	2.80	20	436
JA	50.00 P	3.70	4.05	3.70	5	42
	55.00	13.85	14.70	14.35	5	21
	70.00	6.30	7.00	6.60	12	1019
Bk Mont C $41.900						**151**
JY	40.00	1.95	2.20	2.25	7	1407
	42.	0.30	0.45	0.35	47	6329
AG	46.00 P	4.20	4.45	4.30	10	10
OC	38.00	4.20	4.45	4.30	20	158
	40.00 P	0.60	0.70	0.70	20	341
	42.	1.05	1.30	1.30	31	2313
	44.00	0.50	0.75	0.55	5	162
	45.00	0.20	0.45	0.45	4	273
	45.00 P	3.40	3.65	3.65	5	26
JA	30.00	11.90	12.20	11.85	2	388
Bk Nova Scotia C $59.800						**424**
JY	57.	2.35	2.50	2.65	44	833
	60.00	0.65	0.85	0.65	122	450
	60.00 P	1.20	1.40	1.40	50	259
AG	60.00	1.20	1.40	1.25	160	180
OC	60.00	1.90	2.10	1.95	10	1723
	62.	0.85	1.05	0.95	2	7102
JA	40.00	19.70	20.00	19.80	2	226
	57. P	2.05	2.15	2.10	20	62
	60.00	2.60	2.80	2.50	8	1351
	65.00	0.80	1.00	0.80	6	109
Bombard LNG TRM OPT 05 C 461						**184**
JA	3.00	1.95	2.20			4000
	3.00 P	0.25	0.50			2543
	4.00	1.30	1.65	1.60	30	2135
	4.00 P	0.65	0.90			1410
	5.00	0.90	1.20			3934
	5.00 P	1.20	1.40			855
	6.00	0.65	0.95	0.70	50	1535
	6.00 P	1.85	2.15			379
	7.5	0.35	0.60	0.40	100	2165
	7.5 P	3.10	3.35			429
	10.00	0.15	0.35	0.35	4	1244
	10.00 P	5.30	5.60			510
	12.	0.15	0.25			1115
	12. P	7.80	8.00			105
	15.00	0.02	0.15			946
	15.00 P	10.30	10.50			160
	17.	0.02	0.10			755
	17. P	12.80	13.00			
Bombardier Cl B C 461						**473**
JY	3.00	1.55	1.65	1.60	20	1641
	4.00	0.55	0.70	0.55	30	23083
	4.00 P	0.02	0.10	0.10	4	1337
	5.00	0.07	0.15	0.10	20	8615
AG	5.00	0.15	0.25	0.15	70	70
OC	4.00	0.75	0.90	0.80	82	3602
	4.00 P	0.20	0.30	0.25	20	2461
	5.00	0.30	0.45	0.35	102	2650
	5.00 P	0.65	0.85	0.75	60	479
JA	4.00 P	0.30	0.45	0.40	10	1102
	5.00	0.45	0.55	0.50	10	4106
	5.00 P	0.80	0.95	0.85	25	1316
	6.00	0.25	0.40	0.25	20	1520
Bombrd lng trm opt 06 C 461						
JA	3.00	2.05	2.65			110
	3.00 P	0.20	0.90			
	4.00	1.55	2.35			121
	4.00 P	0.55	1.35			
	5.00	1.35	1.95			383
	5.00 P	1.10	1.95			40
	6.00	0.95	1.65			55
	6.00 P	1.80	2.60			20
BCE Emergis C $6.440						**33**
JY	8.00 P	1.35	1.70	1.60	5	
AG	6.00	0.65	0.95	0.75	10	10
	7.00 P	0.60	0.90	0.85	5	75
NV	6.00 P	0.30	0.65	0.40	3	3
	10.00	0.15	0.25	0.15	10	85
BCE Inc Lng Trm Opt 05 C $31						**100**
JA	25.00	6.90	7.30	7.50	50	159
	25.00 P	1.00	1.35	1.10	20	374
	27.	5.10	5.50			35
	27. P	1.70	2.10	1.80	20	283
	30.00	3.60	4.00			272
	30.00 P	2.75	3.15	2.80	10	167
	32.	2.40	2.80			642
	32. P	4.00	4.50			317
	35.00	1.60	1.90			45
	35.00 P	5.70	6.10			5
BCE Inc. C $31						**76**
AG	30.00	1.45	1.60	1.75	5	2994
	32. P	1.60	1.75	1.60	10	91
NV	26.00	5.20	5.35	5.10	2	45
	32.00	0.85	1.05	1.00	2	1141
	34.00 P	3.25	3.50	3.30	2	32
JA	32.	0.90	1.05	1.10	5	1215
	32. P	2.40	2.70	2.35	50	198
BK NS LNG TRM OPT 05 C $59.800						**10**
JA	40.00	19.80	20.20			97
	40.00 P	0.45	0.65			119
	45.00	15.40	15.80			54
	45.00 P	0.95	1.20			215
	50.00	11.30	11.90			53
	50.00 P	1.85	2.10			105
	55.00	7.85	8.35			52
	55.00 P	3.55	3.70	3.60	10	20
	60.00	5.00	5.60			348
	60.00 P	5.70	6.00			148
	65.00	3.00	3.60			
	65.00 P	8.40	8.90			
BMO Long Trm Opt 06 C $41.900						
JA	35.00	8.55	9.60			
	35.00 P	1.80	2.85			
	40.00	5.40	6.95			53
	40.00 P	3.45	4.85			13
	45.00	3.55	4.80			16
	45.00 P	6.10	7.35			
BMO LNG TRM OPT 05 C $41.900						
JA	30.00	12.20	12.75			413
	30.00 P	0.50	0.80			25
	35.00	8.00	8.60			89
	35.00 P	1.25	1.60			322
	40.00	4.55	5.20			771
	40.00 P	2.70	3.00			340
	45.00	2.25	2.60			337
	45.00 P	5.40	6.10			22
BNS Long Trm Opt 06 C $59.800						**80**
JA	55.00	9.40	11.40	9.95	10	43
	55.00 P	4.90	5.45	5.45	50	93
	60.00	6.60	8.30	7.10	10	37
	60.00 P	7.00	9.00	7.75	10	40
	65.00	4.60	6.60			53
	65.00 P	9.80	11.80			53
Canadian Natural C $54						**20**
AG	55.00	1.30	1.45	1.35	9	2214
	57.	0.50	0.65	0.50	1	2006
NV	55.00	2.60	2.70	2.60	10	320
Cdn Impl Bk C $53.780						**581**
JY	40.00	13.70	13.90	14.00	5	5
	45.00	8.75	8.90	8.80	25	1085
	47.	6.25	6.40	6.30	10	286
	50.00	3.70	3.90	3.90	20	1931
	50.00 P	0.10	0.20	0.20	20	190
	52.	1.50	1.65	1.60	37	2254
	52. P	0.55	0.65	0.55	15	135
	55.00	0.35	0.50	0.35	8	149
AG	52.	2.00	2.25	2.00	170	173
	52. P	0.95	1.10	0.90	170	175
	55.00	0.80	1.00	0.85	1	1
OC	50.00	4.45	4.65	4.45	20	983
JA	40.00	13.80	13.95	13.90	10	81
	45.00	9.00	9.35	9.00	5	122
	50.00	5.00	5.30	4.90	20	329
	50.00 P	1.40	1.60	1.40	10	100
	52.	3.45	3.65	3.35	20	379
	55.00	2.10	2.35	2.05	5	189
	57.	1.20	1.45	1.25	10	18
Cdn Pacific Railway C $30.510						**38**
AG	32.	0.25	0.40	0.25	2	2
OC	27. P	0.65	0.75	0.70	10	67
	30.00 P	1.40	1.50	1.40	10	181
	32.	0.75	0.90	0.80	7	377
	35.00	0.15	0.30	0.30	2	1325
JA	27. P	1.05	1.20	1.05	5	56
	32.	1.15	1.30	1.15	2	167
Cdn. National Railway Co C $66.350						**25**
AG	60.00 P	0.35	0.45	0.40	5	5
	65.00 P	1.55	1.80	1.80	15	15
	70.00	0.90	1.15	1.00	3	4
SP	70.00	1.50	1.75	1.50	1	221
DC	65.00	5.30	5.70	5.30	1	4
Celstica Lng Trm Opt 04 C $20.950						
JA	12.	8.90	9.20			20
	12. P	0.30	0.55			195
	15.00	6.80	7.20			30
	15.00 P	0.70	0.95			120
	17.	4.95	5.40			81
	17. P	1.35	1.65			176
	20.00	3.45	3.95			110
	20.00 P	2.35	2.70			90
	22.	2.40	2.80			58
	22. P	3.70	4.00			33
	25.00	1.60	1.90			193
	25.00 P	5.25	5.70			60
	27.	0.95	1.25			165
	27. P	7.15	7.50			3
	30.00	0.55	0.85			25
	30.00 P	9.40	9.60			25
Celstica Lng Trm Opt 05 C $20.950						**20**
JA	12.	10.00	10.50			14
	12. P	1.20	1.45			210
	15.00	8.35	8.90			18
	15.00 P	1.80	2.25			140
	17.	6.85	7.35			32
	17. P	2.75	3.20			
	20.00	5.60	6.10			51
	20.00 P	4.00	4.35			43
	22.	4.55	5.30			72
	22. P	5.25	6.00			15
	25.00	3.60	4.10			73
	25.00 P	6.90	7.30			10
	27.	2.80	3.30			100
	27. P	8.65	9.00			
	30.00	2.30	2.65	2.30	20	128
	30.00 P	10.60	10.90			10
Cognos Inc. C $36.420						**20**
AG	40.00	1.10	1.35	1.20	20	184
CAE Inc. C $5.300						**83**
SP	5.00	0.60	0.75	0.70	5	1343
	6.00	0.10	0.25	0.10	45	992
DC	3.00	2.25	2.45	2.40	10	325
	5.00	0.70	0.95	0.90	7	554
	6.00	0.30	0.40	0.30	11	573
	6.00 P	1.00	1.25	1.00	5	25
CDN Pacific Ships C $22.040						**22**
JY	20.00	2.10	2.35	2.35	2	115
OC	20.00	2.65	2.90	2.70	10	68
JA	22.00 P	1.65	1.85	1.65	10	20
CELESTICA INC C $20.950						**557**
JY	17.	3.75	3.90	3.70	5	383
	20.00	1.70	1.85	1.80	58	266
	20.00 P	0.65	0.75	0.65	220	499
	22.	0.50	0.70	0.60	48	435
	25.00	0.09	0.20	0.15	50	110
	25.00 P	4.05	4.25	3.80	1	1
AG	20.00 P	1.10	1.30	1.10	20	42
	25.00	0.35	0.55	0.35	1	1
SP	22.	1.45	1.70	1.50	26	477
	22. P	2.90	3.10	3.10	4	58
	27.	0.25	0.50	0.30	45	61
DC	22.	2.25	2.50	2.35	15	170
	25.00	1.35	1.55	1.35	64	180
CGI Group Cl A C $7.900						**83**
JY	8.00	0.20	0.35	0.25	14	260
AG	8.00 P	0.45	0.60	0.50	10	127
NV	8.00	0.65	0.80	0.70	49	935
FB	10.00	0.25	0.40	0.25	10	10
CIBC Lng Trm Opt 05 C $53.780						**22**
JA	40.00	14.40	14.80			197
	40.00 P	0.95	1.15			249
	42.	12.20	12.65			120
	42. P	1.25	1.55			85
	45.00	10.20	10.70	10.20	2	269
	45.00 P	1.80	2.05			110
	47.	8.40	8.90			347
	47. P	2.40	2.75			171
	50.00	6.80	7.20			126
	50.00 P	3.35	3.60			92
	52.	5.45	5.80	5.80	20	147
	52. P	4.45	4.70			
	55.00	4.25	4.70			20
	55.00 P	5.70	6.20			
	57.	3.30	3.80			3
	57. P	7.30	7.75			
CIBC Long Trm Opt 06 C $53.780						**10**
JA	47.	9.70	10.60			13
	47. P	3.80	4.65	4.00	10	41
	50.00	8.20	8.95			3
	50.00 P	4.80	5.60			21
	52.	7.00	7.80			27
	52. P	5.90	6.75			93
	55.00	5.80	7.10			34
	55.00 P	7.20	8.15			40
	57.	4.80	6.05			10
	57. P	8.50	9.50			
Dofasco Inc C $25.500						**82**
SP	26.00	0.80	1.05	0.85	9	49
	30.00	0.05	0.15	0.05	50	379
DC	24.00 P	0.75	1.05	1.00	20	30
	26.00	1.25	1.55	1.35	1	11
	28.00	0.45	0.75	0.40	2	67
Encana Corp. C $51.900						**640**
JY	47.	4.45	4.60	4.65	15	1953
	50.00	2.25	2.40	2.30	61	2343
	50.00 P	0.35	0.45	0.40	10	368
	52.	0.75	0.80	0.80	50	3342
	55.00	0.10	0.25	0.20	10	255
AG	45.00	7.00	7.20	7.25	1	1
	50.00 P	0.75	0.90	0.80	10	75
	52.	1.25	1.45	1.35	410	430
	55.00	0.45	0.60	0.50	18	18
	55.00 P	3.50	3.70	3.50	11	10
OC	50.00 P	1.45	1.55	1.40	4	196
	52.	2.15	2.25	2.40	10	1779
	55.00	1.10	1.30	1.20	5	59
JA	50.00	4.40	4.60	4.70	10	10948
	55.00	1.90	2.00	2.00	15	135
Glamis Gold Inc. C $15.070						**10**
AG	14.00	1.70	1.95	1.70	10	50
Goldcorp Inc. C $15.750						**371**
JY	14.00	1.80	1.95	2.00	65	511
	16.00	0.45	0.60	0.55	151	1348
	16.00 P	0.70	0.85	0.70	44	393
	18.00	0.10	0.15	0.15	5	708
AG	14.00	1.95	2.15	2.20	10	10
	16.00	0.75	0.90	0.90	20	20
	16.00 P	1.05	1.20	1.00	5	50
	18.00	0.20	0.35	0.35	30	30
OC	12.00 P	0.20	0.25	0.25	10	168
	18.00	0.70	0.85	0.70	5	802
JA	18.00	1.25	1.40	1.35	26	161
Great-West Lifeco Inc. C $40.140						**223**
JY	38.00 P	0.07	0.20	0.20	200	266
	42.00 P	1.90	2.05	2.40	1	21
AG	38.00 P	0.25	0.40	0.40	1	1
	40.00 P	0.90	1.05	1.30	1	1
OC	42.00 P	2.60	2.80	2.80	20	120
HUSKY ENERGY INC. C $17.650						**31**
SP	18.00	0.40	0.55	0.40	31	321
Imperial Oil Ltd C $46.050						**34**
JY	42.	3.70	3.90	3.70	10	75
NV	42.	4.40	4.60	4.55	10	42
	45.00 P	1.20	1.40	1.30	3	74
	47.	1.30	1.50	1.25	1	439
FB	42.	4.95	5.25	4.90	10	10
Inco Ltd C $27.730						**111**
JY	22.	5.35	5.55	5.45	10	30
	27.	0.95	1.00	1.00	40	289
AG	25.00	3.10	3.30	3.25	10	128
	27.	1.35	1.50	1.35	11	659
NV	27.	2.25	2.45	2.20	2	210
FB	25.00	4.60	4.80	4.35	1	1
	27.	3.00	3.15	3.10	7	6
	30.00	1.90	2.00	1.90	30	37
Iunits S&P/TSX CAP Fin C $29.280						**550**
SP	31.00	0.10	0.35	0.30	500	500
DC	30.00 P	1.40	1.70	1.40	50	50
Iunits S&P/TSX CAP Gold C $41.010						**24**
JY	42.00	0.85	1.15	0.90	20	58
SP	42.00	2.05	2.50	2.60	4	283
Iunits S&P/TSX CAP Info C 475						**150**
DC	4.00 P	0.10	0.25	0.20	150	160
IAMGold Corporation C $6.560						**37**
JY	7.00	0.10	0.20	0.20	10	50
AG	8.00	0.15	0.30	0.30	10	155
NV	7.00	0.75	0.95	0.80	7	43
FB	7.00	0.95	1.10	1.00	10	10
JDS UNIPHASE C 485						**214**
AG	5.00	0.30	0.50	0.60	2	612
	5.00 P	0.45	0.65	0.45	50	245
	6.00	0.09	0.25	0.25	100	403
NV	5.00	0.65	0.85	0.65	14	590
FB	5.00	0.85	1.05	1.10	48	48
Kinross Gold Corporation C $9.020						**423**
JY	7.00	2.00	2.15	2.10	142	177
	9.00	0.45	0.50	0.45	7	222
	10.00	0.15	0.20	0.20	30	301
AG	10.00	0.35	0.45	0.40	216	847
NV	10.00	0.85	0.90	0.85	25	948
FB	10.00	1.10	1.25	1.10	3	3
Loblaw Companies Ltd. C $60.140						**10**
JA	60.00 P	2.75	3.00	2.90	10	13
Magna Intl Cl.A C $90.560						**49**
JY	90.00	2.60	2.70	2.50	13	63
	90.00 P	1.75	2.00	2.00	20	45
	95.00	0.65	0.85	0.85	10	802
NV	85.00 P	3.15	3.45	3.50	5	39
	95.00	3.80	4.15	3.80	1	164
Manulife financial corp C $38.450						**42**
JY	32.	5.80	6.10	5.85	10	50
	37.	1.45	1.60	1.35	5	965
	40.00	0.30	0.45	0.25	5	3696
AG	40.00	0.65	0.75	0.60	19	74
JA	37.	3.20	3.40	3.05	1	115
	40.00	2.00	2.15	1.95	2	205
Meridian Gold Inc C $14.960						**18**
JY	15.00	0.70	0.90	0.85	8	303
AG	17.	0.25	0.50	0.45	10	10
Molson Inc Class A C $37.100						**5**
JY	37.	0.60	0.90	0.80	4	19
NV	37.	2.00	2.45	2.15	1	206
Noranda Lng Trm Opt 05 C $13.200						
JA	10.00	3.10	0.01			38
	10.00 P	0.10	0.01			
	12.00	1.40	3.00			304
	12.00 P	0.80	0.01			594
	14.00	1.05	1.50			380
	14.00 P	2.30	0.01			41
	16.00	0.70	1.00			99
	16.00 P	3.95	0.01			40
	18.00	0.10	0.01			5
	18.00 P	5.75	0.01			60
	20.00	0.05	0.01			40
	20.00 P	7.65	0.01			90
	22.00	0.05	0.01			22
	22.00 P	9.55	0.01			100
Nortel networks C 383						**2911**
JY	3.5	0.45	0.55	0.45	15	1130
	3.5 P	0.08	0.20	0.08	100	676
	4.00	0.15	0.20	0.15	456	4601
	4.00 P	0.30	0.35	0.30	82	870
	4.5	0.05	0.07	0.06	200	15527
AG	3.5 P	0.15	0.25	0.15	100	254
	4.00	0.25	0.35	0.30	1170	1195
	4.5	0.15	0.20	0.15	176	148
SP	2.5	1.35	1.45	1.50	20	375
	3.5	0.65	0.70	0.65	100	3700
	4.00	0.40	0.45	0.40	20	5736
	4.00 P	0.50	0.60	0.45	10	1518
	4.5	0.20	0.30	0.25	116	18703
	5.00	0.10	0.20	0.15	8	828
DC	3.5	0.85	0.90	0.80	30	1359
	3.5 P	0.40	0.50	0.40	60	1160
	4.00	0.55	0.65	0.55	160	1648
	4.5	0.45	0.50	0.45	85	2709
	5.00	0.30	0.35	0.30	3	1155
Nortel Lng Trm Opt 2004 C 383						**53**
JA	1.00	2.80	2.90			374
	1.00 P	0.01	0.05			30
	1.5	2.35	2.45			356
	1.5 P	0.01	0.10			730
	2.00	1.90	2.05			1612
	2.00 P	0.05	0.15			512
	3.00	1.15	1.30			4026
	3.00 P	0.25	0.35			1325
	4.00	0.65	0.75	0.65	33	2888
	4.00 P	0.70	0.75	0.70	20	771
	5.00	0.40	0.45			3002
	5.00 P	1.40	1.55			964
	6.00	0.20	0.25			2070
	6.00 P	2.25	2.35			191
	7.00	0.10	0.20			422
	7.00 P	3.15	3.30			40
Nortel Lng Trm Opt 2005 C 383						**229**
JA	1.00	2.90	3.05			450
	1.00 P	0.05	0.15			200
	1.5	2.50	2.65			710
	1.5 P	0.10	0.20			434
	2.00	2.15	2.30			1892
	2.00 P	0.20	0.30			947
	3.00	1.55	1.75			1350
	3.00 P	0.55	0.70			1007
	4.00	1.25	1.30	1.30	56	2960
	4.00 P	1.05	1.25	1.25	100	1478
	5.00	0.90	1.00	0.90	23	1601
	5.00 P	1.75	1.95			341
	6.00	0.60	0.75	0.60	40	1682
	6.00 P	2.50	2.70			340
	7.00	0.45	0.60			3086
	7.00 P	3.30	3.55	3.30	10	320
Nova Corp. C $25.860						**30**
NV	24.00 P	0.95	1.00	0.95	10	24
FB	26.00	2.35	2.65	2.30	20	20
National Bank C $36.690						**151**
JY	34.00	2.60	2.80	2.55	23	957
OC	36.00	1.50	1.70	1.50	6	585
	38.00	0.55	0.70	0.55	2	122
JA	34.00	3.20	3.45	3.50	20	468
	36.00	1.75	2.00	1.90	100	2388
NATL BK LNG TRM OPT 05 C $36.690						
JA	26.00	10.90	11.25			30
	26.00 P	0.25	0.50			25
	28.00	9.10	9.50			13
	28.00 P	0.45	0.75			20
	30.00	7.40	7.80			67
	30.00 P	0.75	1.05			37
	32.00	5.80	6.30			
	32.00 P	1.20	1.55			83
	34.00	4.50	5.00			74
	34.00 P	1.80	2.25			45
	36.00	3.30	3.85			80
	36.00 P	2.70	3.15			30
	38.00	2.50	2.75			17
	38.00 P	3.90	4.15			
NEXEN INC. C $34.500						**100**
AG	34.00 P	0.75	0.95	0.95	20	81
FB	38.00	1.25	1.30	1.30	80	80
NTL Bk Long Trm Opt 06 C $36.690						
JA	34.00	5.30	7.00			
	34.00 P	2.65	4.20			43
	36.00	4.20	5.90			10
	36.00 P	3.50	5.20			20
	38.00	3.10	5.00			30
	38.00 P	4.50	6.20			20
Petro-Canada C $54.750						**540**
JY	50.00	4.80	5.05	4.30	4	20
	58.00 P	3.25	3.50	3.50	10	10
AG	56.00	1.05	1.15	1.05	501	501
SP	46.00 P	0.07	0.20	0.20	10	180
	54.00 P	1.50	1.75	1.95	4	24
	56.00	1.50	1.75	1.40	10	125
DC	58.00	1.80	2.00	1.65	1	26
Placer Dom lng trm opt06 C $15.550						
JA	14.00	4.10	6.00			
	14.00 P	1.90	3.25			48
	15.00	3.70	5.40			
	15.00 P	2.40	4.00			
	16.00	3.20	5.00			
	16.00 P	2.90	4.50			
	17.00	3.20	4.80			13
	17.00 P	3.40	5.10			24
	18.00	2.35	4.30			5
	18.00 P	3.90	4.70			
Placer Dome C $15.550						**569**
JY	14.00	1.65	1.85	1.90	5	290
	15.00 P	0.25	0.40	0.25	40	1162
	16.00	0.40	0.50	0.45	61	1528
	16.00 P	0.70	0.85	0.70	110	536
	17.00	0.15	0.25	0.20	41	2547
	17.00 P	1.45	1.55	1.30	10	183
	18.00 P	2.30	2.50	2.25	10	141
	19.00	0.05	0.10	0.05	10	720
	20.00 P	4.30	4.50	4.25	40	45
AG	16.00	0.65	0.85	0.75	45	45
OC	14.00	2.15	2.35	2.40	15	319
	14.00 P	0.45	0.65	0.65	15	599
	15.00	1.55	1.70	1.90	10	570
	15.00 P	0.85	1.05	0.85	25	607
	16.00	1.05	1.25	1.05	30	755
	17.00	0.70	0.85	0.90	10	1577
JA	12.00	4.00	4.20	4.10	35	65
	18.00	1.00	1.10	1.10	50	378
	19.00	0.65	0.85	0.70	7	286
Placer Long Trm Opt 05 C $15.550						**10**
JA	12.00	4.90	5.30			14
	12.00 P	1.05	1.30			70
	13.00	4.40	4.70			10
	13.00 P	1.45	1.70			75
	14.00	3.70	4.30			
	14.00 P	1.80	2.15			60
	15.00	3.25	3.80			40
	15.00 P	2.25	2.65	2.30	10	175
	16.00	2.85	3.40			
	16.00 P	2.75	3.20			30
	17.00	2.50	2.95			38
	17.00 P	3.30	3.80			3
	18.00	2.30	2.55			85
	18.00 P	4.20	4.45			81
	19.00	2.00	2.25			122
	19.00 P	4.80	5.20			20
	20.00	1.75	2.00			355
	20.00 P	5.50	5.90			139
Precision Drilling C $51.700						**158**
JY	50.00 P	0.65	0.80	0.80	15	144
	52.	1.05	1.20	1.05	121	330
	60.00	0.15	0.10	0.05	20	111
AG	52.	1.80	2.05	1.70	2	2
QLT Inc. C $17.750						**86**
JY	12.	5.20	5.50	5.60	10	104
	17.	1.00	1.20	1.20	17	438
	20.00	0.10	0.30	0.35	20	325
OC	17.	2.10	2.20	2.10	5	283
	20.00	1.15	1.20	1.15	24	316
JA	15.00	4.00	4.25	4.20	10	59
Research in Motion Ltd. C $30.070						**175**
JY	25.00 P	0.30	0.40	0.35	20	151
	27.	3.35	3.60	2.80	9	109
	27. P	0.80	0.95	0.75	30	100
	30.00	1.75	2.10	1.60	26	218
	30.00 P	1.60	1.95	1.65	50	135
AG	27. P	1.25	1.50	1.50	8	16
SP	27. P	1.70	2.20	1.95	20	127
	30.00 P	2.80	3.05	3.40	3	73
	35.00 P	5.90	6.50	6.60	1	1
DC	30.00 P	3.70	4.35	4.25	8	45
Royal Bk Cda C $58						**484**
JY	57.	1.20	1.40	1.35	10	688
	57. P	0.60	0.80	0.65	35	2200
	60.00	0.20	0.35	0.25	77	21342
AG	56.00 P	0.65	0.85	0.70	50	55
	58.00	1.25	1.50	1.35	60	60
	58.00 P	1.40	1.50	1.50	100	100
	60.00	0.55	0.65	0.55	108	162
OC	60.00	1.25	1.45	1.25	16	1142
JA	55.00	4.70	4.95	4.75	3	409
	56.00 P	1.95	2.30	2.15	5	14
	60.00	1.95	2.25	2.05	20	1518
Royal BK LNG TRM OPT 05 C $58						
JA	45.00	14.00	14.50			99
	45.00 P	1.20	1.50			133
	47.	12.00	12.50			55
	47. P	1.60	1.95			120
	50.00	10.10	10.65			65
	50.00 P	2.15	2.60			209
	52.	8.40	9.00			68
	52. P	2.85	3.40			130
	55.00	6.80	7.40			183
	55.00 P	3.70	4.30			175
	57.	5.40	6.00			72
	57. P	4.80	5.30			156
	60.00	4.25	4.80			260
	60.00 P	6.20	6.80			89
	62.	3.30	3.85			141
	62. P	7.70	8.40			170
RBC Long Trm Opt 06 C $58						
JA	55.00	8.65	9.40			
	55.00 P	5.70	6.45			20
	57.	7.40	8.20			
	57. P	6.75	7.55			
	60.00	6.50	7.30			40
	60.00 P	8.25	9.00			43
	62.	5.25	6.05			27
	62. P	9.40	10.10			108
S&P 60 C 394.990						**72**
JY	380.00	16.40	17.80	16.30	49	29
	400.00	3.25	3.95	3.25	6	319
	400.00 P	7.30	8.20	7.20	1	207
	410.00	0.70	1.30	1.20	15	5
AG	400.00	6.00	7.15	6.30	1	4
Sun Life Financial Inc. C $28.030						**217**
JY	24.00	4.20	4.40	4.30	10	15
	28.00	0.80	0.95	0.85	54	3143
	28.00 P	0.50	0.65	0.60	20	1853
	32.00	0.01	0.10	0.10	20	1412
AG	26.00 P	0.20	0.35	0.30	20	20
	30.00	0.35	0.55	0.40	6	10
OC	26.00 P	0.60	0.75	0.70	5	289
	28.00	1.60	1.85	1.55	8	284
JA	24.00 P	0.50	0.65	0.60	10	65
	26.00 P	1.00	1.15	1.00	25	107
	28.00	2.15	2.35	2.05	1	8
	30.00	1.20	1.45	1.25	3	223
	30.00 P	2.90	3.10	3.00	25	36
	32.00	0.65	0.80	0.65	10	185
Suncor Corp. C $25.250						**231**
JY	25.00	0.75	0.85	0.80	10	1285
AG	25.00	1.00	1.20	1.00	4	4
	27.	0.15	0.30	0.20	10	10
	30.00 P	4.60	4.80	4.70	10	10
SP	25.00	1.30	1.45	1.35	3	615
	25.00 P	0.85	1.00	0.90	100	279
	27.	0.35	0.50	0.35	13	1231
DC	22. P	0.50	0.60	0.55	10	183
	25.00	1.85	2.05	1.85	1	1924
	25.00 P	1.30	1.50	1.30	10	134
	27.	0.85	1.00	0.85	47	280
	30.00	0.30	0.45	0.30	13	116
T-D Bank Lng Trm Opt 05 C $38.040						**10**
JA	30.00	9.00	9.40	9.20	10	197
	30.00 P	1.00	1.25			1236
	32.	7.00	7.50			72
	32. P	1.50	1.80			101
	35.00	5.30	5.80			168
	35.00 P	2.20	2.65			125
	37.	3.80	4.40			254
	37. P	3.20	3.80			76
	40.00	2.75	3.00			62
	40.00 P	4.70	5.10			
T-D Bank Long Trm Opt 06 C $38.040						
JA	32.	7.85	8.75			10
	32. P	2.70	3.20			35
	35.00	6.30	7.20			11
	35.00 P	3.40	4.15			40
	37.	4.90	5.80			
	37. P	4.35	5.10			23
	40.00	4.10	4.65			29
	40.00 P	5.75	6.25			11
Talisman Energy C $61.450						**980**
JY	65.00	0.15	0.25	0.20	85	574
AG	65.00	0.50	0.75	0.60	5	5
	65.00 P	3.75	4.10	4.05	41	41
SP	55.00 P	0.30	0.60	0.55	4	181
	60.00	3.35	3.80	3.65	41	246
	60.00 P	1.45	1.75	1.85	7	95
	65.00	1.00	1.35	1.10	725	932
	65.00 P	4.10	4.50	4.40	27	68
DC	65.00	2.10	2.20	2.05	25	222
	65.00 P	4.90	5.40	5.15	20	21
Teck Cominco Ltd Class B C $11						**20**
NV	9.00	1.95	2.55	2.50	20	60
Thomson Corp. C $42.400						**1025**
JY	42.	0.80	1.00	0.95	1001	1057
AG	40.00 P	0.30	0.65	0.50	10	47
	42. P	1.05	1.50	1.40	10	15
FB	42.	3.00	3.55	2.95	4	4
TransAlta Corp C $18.110						**10**
SP	18.00	0.55	0.80	0.65	10	1406
TransCanada Corp C $24.610						**81**
JY	23.00	1.60	1.75	1.85	10	1369
	24.00	0.60	0.80	0.80	10	2880
	25.00	0.10	0.25	0.15	7	392
AG	25.00	0.30	0.45	0.30	28	28
OC	26.00	0.25	0.35	0.30	4	123
JA	25.00	0.85	1.00	0.85	12	724
	26.00	0.50	0.65	0.55	10	463
TD Bank C $38.040						**2973**
JY	32.	5.50	5.70	5.70	33	4833
	35.00	3.05	3.25	3.20	40	3139
	37.	0.90	1.00	1.10	2775	8369
AG	40.00	0.25	0.35	0.35	10	36
OC	35.00	3.50	3.70	3.40	15	1192
	37.	1.70	1.85	1.70	18	1456
	40.00	0.60	0.75	0.60	10	480
JA	30.00	8.20	8.50	8.20	4	132
	30.00 P	0.20	0.25	0.25	10	171
	37.	2.15	2.35	2.20	34	2111
	40.00	1.00	1.25	1.00	24	412

Total des contrats négociés: 20839
Total des contrats actifs: 927811

LES OBLIGATIONS

GOUVERNEMENT DU CANADA

Émetteur	Coupon	Échéance	Prix	Rend.	Var.
Canada	5.25	1 Sept. 03	100.36	3.04	
Canada	7.50	1 Déc. 03	101.92	2.96	
Canada	6.50	1 Juin 04	103.35	2.82	
Canada	5.00	1 Sept. 04	102.52	2.81	
Canada	9.00	1 Déc. 04	108.56	2.84	
Canada	6.00	1 Sept. 05	106.34	2.97	
Canada	8.75	1 Déc. 05	113.31	3.02	-0.01
Canada	7.00	1 Déc. 06	112.16	3.22	+0.03
Canada	7.25	1 Juin 07	114.28	3.34	+0.05
Canada	6.00	1 Juin 08	110.86	3.57	+0.07
Canada	5.50	1 Juin 09	109.00	3.78	+0.04
Canada	9.50	1 Juin 10	133.38	3.94	+0.12
Canada	9.00	1 Mars 11	132.11	4.08	+0.14
Canada	6.00	1 Juin 11	112.40	4.14	+0.14
Canada	10.25	15 Mars 14	149.82	4.37	+0.24
Canada	9.75	1 Juin 21	159.49	4.77	+0.41
Canada	8.00	1 Juin 23	139.28	4.89	+0.40
Canada	8.00	1 Juin 27	142.73	4.93	+0.45
Canada	5.75	1 Juin 29	111.85	4.93	+0.40
Real Ret.	4.25	1 Déc. 21	118.84	2.92	+0.18
Real Ret.	4.25	1 Déc. 26	121.75	2.95	+0.22
PROVINCIAL					
Alberta	7.50	1 Déc. 05	110.25	3.08	-0.01
B C M Fin	5.50	24 Mars 08	107.78	3.69	+0.07
British Col.	8.00	23 Août 05	110.33	3.01	-0.01
British Col.	6.00	9 Juin 08	110.27	3.70	+0.07
British Col.	8.50	23 Août 13	131.36	4.59	+0.18
British Col.	5.70	18 Juin 29	105.34	5.31	+0.36
Hydro Qué.	7.00	1 Juin 04	103.77	2.85	
Hydro Qué.	8.50	15 Août 05	111.19	3.04	-0.01
Hydro Qué.	11.00	15 Août 20	164.75	5.23	+0.40
Manitoba	5.75	2 Juin 08	109.12	3.70	+0.07
Manitoba	7.75	22 Déc. 25	131.37	5.33	+0.40
N Brunswic	5.70	2 Juin 08	108.74	3.74	+0.07
N Brunswic	6.00	27 Déc. 17	110.95	4.93	+0.26
Nwfndlnd	6.15	17 Avril 28	109.54	5.44	+0.36
Nva Scotia	6.60	1 Juin 27	115.33	5.44	+0.37
Ontario	7.50	19 Jan. 06	110.62	3.14	-0.01
Ontario	6.13	12 Sept. 07	110.06	3.53	+0.05
Ontario	6.25	25 Août 28	112.18	5.36	+0.37
Ontario	6.50	8 Mars 29	116.20	5.33	+0.39
Hydro Ont.	7.75	3 Nov. 05	110.50	3.08	
Hydro Ont.	5.60	2 Juin 08	108.40	3.71	+0.07
Hydro Ont.	7.45	31 Mars 13	130.97	3.64	+0.56
Hydro Ont.	8.50	26 Mai 25	140.81	5.32	+0.41
Hydro Ont.	8.25	22 Juin 26	138.39	5.33	+0.42
P E I	6.00	3 Oct. 07	109.46	3.58	+0.05
P E I	8.50	27 Oct. 15	133.87	4.82	+0.25
Québec	6.50	1 Oct. 07	111.49	3.56	+0.05
Québec	6.00	1 Oct. 29	108.02	5.42	+0.37
Sask.	7.50	19 Déc. 05	110.37	3.11	-0.01
Sask.	5.50	2 Juin 08	108.02	3.70	+0.07
Sask.	8.75	30 Mai 25	143.69	5.34	+0.42
Tor-Met	7.75	1 Déc. 05	110.63	3.16	-0.01
CORPORATIONS					
Bk Scotia	5.65	22 Juil. 13/08	107.41	4.01	+0.08
Bell Can.	7.00	24 Sept. 27	110.30	6.17	+0.34
Bombardier	7.35	22 Déc. 26	90.75	8.24	
Cdn Occ Pet	6.30	2 Juin 08	106.80	4.73	+0.07
Cdn Util	8.43	1 Juin 05	109.56	3.27	-0.01
Cons Gas	6.10	19 Mai 28	99.08	6.17	+0.31
Gtaa	5.95	3 Déc. 07	106.40	4.34	+0.06
Gtaa	6.45	3 Déc. 27	97.92	6.62	+0.30
Hudson B.	6.35	1 Déc. 03	100.47	5.19	
Investors Gr	6.65	13 Déc. 27	102.15	6.47	+0.31
Molson Br	6.00	2 Juin 08	108.46	4.08	+0.07
Molson Br	6.70	2 Juin 28	105.34	6.27	+0.33
Nav Canada	6.60	1 Déc. 06	109.27	3.69	+0.03
Nav Canada	7.40	1 Juin 27	118.73	5.92	+0.36
Pcan Pete	8.75	9 Nov. 05	111.81	3.50	-0.01
Poco Petrol	6.60	11 Sept. 07	107.69	4.56	+0.05
Precision Dr	6.85	26 Juin 07	108.45	4.51	+0.05
Rogers Comm	8.75	15 Juil. 07	103.50	7.72	
Royal Bk Of	6.75	4 Juin 12/07	111.32	3.63	+0.05
Sears Can.	6.55	5 Nov. 07	105.51	5.12	+0.06
Suncor Inc	6.10	7 Août 07	108.41	3.86	+0.05
Thomson C	6.50	9 Juil. 07	109.94	3.81	+0.05
WCoast En	5.70	16 Avril 08	105.85	4.33	+0.07
WCoast En	6.75	15 Déc. 27	104.00	6.42	+0.32

LES DEVISES

(PC) Voici les taux des devises étrangères mardi, tels que fournis par la Banque de Montréal. Les taux sont en devise canadienne et sont nominaux car ils fluctuent durant la journée et varient d'une banque à l'autre.

Afrique du Sud	rand	$ 0.1795
Arabie saoudite	riyal	$ 0.3756
Argentine	peso	$ 0.50177
Australie	dollar	$ 0.9354
Bahamas	dollar	$ 1.3730
Bahreïn	dinar	$ 3.7003
Barbade	dollar	$ 0.7078
Bermudes	dollar	$ 1.3730
Brésil	real	$ 0.4882
Bulgarie	lev	$ 0.8249
Caraïbes	dollar	$ 0.5300
Chili	peso	$ 0.00198
Chine	renminbi	$ 0.1695
Chypre	livre	$ 2.7572
Colombie	peso	$ 0.000496
Corée	won	$ 0.001173
Costa Rica	colon	$ 0.003509
Danemark	couronne	$ 0.2182
Egypte	livre	$ 0.2321
Em.A.U.	dirham	$ 0.3798
Etats-Unis	dollar	$ 1.3594
Europe	euro	$ 1.5659
Fidji	dollar	$ 0.7660
Guyane	dollar	$ 0.007793
Haïti	gourde	$ 0.0366
Hong Kong	dollar	$ 0.1792
Hongrie	forint	$ 0.00620
Inde	roupie	$ 0.0308
Indonésie	roupie	$ 0.00178
Israël	shekel	$ 0.3191
Jamaïque	dollar	$ 0.0253
Japon	yen	$ 0.011533
Kenya	shilling	$ 0.0187
Koweït	dinar	$ 4.7287
Liban	livre	$ 0.000929
Malaisie	ringgit	$ 0.3768
Maroc	dirham	$ 0.1485
Mexique	peso	$ 0.1390
Norvège	couronne	$ 0.1978
Nouvelle-Zélande	dollar	$ 8264
Pakistan	roupie	$ 0.0251
Pérou	sol	$ 0.4015
Philippines	peso	$ 0.0261
Pologne	zloty	$ 0.3615
Rép. dominicaine	peso	$ 0.0526
Rép. tchèque	couronne	$ 0.0512
Roumanie	leu	$ 0.0000426
Royaume-Uni	livre	$ 2.2634
Russie	rouble	$ 0.0460
Singapour	dollar	$ 0.7980
Slovaquie	couronne	$ 0.0384
Slovénie	tolar	$ 0.006901
Sri Lanka	roupie	$ 0.01436
Suède	couronne	$ 0.1769
Suisse	franc	$ 1.0526
Taïwan	dollar	$ 0.0405
Tanzanie	shilling	$ 0.001345
Thaïlande	baht	$ 0.0336
Trinité-Tobago	dollar	$ 0.2308
Tunisie	dinar	$ 1.1024
Turquie	livre	$ 0.00000097
Ukraine	hryvna	$ 0.2616
Venezuela	bolivar	$ 0.00087

Les cotes sont en devises canadiennes.

CONTRATS À TERME

S&P CAN 60
200 $ fois le S&P CAN 60
Changement de 0.05 point d'indice = 10 $

Saison	Historique Haut	Historique Bas	Jour Haut	Jour Bas	Régl.	Var.	Int. en cours
Sept.3	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0
Déc.3	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0
Mars4	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0
Juin4	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0

Volume journée précédente: 0
Intérêts en cours journée précédente: 0

3 MOIS
Acceptations Bancaires Canadiennes
1 $ millions; points de 100 p. cent

Saison	Haut	Bas	Haut	Bas	Régl.	Var.	Int. en cours
Juil.3	96.910	96.890	0.000	0.000	96.920	0.000	750
Août3	96.940	96.880	0.000	0.000	97.050	0.000	50
Sept.3	97.150	93.820	97.125	97.105	97.105	0.000	103282
Déc.3	97.370	93.880	97.340	97.300	97.320	0.000	73145
Mars4	97.390	93.770	97.360	97.320	97.340	0.000	35098
Juin4	97.300	94.340	97.210	97190	97.200	0.010	9125
Sept.4	97.100	94.220	97.030	96.980	97.020	0.020	5555
Déc.4	96.940	94.100	96.850	96.820	96.820	0.010	965
Mars5	96.820	94.450	0.000	0.000	96.650	0.000	495
Juin5	95.300	95.300	0.000	0.000	96.500	0.000	252
Sept.5	95.210	95.210	0.000	0.000	96.340	0.000	2
Déc.5	0.000	0.000	0.000	0.000	96.200	0.000	0
Mars6	0.000	0.000	0.000	0.000	96.060	0.000	0
Juin6	0.000	0.000	0.000	0.000	95.920	0.000	0

Volume journée précédente: 18974
Intérêts en cours journée précédente: 228719

OPTIONS sur contrats à terme sur
Acceptations Bancaires Canadiennes
de 3 mois
1 $ Million; points de 100 p. cent
s: non-offert

Prix de levée	Achats Sept. 3	Achats Déc. 3	Achats Mars 4	Achats Juin 4	Ventes Sept. 3	Ventes Déc. 3	Ventes Mars 4	Ventes Juin 4
95.000	s	2.320	2.355	s	s	0.000	0.015	s
95.125	s	2.195	2.230	s	s	0.000	0.015	s
95.250	1.855	2.070	2.110	s	0.000	0.000	0.020	s
95.375	1.730	1.945	1.985	s	0.000	0.000	0.020	s
95.500	1.605	1.825	1.865	s	0.000	0.005	0.025	s
95.625	1.480	1.700	1.745	s	0.000	0.005	0.030	s
95.750	1.355	1.575	1.630	s	0.000	0.005	0.040	s
95.875	1.230	1.455	1.510	s	0.000	0.010	0.045	s
96.000	1.105	1.330	1.395	1.320	0.000	0.010	0.055	0.120
96.125	0.980	1.210	1.280	1.215	0.000	0.015	0.065	0.140
96.250	0.855	1.090	1.170	1.110	0.005	0.020	0.080	0.160
96.375	0.730	0.975	1.060	1.010	0.005	0.030	0.095	0.185
96.500	0.610	0.860	0.955	0.910	0.010	0.040	0.115	0.210
96.625	0.490	0.750	0.850	0.815	0.015	0.055	0.135	0.240
96.750	0.380	0.640	0.750	0.720	0.025	0.070	0.160	0.270
96.875	0.275	0.540	0.655	0.635	0.045	0.095	0.190	0.310
97.000	0.185	0.445	0.565	0.550	0.080	0.125	0.225	0.350
97.125	0.115	0.360	0.480	0.470	0.135	0.165	0.265	0.395
97.250	0.060	0.280	0.400	0.400	0.205	0.210	0.310	0.450
97.375	0.030	0.210	0.330	0.335	0.300	0.265	0.365	0.510
97.500	0.010	0.150	0.265	0.270	0.405	0.330	0.425	0.570
97.625	s	0.105	0.205	0.220	s	0.410	0.490	0.645
97.750	s	0.070	0.155	0.170	s	0.500	0.565	0.720
97.875	s	0.040	0.115	0.130	s	0.595	0.650	0.805
98.000	s	0.025	0.080	0.095	s	0.705	0.740	0.895

Volume précédent des options d'achat: 625
Volume précédent des options de ventes: 625
Intérêts en cours des options d'achat: 40425
Intérêts en cours des options de ventes: 23940

Nortel
1 contrat = 100 actions du sous-jacent
Changement min. de 0.01 $ = 1.00 $ par contrat

Saison	Historique Haut	Historique Bas	Jour Haut	Jour Bas	Régl.	Var.	Int. en cours
Sept.3	0.000	0.000	0.000	0.000	164.300	0.000	117
Déc.3	0.000	0.000	0.000	0.000	165.000	0.000	0
Mars4	0.000	0.000	0.000	0.000	165.800	0.000	0
Juin4	0.000	0.000	0.000	0.000	166.600	0.000	0

Volume journée précédente: 0
Intérêts en cours journée précédente: 117

10 ANS
CONTRAT à terme sur obligations du Canada
$100 000; points de 100 p. cent

Saison	Haut	Bas	Haut	Bas	Régl.	Var.	Int. en cours
Sept.3	114.61	109.94	112.30	112.03	112.30	0.00	61949
Déc.3	0.00	0.00	0.00	0.00	111.60	0.00	0
Mars4	0.00	0.00	0.00	0.00	110.90	0.00	0
Juin4	0.00	0.00	0.00	0.00	110.20	0.00	0

Volume journée préc.: 2901
Intérêts en cours journée précédente: 61949

Nortel
1 contrat = 100 actions du sous-jacent
Changement min. de 0.01 $ = 1.00 $ par contrat

Saison	Historique Haut	Historique Bas	Jour Haut	Jour Bas	Régl.	Var.	Int. en cours
Sept.3	0.000	0.000	0.000	0.000	164.300	0.000	117
Déc.3	0.000	0.000	0.000	0.000	165.000	0.000	0
Mars4	0.000	0.000	0.000	0.000	165.800	0.000	0
Juin4	0.000	0.000	0.000	0.000	166.600	0.000	0

Volume journée précédente: 0
Intérêts en cours journée précédente: 117

Indice canadien S&P/TSX
énergie
200 $ fois l'indice
Changement de 0.10 point d'indice = 20 $

Saison	Haut	Bas	Haut	Bas	Régl.	Var.	cours
Juin3	0.00	0.00	0.00	0.00	96.74	0.00	0
Juil.3	0.00	0.00	0.00	0.00	96.80	0.00	0
Août3	0.00	0.00	0.00	0.00	96.88	0.00	0
Sept.3	0.00	0.00	0.00	0.00	97.00	0.00	0

Volume journée préc.: 0
Intérêts en cours journée précédente: 0

Indice canadien S&P/TSX
technologie de l'information
500 $ fois l'indice
Changement de 0.05 point d'indice = 25 $

Saison	Haut	Bas	Haut	Bas	Régl.	Var.	cours
Sept.3	0.00	0.00	135.10	134.70	134.90	2.40	0
Déc.3	0.00	0.00	0.00	0.00	134.90	0.00	0
Mars4	0.00	0.00	0.00	0.00	136.00	0.00	0
Juin4	0.00	0.00	0.00	0.00	137.10	0.00	0

Volume journée préc.: 132
Intérêts en cours journée précédente: 0

Indice canadien S&P/TSX
services financiers
200 $ fois l'indice
Changement de 0.10 point d'indice = 20 $

Saison	Haut	Bas	Haut	Bas	Régl.	Var.	cours
Sept.3	0.00	0.00	0.00	0.00	19.30	0.00	594
Déc.3	0.00	0.00	0.00	0.00	19.30	0.00	0
Mars4	0.00	0.00	0.00	0.00	19.55	0.00	0
Juin4	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0

Volume journée préc.: 0
Intérêts en cours journée précédente: 594

Indice canadien S&P/TSX
aurifère
200 $ fois l'indice
Changement de 0.10 point d'indice = 20 $

Saison	Haut	Bas	Haut	Bas	Régl.	Var.	cours
Sept.3	0.00	0.00	0.00	0.00	116.40	0.00	0
Déc.3	0.00	0.00	0.00	0.00	116.40	0.00	0
Mars4	0.00	0.00	0.00	0.00	116.60	0.00	0
Juin4	0.00	0.00	0.00	0.00	116.80	0.00	0

Volume journée préc.: 0
Intérêts en cours journée précédente: 0

30 jours - Taux « repo » un jour
5$ millions; points de 100 p.cent

Saison	Haut	Bas	Haut	Bas	Régl.	Var.	cours

LE PÉTROLE

NEW YORK (AP) Prix par baril en $ US

	Mardi	Lundi
Saudi Arabian light	25,21	25,57
North Sea Brent	26,63	26,97
West Texas Intermediate	30,13	30,18

LES MÉTAUX

MARCHÉ DE LONDRES PRIX EN DOLLARS US PAR TONNE MÉTRIQUE

FERMETURE

CUIVRE (catégorie-A-)	
Comptant	1683—1683,5
3 mois	1691—1692
15 mois	1720—1725
PLOMB	
comptant	459,5—460
3 mois	463—463,5
15 mois	477—482
ALUMINIUM	
comptant	1391—1391,5
3 mois	1374—1374,5
15 mois	1390—1395
NICKEL (dollars)	
comptant	8375—8380
3 mois	8325—8330
15 mois	7930—7980
ÉTAIN	
comptant	4595—4600
3 mois	4605—4615
15 mois	4655—4665
ZINC (qualité supérieure)	
comptant	785—786
3 mois	801—801,5
15 mois	832—837

L'ARGENT

Les courtiers londoniens ont haussé mardi le prix de l'argent de ($0 0100) cent américain par rapport à l'ouverture de la veille.

Mardi: $4 5400

MONTREAL — Handy & Harman évaluait hier le prix de l'argent canadien ($6 392) ($—0 085) l'once troy.

NEW YORK — Handy & Harman évaluait hier le prix de l'argent américain ($4 525) ($—0 030) l'once troy.

L'OR

(AP) — Cours de l'or mardi en dollars US par once, sur les cinq principales places financières

Hong Kong:.......................... ($353,95)($—3,30)
Londres:............................... ($347,30)($—6,30)
Paris: .... ($353,59) ($—2,80)
Zurich:................................. ($348,07)($—5,48)

(PC) — L'or cotait 470 $ CAN à l'offre (346 $ US) et 471 $ CAN à la demande (347 $ US) hier à la clôture chez Thomas Cook, courtier en métaux précieux et devises étrangères.

BOURSES ÉTRANGÈRES

	Auj.	Jour Préc.	52 sem. Haut	52 sem. Bas
Amsterdam (AEX)	290.28	292.83	337.26	218.44
Bruxelles (Bel-20)	1929.62	1951.31	2074.14	1426.59
Francfort (dx)	3217.34	3186.39	3304.15	2202.96
Hong Kong		9629.35	9734.29	9980.11
Londres (250)	4932.6	5004.2	5089.9	3802.0
Londres (FT100)	4060.9	4087.9	4207.0	3287.0
Mexico (ipc)	7114.40	7015.08	7114.40	5763.87
Milan (m)	18653	18598	19103	15125
Paris (cc)	3103.34	3119.24	3213.93	2403.04
Sydney (o)	3035.2	3059.0	3077.0	2673.3
Tokyo (ndj)	8919.26	9137.14	9137.14	7607.88
Zurich (sm)	4829.0	4825.9	4992.5	3675.4

3DU2401D0625 MERCREDI¸ 3DU2401D0625 ZALLCALL 67 23:35:13 06/24/03 B



CET ÉTÉ, ÉVADEZ-VOUS EN SATURN



« LA TOUTE NOUVELLE BERLINE ION

168 $‡ /MOIS/LOCATION 48 MOIS
1800 $ COMPTANT

OU

1,9 %† FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS
PLUS 500 $ DE RABAIS††

- Moteur Ecotec 2,2 L de 140 HP • Transmission manuelle Getrag 5 vitesses
- Essuie-glaces sensibles à la vitesse • Radio AM/FM stéréo
- Sièges arrière à dossiers rabattables 60/40

‡ Pour 18 $ de plus par mois, obtenez la transmission automatique.

LE VUE DE SATURN »

257 $‡ /MOIS/LOCATION 48 MOIS
2725 $ COMPTANT

OU

1,9 %† FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS

À PARTIR DE
21 980 $* PDSF
TRANSPORT ET TAXE D'ACCISE EN SUS (1000 $)

- Moteur Ecotec 2,2 L de 143 HP • Transmission manuelle 5 vitesses • Climatisation • Radio AM/FM stéréo avec lecteur CD • Organisateur et pochettes de rangement de compartiment utilitaire
- Sièges arrière à dossiers rabattables 70/30

‡ Pour 21 $ de plus par mois, obtenez la transmission automatique.



saturncanada.com

SATURN

Un *monde* de différence

Chaque Saturn comprend une garantie limitée de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe propulseur.
Achetez en ligne à saturncanada.com ou appelez au 1 888 4SATURN. *‡†Ces offres réservées aux particuliers sont d'une durée limitée et ne peuvent être jumelées. Elles s'appliquent aux nouveaux modèles 2003 de la berline ION et du VUE de Saturn en inventaire. *‡Le transport (900$-tous), l'immatriculation, l'assurance, les droits, la taxe d'accise (100$), les frais reliés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers/PPSA et les taxes ne sont pas incluses à moins d'avis contraire. ††Le rabais de 500 $ s'applique au prix d'achat fixé par le détaillant. Ce montant inclut les taxes. Cette offre s'applique seulement sur les berlines ION 2003 livrées le ou avant le 30 juin 2003. ‡Nos offres de location comprennent les frais de transport (900$-tous), la préparation à la route et la taxe d'accise (100$), lorsque cela s'applique. L'incitatif sur la location (1270$ comptant) est disponible seulement sur le modèle ION 1SA 2003 et est déjà appliqué sur la mensualité annoncée. Pendant la durée du bail, le kilométrage qui vous est alloué est de 80 000 km et chaque kilomètre supplémentaire ne vous coûtera que 12 cents. Autres offres de location disponibles. †‡Les offres de location et de financement sont sujettes à l'approbation de crédit de GMAC. Un comptant et/ou un échange équivalent peuvent être requis. Les offres s'appliquent sur les véhicules livrés le ou avant le 30 juin 2003. Ces offres peuvent changer sans préavis. *‡†Les détaillants peuvent fixer un prix ou des mensualités moindres. Une commande ou un échange de véhicules entre détaillants peut être requis. Voyez votre détaillant Saturn pour plus de détails.

Saturn Saab Isuzu de Brossard
5950, boul. Marie-Victorin
Brossard
(450) 672-2500
www.gravelauto.com

Saturn Isuzu de Terrebonne
1295, Carré Masson
Lachenaie
(450) 964-1374
www.saturndeterrebonne.saturncanada.com

Saturn Saab Isuzu Anjou
11 000, rue Renaude-Lapointe
Anjou
(514) 355-9933
www.anjousaturn.com

Saturn Saab Isuzu de Laval
2800, boul. Chomedey
Laval
(450) 681-0028
www.bourassaauto.com

Mondial Saturn Saab Isuzu
9415, Papineau
Montréal
(514) 385-7222
www.mondialsaturn.com

Gravel Saturn Saab Isuzu
1, Place Ville-Marie, # 11 180
Montréal
(514) 861-2000
www.gravelauto.com

Saturn Saab Isuzu de Blainville
249, boul. Seigneurie Ouest
Blainville
(450) 437-6317
www.saturndeblainville.saturncanada.com

Décarie Saturn Saab Isuzu
6100, boul. Décarie
Montréal
(514) 342-2222
www.gravelauto.com

West Island Saturn Saab Isuzu
9775, route Transcanadienne
Ville Saint-Laurent
(514) 332-4424
www.westislandsaturn.com

3143529A